華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期日 14 四月 辛未年二月三十日
第二三〇〇〇號
出紙六張半 零售二元五角
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹零零號
電話 總社：五四九一一八一
中區分處：五二三一六三七
北角分處：五六四〇六九三
旺角分處：三八四〇七四九
台灣內銷總經理處 電話：三八一一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓
中華民國內政部登記證局版台誌字第〇〇三號
中華郵政台字第五〇九九號執照登記爲第二類新聞紙類

彩色新穎周刊「彩虹新頁」今日刊登

美國人認爲海灣戰爭勝利消滅 刊第二頁

距離拉近・協議落空
中英機場會談休會
下一輪接觸將循外交途徑安排

（特訊）中英機場會議昨晚結束，暫時休會，雙方未能就新機場問題達成協議，英方三名代表今日離開北京，返港向港督匯報。英大使館在星期六晚所發表聲明，謂雙方立場現較接近些，但若干重要事項仍待解決。中英雙方在展開新會談之前，要對目前進展檢討。下輪會議時間與地點由外交途徑商量決定。英方發言人拒絕作進一步評論。在過渡一九九七年英方把香港歸還中國期間，中方在機場方面有多大控制權是爭論焦點。

韓達德訪華曾表示跨越一九九七年後之重大計劃，中方參與討論是合理的。

中方對於提議用一千二百多億港元建機場不表贊同，因爲擔心會耗盡香港的儲備金。中方同意建新機場，但規模可以細一點。

中方的支持對吸引私人公司投資至爲重要。韓達德之最大讓步是同意保証不會嚴重耗盡香港儲備基金。其中最重要商討事項之一是預留金額之多寡。

北京消息人士指出，英方工作小組的首席代表及港府政治顧問歐威廉，有機會便立即離開北京，但大使館方面則並未有任何的評論。

另外：中方的中國小組首席代表陳佐洱，在會後便立即離場，中方也承認今次有關新機場會談會議；是暫時告一段落，雙方表示有需要繼續商談。而時間地點則要另行商定。

（又訊）就有關機場會談進展一事的詢問，港府發言人昨日証實最近與中國政府在北京舉行有關香港機場計劃的會談現已休會。「今次北京會談已取得一些進展，雙方的距離現已拉近，但若干重要問題仍有待解決，在進行新一輪會談前，現在是雙方就今次會談所得的成果作出檢討的時候。因此，英國及香港的官員今（星期日）離開北京，以便向外交及聯邦事務大臣及港督匯報」。

解結宜互相諒解
冷靜檢討 望達共識

（港訊）對於中英機場會談未能達成協議，兩局議員謝志偉欲表示失望。

另外范徐麗泰卻表示；雖然機場會議暫時休會，但她並未覺失望的。她指示；雖然她不希望會議進展到這地步，但也不覺意外。

她更希望雙方考慮能不能合作，而不是想不想合作。也希望雙方互相諒解，明白對方的難處。

另外，謝志偉表示；他暫時不知何處出現了問題，是否在儲備方面或在有效管治方面出了問題。而他對於該結果卻表示失望，他希望今次是暫時的休會，或雙方冷靜下來，再作進一步行動來解決問題或縮小難題。

立法局議員鄭明訓出席一個研討會後重申，香港是需要一個新機場，否則不能稱爲國際性的商業中心。而中英雙方在北京就新機場計劃的會議，他希望雙方能在短期內有明確的決定，以穩定港人信心。

他認爲爲了香港未來繁榮，中英雙方在一個可以商談的情況下，尋求共識，解決存在的分歧。

（特訊）立法局議員薛浩然表示：中英機場工作小組的會談突然宣佈休會，他個人對此感到是一件好事，因爲涉及香港政府動用龐大費用上，可以有更多時間去考慮和研究。

同時，也可顯示出在過渡期內，聯合聲明的解釋可以更爲清楚，他理解今次休會可能是中英雙方的大原則有分歧；主要是根據中英聯合聲明附件中，中方有權審議，換言之，中方有權發言。相反，英方對於附件的認知是諮詢中方便可以了。

他補充港府就今次事件，首先要將整件事件向全港市民交代，尤其是在新機場全部費用的承擔上，以便市民去支持港府。

他說，在現階段香港市民根本對興建新機場的財政問題和談判內容知道不多，就算市民想支持政府，以挽回過渡期的信心，但始終欠缺港府的誠意。

會談無結果失望可惜 影響港人信心 經濟衝擊可慮

薛浩然表示：港督在八九年十月十一日的施政報告中謂，新機場各項工程費用達一千一百七十億元，龐大財政承擔，港府經過審慎考慮過後，認爲可以承擔得來。很明顯今次中英會談一個環節是財政問題，中方質疑港府有否足夠財力去支持？

他說，據一些報導至九七年港府只[illegible]十億元儲備予中方，這個數字如何計出？港府一直以來亦無向市民交代及解釋，令[illegible]場「透明度」不足。

立法局議員林貝聿嘉表示，今次中英雙方小組休會可能引起市民的憂慮，信心受到影響，她促請中英雙方[illegible]商討，找出共識。

林太指出，新機場計劃已動用了十億元顧問費去研究及策劃，[illegible]且赤鱲角機場現址的村民已遷離，甚至[illegible]廟也搬往新址。

[illegible]局議員仇振輝，對小組突然休會感到[illegible]，今次休會可能影響港人士氣及信心，因爲港人十分關心新機場的落實。

他[illegible]休會會帶來對香港經濟的衝擊，他希望中英[illegible]三方要解決這個分歧，再凝聚港人的信心。

他要求政府將新機場事件向全港六百萬人說明，讓港人也知道中英雙方的問題。

不負責任講話對中英會議無好處
陳佐洱忠告香港某些人 爲港長遠利益規範言行

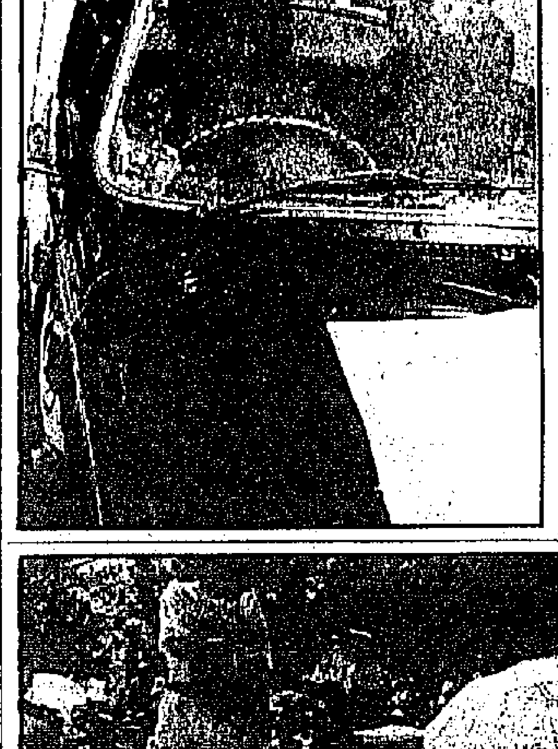
（特訊）國務院港澳辦公室一司副司長陳佐洱昨晨表示，希望香港某些人應將眼光放遠一點，眞正爲香港同胞的長遠利益着想，來規範自己的言行。他指出，這些人發表很不負責的講話，對正在進行的會議毫無好處。

陳佐洱在離開港澳辦大樓時再次被記者問及中英會議情況。他說：「我們對雙方能達成協議一直抱有希望和誠意，我們希望能早日達成協議。我們一直在做最大的努力，希望談判的伙伴也和我們一起努力，所以希望港英方面能抓緊時機，快下決心，達成協議將新機場興建起來。」

他並指出：「但是我們注意到，在會議進行當中，香港有一些先生、女士，發表了對新機場建設和香港前途很不負責的講話，這對正在進行的會議毫無好處。我們希望這些先生和女士將眼光放遠一點，眞正爲香港同胞的長遠利益着想，來規範自己的言行。」陳佐洱在上述講話後，又再表示中英就新機場會談下午繼續。

此外，中英「香港新機場工作小組」昨日上午暫時休會。中方首席代表、國務院港澳辦公室一司副司長陳佐洱表示，前晚雙方再次舉行的會談有進展。不過，他仍不願透露有關這次會談內容的任何消息。但他形容會談氣氛有好轉。

國務院港澳辦公室主任魯平昨早返回辦公室上班時，亦不願回答在場記者提出的任何問題。


圖：立法局議員林貝聿嘉主持甲虫車隊啓行禮

立法局議員迅回應 請尊重言論自由
有責任表達意見向港人交代

（特訊）行政局昨晨再就新機場問題召開特別會議，討論有關新機場談判的進展，幾位立法局議員就陳佐洱的批評作出回應，要求中方尊重香港人的言論自由。

立法局議員周梁淑怡表示，對新機場談判作出評論，並非不負責任，因爲作爲立法局議員，需向港人交待，她指出，如不是談判的一份子，但對某些消息的回應，作爲一位議員需作出回應及表達觀點，以向市民交待。

而司徒華則認爲香港是一個言論自由的地方，每個人都有表達意見的權利，至於陳佐洱要部份立法局議員小心點，未知是否恐嚇，但他認爲他喜容許對方作出回應，因爲雙方都有表達的自由。

他補充，雙方面就一些事情作出回應，應保持一個理性、合理的態度，希望可找出一個解決問題的方法。

行政局議員謝志偉稱，每個人都有言論自由，只是陳佐洱有官方身份，他所說的話，份量會較爲重一點。他認爲港人對不同意見、不同聲音都應愼思明辨，他希望中英雙方透過談判，可儘量達到一個協議。

譚耀宗議員表示，個人言論必需尊重，他認爲中英雙方應保持理性，及儘快解決問題，而部份港人對新機場的意見，亦應考慮。

立法局議員林貝聿嘉認爲過去多日來港人所發表的意見均是負責任的意見。作爲一個港人是有責任對香港的事發表意見。

（又訊）兩位人大香港區代表則認爲陳佐洱作爲一位外交談判官員，發表該番談話是合乎談判過程利益。

廖瑤珠坦言在外交談判進行時候，一般是參加的人[illegible]願望，[illegible]社[illegible]上不會有[illegible]輿論[illegible]任何一方面太多壓力，使任何一方難下台，這變成影響談判。

她又謂，她相信陳佐洱發表回應是正確，她個人認爲在外交談判進行中，各方少講話爲佳。

另一位人大委員曾德成指出：現時大家根據從香港利益去出發考慮，希望有利協議達成，並不是妨礙和發表一些言行去影響。

萬人參與饑饉三十 愛心傳送第三世界

（特訊）由香港世界宣明會舉辦一年一度的大型籌款活動「宣明饑饉三十」於昨日下午二時正式舉行，據宣明會的統計，有近三千人假維園飢餓三十小時，比去年人數增加達五倍。

此外，又有近二千名學生於今日下午假維園舉行「饑饉三十慈善步行籌款」，若再加上今日中午參加「饑饉午餐」以及三時開始閉幕暨星演唱會的參加者，估計到今天將有近一萬人參加「宣明饑饉三十」。

今年第八屆宣明饑饉三十的籌款目標是七百萬，至目前爲止，宣明會已經收到近三百萬的捐款，根據以往經驗，當饑饉三十完結後，將有更多的資助款項陸續寄到宣明會，因此大會相信應該可以達到七百萬的目標。

大會兩位主禮嘉賓謝志偉博士及林貝聿嘉議員均對宣明會大力推動香港人關注第三世界而感到欣慰，並盼望香港人更多參加「宣明饑饉三十」這類活動，藉此更加關心香港以外的[illegible]，令香港不單具備國際都會的外貌，更有國際都市人的胸懷。

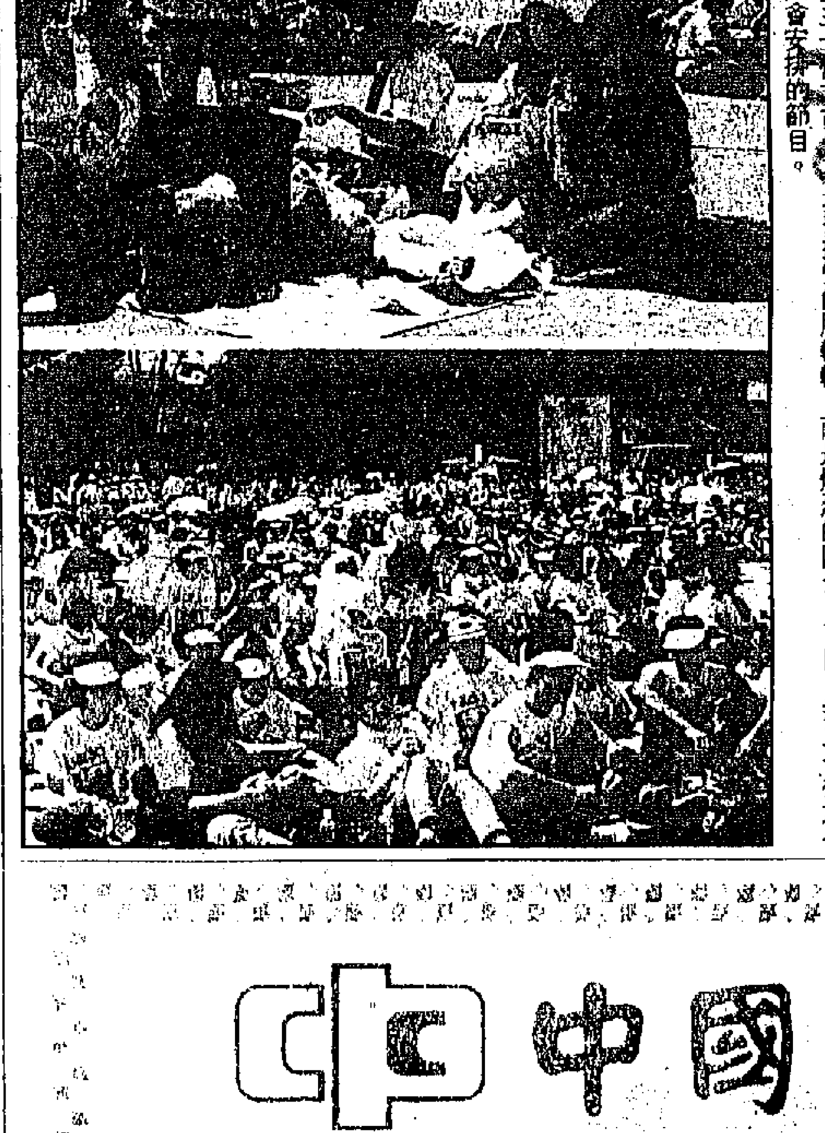
今年的「宣明饑饉三十」以「生命接觸」爲主題，意思是盼望香港人[illegible]，體會地球另一邊的[illegible]，同時反思自己的生活模式。宣明會特別以中國、羅馬尼亞及安哥拉三個國家的困苦兒童爲今年的三個焦點，透過不同的資料[illegible]參加者更深體會各地困苦中兒童的遭遇。

爲此，宣明會總幹事倪貢明更於三月下旬與張瑪莉及攝製隊遠赴羅馬尼亞，親身體會該國七十四萬孤兒的悲慘遭遇。另一方面，大會又特別邀請到中國廣西省白褲瑤族的少年兒童到饑饉營作民族表演，藉此顯示中國少數民族的生活面貌，宣明會現正在白褲瑤族中開展一項扶貧及建校的項目。

饑饉營的另一個特別節目是三千營友將自製風箏，然後[illegible]世界宣明會各地服務辦事處，以表示營友的愛心。

除饑饉營外，市民亦可參與這項大型活動，維園饑饉營設有展覽及賣物會，市民可免費參加，另外亦歡迎市民於今日中午臨時進場共食午膳以作支持，最低籌款額爲五十元。

市民任何捐款支持宣明饑饉三十的，均可以支票抬頭「香港世界宣明會」寄尖沙咀郵箱九八六八〇號，封面註明「宣明饑饉三十」即可。


上圖：「飢饉三十」營友首[illegible]不是要抵受飢腸轆轆，而是熾烈的陽光。下圖：近三千營友一邊行善一邊欣賞大會安排的節目。

姬鵬飛重申無意干預港管治
過渡九七重大事務 須經磋商加以審議

（特訊）中新社消息：將於四月十五日出刊的《瞭望》周刊海外版登載題爲《姬鵬飛答本刊記者問》的文章，以問答形式發表了姬鵬飛對港澳問題的一些看法。

姬鵬飛說，中國的許多領導人一再強調，中國政府對港澳地區實行「一國兩制」的方針始終如一，堅定不渝。我們熱忱地希望港澳人士以主人翁的態度和責任感積極關心和參與港澳事務，爲港澳的長期繁榮穩定和發展而努力。

姬鵬飛表示，我們一向認爲，加強中英雙方的密切合作，全面貫徹執行中英聯合聲明，對於維護香港的繁榮穩定是十分重要的，這也是中英兩國共同利益之所在。

姬鵬飛說，我想再強調一點，就是中國政府無意干預目前港英政府的行政管理事務，我們關心的只是涉及一九九七年順利過渡的重大事宜。在香港特別行政區及其政府尚未成立之前中國政府理所當然責無旁貸地要代表未來特區政府的利益就上述事務同英方磋商，加以審議，這是符合中英雙方利益的，符合香港利益的。

作爲澳門特別行政區基本法起草委員會主任委員，姬鵬飛表示今後將以主要精力把起草澳門基本法的工作搞好。他說，當然，我還會繼續關心香港的事務。我將一如既往地爲港澳的穩定繁榮和發展，爲港澳與內地的緊密合作盡自己最大的努力。

機場管理局成員 不能由中方指派

（特訊）立法局議員梁煒彤同意任何跨越九七的香港重要事務，港英政府應諮詢中方，還包括提供足夠資料予中方，並聆聽其意見，但中方必須尊重港府享有決定權及財政自主權，故不容在九七年前出現共管情況。梁煒彤昨晨在一電台直播節目上表示在機場管理局代表，應包括不同意見的人士，並由港督指派委任，不可任由中方指派人員參與。

她表示，機場和航運需求方面，香港均須興建新機場，若不能成事，定會嚴重打擊投資者信心，最終將影響到港人利益，因此她不同意部分行政局議員關於擱置新機場計劃對香港影響不大的說法。

文滙報副社長 陳伯堅昨病逝

（特訊）香港文滙報副社長陳伯堅昨日上午在北京因病逝世，享年六十九歲。陳伯堅曾任新華通訊社副社長、新華通訊社香港分社副社長等職。

海洛英混葡萄糖出售
黃大仙拘毒品拆家
住宅床底檢獲數十包「黑貨」

（特訊）黃大仙警署特遣隊昨午在黃大仙邨拘捕一名毒販拆家，再在其九龍城住所破獲毒品分銷中心，檢獲百多小包疑爲四號海洛英毒品，時值三萬多元。

警方初步調查，相信被檢獲之四號海洛英純度不高，混雜葡萄糖，毒品主要分銷在黃大仙及九龍城區。

黃大仙警署特遣隊接獲線報，顯示一個小型毒品分銷中心活躍於黃大仙及九龍城區，探員經理伏監視，於昨日下午一時，在黃大仙邨十九座拘捕一名廿八歲男子，在其身上搜出四十一小包疑是四號海洛英毒品，探員押同被捕者返回其九龍城獅子石道八十一號×樓住所搜查，再在其牀底搜出七十四包毒品，包括六十一小包及十三包較大，警方行動中心，共檢獲一百一十五大小包疑是四號海洛英毒品，經初步調查，該些毒品純度不高，混入葡萄糖，被捕之毒販疑在住所作爲藏毒分銷中心，供應區內及黃大仙區毒品市場。被捕男子在獅子石道住所租住一板間房，租有多個月，月租四百五十元，據悉，被捕男子經常帶同狀似道友返家入房，疑在房內吸毒。（合）

圖：九龍城涉嫌毒販被捕帶署。（本報記者攝）

新機場計劃若擱置 打擊外商投資意慾

（特訊）立法局首席議員李鵬飛接受中國通訊社訪問時表示，他不同意有些人所說，建新機場是香港人的事，不需和中方商量。他指出這種說法是不切實際的。同時也希望中國政府給予諒解，港府在建機場事上同中國商量，已盡了很大努力。他認爲中英雙方只要繼續本著互諒互讓互信原則，任何事情都可做成。對此他仍表樂觀。李鵬飛認爲，凡過渡期香港大事，若對九七年後有影響，或跨越九七年，是應該與將來宗主國中國協商的。這是一項大原則。爲此，興建新機場必須得到中國政府信任。如果中國不同意，國際財團、財務公司的投資就有問題。即使香港單方面舉事，不但會令兩地關係惡化，建造費用也一定很昂貴，這決非港人之福。他很理解中國方面的擔心，一是儲備方面的問題，二是新機場建設管理問題。他認爲，這些問題港英政府一定要向中方有個清楚交代。但反過來如果因此造成行政運作問題，香港政府是存在確實困難的。因此，他主張雙方應繼續本著互諒互讓互信的精神，盡快達成協議。尤其是「信」字。不但要有信心，而且要信任對方。他表示對雙方達成協議仍然樂觀，如果短期達不到或將計劃擱置，那對香港將來的經濟發展是很可惜的事。對香港的投資慾將造成影響，許多外國朋友對他都提及這點。反而對香港市民的衝擊可能不會太大，因不必擔心政府大幅加稅了。

香港房屋協會 旺舖招租

大角咀通州街二十八號頌賢花園壹號舖。面積二十三至一百八十七平方米，適合診所、寫字樓、琴行、兒童興趣班，租賃錄影帶、沖晒、花店、報紙雜誌等，飲食業除外。查詢電話：七一三五二四一。

紅磡馬頭圍道家維邨家廉樓十二號舖，面積約六十三平方米，家興樓二、三、四號舖，面積約二百零三平方米（租部份亦可）。適合經營書店、體育用品、電器燈飾、眼鏡、時裝、玩具禮品、傢俬鋼具、窗簾牆紙等。查詢電話：三六二二五零五一。

有意承租者請於一九九一年四月二十六日前將姓名、地址、身份證號碼、聯絡電話、欲開辦之行業及願付租金等資料連同回郵信封函達香港大坑浣紗街龍濤苑香港房屋協會總辦事處。

中國國貨有限公司

總、分公司由三月廿三日至四月廿一日舉行

清貨勁減大行動！

各部門清貨勁減折扣由三折起

第四期推出勁減貨品如下，售完即止，萬勿錯過。四月廿二起恢復原價。
各部門尚有大量勁減超值貨品，未能盡錄，歡迎光臨參觀選購。

貨名	原售價	勁減價	貨名	原售價	勁減價
江西名瓷山水、人物、萬花牛頭瓶		三折發售	天字小支片庄高麗參（每盒）	1,350	1,200
小童、中童羽絨卡曲褸		五折發售	女裝全棉短西裙	39.50	9.50
男童、女童的確涼長袖睡衣		五折發售	150G力士香皂（特大庄）四件	11.20	9.90
女裝羽絨卡曲褸		六折發售	日本1L孔雀牌水壺	65	49.50
各種法國新花嘜士（每米）		六折發售	27"、16"貝雕掛畫	125	50
各種雕花玻璃水具		六折發售	意大利皮面膠片睡庄男鞋（名牌）	595	300
各種新款妹裙		七折發售	黑色木面方几	880	616
各種散庄靚茶葉		八折發售	眞皮單張梳化椅	2,700	1,890

總公司：香港銅鑼灣怡和街31號樂聲大廈　分公司：香港銅鑼灣軒尼詩道488號軒尼詩大廈　分公司：荃灣青山道264號至298號南豐中心

美國人民大多數認為

海灣戰爭勝利光輝已經消滅

當前急務解決經濟政治問題

布殊演說解釋內政外交情況

（美聯社華盛頓十三日電）美國總統布殊現正利用一連串的畢業典禮演說來闡明美國在海灣戰爭結束後的內政和外交政策目標，以適應其它的世界突變形勢。

白宮的副官說，布殊總統由今日開始在亞拉巴馬州蒙哥馬利發表演說，他打算給他常常說的「新世界秩序」下一個更明確的定義。

美國政府官員們說，布殊總統的所謂「新世界秩序」，一般是指在冷戰結束後世界地緣政治結構之發展。

該等官員又說，雖然美國已在海灣戰爭中取得勝利，但布殊總統希望能通過概述他的內政和外交政策，藉此贏得全國國民的信心。布殊總統今日是在麥克威爾空軍基地的空戰與參謀學院發表演說。白宮新聞秘書菲茲華德說，布殊總統今日的演說主要是講及歐洲和蘇聯的形勢問題。

菲茲華德又說，布殊總統還安排在美國大學發表另外三次畢業典禮演說，主要闡說新世界秩序，預料布殊總統在演說中亦會涉及伊拉克北部地區的庫爾德族難民問題。

白宮日前曾經指出，美國及其盟國認為，伊拉克北部卅六個地區是庫爾德族難民安全的避難所，美國最近曾在該地區空投食品及其它的供應品給難民。

同時，亦預料布殊總統在今日的演說中提到國際關稅與貿易總協定組織的多邊貿易談判和美國與歐洲國家之間的軍事、經濟和政治合作之新努力。

美國政府官員們說，布殊總統所強調的中心問題就是世界冷戰結束後的責任問題。

菲茲華德又說，布殊總統要提出新世界秩序中的美國新政策方向。儘管美國政府想通過海灣戰爭勝利來爭取國民的信心，然而，「華盛頓郵報」所進行的一次新民意測驗結果顯示，在美國國民的心目中，海灣戰爭的勝利光輝已告消滅，國民轉而注意國家經濟和國內問題。

空投物資救濟 砸死八個難民

百萬多人逃入伊朗

【路透社丘庫爾卡十三日電】土耳其一個難民營主管說，西方飛機星期五空投救援物資，落在土耳其邊境的帳篷上，有七個伊拉克難民被砸死，其中一名是孕婦。

（時事社開羅十三日電）據德黑蘭消息：伊朗總統拉夫桑賈尼，十二日透露，由於恐懼伊拉克政府軍的追擊，而逃到伊朗國內的伊拉克難民，以庫爾德族為中心，已經超過一百萬人。拉夫桑賈尼總統同時責難西方國家對於難民的窘境，視若無睹。

另一方面，據來自伊朗伊拉克國境山岳地帶的消息，每天有兩萬人以上的難民，到達國境，但是有避難場所的，僅三分之一，又據傳說逃到伊朗國內的兒童，大部份沒有父母，許多難民中彈受傷接受治療。

伊拉克邊境難民營鬧水荒，一名女童在營內舉着水保喝開水，真是渴時一滴如甘露。（美聯社）

蘇聯各地罷工交通癱瘓

老戈命各地政府一週內恢復運輸

（美聯社莫斯科十三日電）在蘇聯罷工浪潮擴大的情況下，戈巴切夫總統下令各加盟共和國及地方政府，在一星期內恢復貨物的正常運輸。

戈巴切夫沒有說明假如不恢復正常運輸，會有什麼後果，不過，他最近發出的政令，大多數均無人理會。

全國性的煤礦罷工，加上格魯吉亞鐵路運輸中斷，已威脅到蘇聯工業可能癱瘓，並進一步削弱原來已岌岌可危的經濟。

冶金工人星期五威脅加入煤礦工人的罷工行列，要脫離莫斯科的格魯吉亞，也出現鐵路工人收緊對貨運的箝制。

據報道，格魯吉亞鐵路工人抗議軍隊進駐，使整個加盟共和國的鐵路交通停頓，有八十列運載食品、燃料、原料及其他物品的火車滯留境內。

官方塔斯社報道，原訂經格魯吉亞運到亞美尼亞的五千五百輛貨車，只有三百二十輛能到達亞美尼亞。

由烏克蘭到太平洋約三十萬名煤礦工人繼續罷工，他們已罷工六星期，開始時只提出要求加薪，但後來發展至要求政治改革，包括要戈巴切夫下台，把權力交給十五個加盟共和國的領袖。

（法新社莫斯科十三日電）獨立的蘇聯內部消息通訊社報道，烏克蘭首都基輔一個罷工委員會呼籲下星期舉行總罷工，支持正在罷工的礦工。

報道說，委員會並要求烏克蘭共和國的議會解散，因為它沒有能力建造一個「自主的民主國家」。

廣東查處四百多名違紀幹部

（香港中國通訊社廣州四月十三日電）廣東省歷時兩年的查處幹部以權謀房工作成績顯著，已對四百八十六名嚴重以權謀房的幹部作了黨紀、政紀、法紀處理，並收回未建私房的地皮五千多塊、近六十四萬平方米，將收購、沒收及建私房幹部退出的房子分給了住房困難戶。

據檢查統計，自一九八三年以來，廣東有四萬多名幹部建了私房，按規定需作經濟處理的佔五成五。其中，已查實有貪污受賄、挪用公款、投機倒把等經[illegible]萬人。

廣東對以權謀房的幹部，採取收取各種補[illegible]創[illegible]歪風，並[illegible]地建私房[illegible]房」。

新加坡與海南省聯合公報

合作發展海南省經濟

（新華社海口四月十三日電）以新加坡貿工部兼交通部政務部長馬寶山為團長的新加坡政府代表團於昨天下午結束對海南的訪問，並與海南省政府簽署了一份會談公報。這份新加坡政府代表團訪問中國海南省會談公報說，雙方認為，發展新加坡與中國海南省之間的友好往來和經濟交流有着十分重要的意義和互相補充的作用，有利於雙方經濟的發展。

新加坡政府代表團是於九月九日到達海南進行訪問的。訪問期間，中共海南省委書記鄧鴻勛、省長劉劍鋒會見了代表團成員。新加坡政府代表團與海南省經濟合作、貿易、旅遊、交通、外事等部門的負責人進行了會談和接觸，並訪問了海口、三亞、文昌等地。

雙方商定，將經常不定期地派遣有關代表團進行互訪，就經濟合作等方面的問題進行直接會晤；建立聯絡渠道，溝通雙方有關投資、貿易和其他經濟合作事宜方面的聯系，並定期交換有關經濟資料和信息，努力為雙方工商界提供合作機會；雙方有選擇地派遣經貿、金融、旅遊、科技、文化、教育和城市建設等各界人士進行交流互訪。

公報說，今後新加坡和海南省將積極推動雙方企業界首先在開發航運、造船修船、石油化工、電子、航空服務、食品、服裝、建築材料、農業等行業進行投資合作。海南省時熱帶水果、瓜菜、鮮活冷凍等商品將向新加坡出口，並在辦理有關商務方面給予方便。

伊如妨礙救助難民

英外相提出警告 聯軍決對伊用武

（時事社倫敦十三日電）英國外相韓達德十三日在英格蘭東南部西薩塞克斯舉行的保守黨晚宴上，發表演說，表明為了防備伊拉克軍，妨礙對庫爾德人的人道援助，英國和其他同盟國正準備以強硬手段進行對抗的緊急計劃，透露如果伊拉克軍阻撓援助，將訴諸軍事行動。

韓達德外相又說，關於在聯合國監視下於伊拉克國內設置庫爾德人保護區，期待伊拉克政府，予以默認。

（時事社紐約十三日電）聯合國安理會十二日傍晚對於秘書長德奎利亞爾所提的，由三十四國派遣人員組成的聯合國為監視停戰等的聯合國伊拉克、科威特監視團建議，予以同意。

該監視團包含（一）本隊軍事監視員三百人（二）支援本隊的步兵六百八十人，從事掃除地雷作業的工兵三百四十人等，共計由一千四百四十人組成。派遣人員的國家，有阿根廷、加拿大、中國、法國、印度、印尼、意大利、波蘭、巴基斯坦、匈牙利、瑞典、泰國、羅馬尼亞、土耳其、蘇聯、英國、美國等。美、蘇、中、英、法安理會五常任理事國均參加，這是聯合國維持和平活動史上第一次。據德奎利亞爾秘書長的提案，連非聯合國會員國的瑞士，也通知有意對該監視團做出貢獻。包括吉萊因德爾司令在內的該監視團支援隊，預定十三日抵達科威特。

（美聯社聯合國十三日電）在安全理事會正式宣布海灣戰爭結束後的翌日，安理會五個常任理事國討論了在伊拉克北部為庫爾德難民設立安全區的問題。

侯賽因不顧各國警告

下令追殺游擊隊 砲轟難民安全區

庫爾德族人「在人間地獄」掙扎

（路透社土耳其烏德雷十三日電）估計廿萬在海拔近二千公尺的伊希維倫露宿的庫爾德難民，正困在境況日益悲慘的死胡同內。

恐懼被伊拉克軍迫害令他們沒路退回伊拉克，眼前只是一片荒山野嶺，前方又有土耳其士兵阻擋他們越境。

庫爾德難民唯一可以自誇的，是他們利用樹枝及膠墊搭出可棲身的帳篷，環境迫形成衛生問題，隨處大小解助長細菌肆虐。難民把屠宰後的羊皮及羊肢散放在帳篷四周，無人理會食物是否清潔。原本覆蓋樹木及青草的山坡變得光禿，樹草都被人拔去生柴點火，遺下大量灰土，其中一個被用作墳場。

衣衫襤褸的小孩有禮貌地向途人打招呼，若對方回應就開心得大聲呼叫。

（美聯社伊拉克北部十三日電）庫爾德叛軍周五表示，儘管美國警告伊拉克不得在北緯卅六度以上的「安全避難所」內有任何軍事行動，但伊拉克軍繼續在該國北部攻擊游擊隊。

一叛軍組織發表聲明說，周四周五伊拉克政府軍出動坦克及直升機進攻北部埃爾比勒省以北蘇萊赫汀附近的阿茲馬鎮。

聲明說，伊政府軍周五早上集中火力炮轟蘇萊曼尼亞以北一山區，企圖收復該山道及阻截庫爾德難民逃出該區。

聲明指出，平民亦是炮轟目標。

在伊拉克沙拉瓦市，政府軍說當軍隊試圖挺進市南庫爾德人聚居地時，他們不經一戰就向叛軍投降。周四的戰鬥是在美國本周宣佈的「安全避難所」內。

庫爾德民主黨發言人在大馬士革稱，雖然政府軍有坦克及直升機，但最後都被叛軍擊退。

美國前總統卡特訪華

錢其琛讚揚卡特促成中美建交

（中新社北京四月十三日電）中國國務委員兼外長錢其琛今晚對美國前總統卡特說，打開中美關係的是尼克遜總統，他是共和黨，中美建交是在你任職時完成的，你是民主黨，兩黨當時在對華政策上是一致的，中國希望這種一致能夠繼續下去。

錢其琛在會見中還指出，中美社會制度、文化傳統、意識形態不同，但這並沒有妨礙兩國在一九七二年打開關係和在一九七九年建交，這說明，中美兩國關係可以超越社會制度和意識形態的分歧取得發展。

錢其琛說，比起一九七二年尼克遜總統訪華時，現在中美兩國和兩國人民之間的相互了解已經深得多。

錢其琛對卡特夫婦第三次訪華表示了熱烈歡迎，他稱卡特不僅是美國的一位政治家，還在任職總統期間完成了中美關係正常化。卡特愉快回顧了在他任職期間同中國領導人交往的情況，以及一九七九年以來美中關係取得的進展。

賓主還就共同關心的國際問題交換了意見。

會見在釣魚台國賓館進行。會見後，錢其琛設宴款待卡特和夫人一行。

應中國政府邀請，卡特和夫人一行今天中午抵達北京，對華作三天訪問。

星期論文

蘇聯經濟困難重重

尹信

近年來，蘇聯國內時局動蕩，經濟陷入空前困境。一九九〇年，蘇聯國民收入下跌百分之三，工業生產頭十一個月跌零點九，能源生產也遇到困難。農業生產和食品供應混亂，收成雖然不錯，但糧食、油類以及其他副食品供應奇缺，戈爾巴喬夫總統不得不向西方國家求援。因此，今年蘇聯出口將大大下降。

不久前，蘇聯總理曾宣佈說，蘇聯「經濟正處於前所未見的下降之中，我們不單不能從處於危機邊緣的局勢中自拔，而且正面對前所未有的主要生產指標下跌」。

一些經濟學家把生產滑坡歸咎於「傳統的中央集權機制的瓦解」，而新的經濟機制未能取而代之。

在這種情況下，政府預料，今年蘇聯整體出口將會急劇下降，其中極重要的石油出口，將會減少一半。據蘇聯政府擬出的一九九一年對外貿易計劃草案預測，今年的全國整體出口總值，將下降至四百億盧布（約合七百二十一億美元），將近減少二百八十八億盧布。而石油出口將減少一半，大減至六千一百萬噸。有人推測石油大量減少出口，是因為該國石油產量大幅下降，而下降的原因主要是設備效率低、投資水平也低。海灣危機大幅推高世界油價，而蘇聯油產銳減，它雖然是世界最大的產油國，但此時大幅減少出口無疑是一個大損失。

據說上述的外貿計劃，將作為今年蘇聯政府整體計劃的一部分提交國會討論，但目前已有議員對此計劃表示不滿。據透露，一九九一年蘇聯外貿計劃草案中，預料要將四百億盧布外貿收入的一百二十五億盧布用來償還外債。估計目前蘇聯積欠外債總額約為三百六十億盧布。

同時，據說，蘇聯原決定今年要動用一百億盧布去買非常需要的外國消費品，但是，現在這個外貿計劃草案卻建議把這項款削減到只有十億盧布。

東德原是蘇聯貿易的大主顧，現在已經消失了。蘇聯和東歐諸國，現在都在發「窮惡」，正走入一個「嚴酷的冬天」。有人認為「戈爾巴喬夫的失敗，可能對歐洲造成比歐對蘇聯援助更昂貴的損失」。

據報道，由於蘇聯經濟困難，西歐共同體原則上已同意給蘇聯至入五十億法郎的緊急援助，而一九九一、九二年，歐洲共同體單對蘇聯一國的糧食援助，將達二十四億美元。分析家指出，這些支援根本彌補不上蘇聯外貿減少的損失。

谷牧會見日本客人

（新華社北京四月十三日電）全國政協副主席、中國外商投資企業協會名譽會長谷牧今天在這裏會見由日中投資開發諮詢株式會社社長坂下重信率領的日本中[illegible]投資環境考察團。

賓主[illegible]會見時均表示希望進一步改善中國的投資環境，促進日本對華投資和推動雙方的友好合作關係，特別是經濟貿易關係。

中國對外經濟貿易部副部長、中國外商投資企業協會會長沈覺人參加了會見。

下午，中國外商投資企業協會為日本客人舉辦了中國投資環境介紹會。

日本客人應中國外商投資企業協會邀請於[illegible]

美國總統布殊在華盛頓國家教堂跪地祈禱，追悼已逝的前參議員海因斯，坐在他後排的是副總統奎爾伉儷。（美聯社）

一直是江澤民左右手

中共任命吳邦國為上海市委書記

年僅四十九歲豐華正茂大好前途

（中新社北京四月十三日電）中共中央前日決定，吳邦國任上海市委書記。

已被任命為國務院副總理的朱鎔基，不再擔任上海市委書記、常委、委員職務。

吳邦國原任中共上海市委副書記。

（中央社台北十三日電）年僅四十九歲的吳邦國，被中共任命為上海市委書記，使他一躍而成為第一大城市的第一把手，僅僅在兩年前，這個職務的擔任者就是現任總書記、軍委主席江澤民。

吳邦國為工程師出身，於一九八三年三月擔任上海市委常委。江澤民於一九八五年六月到上海擔任市長、市委副書記，吳邦國即於七月升任市委副書記，排名在江澤民之後。一九八七年十一月，江澤民升任市委書記，吳邦國仍在原位工作。可見吳與江有相當的關係，因而現在受到江的提拔。

雖然現任的上海數名市委副書記中，排名原在吳邦國之前的是揚提，但他現年六十八歲，已超過部、省級首長的年齡限制，而且揚提長期擔任公安和武裝警察部隊負責人，為上海發展所需，吳邦國遂告脫穎而出。

（中央社台北十三日電）新華社今天報導，中共中央最近已經任命吳邦國出任市委書記，以接替朱鎔基。朱鎔基被七屆人大四次會議任命為國務院副總理，而辭去在上海的職務。

世界展望

朱鎔基引起的問題

上海市長朱鎔基是經濟學者，被稱為能員。在上海市長任內，做了不少為中外人士稱道的工作，如創立上海証券交易所，開拓浦東區，引進外資等。

這些工作剛開始，有待朱鎔基一手一腳完成的，但突然升調為國務院副總理，日昨消息，朱鎔基已請辭上海市長職。

既為副總理，當然不能兼任上海市長，朱鎔基請辭，應該沒有可奇異之想。問題是為什麼不讓朱鎔基完成其對上海未竟功業，偏偏於這個時候將其升調？

近日關於這個問題的看法有多種傳說，最為人重視的，是原任副總理姚依林退休，由朱鎔基接替，另一種傳說是中共中央要改變開拓浦東計劃，因為耗資太多，不符合調查基建原則。

不論是那種理由，朱鎔基此次表面是升調為中央高官，實在是丟掉了「封疆大吏」之權勢，如果說朱鎔基「明升暗降」，不無道理。

周南詩翁談機場

中英港關係仍然惡劣，自英外相韓達德日前訪問北京之後，更為表面化。何以「一衰至此」，人人以為是機場問題。

然而不然，這不過是許多原因之一，還有更多原因。機場問題如何解決，可說困難重重。

新華社香港分社社長周南前日自北京返抵本港，在機場對記者說：「中英雙方就興建新機場問題的商談，分歧正在逐步縮小。只要有更大的誠意對待商談，就會很快取得協議。」

詩翁是知道內情的，詩翁如此樂觀，在下早已說過，今天距離「九七」僅得六年，在這六年之內，有許多大事要辦，犯不着如此重視興建新機場。

為什麼如此急切的興建新機場，在下一直懷疑「內裡有文章」。

誰也不願拆穿秘密，困難也就越來越多了。中英雙方何不「秘密協議」，重訂計劃，在下深信中英雙方所爭持的主要是「利益」與「權力」，解決這兩大問題，亦非難事，就本着「平均春色」與「互諒互利」辦事罷，爭論自能消解。

周南詩翁談機場，雖然並未涉及內情，但在下重視詩翁說的「分歧正在逐步縮小」，這句話，無疑洩露了天機，雙方尋求協議又跨進一步了。

在下盼望周南詩翁發揮影響力，扭轉局面。

布殊聲望下降

美國民意顯示布殊聲望下降，兩黨議員又一連串譴責布殊對伊拉克的政策犯了大錯，一方面容忍侯賽因執政，一方面任由侯賽因實行「滅族政策」，屠殺庫爾德族人，令到三百萬庫爾德族家破人亡，流離失所，萬分的不人道。

布殊口口聲聲說人權，人道也不顧，說什麼人權？

布殊口口聲聲說要制止侵略，維護中東和平，但由侯賽因屠殺庫爾德族人算是什麼和平麼？

自羅斯福總統之後，美國政壇人材寥落，「一蟹不如一蟹」，令人嘆惜。

子文

升調國務院副總理

朱鎔基訪問歐洲

促進經濟合作有助開發浦東

（中新社巴黎四月十三日電）上海市長朱鎔基今天上午從布魯塞爾飛抵巴黎，進行為期六天的友好訪問。

法國裝備部部長顧問特雷梅和中國駐法大使蔡方柏等到機場迎接這位新任副總理的到來。

朱鎔基一行七人是應法國裝備部部長貝松邀請前來訪問的。

朱鎔基此行將與法國總理羅卡爾、外交部長迪馬、外貿部長羅施、工業部長福魯、裝備部長貝松以及法國最重要的一批經濟、金融界巨頭會見與會談，同時將參觀法國具有代表性的煉油廠、抽水蓄能發電站、核電站設備工廠、造船廠、電子設備工廠等。

此間輿論認為，朱鎔基訪法及其歐洲之行，有助於上海浦東經濟區的加速開發。

在此之前，朱鎔基率團已訪問了意大利、荷蘭、比利時。此後還將訪問西班牙、德國。

納馬柳總理在廣東訪問

（新華社廣州四月十三日電）廣東省副省長匡吉今晚在廣州東方賓館宴請巴布亞新幾內亞獨立國總理拉比．納馬柳一行。

納馬柳總理說，非常高興到廣東參觀訪問，所到之處都給我留下深刻印象。

匡吉副省長說，廣東與巴布亞新幾內亞在氣候、自然條件等方面有許多共同之處，希望雙方能找到合作的機會。

納馬柳總理一行是今天中午由北京抵達廣州訪問的。

今天下午，納馬柳總理一行在匡吉副省長的陪同下前往廣東南海縣訪問。貴賓們參觀了鄉鎮企業南方五金制造總廠的不粘鍋生產綫。納馬柳總理還來到承包專業戶黃家杰家中作客，並參觀了黃家杰承包的南海縣鹽步鎮寶覽燈飾實業公司。

中國助秘魯 貸款千萬元

（時事社北京十三日電）秘魯總統藤森十二日結束在中國的訪問，於北京人民大會堂會見記者，其中透露：中國提供秘魯一千萬美元無利息融資（償還期間十年），並簽訂提供秘魯四十萬美元無償援助的協定。

關於標榜毛澤東主義的秘魯過激派「光輝之道」，藤森總統強調「此組織的思想與中國社會主義思想有很大的差距，兩者之間毫無一致之點」。

楊尚昆闡明對台灣政策

以李登輝為談判對手 短期內實現和平統一

反對台獨不容有兩個中國一國兩制

（中央社東京十三日專電）日本最大報紙讀賣新聞，今天刊載楊尚昆最近的重要演說，強調要多作台灣人民的工作，對國民黨和民進黨，要持既要爭取，又要鬥爭的方針。

對台灣的經貿工作，楊尚昆說，除了依循經濟規律原則進行外，也要使其為和平統一的政治任務效勞。

在國際關係上，不容有「兩個中國」、「一國兩府」和「兩個對等政府」的情況出現，要堅決阻止台灣試圖和與中國有邦交的國家，發展官方或半官方的關係，也要阻止台灣加盟政府間的國際組織。基本的原則是：官方從嚴，民間從寬；政治從嚴，經貿從寬。

讀賣新聞說，楊尚昆於去年年底的「全國台灣工作會議」上作此演說，內容於今年元月二十八日，以「黨中央九一年第三號文件」，發至各省級及軍區級幹部，作為九十年代中共對台工作的新方針。

根據讀賣新聞的報導，楊尚昆演說的主要內容如下：

李登輝上台後，國民黨當局在各方壓力下，調整了其內、外政策，「三不」政策逐漸鬆綁，兩岸來往的限制也趨緩化，「動員戡亂時期」也準備終止。

但與此同時，國民黨不斷改變策略，反對「一國兩制」，追求獨立政治實體，欲事實上實施「一國兩府」，企圖使中國「和平演變」。對此，我們要有明確的認識。

今後台灣工作的方針

一、堅持「和平統一」、「一國兩制」的基本方針，反對「台獨」、反對台灣當局「一國兩府」、「兩個中國」等等謀略，堅持不作對台不用武的承諾。

二、視李登輝為主要談判對手，要強化對國民黨主流派和其他政治勢力的工作，提高台灣同胞的認同意識和凝聚力。

三、擴大發展兩岸關係，置重點於經貿和其他各種交流上，以經濟促使政治，以民間促使官方，使兩岸交流，導向對祖國統一和四個現代化建設有利的方向。

當前台灣工作的任務和政策

一、對國民黨當局的工作，重點要放在以李登輝為首的主流派及大陸籍第二代、第三代與他們建立直接連繫。大陸籍的傳統勢力，仍有一定的力量，對島內分離傾向，可起牽制作用。要使國民黨當局，早日派遣有正式權限的人物，和我們接觸、會談。會談時，兩岸有代表性的黨派和團體，也可出席。

二、對台灣人民、其他黨派、團體的工作

積極和民進黨等在野黨接觸連絡，使他們理解我黨的方針和政策。對主張統一，致力發展兩岸關係者，要團結他們。對少數從事自決、獨立活動者，要加以鬥爭，並化消極因素為積極因素。

三、繼續擴大兩岸往來

原則是繼續開放，要積極促進文化、學術、體育、科技諸領域的直接交流。經黨中央和國務院批准，可與台灣方面以地方政府名義、民間團體和個人名義，進行商談和簽訂合同，但不能出現「兩個中國」、「一國兩府」的情形。台灣高層和重要代表團來訪，須經上級的審查和批准。接待台胞是重要的工作，因應新的形勢，在宣傳、服務和管理方面，要採取有效的措施。

四、吸收台資和對台貿易

發展經貿來往，密切兩岸關係，是抑阻台灣分離傾向和促進和平統一的有力措施。對台經貿工作，要基於經濟規律，為促進和平統一的政治任務效勞。

五、在國際上和國民黨的鬥爭

要堅決阻止國民黨當局和與中國有邦交的國家建交或發展官方及半官方的關係。要阻止國民黨當局加盟政府間的國際組織。原則是：官方從嚴，民間從寬；政治從嚴，經貿從寬。

楊尚昆近日患了感冒遵醫囑不見客

（中央社台北十三日電）中共總書記江澤民證實，國家主席、軍委第一副主席楊尚昆患了感冒。

「中新社」報導，江澤民昨天下午在北京中南海會見巴布亞新幾內亞總理那馬留時說，由於近日北京氣候乍暖還寒，使楊尚昆患了感冒，以致未能按原計畫和那馬留會面。

八十四歲的楊尚昆健康情形一向良好。去年六月，他曾因闌尾炎而住院一個月，去年十一月和今年二月，他兩度前往廣東省活動。

先嚴 陳公積善府君 之喪於昨（十三）日在世界殯儀館出殯辱承

姻戚世友教鄉宗

誼親臨參加安息禮拜 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴謝

孝男 英偉 媳 張勝利
英傑 媳 林貴華
英健 媳 GILLIAN GRANT

孝女 秀蘭 婿 嚴玉師
秀華 婿 鄭文煒
秀芳
秀芬 婿 劉玉麟

暨眾親屬 謹叩

釋忍鏡老和尚 八十八歲

中年出家受戒後柰學大陸各地叢林一生中持念妙法蓮華經深有心得現住九龍清水灣道大澳門湛山寺於一九九一年四月十日下午三時在九龍黃大仙寮養院圓寂謹擇四月十五、十六、十七日三晚在紅磡世界殯儀館舉行念佛啟口佛事歡迎佛子助念佛號十八日免儀式出殯火化謹此訃

聞

通訊處：湛山寺 電話七一九八五二七 七一九六四二四

本※港※新※聞

小評

（特訊）香港居屋議會認為，居屋售價與私人樓宇掛鈎的計價方式，將會加速樓價不斷上升的惡性循環現象，對於協助無力購買私人樓宇的夾心階層的居[illegible]類只供入息由七千至一萬四千的人申請，每月供樓支出不超過其家庭總收入的三成半。（公屋住戶申請收入也不能超過萬四元入息）。而第二類供入息由萬四至[illegible]

今日各版專欄：「兒童週刊」、「彩色地產」、「今時今事」、「彩虹新頁」、「大千世界」、「假日精品」。

東區工業聯會第三屆會員週年大會通告

一、本會定期四月廿七日（星期六）晚上七時假香港鰂魚涌太古城中心[illegible]

[illegible]行社 414 2442 賓號341 2223 544 8833 524 0061 332 2301 730 6111 695 9933 56 3333

本※港※新※聞

新停車收費錶 八月推出試驗

一個咪錶足以應付最少十個車位 選擇停泊時間購票放置擋風玻璃

運輸署今年八月將試驗新的停車收費錶，其中一間參予試驗計劃的瑞士大昌洋行有限公司表示，新的「付款憑票停車收費錶」(圖示)無需在每一個車位安裝，一至兩部的新咪錶，足以應付最少十個車位的收費。

該公司發言人關建華對記者表示，新的收費錶主要是透過駕駛者用儲值卡或輔幣，及選擇停泊時間，購買停車票，然後像行車証般，將停車票展示在擋風玻璃，該警察隨時查閱停車票是否有效。

他表示，使用儲值卡，除可以替政府帶來穩定的收入外，亦避免咪表受破壞後所帶來的損失。而他們向運輸署推薦的新款咪錶，是法國製造，在歐洲已經非常流行，亦適合本港使用；此種咪錶可同時接受插卡及輔幣的付款，但插卡的設備需要另外安裝，而運輸署暫時無意附加此裝備，因此該公司八月所試驗中的新收費錶，並不能以儲值卡形式付款。

至於如何杜絕駕駛者在某一處地點購買停車票，而在停車票未失效時將汽車停泊在另一處地方的車位；關先生解釋，該收費錶所輸入的資料，可以因應地點不同而有所改變，因此停車票上可顯示購買的地點，及適用於那一條街道的車位，杜絕這種「偷雞」情況。

關建華續稱，這種新型咪錶可以接駁電話線，將所有咪錶運作的情況集中在一個控制室內，只需少量的人手值勤，便可以視察全港多個咪錶是否正常；及當有人蓄意破壞咪錶時，響起訊號，讓值勤人員迅速知道那一個咪錶被破壞，儘早知會警方處理。

對於將快試驗新咪錶，關先生稱，由於新咪錶與舊型咪錶截然不同，因此必須待立法局通過對咪錶的修訂條例，例如授權警方可以檢控沒有購停車票的車主等，才能正式試驗新咪錶。(香)

地鐵董事何世柱為加價作辯護

繁忙時間用儲值票 附加費僅提高兩角

「反加風」要求凍結三鐵加價

圖：「反加風保民生聯委會」代表昨持橫額往兩局情願。(本報攝)

(特訊)地下鐵路董事何世柱昨日稱，地鐵公司最近向政府提出的加價申請中，繁忙時間附加費對大部份乘客不會造成太大影響，他稱大部份採用儲值車票的乘客，在新票價下僅增加二角車費，但反加風保民生聯委會六名請願代表，對此感到不滿，認為公共事業加價對民生造成極大影響。

何世柱昨日兩局議員辦事處會見反加風保民生聯委會六名請願代表時表示，是次地鐵申請的加價，其中單程繁忙時間附加費由五角加至一元，對大部份乘客不會有大影響，他解釋，因為在繁忙時間使用單程票者僅佔全部乘客的百分之三，而大部份採用儲值車票的乘客，在新票價下只受加二角的影響。

而另一議員周梁淑怡則表示，地鐵公司現時已將繁忙時間乘客數目，維持在七萬五千人的標準上，她質疑地鐵為什麼又要申請增加附加費。

反加風保民生聯委會六名代表昨往兩局請願，要求當局凍結地下鐵路，輕便鐵路和九廣鐵路的加價方案，發言人劉千石表示，「三鐵」加價嚴重影響民生，他又稱「三鐵」是公共事業，不應以通脹為理由，帶頭加價，應關注市民的生計。

該會提出四項要求，包括公開三鐵加價的理由及詳細資料，凍結三鐵的收費，取消地鐵繁忙時間附加費，及改變三鐵「獨立王國」的制度，實行民眾監管三鐵，但代表不滿接見的議員沒有清楚表明立場。

香港一週大事

一九九一年四月七日至四月十三日

中英歧見收窄對儲備談不攏

英國外相韓達德上週六在北京召開記者會，講述北訪的成果，他表示，中方在香港興建新機場問題上距離縮窄，但仍然未有最後協議。他又謂中國無意利用興建新機場問題去干預香港的管治，而中英雙方在其他問題上均達成協議。韓達德在結束訪問北京之前舉行記者會，他強調中英雙方在今次訪問期間，並未能就機場問題達成全面協議，而月，很多分歧問題亦已收窄。

錢其琛料短期內可解決問題

中國外交部長錢其琛指出，中英雙方就本港九七年留下幾多財政儲備的問題，距離已經拉近，但仍要繼續磋商，相信短期內可解決新機場問題。他表示，中方一直支持港府興建新機場。

韓達德承認機場會談遇障礙

英國外相韓達德上週二召開離港前記者會，會上承認今次訪華，雙方就新機場討論遇到障礙，因此其他的英方官員將會在北京逗留，與中方繼續商談，以便取得更好的進展。但他強調，興建新機場的最後決定權是在香港政府。

陳佐洱稱已作出一系列讓步

中國國務院港澳辦公室副主任陳佐洱昨日在北京形容中英雙方就新機場會談「好比登泰山」，他在會議結束後表示會議未有達成結果。他說，會談是艱巨的，但中方在磋商過程中已單方面作出一系列讓步。不過讓步並非無限度的。

機場會議上週四暫取消一天

由於英方要諮詢倫敦方面的意見，原定於上週四舉行的中英機場會議，臨時取消，而中英雙方的消息都表示，週三的會議氣氛十分之好，但大原則的問題卻仍然存在距離，翌日會議將會繼續。中英雙方原定上週四在釣魚台國賓館，就新機場問題舉行會議，但是接近會談的消息人士表示，英方突然表示，要請示倫敦的意見，所以會議改期，中方消息人士稱，改期不一定是壞事。

奪命飛磚擊斃八個月大女嬰

沙田新翠邨一名年僅八個月大的女嬰，上週四慘被一塊由高處擲下的磚頭擊中，送院搶救後不治，事後警方在現場對上的單位逐層調查，並帶走三個家庭，協助調查。警方同時呼籲任何目擊市民向警方提供資料。被帶走協助調查的三個家庭包括二男四女，一男嬰及一女童，年齡由三歲半至五十歲，大部份是新翠樓居民，現已全部獲釋。

廿九團體發起反加稅大遊行

超過六百名市民上週四參加由「反加稅保民生聯委會」發起的反加稅大遊行，遊行隊伍由維園行至中區港督府請願，最後將多星期來收集到的約十一萬個市民反對簽名遞交港督府代表，歷時三小時，遊行活動才宣佈結束。由二十九個民間團體、工會及六十個區議員辦事處聯合組成的「反加稅保民生聯委會」，當日下午三時正先在港島維園舉行反加風集會，而當時聚集人數達三百人，集會期間有多個團體代表發言，他們均聲稱港府的新財政預算案是失當。

曹廣榮率高官團訪京滬十天

政務司曹廣榮應中國國務院港澳辦公室邀請，於上週率領一個七人港府高層官員代表團，啟程前往北京及上海訪問十天，此行目的是交流兩地政府運作的經驗，從而加深中港官員的認識，建立溝通渠道。曹廣榮透露：港府將會陸續派出三類由不同政府官員組成的代表團往北京訪問，增進彼此間交流。

部份銀行拒造二手樓花按揭

本月初開始一些銀行已不願意為二手樓花買家提供按揭服務，而消費者委員會也收到消費者投訴，謂有銀行不接受樓花按揭。一位法律界人士認為銀行為免承擔較大風險，多間銀行踏入四月開始擬不再為二手樓花買家提供按揭，令到一些炒家要求律師行延期和甘願負利息，直至找到有銀行肯做按揭為止。

四歲男童聞呼叫攀欄墮樓斃

元朗朗屏邨一名四歲男童上週四跟隨邨內小朋友踩單車嬉戲後，失去蹤影逾二個多小時，其雙親為找尋愛兒，不停在邨內高呼愛兒名字，當途至屏欣樓對開，男童在十五樓走廊懷疑聽到雙親的呼喚，竟爬上單車倚着欄河探望，詎料失去平衡翻落三樓平台，身受重傷，送院後證實不治，警方調查後初步認為死因無可疑。

司機罷駛大陸菜供應量大減

深圳運菜司機上週五因過關問題與大陸官員發生爭執而進行罷駛，令到本港菜蔬供應量大幅下降，批發價亦因此上升一至三倍。但雙方經過商討後，已達成協議，翌日深圳菜蔬供應量將可回復正常。

醫療保險政府未表態 令制定工作進度受阻

(特訊)立法局議員梁智鴻昨天出席一個醫療保險研討會後表示，醫療保險工作小組到目前為止已開過兩次會，但仍未有決定香港應該採用那一個模式的醫療保險，相信在七月的會議中可以從多個可行模式中選出一個最適合香港人的來作討論和詳細研究。

此外，他又認為首要清楚了解政府在整個醫療方面扮演一個甚麼的角色，然後才可以真正討論其餘關於醫療的開源和進展以及水準方面，但政府至今仍然遲疑地未能明確告訴市民，即使他一直推動衛生福利科做一個醫療的白皮書，可惜到現在政府仍未在這方面做功夫。

梁氏認為醫療保險是有存在的必要，由於醫療費用愈來愈昂貴，假若繼續由政府負擔，最終是會令政府不勝負荷。他又表示，香港現時有幾種人，一種是自己能夠負擔醫療費用的人；第二種是自己買私人醫療保險的人，而私人醫療保險的費用是相當昂貴的，一個全保差不多要八千至一萬元。這是很多香港人負擔不來的。對於負擔不來的人則由政府替他們負擔，但事實上最重要的是中間的一批人，他們即無能力買私人保險，但又得不到政府全面幫助。(文)

團體建議房會 居屋分類出售 照顧夾心階層

(特訊)香港居屋議會認為，居屋售價與私人樓宇掛鈎的計價方式，將會加速樓價不斷上升的惡性循環現象，對於協助無力購買私人樓宇的夾心階層的居屋計劃完全失去原則。

該會發言人蔣世昌、李文光及黃匡忠形容房委會不作調低居屋售價僅將偏遠地區房屋以高價租予夾心階層作為解決問題，實是因噎廢食，把居屋計劃本末倒置，剝奪夾心階層的自置居所權利。雖然房委會的提議或可彌補其財政困難，但綜合各方困難與需要，提出以下建議，希望有關方面考慮實施，繼續發揮居屋計劃的功能：

(一)取消現時綠表申請者的抽簽及配屋優惠，使所有合資格申請人機會均等。

(二)將居屋分兩類，第一類只供入息由七千至一萬四千的人申請，每月供樓支出不超過其家庭總收入的三成半。(公屋住戶申請收入也不能超過萬四元入息)。而第二類供入息由萬四至二萬五千元人士及公屋住戶申請(公屋住戶者無收入限制)。此類居屋可以私人樓宇售價六成至六成半為定價準則。

(三)第一類居屋供應量應佔六成，而第二類則為四成。

(四)房委會應向購買居屋的住戶公布將來該等單位可自由出售時，需補地價的金額或計算方式。

另外，出售公屋單位方面，一間約三十五平方米，月租約八百元的單位，如售予一家庭，其每月支出達二千六百元，實於現時租金四倍，加重居民負擔，該會建議降低這類樓價。

小評

機場會談休會協議落空

談判冷靜期尋求共識

中英機場會談協議落空。會談昨日結束宣布休會，而下一輪會談並無訂出確實日期，要再循外交途徑安排，顯然這次會談雖有進展但不順利。新機場計劃何時才能落實，仍要再作觀望。

據中英的公布，雙方的距離已告拉近，但在一些重要的問題上仍未得到解決。

「重要問題」相信是與預留儲備、機場財政安排以及九七前的話事權爭議有關，雙方立場分歧，會談十日未能取得共識。

新機場協議失敗，對香港人信心有一定的影響，而更重要是拖延不決，外商的投資意願受沖擊是不容忽視。

香港人經歷了中英前途談判以來，一次又一次的風浪，這次機場問題的爭議，影響應可視為短暫性，我們仍抱樂觀中英雙方最終會取得共同的觀點。

會談休會，希望是一個冷靜期，在互諒互讓的基礎下，找出對香港經濟最有益處的安排。

為夾心階層不平鳴 促港府訂策安民心

潘志輝建議成立專責小組研究

(特訊)立法局議員、兩局房屋小組成員、房屋委員會委員潘志輝認為香港夾心階層面對的不單是住屋問題，而且是長期受政府政策上的忽略，因此政府應盡早成立專責小組研究關於夾心階層的長遠政策，使其安心扎根香港，以維持香港社會的階級和諧以及整體安定繁榮。而將新界偏遠公屋以較高租金編排給夾心階層人士，雖然不失為一個應付夾心階層住屋的辦法，但效果成疑。

潘志輝接受本報訪問時表示，香港大部份市民屬夾心階層，他們受社會保障最少，但稅款付出比率最大，若遇政治、社會不穩定，又不可能像有錢人隨便移民，因此他們的心態是消極的，對社會欠缺投入感，甚至會產生對其他階層的不滿和妒忌，這情況都影響到階級和諧和社會安定。然而，政府政策向來忽視這羣夾心階層，只是政府財政出現難時才想起向他們「開刀」，實在是不公平的。

潘志輝指出，夾心階層苦於無力購買價格瘋狂標升的私人樓宇，房委會提到將新界偏遠公屋以較高租金編排給夾心階層，只能惠及少數夾心階層人士。故建議港府可以採用一些較積極的政策協助夾心階層解決住屋困難，其中包括每年定出一定名額提供免稅、免息或低息貸款予首次買樓者或增撥公屋單位供夾心階層申請，這種政策政府需要投入的經濟資源最少。另外，他亦指出港府在經濟好時可以撥出更多居屋單位供夾心階層申請，這樣對需要公屋的低下階層影響較少。

然而，潘志輝承認香港的經濟狀況由於客觀因素影響，加上港府財務安排政策上的失誤，將會陷於不利的狀況，改善夾心階層社會待遇的前景並不樂觀；但他仍然認為港府不可以將這個社會重要階層置之不理，至少應盡快成立一個專責小組，負責研究這個階層的需要，對社會的影響，以制定適當的長遠政策。

圖：居屋議會提出照顧夾心階層住屋建議。

今日各版專欄：「兒童週刊」、「彩色地產」、「今時今事」、「彩虹新頁」、「大千世界」、「假日精品」。

誠徵中學校長

嶺南(杏花邨)中學為一新辦之政府津貼中學。現誠徵校長，需於一九九一年九月到職，請詳具履歷、近照及辦學抱負，於五月一日前函寄香港司徒拔道十五號嶺南教育機構主席收。

澳洲婚介公司為願移居澳洲人仕提供婚介服務。

G. P. O. Box 2109, Darwin, N. T. 0801, Australia

聲明

本公司李振楷先生，已於一九九一年三月卅一日辭去董事及營業經理職位，此後李君在外一切行動概與本公司無涉，特此聲明。

藍盒玩具廠有限公司

藍盒國際有限公司

協天資源有限公司

香港政府公佈

運輸署公告

暫時局部封閉東區走廊的車道

茲公布為方便進行道路工程，在通往康山的天橋附近的東區走廊車道將於下述時間暫時局部封閉：

(a)東區走廊西行：由一九九一年四月十五日晚上十一時三十分左右至四月十六日凌晨二時三十分左右；

(b)東區走廊東行：由一九九一年四月十六日凌晨三時十五分左右至上午六時十五分左右。

有關地點將有適當輔導交通設施，指導駕駛人士。

運輸署署長 蕭炯柱

一九九一年四月十四日

東區工業聯會第三屆會員週年大會通告

一、本會定期四月廿七日(星期六)晚上七時假香港鰂魚涌太古城中心第三期三字樓太古城皇宮酒樓，召開第三屆週年大會，聽取執行委員會之會務報告，聽取核數師之賬目報告；選舉下屆(第四屆)執行委員會委員，聘請來年度之核數師。

二、所有出席之會員，均須親自攜備即將寄發之會員咭到本通告所定召開會員大會地點、日期、時間，領取選票及投票。(授權代表投票，恕不接受)

三、選舉第四屆執行委員會委員之提名表格即日寄出或請到本會秘書處領取，最遲須於四月廿弍日下午五時前交回本會會所，郵寄則以郵戳為準。提名辦法在提名表詳列。

東區工業聯會主席：(第三屆)何淑雲

選舉委員會主席：盧文烟

委員：崔應祥 張容

攬勿兄弟拍賣行拍賣 寫字樓傢俬用具廣告

啟者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. 79 OF 1989 準於一九九一年四月十五日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港皇后大道西門牌七十七號——九十一號 HOLLYWOOD CENTRE 九字樓F室(PLAINTIFF: MOK KA PO, MABLE T/A M & M COMPANY)(NATURE OF GOODS - OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——寫字樓傢俬用具)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 FORWARD PLASTIC COSTINGS FACTORY. 之膠片製造機廣告

啟者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO. 366 OF 1991 準於一九九一年四月十五日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍觀塘 KWUN TONG INDUSTRIAL CENTRE(觀塘工業中心)第三座九字樓Q室(DEFT: FORWARD PLASTIC COSTINGS FACTORY)(NATURE OF GOODS - PLASTIC SHEETS PROCESSING MACHINES 貨物性質——膠片製造機)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 KARTA INDUSTRIAL LTD. 之寫字樓傢俬圖文傳真機廣告

啟者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 410 OF 1991 準於一九九一年四月十五日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍山林道(譚意)門牌二十號 KAM HING BLDG. 四字樓四〇三室 KARTA INDUSTRIAL LTD.(NATURE OF GOODS - ELECTRIC TYPEWRITER, COMPUTER, FAX, COPIER 貨物性質——打字機，電腦，圖文傳真機，影印機)各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

博覽旅遊有限公司

總社：尖沙咀星光行1426-1428室

分社：旺角彌敦道636號銀行中心903-4室

全泰國

曼谷、七岩、麗榕渡假村、芭堤雅五天、七天	$3610起
曼谷、布吉島、素叻市、蘇梅島、芭堤雅五天、七天	$4290起
曼谷、布吉島、PHI PHI 群島、芭堤雅五天、七天	$4090起
曼谷、布吉島、芭堤雅五天、七天	$4090起
直航布吉島、芭堤雅五天、七天	$4090起
清邁、金三角、清萊、曼谷五天、七天	$3890起

小童減收$1,000

泰國

曼谷、芭堤雅(麗榕)五、七天	$3690起
七岩、麗榕、曼谷、芭堤雅七、八天	$4290起
布吉島、曼谷、芭堤雅七天	$4790起
菲泰七天豪華團	$4,390

* 麗榕渡假村，乃泰國現時最新及設備最完善之渡假村；風景秀麗，是水上活動愛好者的天堂：潛水、釣魚、滑水及風帆，悉隨尊趣；食用豪華，設備一流，乃暢遊泰國的渡假勝地

牌照編號350018

星晨旅遊

尖沙咀星光行1529-1532室 7368368

中環：521 8161 荃灣：416 5473 旺角：332 0955 銅鑼灣：890 7233 大古城：885 4481 觀塘：341 2001

日本、韓國

大阪、東京、廸士尼七天豪華團	$8,290
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團	$6,690
鹿兒島、九州七、八天	$7,990起
北海道、東京、廸士尼五、七天豪華團	$7,990起
韓國、漢城、俗離山四、五天	$4,390起
韓國、漢城、溫陽四天	$4,390
韓國濟州、華克山莊四、五天豪華團	$4,590起
漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團	$4,800起
韓國、本州、廸士尼八天豪華團	$9,090

牌照編號350018

星晨旅遊

尖沙咀星光行1529-1535室 736 8368

中環：521 8161 荃灣：416 5473 旺角：332 0955 銅鑼灣：890 7233 大古城：885 4481 觀塘：341 2001

康泰旅行社

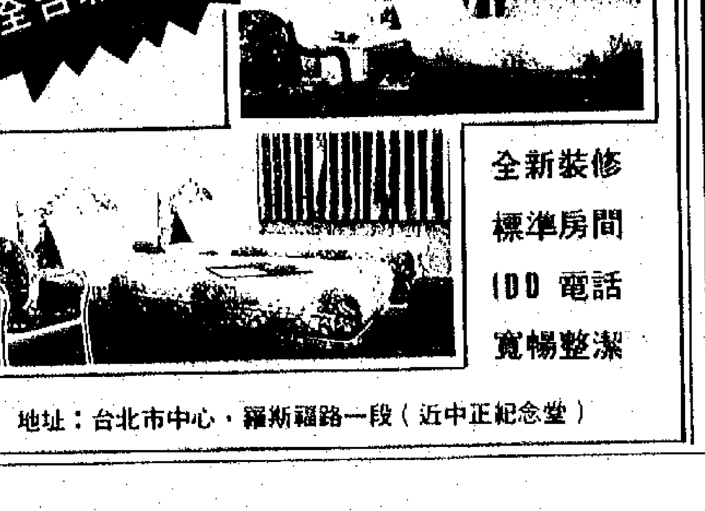
HONG THAI TRAVEL 牌照號碼：350070

上環 5448833 中環 5240061 銅鑼灣 5778111 沙田 6959933 旺角 3322301 官塘 3440222 尖沙咀 7306111 荃灣 4140101

台北廣東同鄉會屬下

台北 廣東賓館

雙人房每晚$250



全台北最平

全新裝修 標準房間 IDD電話 寬暢整潔

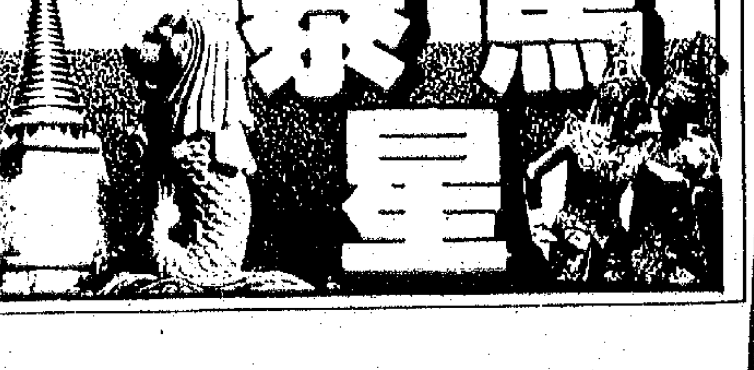
地址：台北市中心，羅斯福路一段(近中正紀念堂)

康泰旅行社

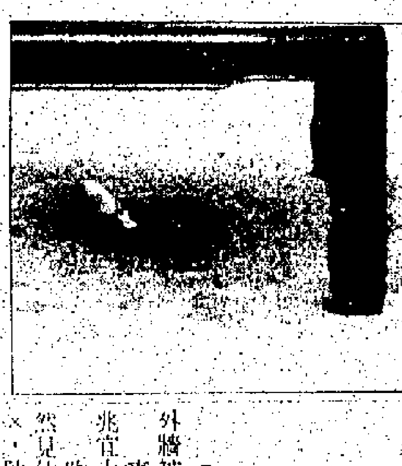
中環521 1182 旺角381 9333 荃灣499 7613 官塘341 2223

檳城、浮羅交怡島五天豪華團	$4390	逢六
星加坡移民考察四、五天團	$4550起	逢三、四、五、六
馬星(檳城、浮羅交怡島)七天豪華團	$5590	逢六
馬星(檳城)七天精華遊	$5590	天天出發
馬星(關丹蒂沙魯)七天豪華團	$5590	逢二
泰馬星(檳城)九天豪華團	$6690	逢四
泰馬星(布吉島)九天豪華團	$6690	逢三、日
泰星馬(馬六甲)九天豪華團	$6690	逢一、四、六
馬星泰(檳城，馬六甲)九天豪華團	$6690	逢二
泰馬星(布吉島)十一天豪華團	$7490	逢一、五

泰馬星



數匪携槍疑做案 街頭遇查兩被捕
警方跟進拘多四漢



圖：警員在深水埗拘兩疑人破獲企圖打劫匪幫，疑人在地上棄下之手槍。（本報記者攝）

（特訊）數名警員昨日在深水埗截查數名形跡可疑的男子時，揭破一批懷疑攜槍做案的匪徒，一名男子身上藏有手槍及子彈當場被捕，而另一名疑匪則在附近被捕。

其後警方經深入調查，再在九龍灣拘獲四人，起出兩刀及一玩具槍。懷疑六人準備打劫九龍灣一工廠。

事件中共拘獲六人，均持有身份証，疑爲本地人，各人仍被扣留調查。

事發昨晨九時許，巡邏警員在石硤尾山道與福榮街交界時，見有五、六名男子由附近的聯邦大酒樓步出，其中一人手持報紙，警員覺得此一干人等形跡可疑，遂上前截查。

豈料該批男子見有警員上前，立即四散逃走，警員衝前，將手持報紙的男子拉着，雙方糾纏時，可疑男子身上跌出一枝手槍，而經過一輪掙扎，卒被警員制服，警員稍後再從該男子身上搜出一發子彈。

由於意外發現軍火，警員立即用無綫電通知上峯，附近巡邏警員亦加入兜截，稍後，警員在福榮街再拘一名可疑男子。

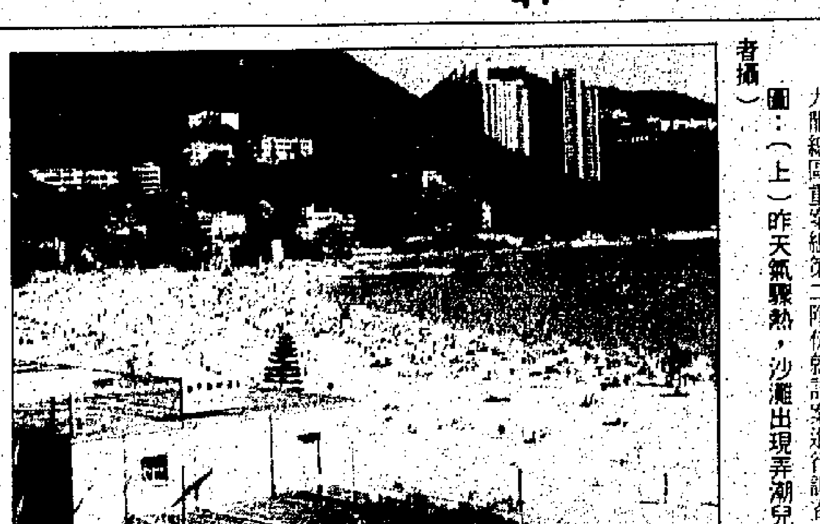
另外，軍火專家稍後到場，檢驗從疑匪身上跌出的手槍，證實是內地軍用紅星手槍。

警方稍後在一次跟進行動中，搜查九龍灣宏泰道十二號一幢工業大廈地下一個單位，再拘捕另外四名男子。

警員隨後搜查一輛泊在該工業大廈附近的一輛私家車，在車上檢獲一枝玩具槍及兩把利刀。

被捕疑匪年齡由廿三至卅九歲，仍然被扣留協助調查。

九龍總區重案組第二隊仍就該案進行調查。



圖：（上）昨天氣驟熱，沙灘出現弄潮兒；（下）市民到沙灘享受陽光與海灘。（本報記者攝）

十漢偷渡被捕 檢起步槍彈藥

（港訊）警方前日在羅湖拘捕十名懷疑非法入境者，並檢獲一枝起步槍、十發子彈及小量火藥。

上午十一時許，兩名巡警在羅湖火車站貨物起卸區檢查一列正從中國駛來的貨卡時，發現五名男子從其中一個貨卡跳下，警員立即追捕，在其他同僚的協助下，拘捕該五名男子。

警方稍後在現場地上附近檢獲十粒子彈。

警員隨後徹底搜查貨卡，在車廂內再拘捕另外五名男子，及檢獲一枝起步槍及少量火藥。

被捕男子年齡由十七至卅一歲，仍被扣留協助調查。

外牆被噴字鐵閘穪膠水
大耳窿追錯債 夫婦無辜受擾

（特訊）大耳窿追數追錯樓上，無辜住客外牆被噴字鐵閘被穪膠水，有冤無路訴。

事發現場爲港島西環皇后大道西五九〇號兆宜大廈×樓。

昨日下午六時許，一對姓陳夫婦返家，赫然見住宅單位外牆被噴上紅色漆油，寫有「梁××，陳××還錢，找林生」。

姓陳夫婦見此感莫明其妙，自問無欠錢，正擬開門入屋，發覺鐵閘匙孔被注入膠水，遂致電報警。

警方到場調查，根據資料，樓下一住戶亦姓陳，警員遂前往調查，才發覺大耳窿追錯債。

據樓下單位姓陳戶主稱，大耳窿所追之債仔爲其弟，其弟住鴨脷洲，已婚。

另一名被追債之梁××爲母親。

姓陳戶主稱，其弟嗜賭，經常往澳門，借下大耳窿，其母親亦嗜好賭天九，鴨脷洲住所亦曾被人噴字追債，而他亦經常被附近人致電其家找其母及弟，煩不勝煩。

據他所知，其弟欠債貴利數最少數萬元。今次大耳窿噴字追債，相信是未能找出債仔，遂向其親屬滋擾，威迫交出債仔下落。（合）

圖：西環一單位遭大耳窿在外牆噴漆追債。（本報記者攝）

教育與培訓

大學士論壇

香港中文大學物理系榮休講座教授
香港科技協進會創會會長
陳耀華博士

教育是人類社會的承先啓後活動。人類社會是一個複雜的生命有機體。個人在社會裡的功能有如一個細胞在人體內的功能一樣，壽命短的細胞必需要有新的細胞接替它的功能，才可以使人體的生命延續。人類社會爲了生存的延續亦需要有新一代人來接替壽命有限的舊一代人的功能，以維持和發展社會的傳統和固有特性。教育就是把社會上一代人的經驗（知識和技能）和心態（生命觀和價值觀）傳授到下一代的活動。有了承先啓後才能繼往開來。

禽獸生存在自然世界主要是靠它們的天生本能。本能是由遺傳得來而不需要學習。因爲禽獸缺乏抽象思想的能力，所以不能創造禽獸的文化，更不能創造思想上的精神文化。沒有文化便沒有學習的需要。最早的人類與動物並沒有很大的差別，主要是靠本能在自然環境中生存。到了五十萬年前，抽象思想使人類開始創造簡單的工具。製造和使用工具並非人的自然本能，必需由上一代傳授給下一代，這可以說是人類教學活動的開始。到了舊石器時代，人類不但創造和發展了言語，信仰系統，社會關係，團體規範和標準，而且也有正式的教學活動，把每一代人所創造和發展的文化遺產世世代代的保存和發展下去。到了六千年前，人類最早的農業文明社會已經形成，聚居在河谷地區的人類可以發展文字，文藝，技術和社會制度。無論從農業生產，生活方式，到社會制度和社會心態，農業社會的文化環境對人生的影響力越來比自然環境更爲重要。要認識和應付文化環境，只能通過教育來學習。在今天的工商業社會，文化環境不但越來越複雜，而且已幾乎完全取代了自然環境，人生所面對和接觸的都是人爲創造和發展的環境，結果教育已成爲現代文明社會生存的必需活動。

教育的主要功能是用上一代人的經驗來提高下一代人的才能和質素。動物的經驗是由一代開始，也是由一代終結，不能傳給下一代。所以動物下一代與上一代的能力基本上差別不大。人類通過教育可以把上一代人的經驗傳授給下一代，使兩代人的才能和質素可以有顯著的差別，達到青出於藍而勝於藍的境界。教育使現代人的才能，智慧和質素，不但是幾千年來人類經驗的積累，也是很多現代人經驗的結合，即所謂承先啓後和集思廣益。亦即是說，通過教育可以把現代人從他的本能，在短短數十年的人生裡，提高到相當於有幾千年人生經驗和擁有很多前人經驗的人，使他對人生和事物有更深入和廣泛的了解，認識，信心，滿足和希望。教育的目的主要是提高人本身在各方面的質素，而不是提高人在某一單方面的應用功能，它是全面的，和諧的和整體的。有良好質素基礎的人，自然可以成爲有用的人。教育使人成爲社會的潛力和儲備，備而代用。人的質素越高，則社會的安定性越強。

培訓是現代高度分工社會從無用到有用的專業訓練。現代工商業社會任何一種事業的運作是非常複雜而需要分門別類來處理。處理每一類的工作都需要有專門的知識和技能。因此工商業社會需要大量不同類型的專業人才來應付不同工作的運作。培訓也是一種人與人之間的經驗傳授，它的主要功能是用一些人的經驗，有系統和有效率的來提高其他人對某一類工作的專業才能和力。培訓主要的目的是提高人對一種專業運作的應用價值，它是單方面的，深入的和細緻的。工商業社會發展的主要目標是社會財富的增長，培訓使人成爲工商業社會財富生產，運作和增長的有效工具。人的專業才能越高，社會便會越繁榮。

教育是提高「做人」的質素。質素是全面的和無用的，但任何有用的活動都需要質素來支持。「質素」可以說是「無用無不用」。培訓是提高「做事」的才能。才能是單方面的和有用的，但對一方面有用的才能，對其他方面未必一定有用。「才能」可以說是「有用有不用」。事實上，成功的才能培訓是需要良好質素教育的支持。要懂得做事必須懂得做人。不懂得做人的做事，只是動物做事或機器做事，而不是人做事。所以教育人的質素是社會的一個最重要的基礎事業。

陳耀華

昨日逾三十度 今年最高溫度
海灘首見人潮湧現

（特訊）昨日陽光普照，烈日當空，一股熱浪迫人，天文台錄得今年以來首次打破三十度氣溫。

天文台於昨午發出天氣報告指出，由於陽光充沛，使到新界大部地區下午氣溫都超過三十度，而市區氣溫最高爲廿九度。[illegible]天文台預測今日天氣，將會有幾陣雨及薄霧，天氣轉涼，氣溫介乎廿二度至廿五度。

昨日熱氣迫人，加上爲周末，不少市民前往各泳灘及泳池作「水禮」，或晒太陽，享受陽光與海灘，使沙灘熱鬧起來，雪糕汽水檔亦生意大旺。

另一方面，香港世界宣明會舉辦之「饑餓三十」籌款活動於昨日中午在維園烈日下舉行，三千多人捱饑抵熱，有人擔心會容易中暑。據醫護人士稱，在烈日暴晒加上饑餓，的確容易引起昏厥不適，不過，若多些喝水增加新陳代謝，及發覺有虛脫跡象，應立即躲入陰暗通風的地方休息，甚至通知醫護人員協助。（合）

公務員憂慮退休金 促葡政府承擔責任

澳門消息

△澳門公職人員協會昨召開會員大會，理事長方永強強調，葡國政府應解決澳門公務員九九年後的退休金問題，並將短期內與澳門政府磋商。

方永強指出，中葡聯合聲明有關公務員退休問題，只說明九九年後公務員退休金由特區政府支付，但並無明確九九年退休的公務員，是由特區政府抑葡國政府支付退休金。

目前公務員爲葡國管轄的澳門政府服務，因此葡國政府應對九九年前退休的公務員支付退休金的責任。

方永強指出，關於公務員退休金的支付方式已有明文規定，可選擇逐月領取或悉數領取，但政府並未以訓令正式執行，他呼籲政府在短期內作出公佈。

方永強批評澳門政府規定公務員服務四十年後才能退休的制度，他認爲葡國公務員已爭取服務[illegible]年即可退休的權利，澳門應參照執行將公務員服務時間改爲卅六年即可退休。

△昨正值中葡聯合聲明簽署四周年，護督范禮保表示，中葡雙方四年來通過對話解決了多方面的問題，希望雙方繼續維持合作，保持澳門的穩定。

中葡聯合聯絡小組組長萊斯民則指出，中葡雙方友好合作，許多問題都可得以解決，他重申，如目前不作妥善安排，將來會出現多方面的問題。他希望過渡時期，澳門可繼續穩定，雙方應顧及五十年的安定。

澳機場跑道人工島 修改設計方案完成

△負責澳門機場跑道人工島設計的上海交通建設總承包公司已完成施工方案設計的修改工作。新方案將跑道人工島的面積縮短、縮窄，增加跑道標高，以適應爲解決噪音問題而作的飛機起降程序的改變。

上月中旬，中港機場會議確定了解決噪音問題方案，該公司在三月廿日接受原設計方案的修改工作，並在兩週內完成了工作。新方案將由機場專營公司遞交澳府審批。

海關截獲大陸貨船 檢電視機值十七萬

（港訊）海關人員昨晚在一艘貨船上檢獲價值十七萬元電視機，懷疑正被偷運往大陸。

昨晚[illegible]時，海關巡邏艇在[illegible]對開海面截查該艘貨船。經詳細搜查，海關人員在船頭貨艙內四十三個裝載鋁片的木箱下發現七十部電視機。

三十八歲船主表示該批貨物是被運往汕頭，但未能出示載貨紙。

他將被控告企圖出口未領有載貨紙貨物及企圖在未領有許可証下利用總噸位少於二百五十噸的船隻出口受管制物品。他將於星期一（四月十五日）在東區裁判署提堂。

船上另六名船員，年齡由二十六至五十九歲，正被扣留作進一步調查。

貨車經文錦渡過關 司機稱服務已改善
罷運事件平息蔬菜供應趨正常

（特訊）經罷運事件後，昨早運菜車司機已恢復從深圳運載蔬菜至本港，並謂文錦渡海關服務已改善。另外，雖然昨早蔬菜批發價已回落，但市場的蔬菜仍比平日貴了五成至一倍不等。

昨晨八時許開始，運載深圳特區菜的貨車已陸續經文錦渡海關，把蔬菜運至蔬菜統營處長沙灣批發市場銷售。據一位司機表示，昨晨在文錦渡檢查站過關時非常順利，大陸的關員亦沒有故意刁難。

他說，昨早的過關檢查已依正常程序，貨車經地磅磅重後，在兩、三分鐘內便可以過關。他認爲服務已有改善，而現時文錦渡亦有大批貨車排隊等候過關。

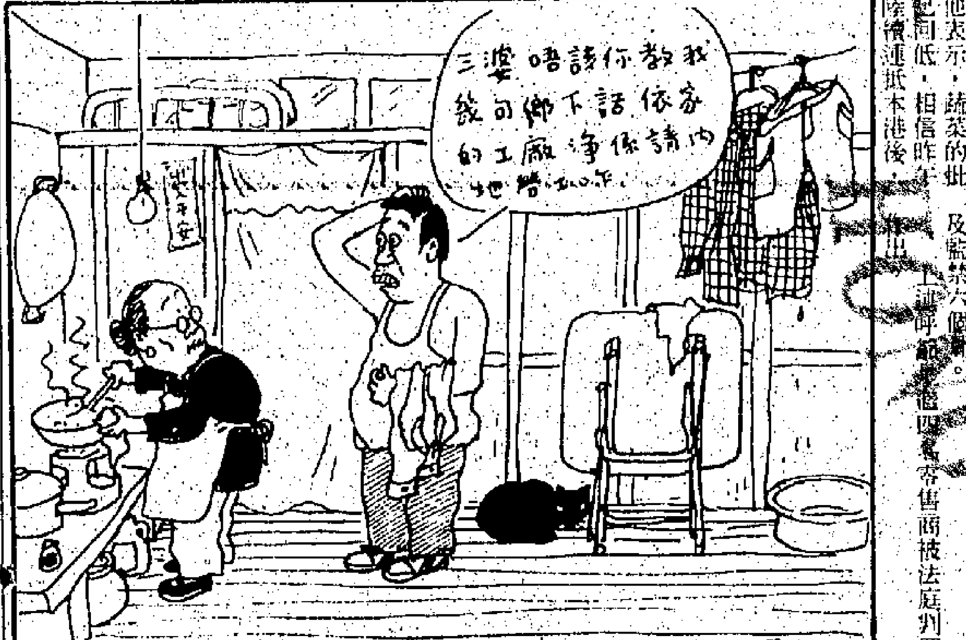
蔬菜統營處高級經理黎國仁昨晨表示，蔬菜的供應已完全回復正常，據數字顯示，至十一時止，從深圳運菜到市場的貨車已有二十一架，運載本地菜的貨車則有三十二架，供應蔬菜合共一百[illegible]公噸，比正常時的一百六十五公噸還少百分之五。

他表示，蔬菜的批發價已回低，相信昨午貨源陸續運抵本港後，批發價會進一步回落。

至昨晨十一時止，菜心的批發價爲每斤二元五角，[illegible]七。昨日則賣五元五角；通菜的批發價爲二元[illegible]，前日則爲四元八角；白菜的價格是二元二角，前日賣四元；而莧菜的批發價是三元，前日則是四元[illegible]角。

罷駛事件發生後，漁農處即鼓勵本地農戶割菜推出市場，以應付需求，黎國仁表示日後若再有同類事件發生，亦會採用這種方法。另外，除深圳來菜之外，杭州及海南亦有蔬菜運港。他又說，現存的內地蔬菜運港的配額制度有好處，可保障本地菜農的生計。

部分蔬菜批發商表示，昨早的蔬菜批發價仍較往日貴幾成，一斤菜心曾叫價六至七元，白菜亦要兩元一斤，相信待深圳蔬菜恢復正常供應後，菜價便會回落。



警方尋找失主 約值十萬港元外幣遺留的士

（港訊）警方現急欲聯絡一批外幣的失主，該批外幣是放在一個於今年二月十日發現在一部的士上被遺下的手袋內。該黑皮手袋載有約值港幣十萬三千三百元的外幣。

一名的士司機於當日約中午時在其的士上發現該手袋後，向警方報案。

手袋內其他失物顯示其物主可能是一個英文名爲WONG WING YUE的男子，他有一個日本地址，但警方憑這地址未能找到此人。

上述失物的主人或任何可能知道失主下落的人士，請盡快聯絡柴灣區探員，電話爲五五七零一五三六一，或致電警察熱線五二七七一七七。

預先包裝食物 必須附有標紙

（港訊）衞生署昨日提醒食品製造及零售商，在售賣任何預先全部或部份包裝的食物時，必須依照食物及藥劑（成分及標紙）規例第三附表的規定，在食物包裝上附上正確的標籤。

違反上述規例最高可被判罰款二萬五千元及監禁六個月。[illegible]零售商被法庭判罰後而[illegible]。

西區一樓宇發現 手槍裝上七子彈
九龍反罪惡拘九名男女

（特訊）警方昨日在西區一座樓宇內檢獲一枝手槍及七發子彈。

西區特遣隊人員於下午一時三十分進行高空巡邏，在登豐街一座樓宇三樓窗旁發現該支手槍。

該支七點六二毫米口徑的手槍已裝上七粒子彈。行動中無人被捕。

香港仔探員現正繼續調查。

另訊：警方在昨晨結束的九龍區的反罪惡行動中，拘捕九名男女，其中包括兩名被通緝的男子。

被捕人等包括七男兩女，仍被扣留，他們懷疑涉及勒索，傷人，阻差辦公及拒捕而被捕。

該行動爲時六小時，昨早四時許結束。行動中警員曾巡查過二百一十五個地點，並截查超過二千七百人。

虛報未婚購獲居屋 女子被控罰款五千

（港訊）市民向房屋委員會申請購買居者有其屋計劃單位時，應確保所申報的資料是真實及準確。

房委會發言人昨日列舉一宗個案，一名居者有其屋計劃沙田嘉田苑的業主，因在申請購買居屋單位時，向房委會提供虛假資料，最近遭法庭定罪及判處罰款五千元。

發言人說：「該名女子於一九八七年與母親聯名申請購買居屋第九期中的單位，向房屋署職員宣稱其本人是未婚。其後她成功購得一個嘉田苑單位。但經房屋署深入調查後，揭發她實在已於一九八五年註冊結婚。

根據房屋條例，申請購買居屋時向房委會申報虛假資料屬違法行爲，故此房屋署向該女子採取法律行動。

雖然是名業主在得悉可能要受到檢控後，於上月將單位售回房委會，但仍被法庭定罪及判處罰款。」

發言人警告，任何居屋申請人如向房委會提供虛假的資料，都會受到檢控，一經定罪，最高可被判罰款十萬元及入獄一年。

貨車撼旅巴三人傷 龍翔道交通曾受阻
旺角凌晨發生離奇車禍

（特訊）龍翔道近南昌街交界，昨早發生一宗交通意外，一輛輕型貨車與一輛旅遊巴士相撞，意外中三人受傷，其中一名貨車司機夾在車頭內，由消防員救出送院，龍翔道西行線交通一度受阻。

意外發生於昨早上八時半左右，編號CA八六X〇X旅遊巴士沿龍翔道西行慢線行走，駛至近南昌街附近時，遇塞車，司機擬扭軚改行第一線，一部尾隨的輕型貨車，編號DR一X三，收掣不及，首先撞向旅遊巴士尾部，然後再剷向路中心石壆，貨車車頭嚴重損毀，司機夾在車廂內，而旅遊巴士尾部則損毀，車上有兩名男子損傷。

（另訊）旺角太子道與界限街交界，昨凌晨三時四十分發生一宗交通意外，一輛私家車與一輛的士相撞後，車上一批男女匆匆下車離去，留下一名受傷乘客，警方接報後將傷者送院。

但事隔一小時許，一名自稱是意外中私家車司機報警，警方認爲事有蹊蹺，現正展開調查。

水喉鐵高空墮下 擦傷六歲男童頭
男子黃大仙邨跳樓亡

（特訊）一名六歲男童昨午在土瓜灣浙江街橫巷等候理髮，遭高處跌下的水喉鐵擊中頭部受傷，由母親陪同送院救治。

受傷男童六歲姓張，於昨日下午三時三十分，由母親帶同往土瓜灣浙江街一處橫巷街邊理髮店剪髮，當時男童在橫巷等候剪髮時，高處突有一枝一米長水喉鐵跌下，剛巧擊中男童額頭，男童額角被擦傷，其母默默立即報警，警方到場將男童送院，經敷藥後，男童傷勢已無礙。

另訊：一名年約卅歲男子昨午被發現在黃大仙邨跳樓，傷重不治，警方在卅五樓發現一個空酒樽及鎖匙，但死者身上沒有証明文件，死者身份不詳，一部警車於事後在現場呼籲目擊市民及知悉死者身份者，請與警方聯絡。

事件發生於昨日中午十二時零一分，現場爲黃大仙竹園邨松園樓，一名年約卅歲，身穿紅色T恤，棕色牛仔褲的男子被發現從高處墮下，直跌地面重傷，送抵醫院証實不治，死者身上亦無証明文件。

事後警方在跳樓現場大廈調查，在卅五樓走廊空地發現一個空酒樽及一串鎖匙，疑是死者遺下。（合）

HKMA 香港管理專業協會 遙距課程 華僑日報 聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等。所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專爲上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式
課程共包括六個基本科目及六個專題科目，其中三科，每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次導修課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

費用
本課程每科收費港幣三百九十元正。

科目及內容簡介
基本科目
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理
專題科目
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期
每年兩個學期，第一學期由四月至八月，第二學期由九月至次年二月，本年度第一學期將於一九九一年四月三十日開課，至一九九一年八月二十七日結束。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

報名及索取章程表格
請填妥本表格或附上名片逕寄香港管理專業協會總幹事收。
報名者請附上支票或匯票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。
查詢電話：574-9346（課程報名處）

本人欲 □修讀工業管理函授證書課程 □索取工業管理函授證書課程簡章 NB-57505-191
請在選修科目之格內加上「✓」號
□企業管理學原理 □生產管理學原理
□會計學原理 □採購管理
□人事管理學原理 □存貨管理
□市場管理學原理 □成本會計學原理
□財務管理學原理 □品質管理
□經濟學原理 □工作研究

請用英文正楷填寫下列回郵表格
Name (Mr/Ms) ____ HKID Card No. ____
Position ____ Co. Tel ____
Company ____
Company Address ____
WKYP2

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

主辦機構：九龍青年商會
YOUNG SCIENTIST AWARD 1991
青年科學家選舉
科技．美好世界
宗旨：鼓勵青年人發揮對社會有貢獻之科學潛能

報名表格可於下列地點索取：
（1）各學校辦事處
（2）香港上環文咸東街60號，金朋大廈2樓 九龍青年商會（電話：5438913）
（3）華僑日報辦事處

日期	事項
三月廿三日	記者招待會及參賽資料講座
六月二十日	截止報名
七月二十一日	評選
八月十七日	保送冠、亞、季軍得獎者（各壹名）代表往泰國參加青年科學週
九月一日	頒獎典禮及公開展覽

獎品：
冠軍：獎學金港幣六仟元正
亞軍：獎學金港幣四仟元正
季軍：獎學金港幣二仟元正
優異獎：獎學金港幣三佰元正

贊助機構：香港蜆殼有限公司 SHELL HONG KONG LTD.
協辦機構：華僑日報 香港電台第二台 晨光第一線

包括小型網球舞蹈游泳等 多項康樂活動收費 市局考慮七月提高

（本報專訊）市政局考慮在今年七月一日調整一些康樂活動的收費，其中包括有小型網球、健康舞、社交舞、現代舞、游泳、羽毛球及隊際錦標賽等。

然而，獨木舟及騎馬同樂日等活動則會減收費用，提高吸引，同時，市政局仍繼續爲市民舉辦特殊組別、嘉年華會式活動及個人淘汰賽的免費活動。

本報獲悉，市政局在去年三月曾檢討過康體活動收費的檢討，並同意實施調整的收費率，其旨在使整體資助水平達到七成。

現時康體訓練活動的收費分別爲四十元、六十元、八十元及一百二十元，隊際淘汰賽及個人錦標賽的收費爲三十元，隊際錦標賽爲六十元。

消息指出，在檢討中發覺九一至九二年的職員費用會增至二千六百五十五萬八千元；收入爲一千一百六十五萬八千元；估計整體赤字爲三千四百五十五萬二千元，其資助水平遠百分之七十四點八。

消息補充，有關康體活動的資助水平目前還未訂定政策，不過，市政局宜參照目前的市場情況，將報名費維持於合理水平，使市民能負擔得來，不致望而卻步，市政總署對於上次檢討時批准七成，資助水平是可以接受的，如在此階段一再降低資助水平，可能會招致市民非議，對課程的報告人數及市局的公關形象有不良影響。

消息表示，市政總署向市政局有三個建議，其中一個可以接受的是將資助水平維持七成可以得到的收入是一千三百八十萬元，整體赤字爲三千二百四十萬元，預測增幅爲十八點五%市政總署認爲這方案之收費是市民負擔得來的。

消息又謂，市局會就爲弱能人士和六十歲或以上高齡人士舉辦的特殊組別活動，競技遊戲及水上嘉年華會式活動及個人淘汰賽活動繼續免費，原因是上述活動可吸引大量市民參加，可促進社區關係和這些活動參與時間只是數分鐘。

消息又說，在下次檢討收費前，有可能會舉辦一些活動和試驗計劃，並定出有關收費。自上次檢討後，市署曾考慮爲小型網球、投球、壘球、滾軸溜冰、足毽及獨木舟水球釐訂收費，結果在下次週年檢討中檢討。

康體活動收費表

項目	現行收費	建議收費
小型網球	40元	60元
健康舞	60元	80元
社交舞	60元	80元
現代舞	60元	80元
游泳	80元	120元
羽毛球	80元	120元
隊際錦標賽	60元	80元

逾百受訪女打字員 俱發現患上職業病
工人健康中心問卷調查顯示

（特訊）香港工人健康中心，去年七至八月，爲打字員受職業上影響的健康而進行了一項問卷調查。在被訪的一百七十名打字員，全爲女性，俱發覺身體自腰部以上的各部位，分別都出現受職業影響的毛病，而且有些受情緒及工作壓力影響。

昨日在記者會上，中心職員曾婉兒指出，據分析所得，引致此種職業病的原因有以下各項：㈠打字枱椅高度不配合，引致腰、頸和手臂的疲勞和痛楚；㈡不正確打字姿勢引致腰背疲勞和痛楚；㈢打字時間愈長，手部關節痛發生率愈高，而一種名爲腱鞘炎的痛症因此產生，致影響關節的機能。

而工作環境方面，空氣、光綫、噪音、和物件等都會對她們健康有不同影響和傷害。

中心執行委員郭家麒則爲了改善以上情況，建議㈠僱主爲配合打字員不同體形，提供合適枱椅；㈡僱主應考慮更換舊式打字機；㈢改善工作環境的空氣調節；㈣有關當局，如職業安全健康促進局應加強推廣宣傳，使打字員認識正確姿勢和職業健康問題；㈤政府應將白領行業納入工廠暨工業經營條例的保障範圍，使打字員在更安全和健康環境下工作；㈥打字員應關注個人職業健康問題，減少因工作而帶來不良影響。

民自會主席呼籲 建機場加强信心

（港訊）香港民主自治促進會主席彭華强昨在一個午餐會上以「興建新機場與香港前途」爲題，作精確的演講。他認爲香港興建新機場有助加强港人信心，吸引內外投資，促進工商業發展，進而達至安定繁榮之目的。因此，他渴誠呼籲港英政府拿出勇氣和決心，排除一切困難與障礙，從速實踐新機場計劃。

彭華强首先說，他對港督衛奕信和英外相韓達德爲香港「基建」前途先後北訪大陸的奔勞苦心與堅定立場，表示欽敬讚許，而對中共提出「問題」，至使「機建計劃」，未達成「協議」，表示失望憂疑！

因此，彭華强特別提出客觀而積極性的意見和建議：㈠與建跨越九七的新機場的好處，應爲中港雙方共識贊同，而鉅大的建費，全由港方負責，「英人」種果「特區」收，中共應該嘗稱慶。㈡中共提出預留「儲備金」問題，此屬多餘顧慮。須知香港今天有如此鉅大的「儲備金」，全賴有自由制度和港府經濟公開所致。未來「特區」如能保持此「優點」，儲備金當會如東江之水源源流聚。㈢中共提出「審議權」問題，是屬「面子」問題？抑「主權」問題？如屬「面子」問題，港方可將「機建」的全盤計劃送請中共「鑒閱」？如屬「主權」問題，未到九七何來「共管」或「接管」？這「提議」，不無有拒殺「機建」，扭制未來「特區」自由之嫌？㈣港英政府不應將有損港人的「利益」而換取「機建」，應逕將全盤「機建」計劃向各級議會諮詢，以收集廣大民意，促使中港雙方達成「協議」，以維護港人利益，開創香港美好前途！

五十耆英督轅請願 要求增加老人福利

（特訊）約五十名居住於中西區老人，昨長手持橫額到港督府請願，要求當局增加老人福利。他們並將過去二星期收集得之一千多個簽名呈交港督代表。

該項名爲「老人權益運動」之簽名運動由港同盟港島區支部老人權益小組發起，據發言人王瑞黎表示，是次運動旨在爲六十歲以上老人爭取三項福利，包括：醫療優惠及保健服務，車船半價優待和在中西區內獲得足夠老人宿舍宿位等。

由於中西區屬於一個舊區，老人佔該區人口百分之十五，然而至目前爲止，中西區竟沒有老人宿舍，即使即將落成位於西環卑路乍街的受社會福利津貼老人宿舍，亦只有八十七個宿位，而曾與他們接觸過表示希望入住老人宿舍的老人，便超過三百個，可知中西區實在嚴重欠缺老人宿舍宿位。

另一方面，王氏又認爲新財政預算案未能照顧到退休人士，在缺乏之中央公積金情況下，加上未來公共醫療費用將與其成本掛勾，相信老年人在醫療方面的負擔將不輕，而是次簽名運動所爭取的，便是希望將老人的生活擔子減輕。

最後，王瑞黎表示稍後會就此事接觸運輸司及衛生福利司；而簽名運動亦將持續至今月尾。

圖：五十名來自中西區老人昨日手持橫額到港督府請願，要求增加老人福利。（本報攝）

電訊集團工會代表請願 要求政府立法監管 公共事業集體裁員

（特訊）香港電訊集團職工會聯席會議，昨往行政及立法兩局議員辦事處就公共事業集體裁員行動，認爲這對社會造成不安影響。

該會十五名代表，對香港電訊是次集體大裁員，感到不滿，認爲這裁員行動會影響民生，造成社會不安，該會希望兩局議員更稱職，以免日後再有同類型事件的發生，保障廣大的員工，這亦可恢復市民的信心。

還有，他們希望兩局議員能協助被裁員工獲得應有的賠償，而勞資雙方亦要履行這事件應有的承擔。他們要求兩局議員能制訂法例保障工會有集體的談判權，而當局應保障員工的利益，避免日後有同樣事情的發生，應收集各方意見及討論，維護廣大市民的利益，安定民心。

另一接見議員司徒華亦表示關注，他認爲政府也應在這事件中擔任相當積極關注的角色，這事件對公共事業員工工作士氣有打擊，及應對被解僱的員工具體情況，作妥善的處理。

中國發展社區服務動員基層

（特訊）香港理工學院應用社會科學系首席講師楊羅觀翠表示，中國是一個社會主義制度的國家，其社會福利工作均由中央統籌，但基於資源不足，當局正計劃將部份工作撥歸社區層面，以期動用基層的力量及資源，發展社區服務。

楊羅觀翠昨午在社工學聯座談會上指出，中國社會福利範圍廣泛，它包括勞動保護、職工退休療養、改善職工居住條件、老年人福利、殘疾人福利、兒童保育、社會困難戶救濟等多方面的福利工作。

她謂，由於資源有限，中國的社會福利事業以補救性工作爲主，全面幫助社會上所有乏人照顧的人士，包括老人、傷殘人士、兒童等。（蕙）

論壇

民進黨徒之無知與無恥

歐陽收

近幾天來，台北陽明山國民大會臨時會議會場又發生民進黨籍代表鬧上主席台的鬧劇，同時台北市中山堂立法院會更發生立法委員之互相毆打，也是由民進黨籍委員的滋事而引起。民主殿堂變而爲演武廳，不禁爲民主政治前途悲！在此要問一句，真理的尋求與問題的解決是否可以用拳頭打出來的？流氓之風不可長，台北行政當局應要拿出勇氣，正視現實的歪風，搗亂會場是違法之所爲，應該先行拘禁違法人等，然後依法論處，再不能等待或容忍這批暴徒的天良自覺，須知姑息足以養奸，若任令其坐大，視國家法律如弁髦，則國將不國，民無寧日了。

記得去年國民大會開會選舉總統，開幕禮時由資深國大代表薛岳將軍任主席，民進黨籍的代表，竟高呼罵之爲「老賊」，他們之所爲，當然對我國近代史茫然不知，才有此無知的妄爲。且列舉薛岳將軍對國家的貢獻吧！

民國十一年六月，陳炯明砲轟廣州總統府，欲置時任總統之國父於死地，薛岳正任職於總統府衛士營，深夜冒槍林彈雨護衛國父脫險登楚豫軍艦再轉登永豐艦（後易名中山艦以紀念國父蒙難）。

北伐時期，東路總指揮白崇禧向江浙進軍，薛岳奉命率所部在隸屬於東路，當東路大軍還在滬杭鐵路接戰時，薛即以輕騎率師先入上海市，孫傳芳大軍不得不倉皇撤退，於是國民革命軍克服上海，滬人每稱薛岳爲飛將軍。

民國廿四年秒，中央軍破中共之巢穴瑞金、廣昌，朱毛等狼狽西竄，（中共現稱爲二萬五千里長征）薛岳奉命率師追擊，歷江西、湖南、廣東、廣西等省邊區，直抵貴州，以當時四川情勢複雜，未便率師入川進剿共軍，奉命爲貴州省政府主席，以安定西南。

抗戰軍興，薛岳奉命交卸貴州省政，率師東出，轉戰淞滬，尋奉派第九戰區司令長官兼湖南省政府主席，駐節省會長沙。日軍曾屢次欲犯該地區以打通粵漢鐵路綫，薛指揮若定，於是有長沙三次大捷，破日軍於湘北，善戰之名，蜚聲國際，而我國終獲最後勝利。薛岳將軍畢業於保定軍校第六期，今年十一月是九十五足齡了，民國十一年間已任職於國父之總統府衛士營，則迄今民國八十年，這一位國家干城，無論任何觀點與角度，我們又怎可以掩沒其在國家之功績呢？以時考之，他已效忠國家逾七十年，有漢奸血統遺傳之日人亦不敢作這無恥之所爲了！除非是凡是肯檢討與回憶過去得失榮辱的，無論朝野，台灣同胞也是炎黃子孫，爲甚麼不讀歷史的人物，尤其是從事政治的人物，連自己國家的歷史也不大清楚，既罵抗日名將爲「老賊」，又出現像武俠小說中的「出手過招」以爲是英雄，是否貽笑萬邦？如果他們讀過歷史及有關議會政治的資料，相信不會有這類現象發生的。

抗戰期間之長沙三次大捷，日軍精銳聞之喪膽就是薛岳將軍，很有可能當時台灣的日人統治，台胞一無所知，如果沒有這個「老賊」，則在國大席上罵老賊的人，見到日本之官，也不敢不打躬作揖，也即是可能台灣未能光復，仍在天皇統治的土地，連自己國家歷史也不清楚，「國」之「大代」們，我不禁大罵你們的無知而又無恥！更可以反證日人對台灣仍有其野心，作其幕後之策動，「台獨分子」之天賦奴性，甘作日人鷹犬之可悲，覺悟吧！民進黨徒們！漢奸不可當，只能不爲，更不應爲啊！

12青年受艱苦考驗 望能赴落後區探險

（特訊）「只要想到有機會前往南美、阿拉斯加、非洲、蘇聯等境內落後地方探險，便會更落力去應付面前的測試。」這是其中一名參加「雷利行動」遴選的青年心聲。

十二名十七至二十五歲本港青年，包括有學生及在職人士，昨日在青龍頭對上的圓墩營接受爲期兩日的「雷利行動」遴選；他們需要接受一連串的體育、耐力訓練，其中更會考驗他們的羣體精神，主動性及領導才能，若測試合格，便有機會前往南美、阿拉斯加、非洲、圭亞拿、尼泊爾、蒙古等國，在當地較原始地方上進行艱辛但有滿足感的研究及探險工作。

「雷利行動」於一九八四年在英國成立，贊助人爲威爾斯親王，這項計劃爲多個國家之青年人提供鍛練領導才能及服務社會的機會，據而今次行動計劃便是強調環保。香港雷利行動遴選委員會負責人表示，本港於過去四年曾先後選出五十名本港青年到海外考察，而於未來四年，他們亦同時希望可爲三十名本港青年提供到海外考察的機會，然最大阻礙便是經費問題，鑑於平均每名出外考察的青年需要約五萬元經費，而這些青年只需自行籌款三千港元作爲部份經費，其餘便全靠社會人士的捐助了。

該期兩天的香港雷利行動遴選，由香港雷利行動遴選委員會負責，由駐港英軍英皇啹喀工程團，民安隊等協助。各項測試項目會在今日下午結束。

圖：參加「雷利行動」計劃遴選的青年，必須接受連串體能及耐力測試。（本報攝）

移民忽略子女適應問題 導致兒童產生心理障礙

（特訊）多位講者在一個探討移民過程中，父母往往忽視孩子的需要，導致移民後的孩子產生心理上的障礙，及一些偏差行爲。

香港兒童健康促進協會於昨日舉辦了一個公開講座，主題爲「移民對孩子的影響」，應邀出席講者包括兩位心理學家及一位精神科醫生。

據其中一位講者教育心理學家麥潤生表示，不要忽視孩子在移民過程中的適應問題及所構成的心理壓力。例如成人可以逃避與外界接觸，但孩子就必須上學，面對語言的隔膜，文化上的衝擊，及需重新建立社交圈子等。孩子從學校及朋儕所學到的價值觀念及行爲模式亦可能和家長向來强調的不同，因而引起兩代之間的矛盾。另一位講者蔡定國醫生表示，由於孩子的心智尚未成熟，他們應付壓力的能力比成年人低，當孩子面對過多壓力而未能適當地給予疏導時，他們通常會在行爲和情緒上將他們的困擾顯示出來。例如孩子會變得反叛，行爲粗暴無禮，或情緒低落，對任何事物都提不起興趣，對自己缺乏信心，變得害羞、敏感。甚至漸漸將自己孤立起來等。因此在計劃移民的過程中，孩子的心理應當得到特別的照顧，才能幫助他們順利地適應移民的新生活。臨床心理學家劉啟業更強調移民是一項重大的抉擇，牽涉到非常根本的身份認同和價值觀問題，故在考慮移民的過程中，應儘可能讓孩子參與和計劃，給孩子解釋移民的原因，給予有關移居地的資料，及多關注和聆聽孩子對移民所表達的意見和感受。此外，一些研究指出孩子對自身文化的認同和肯定，有助於他們接受不同的文化，故家長需幫助孩子多認識和欣賞自己本身的文化，減低將來造成國籍身份混淆的困擾。總括來說，作爲父母親，需對移民的抉擇抱有信心，帶出積極樂觀的一面，才能幫助子女對將來建立信心及安全感。

新界版

荃灣葵青數十團體聯體反對地鐵加價
發動反加價簽名
認爲港府帶頭大幅加稅加價市民生活難負擔
成立聯委會要求凍結地鐵加價六個月至一年

（特訊）由三十多個荃灣葵青區內團體及區議員辦事處，發起成立一個「荃灣葵青區反對地鐵加價聯委會」，在昨今連續兩天，在荃灣及葵青區內地鐵站等地點，舉行反對地鐵加價簽名運動。

該聯委會發言人陳育文認爲，今年香港政府帶頭大刮加稅加價風，進入四月份後，廣大市民面對通脹高企及百物騰貴，生活越來越難以負擔，而打工仔薪金收入遠遠追不上通脹率。現地鐵公司又提出加價，加幅達百份之十一。

該會認爲，香港居民長期以來都面對嚴重交通擠塞問題，在無奈之下，大部份居民都被迫乘搭地鐵，而地鐵作爲公營部門的集體運輸系統，疏導交通是責無旁貸。

他們指出，八八年五月，地鐵公司以減少繁忙時間乘客爲理由，徵收繁忙時間附加費，遭到廣大市民反對，但地鐵公司卻一意孤行。在目前通脹高企的情況下，地鐵反而要倍徵收附加費，除直接加重居民的生活負擔外，更間接加劇通脹，對民生造成極嚴重影響。

該聯委會向有關方面提出三項要求：

（一）強烈要求凍結地鐵加價申請六個月至一年；

（二）強烈要求地鐵取消繁忙時間附加費；

（三）強烈要求地鐵納入公共交通監管範圍。（梅）

火車接駁巴士改收費如何 大埔舉行論壇爭辯
民生關注協會表示調查只百分四贊成
新界的士聯盟主張取消免費接駁服務

（特訊）「接駁巴士改收費——公開論壇」，昨日在大埔廣福邨商場平台舉行。

大埔民生關注協會主席馮智活表示，日前他們從大埔火車站附近一千五百九十八個市民進行問卷調查，其中有七位贊成「接駁巴士改收費」，佔總數百份之四左右，其餘全部都是表示反對。

大埔區議員李浩炘說，他是基於「接駁巴士改收費」，反對「接駁巴士改收費」，有很多原因，第一點，以前接駁巴士經營費用，已經在火車票價方面反映，兩年前，已經引入接駁巴士時，已經增加了將近一元。其次，增加得更昂貴，對經營成本來說，事實上人次有顯著增加，抵消成本。

他說，第二點，其實引入了接駁巴士，廣福邨除了錢銀外，損失很大。損失在哪方面呢？我們將接駁巴士和它以前專利巴士來比較。第一件，接駁巴士來了之後，本來專利巴士網絡七十二K由大埔廣福邨去大埔火車站，然後再去工業邨，這條綫由於引入接駁巴士之後沒有了，爲什麼呢？因爲乘客不夠。換句話說，這綫沒有了，了廣福邨，變了大埔火車站去大埔墟，然後再去工業邨，因此，我們廣福邨居民就不能夠直接去工業邨，這是一種損失。

李浩炘議員說，第二件，去大埔墟都是一些不大頻密的班次。因爲乘客不夠，班次就疏了，外表依然是七十一K，但實際過來的較疏些。

他說，第三件事，因爲它不是專利巴士，所以，它不可以在巴士站停車，除了它得到房屋署、運輸署和巴士公司認可，本來在中途站可以停，但現在不能停車，一定要在總站停車，然後行返去，自然遠多了。

他說，接駁巴士來了之後，我們發覺能夠利用到巴士的好處就沒有，包括巴士調配方面。但它有一個很大的好處就是免費。雖然在經營成本中反映了，所以我們爲了一個很大的好處，已經容忍了很多的缺點。

關於接駁巴士不收費的事，以前在區議會席上，九廣鐵路高層人士表示開辦這類巴士，並表示不會隨便撤消此錢。當時，我們要求他們開辦之後，切勿一年半載停辦。

新界的士聯盟主席蔡國雄贊成取消九廣鐵路的免費接駁巴士服務。他說，他贊成取消接駁巴士最主要是基於兩大理由。第一點理由，它會和區內其他交通工具，例如小巴、的士、九巴造成惡性競爭，從而影響到其他交通工具的營運，破壞整體交通的均衡性。

蔡國雄主席說，第二點理由，現在所謂「免費接駁」，其實是由整體乘客裡頭，津貼少數人搭車，從而會形成倒貼的斷蝕，當他們要再擴展服務時，沒有辦法再用免費的模式去做，一定要轉爲收費。這樣做法，其實是九廣鐵路的陰謀，企圖打擊其他交通工具，給甜頭讓市民去嚐。當市民嚐了這種甜頭習慣了，這類服務之後，它就取消這種服務，改爲收費，這是九廣鐵路早有計劃的策略。

他說，免費接駁巴士轉爲收費，這是必然的趨勢，因爲九廣鐵路沒有可能長期都做蝕本的生意，它一定要透過收費方式來擴展服務網絡，從而可以帶給它更多的大量乘客，另一方面避免虧蝕的情況出現。所以我覺得居民現在應該意識到怎樣接受轉收費的概念，然後從轉收費這個模式中防止一間公司完全壟斷了這些服務，使到自由競爭情況下能夠保障它們的權益。他又說，這類巴士，對將來屋邨，可能變爲另一類模式——屋邨收費巴士。而屋邨收費巴士法例定義，就是由居民和營辦商合辦，可以透過公開投標競投形式找營辦商，不一定找九廣鐵路公司做，九廣鐵路公司可以優先考慮，但九廣鐵路公司所提出條件不符合民間的意思，一樣可以找另外公司去做。

同時，屋邨收費巴士，居民是有權直接監察這項服務的收費，如果居民不同意加價，營辦商不得違反居民意願而加價，而且居民對營辦商服務不滿意甚至要求運輸署取消其服務，所以我覺得，如果轉爲屋邨收費巴士模式，未嘗不是一件好事，對居民仍然有一定的保障，但具體做法，一定要公開投標方式，不要由一間公司壟斷，這樣對居民權益更加得不到保障。所以我的看法，巴士不免費而轉爲收費未必是壞事。如果由一家公司壟斷就值得商榷，但如果自由競爭去做，所帶來的權益，可能比免費更加好，因爲可以照顧到其他現在沒免費享受地區的居民，可以全面性照顧到各方面的利益，又不會有惡性的競爭，破壞整體交通的均衡性的情況。蔡國雄說，所以，我總覺得，免費巴士轉收費，未必是壞事，相對來講，怎樣投標，應該注視的問題。（傑）

荃灣一羣工業中心業主 對管理表示不滿 決召開大會討論
據稱虧損二百餘萬追討

（特訊）荃灣一羣工業中心的小業主不滿管理公司管理不善，賬目不清，令小業主蒙受損失。

荃灣華基工業中心一羣小業主的發言人李石華昨日對記者表示，該工業中心的管理公司稱虧損二百六十餘萬元，要求各小業主承擔，並發律師信追付；但管理公司的賬目仍未經業主立案法團聘請專業人士核數，故小業主絕對不同意該筆賬目。

李氏續稱，由於對該管理公司的賬目不滿，業主曾要求翻查賬目，但該管理公司訂出頗高的收費，意圖阻止業主查賬，這是極不合理的做法。現時已聘請核數師進行翻查賬目，並於明天召開業主大會討論管理公司的問題。（梅）

西貢區會選出主席溫漢璋即提出 七大長遠工作方針
爭取地鐵通將軍澳九五成獨立直選區
發展旅遊事業增加就業推廣美麗形象

（特訊）西貢政務專員唐建生昨日在西貢區議會召開第一次會議時正式宣佈，由於只收到上屆主席溫漢璋提名表格，故此他自動當選連任爲本屆西貢區議會主席，隨後，由溫主席主持第一次內務會議，並發表七大工作方針和九大工作計劃。

溫漢璋爲西貢區大埔仔村原居民，現任香港中文大學校友事務主任。溫氏由一九八五年開始初度由非官方人士擔任區議會主席時已獲選爲西貢區議會主席，故今次爲其第三度連任西貢區議會主席一職。溫漢璋首先多謝區內居民對他的支持，更多謝西貢區各位區議員對他的信任而讓他三度當選爲區議會主席。他又覺得這不單是一次珍貴的機會，也是一項任重道遠的責任，由於他是三度連任，而西貢區議會內三度連任的區議員也有劉運喜、溫悅球、陳崔寶珍、成火南、王國儀及何觀順等共七人，恰巧是西貢區議會全體區議員的半數。再加上與任勵、成漢強、顧創也是上屆區議員，彼此合作純熟。而新任區議員區能發，周賢明也是上屆區議員區增選委員；王水生議員亦已兩度連任爲西貢區民選的市政局議員。彼此均甚熟絡合作無間，梁智達爲基督教靈實協會的總幹事也是專業醫生，不但熟悉西貢區內情況，亦可在醫療服務方面提供專業意見。使西貢區議會更增各行業之代表性。所以，未來四年的區議會在各位區議員鼎力合作之下，必定要有良好的成績。

溫漢璋認爲；西貢區議會有七大長遠工作方針及九大近期工作計劃如下：

長遠工作方針方面：（一）爭取地下鐵路延展至將軍澳新市鎮之內；增添各種交通工具及改良道路網絡；縮短西貢與其他市區的距離。（二）爭取早日興建將軍澳地區醫院。（三）爭取西貢成爲一九九五年立法局直選之獨立選區，加强西貢與中央政府的聯繫。（四）旅遊業在區內發展香港旅遊事業，增加西貢區內就業機會及推廣香港美麗的形象。（五）推動興建高科技的工業邨，提高香港與世界各大城市的競爭實力。（六）發展將軍澳新市鎮，不忘西貢農村傳統美德務求和諧共進；使香港落實成爲東西文化滙聚的大都會。（七）提供環境優美地方，興建優質樓宇，提高居民生活質素。

近期工作目標有下列九項：（一）關注區內醫療、交通、教育與社區等設施及工商發展；改善環境。（二）爭取將軍澳隧道二十四小時開放；增設小巴專綫，增添九巴路綫及擴大新界的士服務範圍。（三）促請房屋署加速進行丫2型公屋防止漏水工程。（四）發展及改善區內海魚養殖區。（五）早日興建西貢墟及橋咀之間的防浪波堤；進行西貢墟內第五期填海工程，加速興建鄉村式公屋。（六）贊助舉辦西貢區龍舟競渡。（七）印製西貢區精美明信片，提高西貢知名度及增強區外人士對西貢的認識。（八）發揚守望相助精神，鼓勵區內外人士參與社區活動，喚起區內居民攜手合作，爭取區內福利及康樂設施；加强對西貢的歸屬感。（九）區議員以身作則，加强與區內市民、傳統社會、新組團體及各行各業代表的溝通，落實籌辦外展及實地採訪工作，完成上述目標。（傑）

離島管委會同意由下月起 東涌道劃行車禁區 配合水務機場工程
除巴士的士外無禁區證車輛不得進入

（特訊）離島地區管理委員會已同意由下月一日起，將大嶼山東涌道全綫劃爲行車禁區，以便配合赤鱲角新機場工程和治該條道路的水務工程進行。

東涌道雖然是設有一些避車處的單綫行車道路，容車量實在十分有限。沿這條路進行的水務工程於今年五月展開後，交通將會更加繁忙，而容車量亦會進一步減少。此外，與大嶼山北部新機場及新市鎮發展有關的工程，亦會需要利用此道路。在工程展開前或之後數年內，此段道路均沒有可能擴闊，假如不加管制，一定會出現嚴重阻塞。

有鑑於此，離島地區管理委員會有關工作小組在最近會議上，同意由一九九一年五月一日起，把東涌道劃爲禁區，除新大嶼山巴士公司的車輛、大嶼山的士及經由運輸署署長發給許可證的車輛外，機動車輛一律禁止進入。此事項亦已獲新機場工程委員會通過。由當日起，所有大嶼山封閉道路許可證的持有人，必須同時持有禁區許可證及封閉道路通行許可證，始可進入東涌道。該禁區許可證是運輸署署長根據道路交通（車輛登記及領牌）規例第50條所簽發的。

由於道路容量有限，禁區許可證只會按配額制度發給必需的使用者；根據配額制度，符合資格的車輛類別如下：

㈠持有封閉道路許可證而居於東涌的人士；

㈡以大嶼山爲固定基地的貨車；

㈢需要前往東涌的政府車輛及公用事業車輛；

㈣需於東涌道沿途進行工程的建築車輛；

㈤其他須來往東涌進行工程的建築車輛。

簽發許可證費用全免。運輸署初步會發出禁區許可證予所有屬於㈠與㈡兩個類別的合資格封閉道路通行許可證持有人，並會直接把禁區許可證郵寄給他們。至於屬㈢、㈣及㈤類別的合資格許可證持有人，則需先行申請，方可獲發給禁區許可證。爲應付緊急及短時間往東涌的需求，警方將會在其長沙辦事處發出只可使用一次，不可更換的禁區許可證。（新）

仁愛堂董事局十二屆總理 週四就職推進服務
希望友好能以現金代替花籃用於福利
屯門獅子會訪問參觀服務老幼各設施

（特訊）仁愛堂董事局第十二屆總理，定於四月十八日（星期四）下午三時在屯門仁愛堂社區及室內中心舉行就職禮，敦請新界政務署長許雄主持監誓，頒証書及致詞。

新任主席吳偉光，副主席何君柱、毛志成、陳順泉、黃旌，總理劉石佑、楊南國、余開堅、彭瑞彪、鄭大賜、鄧其灶、鄧棣新、張崔賢愛、劉麗華、黃志光、張念慈、李雨川、李植源、李思源、何錦泉、雷鴻仁、劉世森、鄭耀俊、賴展華、張瑞華、蔡炳榮、李慶光、黃斌、李超傑等已聯名發出請柬，遨請各界友好屆時蒞臨觀禮。總理們又表示，以往各屆就職之日，均蒙友好惠賜花牌花籃致賀，惟念及堂方每年爲社區作出多元化服務，顧及老中青幼福利，以及興學育才，需款甚殷，倘能以現金替代，用於慈善福利開支更爲實際。

又訊：屯門獅子會日昨訪問仁愛堂，該會代會長田熾先率領一行十多位會友參觀仁愛堂中心之社區、體育、幼兒、老人等設施，並獲得仁愛堂董事局主席吳偉光、毛志成、陳順泉及總理多人熱烈歡迎，他們參觀仁愛堂屯門中心後，一行並前往良景邨參觀仁愛堂屯門獅子會家務助理中心。該中心之開辦費用由政府獎券基金撥款七十餘萬作裝修費用，並由屯門獅子會慷慨捐贈二十萬元購置傢俬設備。該中心主要工作爲向行動不便之老人、傷殘人士、有問題之家庭提供膳食、家務、照顧老人及幼兒等服務。（君）

不滿默許新界的士行城隧 百輛市區的士 定今慢駛抗議
赴荃灣通沙田採和平爭取

（特訊）雖然港府尚未公佈是否批准新界的士行走城門隧道，但由於運輸署一再拖延及曾暗示批准成數頗高，在生計受打擊情況下，爲數約一百架的市區的士將會發起慢駛遊行，以示抗議。

爲數約一百名的市區的士單頭車車主由於不滿運輸署一再拖延公佈是否批准新界的士行走城門隧道，及曾向新界的士經營者暗示批准成數頗高，及有見於經營將受打擊，他們將於今日發起慢駛遊行，以示抗議。

的士將於今早十時在九龍灣運動場集合，然後慢駛往荃灣，經城門隧道出沙田，以表達不滿政府默許讓新界的士行走城門隧道，同時所有慢駛的士將會貼上抗議標語。

發言人表示，由於避免引起市民不便，以慢駛路綫將會以較偏僻道路爲主，以和平不擾民形式爭取合理待遇。

而一位的士業人士表示，現階段便採取上述行動，未免過早及過激。他指出，在運輸署未正式公佈便採取行動，不但違反了過往市區的士咨應以和平手法處理城門隧道問題的承諾，並且會引起市民反感。他表示，若然日後港府真的批准新界的士行走城門隧道，市區的士可根據法例提出追究，因爲憲報已清楚列明新界的士行走的地域。再者，屆時在利益受損的情形下採取行動，相信市民亦會體諒，故他呼籲今日進行罷駛司機應仔細考慮，切忌魯莽行事。另方面，市區的士司機聯合會主席陳錦培及香港九龍的士貨車商會（的士）主席吳國雄表示，暫時未了解有關慢駛遊行情況，他們會密切注意發展，並且於今日召開執委會，以研究整體事情。

本港新聞 日十
陳耀華
HK MA 香港 遙
工
課程概述
課程形式
費用
報名及索取
查詢電話：57
請用英文正楷
Name (Mr/Ms)
Position
Company
Company Address
香港中

P/E	息率
—	—
83.05	1.02
11.79	5.64
—	—
8.57	8.98
8.26	9.36
8.28	8.67
13.49	3.73
—	—
9.69	7.72
29.58	3.01
8.21	4.71
25.44	0.49
7.42	3.30
24.52	2.93
—	—
13.79	3.89
17.17	2.91
8.98	10.24
18.49	2.46
12.25	5.21
8.42	6.41
18.28	4.23
11.93	6.35
36.96	—
—	—
11.17	—
16.70	2.96
9.06	3.53
25.51	3.57
—	—
10.53	3.57
—	—
—	—
7.00	11.34
7.34	6.84
7.09	7.08
9.33	19.84
—	—
—	—
7.66	7.82
14.10	11.65
9.66	6.14
37.02	5.75
21.10	2.55
—	1.34
4.37	20.59
15.06	5.12
9.94	6.45
13.13	5.35
14.29	4.74
8.63	3.81
6.19	3.69
15.17	2.27
12.82	6.12
25.00	—
13.00	2.43
6.28	—
—	—
8.73	6.09
7.26	6.49
11.48	2.66
12.24	2.65
27.64	1.49
—	1.21
16.94	5.02
8.02	8.75
29.70	3.88
10.10	3.80
26.32	4.17
—	1.59
17.68	3.41
5.57	6.87
44.29	—
9.40	3.43
11.26	3.88
—	2.30
7.77	6.34
9.18	6.33
10.53	3.22
10.18	7.71
12.06	4.41
7.88	6.02
7.29	6.49
13.38	0.80
34.18	2.78
15.20	8.41
9.31	6.11
8.57	5.47
2.53	5.51
10.25	7.09
53.57	2.36
7.15	27.80
—	—
51.21	2.02
6.33	7.20
5.36	4.54
—	—
23.31	2.97
8.91	4.39
5.59	2.01
8.94	4.00
—	11.42
3.11	6.84
34.08	0.42
—	—
75.00	3.88
00.00	—
9.26	11.19
10.75	5.67
10.00	1.21
12.03	1.61
8.99	5.36
—	1.11
28.98	5.66
7.73	5.19
10.91	7.08
10.30	7.50
34.48	3.25
—	—
8.08	2.64
8.02	6.48
8.85	3.91
25.40	2.05
11.06	5.25
20.58	—
92.42	5.07
3.37	—
33.33	1.92
12.72	3.85
10.98	4.62
12.54	3.04
10.40	8.24
7.45	4.94
—	—
26.10	2.94
34.62	0.71
11.45	1.60
13.57	3.30
5.66	3.69
17.55	4.96
03.92	4.97
21.81	2.02
24.46	—
88.69	—
—	—
5.97	2.40
—	—
—	—
2.75	6.06
50.23	—

股市專欄

藉建新機場消息影響
週內港股出現較大調整
全週成值八十三億·恒指共跌一〇七點
建機場問題續會議·對後市影響力仍大

（特訊）本週（由四月八日起至十二日止）香港股市出現較大幅度調整，且低跌勢相當急激，首出現輕微低拋。恒生指數回破三千八百點，一度低至三千七百點之邊緣。雖並沒有特殊不利消息影響，但是，英外相前往中國訪問，就有關本港興建新機場的問題商討的消息，市場上卻出現稍較明顯的反應，大市遂借勢調整。恒生指數最高與最低之差幅達一百八十多點，可想見大市回降之急激，尤其是週四指數低跌之幅度為今年來最大的一天。

全週成交數值達八十二億九千四百二十五萬元，比上週成值之五十五億七千九百六十四萬元增加二十七億一千四百六十一萬元，增加幅度為百分四十八點六五。由於上週只有三個交易天，本週成值之大增自是正常表現。倘以平均每日成交數值比較，則顯示本週成值有實質的減少，本週平均每日成交數值有十六億五千八百八十五萬元，比上週平均每日成交數值之十八億五千九百八十八萬元減少二億零一百零三萬元，減少之幅度為百分十點八一。

至於指數方面，在本週五個交易天中，報升者仍有二個交易天，報低則有三個交易天，顯示本週市價低跌幅度雖大，惟不致是一面倒之劣勢。據恒生指數週五收市為三七四二點〇〇，比上週收市之三八四九點一五低跌一〇七點一五，跌幅為百分二點七八。香港指數週五收市為二四五三點八五，比上週收市指數之二五一九點四八跌六五點六五，跌幅為百分二點六一。所有普通股指數週五收市為二一一〇點二三，比上週收市指數之二一六一點一八跌五〇點九五，跌幅為百分二點三六。

交易過程，在上半週大市表現較弱，下半週轉現頗大反覆。週一開市後即轉現彈升，恒生指數最高曾標升至三千八百八十九點，自此後即感受頗大的獲利回吐壓力，做價轉現急激回落，開市後市價之勁升主要是受滙豐市價銳升的帶領，滙豐遷冊後滙豐控股取代上市，週一為掛牌首天，開盤後做價標升，其他股票普跟響。然而，當滙豐控股市價感受到回吐壓力，其他股票之回吐壓力亦相應顯著增壓，致市價由高位而滑落，恒生指數跌近三千八百點，週二市道初則跌勢仍急激，一則是接承週一由高點回落之餘勢，另一方面則是由於恒生指數跌破三千八百點心理關口，引發獲利回吐湧現，惟收市前市價止跌而轉回升，週三市價仍甚反覆，初則跌勢仍急激，恒生指數跌近三千七百點心理關口，大市之復滑落，係受中英就本港建新機場問題仍在爭議，尤其是中方代表對會議以「登泰山一而喻，意味彼此之間分歧仍巨大。經此低跌後，大市隨而轉現強力反彈，使收市指數轉現報升。週四市道初則平穩後轉滑落，恒生指數大跌七十三點，創今年來跌幅最大一天，主要的原因仍是受中英會商本港建新機場問題的消息影響，由於當日下午會議之取銷，引發局部股市人士敏感性拋售。週五市道大幅反覆，開市後一度轉現反彈，隨而轉現回降，恒生指數曾比週四收市指數為低，惟尾市再度轉現有力反彈。

儘管收市前轉現彈升，而收市指數與上週比較仍有相當幅度低跌，其中以地產類跌幅較大，據恒生分類指數，金融類比上週跌百分二點〇八，公用類跌百分二點七三，地產類跌百分三點〇三，工商類跌百分二點九七。

本週股市大幅回落，一方面是受本港建新機場消息影響，同時，亦是較大技術性調整的出現。事實上，自進入今年來，只有三個多月期間，而指數漲升幾近四成，漲升勢可算是急激，在漲升之過程中，雖曾有低跌，惟亦只屬大漲小回，並沒有出現較大調整，遂致本週藉着中英就本港建新機場商討的消息而引發較大調整的出現。

目前，最受股市人士最感關注仍為中英就有關本港興建新機場的會議，雖然，新機場興建與否，對未來本港經濟影響大，惟此次中英之就建新機場會議所產生的反應，在政治方面則較經濟為大。看來仍在北京進行有關建新機場會議的消息，對大市將繼續具有頗大影響力止。

偉益售四項物業
套現三千二百萬

（特訊）偉益置業宣佈已分別訂立四項出售予獨立人士之物業協議，總現金代價合共三千二百二十萬港元。

該四項協議包括

（一）出售位於九龍深水埗欽州街十二至十四號及海壇街二四二號A之出租樓宇，買方為RIDON LIMITED，售價七百二十萬港元。

（二）出售位於九龍大角咀基隆街五十八號地下及閣樓，買方為WING TSAI INVESTMENT LIMITED，現金代價二百萬元。

（三）出售位於九龍旺角砵蘭街三六一號之地下及閣樓，買方為WAN JUN INVESTMENT LIMITED，現金代價一百七十萬元。

（四）出售位於書院道二號A及B之住宅樓宇，買方為ORAGON BRIDGE LIMITED，現金代價二千一百三十萬元。

是次出售該公司指出其物業由於高樓齡及低租金盈利能力，故此出售後所得淨收益將另作投資物業之用。

投資者對減息意念續濃
紐約股市持續報升
杜瓊斯平均指數再提升十五點

紐約十一日電：紐約股市繼續報升，由於經濟數據使投資者對減息的可能性進一步增多。

杜瓊斯工業平均指數升十五·三四，收市報二九三〇·七九，最高造二九四六·五三，最低二八八四·一六。

紐約證券交易所總成交一億九千八百六十萬股，升價股九三三隻，跌價股六二二隻。

美國商務部周五宣佈，三月份消費物價指數下降百分之〇·一，為一九八六年四月以來首見，投資者對即將減息表示樂觀，藍籌股是日溫和上揚。

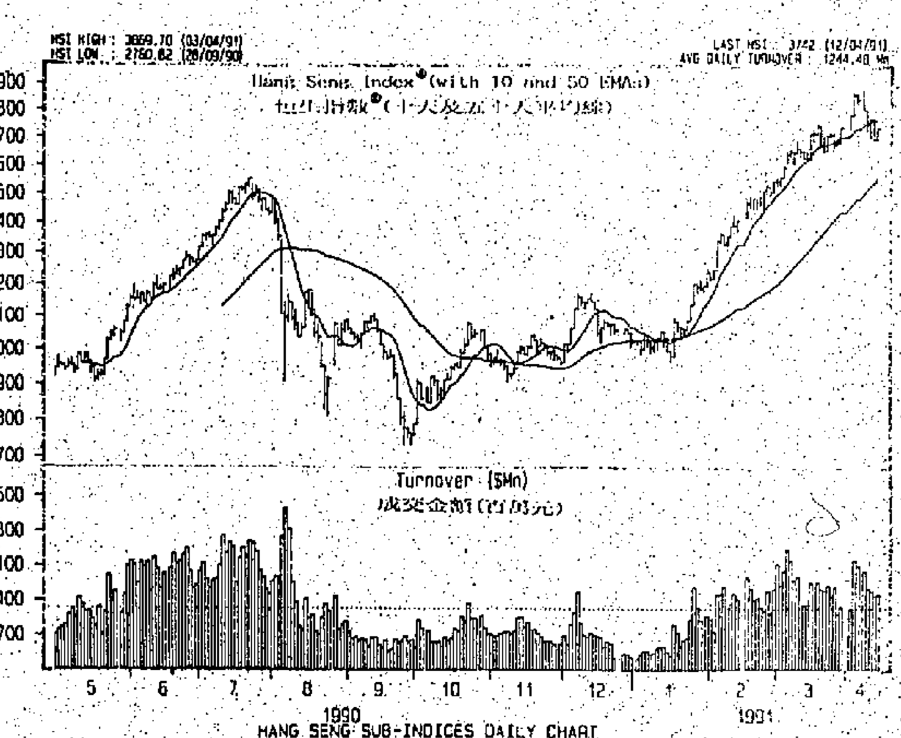
經紀稱，這些數據令人們深信，就算今天不減息，亦為期不遠矣。

商務部同時公佈今年頭三個月的零售價上升年率為百分之二·四。

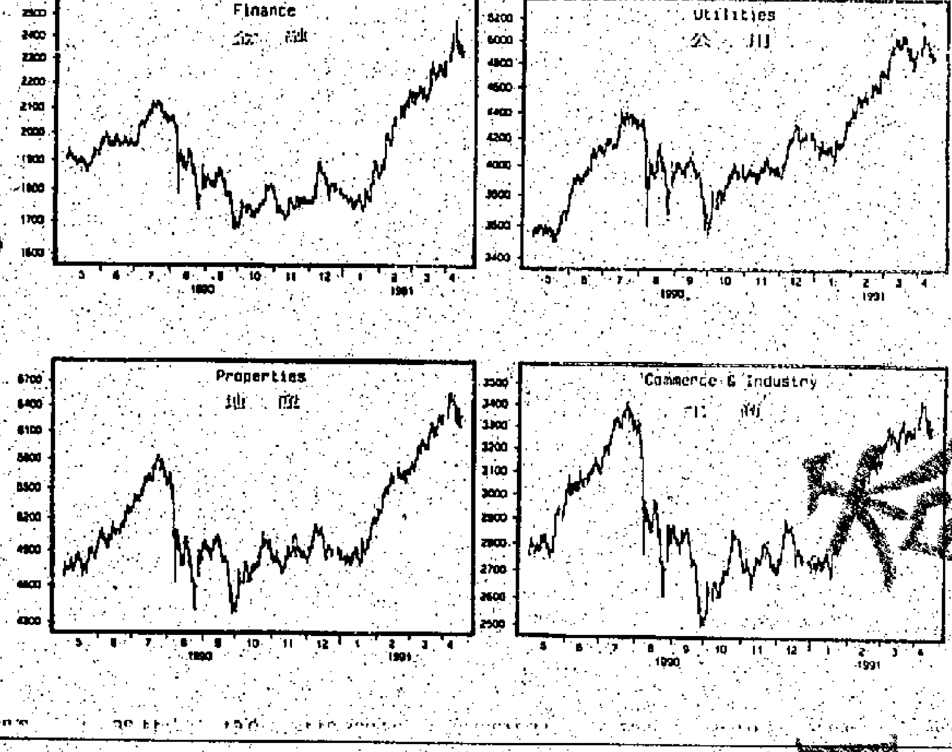
經紀表示，事實上經濟較預期為弱，但市場對前景樂觀。然而，今年不會是表現最佳的一年。

由於聯儲局對減息未有明確表示，加上市場憂慮萬國商業機械公司盈利減少，令大市早段升勢受阻。

世界最大的萬國商業機械公司首季利潤下跌百分之四十九，影響該公司股份收市跌二·一二五美元，每股造一〇八·五〇美元。



HANG SENG SUB-INDICES DAILY CHART
分類指數每日走勢圖



證券界人士認為
後市暫處鞏固期

（特訊）經過去一週轉現較明顯回落後，證券界人士認為短期內大市將會處於鞏固期，長遠而言，認為仍可樂觀。

據滙業集團分析報告：經過近期的急升後，上週本港股市終於出現較大幅度調整，交投則尚算活躍，由於到訪的英國外相韓達德在前週末與中方官員並未就本港興建新機場達成任何協議，令投資者擔憂新機場計劃可能要一再延遲施工或甚至取消，再加上外圍股市回軟，市場人仕遂入市作大幅度獲利回吐，恒指亦跌至三七〇〇點水平才獲支持，另一方面，改組後的滙豐銀行控股在週一復牌，早段時股價在投資者吸納下大幅造好，不過隨後亦跟隨大市輾轉回落。

預料在中英雙方就本港興建新機場未有達成任何具體協議之前，本港股市將處於鞏固階段，不過相信恒指會在三六五〇點左右獲得支持。

發展證券分析報告指出，新機場興建計劃缺之進展，令今周港股出現弱勢，短期而言，大市仍將受到中國仍未能確定是否繼續享有最優惠國待遇，以及美國經濟復甦期可能延後的打擊，港股仍將處弱勢。

但中長綫而言，該公司相信機場興建必可落實，雖則規模可能會縮小。加上預期本港經濟活動將有強力復原及市盈率吸引，中長綫走勢仍將樂觀，並會[illegible]年高位三五六〇點有強力支持。

台北股市窄幅盤旋

台北四月十三日電：台灣股市處窄幅上落，上升六點六四，報五五九三點二〇。總成交七百四十四億新台幣。

經紀說，投資者顯極度審慎，雖然開銀行股做好，但旋即獲利回吐，他預料大市雖然仍會淡靜，但支持在五千四百點水平。

南韓股市輕微報低

南韓四月十三日電：南韓股市全日下[illegible]，報六三八點二一，[illegible]跌一點二三。總成交是六百五十五億圓。下跌股二六三，上升股二四二，不變新股二一五。

經紀說，市場成交薄弱，預料下週若無新消息刺激，而將繼續下跌。

怡富集團推出日認股證信託基金公售

（特訊）怡富集團宣布推出「怡富日本認股權證信託基金」，專業投資日本上市公司所發行的認股權證。

該公司董事侯德利表示，日本現時為全球最龐大的認股權證市場，並具備優厚的發展潛質。

他表示，怡富看好日本市場，認為日本的經濟將持續發展，預料在九一年的國民生產總值可取得百分之三點五的增幅。

他表示，日本銀行亦可能在適當的時間調低利率，對股票市場有利好因素。目前，日本政府當局已[illegible]行監管政策以維持當地經濟穩步發展。

（通訊）怡富日本認股權證信託基金[illegible]於四月[illegible]九日公開發售，以每單位定十點五美元實價，最低投資額為一千美元或同等價值貨幣。

投資基金漫談
有折扣「基金儲蓄計劃」
永勝管理公司——關秀芬

連續兩周均為大家講解「基金儲蓄計劃」，今期繼續為大家介紹一種有折扣的「基金儲蓄計劃」。

基本上，市面上多種基金皆可作「儲蓄計劃」，但每間基金公司的要求均有不同而亦各有其不同的特色。在眾多的基金公司中，只有怡富公司存折扣優待予投資者，其條件如下：投資者在選定一種基金後，先認購其最低投資額（為一千美元），然後在申請表上填上每月的供款額（最低一百五十美元或港幣壹仟貳百元），每月的供款可經過銀行自動轉賬或每月寄票予怡富公司來進行。而其折扣的計法則以六個月計算一次，舉例來說：如每月供款額為貳百美元，即六個月共供款一千二百美元，怡富便會給予百分二折扣，換言之，投資者在供滿六個月後便會有廿四美元的花紅，這些花紅會累積在下個月款額上一並購入單位，無形中投資者便多賺一些單位。但假如閣下的供款額每月不同或不固定，計算折扣則會取其六個月內最低的供款額來計算。即是如閣下由一月至五月的供款均為五百美元，但在第六個月則只供三百美元，那麼他們折扣便是USD 300 ×6 ×2%=USD 36。這有一點大家要留意的，雖然怡富定一百五十美元為每月最低供款額，但折扣的優待則要在六個月內供滿一千美元才可得到，換言之，投資者必須每月最低供款一百六十七美元才有折扣優待。

平心而論，大部份人都有貪便宜的心理，對折扣優待有特殊好感，但如理性一點去深入分析，則所謂折扣未必一定全然有着數，因為大家要明白每間基金公司收的手續費是不同的，即其基金買賣差價會有百分一至二的分別。怡富基金的買賣差價約為百分之六至六點五，但有些基金公司則只有百分五至五點五，所以相比下，雖然有折扣，但得益則不算太多。

下期續為大家介紹在澳洲免稅的儲蓄計劃。

上週十大升幅基金

基金名稱	現沽價	升幅%
1. 獲多利·日本認股證	USD8.17	8.48
2. Creesval歐洲認股證	USD10.73	5.59
3. Creesval日本認股證	USD10.76	4.45
4. [illegible]亞洲太平洋	USD103.32	4.39
5. 法[illegible]東方日本	USD14.87	4.15
6. [illegible]法國	USD16.88	4.11
7. [illegible]美國新興科技	USD16.94	3.98
8. Citi 歐洲	USD13.85	3.90
9. 曉商環球	USD14.88	3.82
10. 國衛東京	GBP0.75	3.67

上週十大跌幅基金

基金名稱	現沽價	跌幅%
1. Aetna 日本	USD3.38	-11.8
2. Aetna 歐洲增長	USD[illegible]	-9.56
3. 鑫活太平洋企業	USD[illegible]5.36	-6.13
4. 景泰環球科技	USD[illegible]	-3.85
5. 豐盛HTS馬來西亞	USD[illegible]	-3.64
6. 道亨亞洲	USD0.91	-3.21
7. 怡富馬來西亞	USD10.11	-2.81
8. 獲多利GS 香港	USD12.59	-2.57
9. 加怡香港認股證	USD1.92	-2.56
10. 法國里昂星加坡	SIN1.01	-2.46

＊未經証監處批准　升降幅度均經滙率調整
資料提供：永勝管理公司（8052111）

一週股市行情表(二)　普通股指數：2110.23　−50.95

恒生指數			香港指數		
週一：	3812.01	−37.14	週一：	2498.74	−20.74
週二：	3757.30	−54.71	週二：	2462.66	−36.08
週三：	3777.62	+20.32	週三：	2476.97	+14.31
週四：	3703.93	−73.69	週四：	2428.82	−48.15
週五：	3742.00	+38.07	週五：	2453.85	+25.03

一週十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	870,447,930
和記黃埔W93	619,404,450
匯豐控股	570,017,007
和記黃埔	417,359,325
新世界發展	306,924,072
置地	2[illegible]6,687,189
希慎興業	202,874,048
新鴻基地產	196,283,846
嘉宏國際	175,414,41[illegible]
太古洋行A	175,191,930

一週十大成交股數

公司名稱	股數
遠生實業	463,981,000
F.P.Banc	274,595,000
信和置業	236,203,746
亞細安	234,771,200
希慎興業	130,056,381
和記黃埔W93	107,663,000
國泰城市	99,616,000
第一華南	71,350,000
太平協和	56,209,500
新世界發展W91	48,632,282

一週十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
亞細安	0.305	+38.64
明仁企業	2.850	+15.15
遠東酒店	0.980	+12.64
金山實業	2.275	+9.64
國際德祥	1.840	+9.52
大新金融	9.200	+8.88
新貽投資	1.070	+7.00
立興	12.600	+5.88
亞洲企業	1.820	+5.81
匯豐控股	26.200	+5.65

一週十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
遠生實業	0.160	−12.57
國泰城市	0.8[illegible]0	−10.87
順豪建築	0.740	−10.84
希慎興業	[illegible]	−10.76
百利大	1.140	−8.80
景耀國際	[illegible]	−7.94
寶隆洋行	0.930	−7.92
大同混凝土	3.950	−7.60
恒[illegible]	6.700	−7.59
[illegible]盛國際	0.500	−7.41

一週十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
索羅門匯豐W91	1.280	+34.74
金山實業W91	0.385	+32.76
國際德祥W92	0.940	+30.56
富豪酒店W91	0.016	+14.29
新世界發展W91	1.880	+11.90
明輝發展W92	1.530	+8.51
恒隆W92	0.690	+7.81
新貽投資W92	0.580	+7.41
萬年置業W92	0.150	+7.14
和記黃埔W93	6.000	+5.26

一週十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
卓能地產W91	0.230	−54.00
陸氏實業W91	0.023	−39.47
景耀國際W92	0.142	−23.66
亞洲證券W91	0.058	−21.62
粵海投資W91	0.240	−20.00
寶光實業W91	0.148	−20.00
三泰電業W95	0.450	−19.64
順豪建築W91	0.248	−17.33
宇宙控股W91	0.093	−16.96
金山地產W92	0.073	−14.12

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.26	0.26	0.244	0.244	−0.016	−65	1,817,200	45.94	1.31
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.80	0.82	0.77	0.77	−0.030	−139	2,028,502	22.97	1.72
426 聯合東榮	11/10/87−31/12/92	2.16	0.056	0.052	0.049	0.05	−0.006	−20	820,000	149.55	2.20
475 實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.014	—	—	0.014	—		—	188.65	2.57
595 冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.26	0.27	0.248	0.25	−0.010	−133	1,392,250	110.84	1.75
285 亞洲證券	10/04/87−30/06/91	2.63	0.074	0.072	0.055	0.058	−0.016	−5	1,211,000	29.54	2.69
681 泛海國際	14/03/91−31/12/91	1.10	0.315	0.32	0.28	0.29	−0.025	−34	4,239,000	69.51	1.39
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.09	0.255	0.25	0.22	0.22	−0.035	−12	524,000	24.84	1.27
665 奔達國際	01/01/91−30/30/95	1.60	0.325	0.33	0.305	0.305	−0.020	−65	607,300	86.76	1.90
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	4.30	—	—	3.675	−0.625	—	—	41.67	11.47
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	0.50	0.395	0.415	0.35	0.36	−0.035	−27	7,284,000	4.88	0.86
558 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.089	—	—	0.089	—		—	157.50	1.34
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.69	0.71	0.64	0.67	−0.020	−178	4,504,000	8.28	1.81
502 卓能地產	03/08/88−30/06/91	2.78	0.50	0.28	0.28	0.23	−0.270	−2	50,000	45.81	2.99
638 其士高業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.18	0.158	0.158	0.158	−0.022	−15	156,000	95.00	0.86
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.40	—	—	0.40	—		2,000	27.14	1.68
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.198	0.198	0.182	0.189	−0.009	−111	7,080,000	61.93	3.22
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.156	0.152	0.152	0.152	−0.004	−197	40,000	85.60	3.69
577 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.26	—	—	0.26	—		—	55.35	1.06
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.03	0.03	0.03	0.03	—	—	1,200,000	1855.73	16.04
048 莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.246	0.247	0.238	0.241	−0.005	−217	1,335,000	23.37	0.49
468 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.127	0.125	0.125	0.125	−0.002	−243	290,148	57.50	0.63
672 中華造船	01/02/91−31/12/93	0.50	0.34	0.34	0.31	0.31	−0.030	−28	542,000	14.08	0.81
574 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	3.025	3.025	2.80	2.85	−0.175	−74	15,632,000	6.36	7.60
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.058	—	—	0.055	−0.003		—	771.55	5.05
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.055	—	—	0.055	—		—	196.25	1.18
489 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.56	0.57	0.53	0.54	−0.020	−145	282,000	8.08	1.63
675 紀德置業	26/02/91−15/01/94	1.08	0.65	0.62	0.62	0.62	−0.030	−108	60,000	40.50	1.70
494 鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.30	0.31	0.275	0.275	−0.025	−31	1,660,600	8.33	2.27
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.232	0.226	0.211	0.215	−0.017	−40	204,000	164.38	0.96
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.81	0.81	0.77	0.78	−0.030	−142	521,083	31.17	9.38
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.08	0.079	0.079	0.08	—	—	50,000	166.00	1.33
433 萬日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.31	0.31	0.295	0.30	−0.010	−163	3,313,000	11.11	0.80
591 英皇地產	09/08/90−09/08/91	0.60	0.25	0.25	0.24	0.24	−0.010	−128	364,000	33.33	0.84
344 安寧企業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.27	—	—	0.25	−0.020		—	36.69	1.00
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.45	0.32	0.32	0.30	0.31	−0.010	−167	4,260,996	29.12	3.39
429 遠東發展	30/10/87−31/03/92	2.00	0.118	0.125	0.112	0.117	−0.001	−284	2,334,336	61.60	2.12
507 遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.29	0.084	—	—	0.05	−0.034		—	108.55	2.34
642 立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.74	—	—	0.71	−0.030		—	20.67	1.81
215 第一太平資產	06/01/86−31/12/91	0.098	1.35	—	—	1.20	−0.150		—	7.29	0.21
498 第一華南	29/07/88−30/06/91	0.20	0.06	—	—	0.054	−0.006		—	120.86	0.21
640 福祿首飾	02/10/90−01/10/93	1.38	0.69	0.69	0.62	0.62	−0.070	−21	1,014,000	13.64	2.00
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	0.20	—	—	0.20	—		—	36.75	8.00
572 景耀國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.186	0.182	0.14	0.142	−0.044	−4	420,000	105.52	1.19
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.33	0.29	0.39	0.28	0.385	+0.095	+3	1,230,000	18.23	2.69
600 金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.085	0.086	0.073	0.073	−0.012	−11	1,039,000	169.20	0.67
678 金源米業	28/01/91−31/03/94	1.28	1.24	1.20	1.14	1.15	−0.090	−41	152,000	20.00	2.43
143 鷹君	18/07/85−30/09/92	0.61	2.80	2.80	2.75	2.75	−0.050	−231	100,522	0.52	2.29
418 鷹君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.45	1.49	1.38	1.40	−0.050	−156	4,326,810	12.02	2.55
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.19	0.19	0.19	0.18	−0.010	−85	58,432	22.47	2.18
530 粵海投資	10/07/89−30/06/91	0.95	0.30	0.26	0.24	0.24	−0.060	−6	40,000	37.04	1.18
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.64	0.73	0.64	0.69	+0.05	—	5,582,950	52.09	10.19
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.19	0.192	0.172	0.172	−0.018	−22	3,047,332	15.18	2.82
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.052	0.052	0.046	0.049	−0.003	−75	20,140,000	10.67	0.25
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.10	1.16	1.08	1.11	+0.01	+59	406,671	23.30	5.61
151 置地	15/05/85−31/12/91	2.72	10.50	10.90	10.00	10.30	−0.200	−223	890,133	−1.64	8.21
559 港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.112	0.112	0.11	0.11	−0.002	−231	379,477	123.53	0.76
671 新系機構	28/12/90−31/12/93	0.60	0.176	0.174	0.162	0.167	−0.009	−90	1,363,569	82.62	0.77
414 滿國置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.55	0.56	0.52	0.54	−0.010	−229	2,306,000	7.99	1.44
654 合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50	0.36	—	—	0.36	—		5,600	75.47	1.86
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	2.35	2.375	2.225	2.325	−0.025	−269	5,781,700	−0.03	3.92
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	2.20	2.20	2.025	2.025	−0.175	−33	491,253	6.13	5.62
435 惠泰國際	26/10/87−31/12/93	0.76	0.70	0.64	0.61	0.64	−0.060	−30	104,000	51.48	1.03
636 明輝發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.41	1.54	1.35	1.53	+0.12	+12	4,271,505	1.42	3.13
682 明輝發展	01/07/01−31/12/93	2.50	—	0.80	0.70	0.79	+0.79		839,515	3.62	3.29
526 萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	1.24	1.28	1.25	1.26	+0.02	+44	208,720	52.84	7.26
284 國際德祥	07/09/90−30/09/92	1.10	0.72	0.97	0.72	0.94	+0.22	+4	14,718,000	10.87	2.04
424 王氏機構	01/10/87−31/12/94	2.10	0.05	0.048	0.045	0.046	−0.004	−32	1,243,334	240.63	2.15
176 王氏機構	01/04/88−31/12/98	1.00	0.133	0.13	0.12	0.124	−0.009	−50	3,310,000	78.41	1.12
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	10.90	11.00	10.10	10.40	−0.500	−110	3,212,029	−1.78	33.64
568 森泰科研	31/01/90−31/01/93	1.34	0.55	—	—	0.55	—		—	69.52	1.78
686 嘉華國際	08/04/91−31/03/93	1.80	—	0.56	0.47	0.50			701,809	55.41	2.30
594 金城國際	01/10/90−31/12/93	1.10	0.375	—	—	0.35	−0.025		—	116.42	1.45
649 億生電子	20/11/90−31/10/93	1.50	0.475	—	—	0.465	−0.010	−213	8,000	109.04	1.96
536 萬生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.33	0.35	0.30	0.31	−0.020	−68	637,500	30.49	1.07
079 LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.88	1.03	0.84	0.86	−0.020	−209	2,743,700	2.01	1.46
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.37	0.375	0.35	0.355	−0.015	−125	10,767,071	25.50	1.26
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.20	0.20	0.20	0.20	—	—	178,400	30.43	2.40

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
[illegible]	15/11/90−31/12/92	0.55	0.54	0.58	0.51	0.58	+0.04	+14	14,702,500	5.61	1.13
529 陸氏實業	01/08/89−30/06/91	3.18	0.038	0.037	0.023	0.023	−0.015	−3	262,000	48.98	3.20
590 華大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.085	—	—	0.085	—		—	14.46	0.28
673 萬年置業	22/01/91−31/12/92	0.35	0.14	0.162	0.128	0.15	+0.01	+15	600,000	96.08	0.50
377 [illegible]	01/09/87−31/12/92	1.18	0.17	0.17	0.17	0.17	—	—	21,000	92.86	1.35
644 [illegible]	01/10/90−31/12/93	0.72	0.40	0.37	0.35	0.35	−0.050	−14	142,000	114.00	1.07
584 [illegible]	01/08/90−30/07/93	0.17	0.16	—	—	0.166	+0.006		—	52.04	0.34
381 [illegible]	01/01/91−31/12/92	7.00	1.29	—	—	1.29	—	—	1,180	46.73	8.29
380 [illegible]	01/01/93−31/12/94	7.00	1.39	—	—	1.39	—	—	1,180	48.50	8.39
210 [illegible]	01/10/88−31/08/91	0.67	0.14	—	—	0.13	−0.010	−42	5,700	16.03	0.74
637 [illegible]	01/10/90−31/12/93	1.00	0.23	0.226	0.222	0.222	−0.008	−154	180,300	90.94	1.22
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	1.68	1.99	1.59	1.88	+0.20	+8	48,632,282	12.16	10.88
554 [illegible]	19/01/90−29/12/92	0.80	0.088	0.084	0.084	0.084	−0.004	−111	20,000	135.73	0.88
431 百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.186	0.195	0.17	0.174	−0.012	−57	7,705,014	44.89	3.59
683 和記黃埔	04/03/91−31/09/93	13.60	5.70	6.30	5.20	6.00	+0.30	+22	107,663,000	29.80	19.60
525 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.31	0.325	0.305	0.315	+0.005	+44	6,177,000	29.90	0.68
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.31	0.33	0.31	0.325	+0.015	+25	5,697,000	42.56	0.74
491 富豪酒店	22/07/88−30/06/91	2.67	0.014	0.016	0.01	0.016	+0.002	+6	1,030,600	76.54	2.68
596 富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.15	—	—	0.145	−0.005	−159	12,369	172.70	4.14
368 [illegible]	25/01/88−31/12/92	0.77	0.20	—	—	0.20				130.49	0.86
597 [illegible]	28/09/90−15/09/92	0.68	0.54	0.52	0.45	0.49	−0.050	−24	4,025,400	74.63	1.17
476 [illegible]	05/02/88−31/12/93	0.74	0.34	0.34	0.31	0.335	−0.005	−245	2,580,000	32.93	1.05
564 索羅門匯豐	26/09/89−26/09/91	5.818	0.95	1.32	1.25	1.28	+0.33	+2	910,000	−73.35	6.98
573 索羅門太古	01/03/90−25/01/93	15.70	4.80	—	—	4.20	−0.600		—	9.94	19.90
560 索羅門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875	2.65	—	—	2.60	−0.050		—	4.55	7.47
676 三泰電業	27/03/91−31/12/95	2.60	0.56	0.50	0.45	0.45	−0.110	−8	19,142	—	3.05
456 [illegible]	22/12/87−03/12/08	1.38	3.80	3.65	3.55	3.55	−0.250	−51	6,000	24.58	2.87
246 [illegible]	01/02/88−31/03/95	1.22	0.67	0.68	0.62	0.64	−0.030	−114	1,212,000	2.76	1.86
092 [illegible]	21/03/89−31/03/92	0.80	0.43	0.43	0.39	0.41	−0.020	−106	6,188,944	0.83	1.21
537 [illegible]	01/11/89−30/09/92	1.45	2.175	2.175	1.92	1.97	−0.205	−23	1,755,600	−4.68	3.24
667 [illegible]	01/01/91−31/12/93	1.10	0.375	0.38	0.35	0.37	−0.005	−249	17,651,200	31.25	1.47
357 [illegible]	31/01/87−31/12/92	7.55	26.90	26.80	25.20	25.60	−1.300	−100	317,000	0.12	19.12
588 [illegible]	31/07/90−31/08/91	0.50	0.30	0.27	0.248	0.248	−0.052	−9	4,106,000	1.08	0.75
512 [illegible]	31/10/88−15/12/67	2.92	2.025	2.075	1.98	2.075	+0.05	+38	2,968,400	6.92	4.65
248 [illegible]	01/06/87−31/12/91	0.58	0.47	0.50	0.46	0.47	—		448,000	17.48	0.66
504 [illegible]	01/10/88−31/08/91	0.75	0.137	—	—	0.135	−0.002		—	31.85	0.82
643 [illegible]	01/09/91−31/01/93	0.85	0.29	0.255	0.25	0.255	−0.035	−16	239,200	78.23	1.10
483 [illegible]	21/04/88−31/12/91	4.43	0.185	0.178	0.16	0.148	−0.037	−6	500,000	54.61	4.56
634 [illegible]	01/11/90−31/10/91	2.40	0.76	0.86	0.78	0.79	+0.03	+29	2,069,510	3.74	3.19
669 [illegible]	01/01/90−31/12/93	1.20	0.32	0.32	0.30	0.31	−0.010	−167	524,326	60.64	1.51
570 [illegible]	16/02/90−15/02/93	0.65	0.21	0.21	0.19	0.202	−0.008	−136	3,662,577	96.45	0.83
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.055	0.055	0.05	0.05	−0.005	−25	5,581,000	164.61	0.90
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.046	0.046	0.046	0.046	—		635,000	264.81	1.24
593 [illegible]	01/09/90−30/06/95	2.00	0.29	0.28	0.28	0.28	−0.010	−156	142,400	125.74	2.26
635 [illegible]	03/10/90−30/09/93	1.10	1.00			1.00				165.82	2.10
520 [illegible]	15/02/89−31/12/91	0.075	0.112	0.104	0.092	0.093	−0.019	−10	820,888	5.61	0.11
646 [illegible]	01/01/91−30/06/95	0.17	0.076	0.078	0.072	0.072	−0.004	−85	1,949,663	132.69	0.24
592 [illegible]	25/02/91−30/06/93	−	0.92	0.94	0.84	0.88	−0.040	−116	1,980,000	—	
660 [illegible]	23/11/90−27/11/92		0.90	0.92	0.79	0.82	−0.080	−26	2,450,000	—	
447 [illegible]	01/02/88−31/12/92	0.20	0.156	0.166	0.15	0.159	+0.003	+43	8,095,000	5.59	0.36
469 [illegible]	01/01/92−31/12/02	0.35	0.175			0.165	−0.010		—	190.94	0.47

債券

代號 公司名稱	息率	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
607 [illegible]債券93	8.00	95.50	96.00	95.50	95.50			458	8.38
603 [illegible]債券93	9.00	135.00	135.00	135.00	135.00			800	6.67
605 [illegible]債券93	4.00	64.00			64.00			—	6.25
601 [illegible]債券95	6.25	89.00	87.00	86.00	87.00	−2.00	−211	21,200	7.18
609 [illegible]債券95	8.00	98.50			98.50			—	8.12
610 Paribas[illegible]債券92	7.00	98.50			98.50			—	7.11
606 Paribas[illegible]債券92	10.00	97.875			93.00	−4.875		—	10.75
608 Paribas[illegible]債券92	4.00	123.50	122.00	113.00	116.50	−7.00	−76	5,300	3.43
611 [illegible]債券93	7.25	102.50	102.00	102.00	102.00	−0.50	−296	1,300	7.11
604 世界銀行95	10.13	102.00			102.00			—	9.93
602 世界銀行96	8.95	96.75			96.75			—	9.25

一週股市行情表(一)

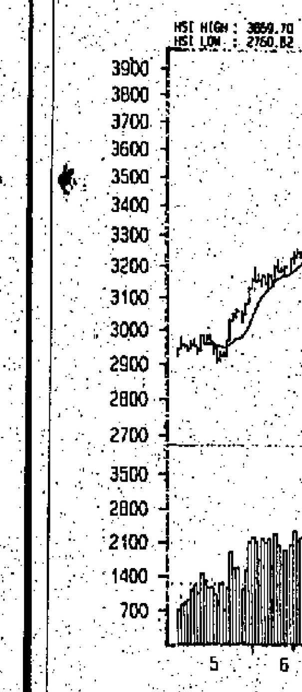
一週成交金額：8,294,247,210
(08/04/91—12/04/91)

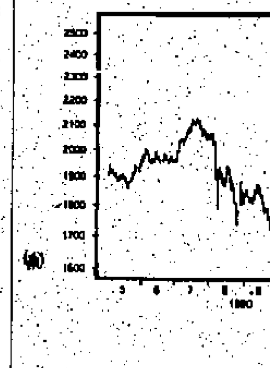
★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 黑體字爲恒指成份股

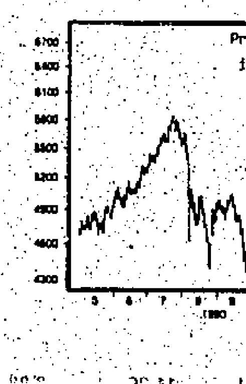
今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行.財務.投資											
12.30	021 聯合企業	12.20	12.10	12.00	12.00	−0.20	−238	24,100	290,570	3.21	7.10	8.54
2.75	662 亞洲金融	2.56	2.625	2.525	2.575	+0.025	+57	248,870	641,007	0.69	—	—
0.98	129 遠海國際	0.82	0.83	0.81	0.82	—	—	15,201,000	12,500,310	0.22	7.92	130.49
16.60	023 東亞銀行	16.10	16.20	15.60	15.70	−0.40	−199	3,067,731	48,386,247	4.20	13.51	3.98
4.10	123 嘉宏國際⬆	4.00	4.10	3.825	3.875	−0.125	−167	44,089,487	175,314,411	1.04	8.54	2.06
—	110 中國東方	8.344	—	—	8.10	−0.244		—	—	2.16	22.48	1.93
1.45	121 紀德置業	1.22	1.23	1.18	1.21	−0.01	−286	1,764,000	2,119,860	0.32	25.42	1.26
0.46	106 Crusader	0.38	0.39	0.36	0.365	−0.015	−131	4,806,000	1,788,670	0.10	—	—
9.20	440 大新金融★⬆	8.45	9.20	8.60	9.20	+0.75	+11	1,035,346	9,198,389	2.46	10.00	5.22
0.031	166 F.P.Banc	0.028	0.028	0.026	0.027	−0.001	−145	274,595,000	7,432,680	0.01	14.21	—
1.69	142 第一太平▲	1.56	1.63	1.52	1.57	+0.01	+65	6,183,074	9,738,462	0.42	6.12	5.10
0.232	214 第一太平資產	0.214	0.21	0.19	0.20	−0.014	−52	3,660,000	717,250	0.05	—	—
1.83	053 國浩集團▲	1.73	1.75	1.69	1.72	−0.01	−294	6,709,000	11,444,290	0.46	11.16	4.65
25.70	**011 恒生銀行★**	24.642	25.70	24.20	24.70	+0.058	+69	5,120,403	127,023,639	6.60	13.42	4.04
13.10	145 建屋銀行⬆	12.40	13.10	11.80	12.50	+0.10	+61	2,487,915	29,939,929	3.34	8.03	8.40
28.40	**005 匯豐控股⬆**	24.80	28.40	25.80	26.20	+1.40	+19	21,204,575	570,017,007	7.00	—	—
1.718	183 廣東銀行★	1.573	1.64	1.573	1.63	+0.057	+31	281,098	492,229	0.44	10.48	2.79
4.65	197 偉大保險▲	4.30	4.35	4.20	4.20	−0.10	−204	4,000	17,100	1.12	—	—
0.80	376 永勝發	0.68	0.70	0.68	0.70	+0.02	+36	416,000	286,000	0.19	—	—
1.46	222 閩信集團⬆	1.43	1.46	1.34	1.38	−0.05	−152	4,032,000	5,738,860	0.37	21.43	—
1.40	495 百利大	1.25	1.25	1.09	1.14	−0.11	−29	4,269,876	4,887,139	0.30	—	—
1.45	226 力寶財務▲	1.33	1.33	1.30	1.30	−0.03	−210	406,000	534,640	0.35	21.17	3.85
0.39	227 大興國際	0.35	0.345	0.335	0.34	−0.01	−180	905,578	306,474	0.09	13.71	2.94
2.475	086 新鴻基公司	2.30	2.375	2.175	2.175	−0.125	−83	14,869,403	33,856,463	0.58	9.10	6.89
1.14	265 通利投資	0.99	0.99	0.91	0.94	−0.05	−96	308,000	292,200	0.25	35.74	4.26
0.53	258 湯臣太平洋	0.435	0.44	0.405	0.425	−0.01	−207	17,120,000	7,158,250	0.11	—	—
2.60	349 友聯銀行	2.375	2.35	2.275	2.35	−0.025	−270	170,400	393,565	0.63	11.87	6.39
29.80	274 大華銀行	30.00	—	—	30.00	—		—	—	8.02	—	—
40.50	096 永隆銀行	40.00	40.50	39.25	39.75	−0.25	−293	159,464	6,389,866	10.62	10.45	4.28
	綜合企業											
0.96	104 冠亞商業	0.86	0.88	0.82	0.83	−0.03	−153	4,339,875	3,657,980	0.22	8.58	6.51
2.45	271 亞洲證券	2.175	2.175	2.05	2.075	−0.10	−109	6,316,400	13,376,130	0.55	5.27	5.63
1.08	024 寶威集團	0.95	0.95	0.89	0.91	−0.04	−122	2,388,000	2,181,600	0.24	11.21	7.13
1.56	025 其士國際	1.36	1.35	1.30	1.32	−0.04	−173	558,000	749,100	0.35	7.83	3.41
2.50	116 周生生	2.375	2.40	2.30	2.375	—	—	1,102,800	2,592,880	0.63	5.45	6.49
0.475	367 莊士機構	0.415	0.415	0.39	0.40	−0.015	−144	5,391,789	2,150,292	0.11	10.93	2.50
0.51	508 其士商業國際	0.455	0.46	0.44	0.44	−0.015	−160	1,386,000	620,760	0.12	6.86	3.77
1.08	441 寶隆洋行	1.01	1.00	0.93	0.93	−0.08	−36	2,868,000	2,756,160	0.25	10.02	5.37
0.365	264 公和祥	0.285	0.29	0.26	0.28	−0.005	−234	19,435,838	5,329,051	0.07	—	—
16.10	**013 和記黃埔**	15.60	15.80	14.60	15.10	−0.50	−164	27,738,887	417,359,325	4.04	13.02	4.31
4.35	155 華昇泰集團	3.525	3.525	3.375	3.475	−0.05	−248	853,000	2,939,975	0.93	11.18	14.38
1.28	175 志正國際	1.14	1.12	1.08	1.10	−0.04	−150	36,056	39,619	0.29	14.51	7.27
36.50	**015 怡和控股**	35.50	35.75	34.00	34.25	−1.25	−149	4,037,297	140,801,566	9.15	9.69	3.22
3.85	100 怡和國際汽車	3.775	3.80	3.70	3.70	−0.075	−219	1,271,240	4,761,264	0.99	7.99	8.92
19.30	**208 怡和策略**	18.30	18.60	17.20	17.30	−1.00	−82	4,813,444	87,222,881	4.62	6.31	1.80
18.00	209 怡和策略(優)	17.70	17.30	16.80	16.80	−0.90	−92	293,226	5,060,956	4.49	—	2.97
1.14	174 壽盛集團	0.98	0.98	0.91	0.93	−0.05	−91	1,654,000	1,557,740	0.25	7.74	6.38
4.85	194 廖創興⬆	4.60	4.85	4.675	4.70	+0.10	+41	5,531,200	26,455,180	1.26	11.97	5.74
	070 凌智發展							暫停買賣				
0.97	478 名力集團	0.92	0.92	0.85	0.86	−0.06	−53	4,464,000	3,939,020	0.23	7.49	[illegible]
0.47	218 王集團	0.47	—	—	0.47	—		—	—	0.13	—	—
2.825	438 太平協和	2.675	2.725	2.425	2.60	−0.075	−186	56,209,500	144,428,2[illegible]	[illegible]	22.65	[illegible]
0.425	282 百樂門印刷	0.385	0.39	0.37	0.375	−0.01	−193	3,000,000	1,137,7[illegible]	0.10	9.66	[illegible]
3.55	224 建生國際	2.875	2.875	2.675	2.70	−0.175	−67	1,498,000	4,119,8[illegible]	[illegible]	6.70	[illegible]
1.86	679 亞洲企業⬆	1.72	1.86	1.69	1.82	+0.10	+18	[illegible]882,000	62,159,[illegible]80		—	—
0.66	253 順豐資源	0.59	0.57	0.51	0.56	−0.03	−92	[illegible]	2,037,240	0.15	1.22	—
6.10	249 森那美	5.75	5.75	5.50	5.55	−0.20	−154	[illegible]	10,037,400	1.48	9.03	10.09
19.00	**019 太古洋行A**	18.80	18.90	17.90	18.10	−0.70	−141	[illegible]	175,191,930	4.84	11.73	4.42
3.35	087 太古洋行B	3.175	3.225	3.10	3.15	−0.025	−288	[illegible]	6,159,807	0.84	10.21	5.08
5.95	661 廖創集團	5.25	5.30	5.00	5.10	−0.15	−180	[illegible]	2,964,100	1.36	—	—
1.42	009 電視企業⬆	1.35	1.42	1.34	1.42	+0.07	+23	[illegible]98,000	13,658,640	0.38	10.81	6.69
1.20	369 富源國際	1.06	1.07	0.99	1.01	−0.05	−103	3,799,075	3,878,883	0.27	8.16	9.89
13.40	290 永安集團⬆	13.10	13.40	13.00	13.10	[illegible]	[illegible]	207,007	2,705,383	3.50	14.60	1.22
1.61	532 王氏港建⬆	1.48	1.61	1.44	1.54	[illegible]	[illegible]	21,029,250	31,908,852	0.41	9.96	4.87
5.35	**020 隆豐國際**	5.15	5.15	4.875	5.00	[illegible]	[illegible]	2,922,800	14,518,290	1.34	11.66	4.00
0.51	464 長江國際	0.42	0.425	0.39	0.41	[illegible]	[illegible]	178,040	74,313	0.11	5.59	6.07
1.30	375 長江實業	1.30	1.28	1.28	1.28	−0.02	[illegible]	336,000	430,080	0.34	3.12	13.28
	工業製造											
1.05	519 寶力	0.92	0.95	0.87	0.89	−0.03	−162	5,876,712	5,225,017	0.24	8.62	8.99
2.30	522 ASM太平洋	2.15	2.125	2.00	2.05	[illegible]	−106	176,000	365,250	0.55	10.64	5.12
1.62	043 卜蜂國際	1.55	1.55	1.50	1.51	[illegible]	−196	14,319,000	21,670,600	0.40	11.02	4.97
0.425	481 中國印染	0.38	0.36	0.35	0.36	−0.02	−85	30,600	10,918	0.10	5.35	2.75
1.60	687 志成集團	1.49	1.59	1.48	1.52	[illegible]	+42	20,434,000	31,166,820	0.41	—	—
1.64	648 科華實業	1.39	1.42	1.38	1.40	+0.01	+64	1,256,000	1,763,560	0.37	—	—
	115 思維石油							暫停買賣				
0.55	031 航力投資	0.50	—	—	0.50	—		—	—	0.13	—	—
1.09	118 大同機械	0.90	0.90	0.86	0.90	—	—	364,000	320,520	0.24	6.80	3.89
2.275	122 鱷魚恤	2.20	2.20	2.075	2.10	−0.10	[illegible]	2,134,000	4,527,225	0.56	9.26	7.14
0.67	487 冠中國	0.61	0.61	0.59	0.60	−0.01	[illegible]	1,234,500	745,995	0.16	7.17	—
0.64	033 依利安達	0.52	0.53	0.495	0.50	−0.02	−133	7,878,500	3,993,261	0.13	8.40	5.00
2.825	034 愛美高	2.675	2.70	2.525	2.625	−0.05	[illegible]	3,308,250	8,531,338	0.70	27.63	6.27
1.67	641 立信工業	1.61	1.61	1.47	1.50	−0.11	−49	[illegible]532,000	8,421,440	0.40	—	—
1.18	420 福田集團	1.08	1.07	1.01	1.01	−0.07	−56	932,000	974,100	0.27	5.60	5.94
1.01	136 通用電子	0.91	0.92	0.86	0.88	−0.03	−160	2,994,000	2,644,580	0.24	11.68	3.98
2.30	040 金山實業⬆	2.075	2.30	2.075	2.275	+0.20	+9	17,864,000	39,505,175	0.61	8.48	4.83
2.225	677 金鷹實業	2.05	2.05	1.97	2.025	−0.025	−255	6,7[illegible],000	13,310,280	0.54	—	—
0.72	186 Grande	0.64	0.64	0.62	0.64	—	—	10,1[illegible],700	[illegible]26,267	0.17	7.36	1.94
19.10	044 港機工程	17.80	17.90	17.20	17.30	−0.50	−185	496,410	8,[illegible]3,804	4.62	11.07	4.39
0.25	114 奧利科技	0.231	0.233	0.223	0.225	−0.006	−193	12,170,000	2,[illegible],778	[illegible]	8.62	7.96
1.48	586 百泰玩具	1.28	1.30	1.25	1.29	+0.01	+63	1,056,000	1,342,6[illegible]	0.34	[illegible]	7.74
3.10	154 香港工紡	2.80	2.90	2.90	2.90	+0.10	+33	10,500	30,350	0.77	[illegible]	5.17
1.22	047 合興集團	1.09	1.08	1.02	1.06	−0.03	−189	260,000	272,300	0.28	[illegible]	8.49
1.48	167 萬威國際	1.48	1.46	1.38	1.40	−0.08	−84	4,670,000	6,754,880	0.37	8.99	4.64
0.42	152 新威勁	0.35	0.35	0.325	0.335	−0.015	−119	1,612,500	536,063	0.09	145.65	2.99
3.30	172 香島印染	3.10	3.125	3.125	3.125	+0.025	+61	20,000	62,500	0.84	9.05	7.68
9.20	179 德昌電機控股⬆	8.80	9.20	8.60	9.15	+0.35	+28	1,104,000	9,718,300	2.45	16.32	2.18
1.35	567 鑫記科技	1.12	1.13	1.05	1.05	−0.07	−61	2,938,000	3,166,625	0.28	6.46	6.28
1.05	180 開達集團	0.97	0.98	0.95	0.95	−0.02	−215	364,000	351,900	0.25	—	1.04
0.86	141 全威國際	0.72	0.70	0.66	0.67	−0.05	−45	374,000	256,600	0.18	9.46	4.18
1.23	499 鈺生電子	0.98	0.95	0.88	0.94	−0.04	−124	2,952,000	2,726,060	0.25	16.70	0.53
2.05	**191 麗新國際**	1.91	1.89	1.80	1.84	−0.07	−143	4,877,000	8,944,280	0.49	7.08	7.61
5.95	411 南順	5.45	5.45	5.30	5.40	−0.05	−281	152,163	821,281	1.44	14.56	1.54
1.95	339 羅氏國際⬆	1.91	1.95	1.85	1.87	−0.04	−214	2,360,691	4,444,799	0.50	7.32	7.49
2.40	366 陸氏實業	2.125	2.20	2.025	2.15	+0.025	+52	5,149,625	10,863,053	0.57	35.89	0.93
4.95	212 南洋集團	4.80	4.80	4.70	4.75	−0.05	−272	112,000	535,100	1.27	6.32	9.47
0.73	213 頌賢電子	0.64	0.66	0.63	0.64	—	—	2,403,400	1,537,524	0.17	8.57	7.33
1.26	178 永新企業⬆	1.19	1.26	1.12	1.18	−0.01	−285	11,500,000	13,401,850	0.32	6.58	8.47
2.35	295 新寶集團	2.00	2.00	1.93	1.93	−0.07	−151	290,000	570,420	0.52	—	—
6.00	075 百利國際★	5.50	6.00	5.318	5.70	+0.20	+30	27,576,800	173,143,470	1.52	3.62	11.48
0.63	243 品質國際	0.50	0.53	0.50	0.52	+0.02	+27	19,238,666	9,957,813	0.14	—	1.92
0.385	523 品質國際(優)	0.375	0.385	0.375	0.38	+0.005	+50	3,022,666	1,148,480	0.10	—	13.13
1.84	229 利民實業	1.61	1.64	1.59	1.62	+0.01	+66	3,034,000	4,910,520	0.43	4.30	12.34
0.83	472 鴻運電子	0.72	0.72	0.66	0.67	−0.05	−45	15,852,000	10,688,900	0.18	—	—
1.03	234 拉娜國際	0.80	0.81	0.76	0.79	−0.01	−254	5,594,000	4,313,800	0.21	—	—
4.225	236 生力啤酒	3.825	3.825	3.75	3.775	−0.05	−251	316,128	1,190,245	1.01	12.87	6.22
3.50	521 三合實業	2.70	—	—	2.625	−0.075		—	—	0.70	20.57	0.96
0.78	448 清水藥業⬆	0.71	0.78	0.69	0.75	+0.04	+20	28,130,469	20,660,583	0.20	5.95	3.52
1.85	081 東亞電器	1.72	1.73	1.68	1.68	−0.04	−204	1,650,000	2,826,720	0.45	6.20	5.35
1.28	666 新時代工業	1.13	1.14	1.12	1.12	−0.01	−282	5,154,000	5,823,960	0.30	116.67	—
7.90	250 南方紡織	7.00	7.20	7.05	7.10	+0.10	+48	25,000	177,625	1.90	5.11	9.86
0.73	485 大昌國際	0.66	0.66	0.60	0.62	−0.04	−68	12,879,007	8,099,852	0.17	8.72	6.97
3.425	084 寶石實業	3.00	3.00	2.80	2.95	−0.05	−237	4,625,336	13,436,999	0.79	8.83	16.95
1.49	254 德勝企業	1.38	1.40	1.40	1.40	+0.02	+47	683,000	956,000	0.37	6.62	3.56
0.125	076 長佳	0.102	0.104	0.098	0.103	+0.001	+57	11,604,800	1,176,524	0.03	—	—
1.51	663 中文	1.44	1.42	1.36	1.40	−0.04	−187	1,468,000	2,056,500	0.37	6.50	—
2.80	524 瑞圖	2.475	2.525	2.325	2.40	−0.075	−171	5,258,000	12,861,250	0.64	7.74	5.00
5.90	146 太平地氈	5.40	5.45	5.30	5.40	—	—	120,000	642,350	1.44	11.43	6.67
1.80	680 南聯集團	1.28	1.28	1.18	1.21	−0.07	−81	2,750,000	3,332,660	0.32	—	—
1.03	669 科技實業	0.95	0.97	0.93	0.94	−0.01	−270	5,328,000	5,065,120	0.25	—	—
1.08	500 訊科國際	0.98	0.98	0.94	0.95	−0.03	−170	1,138,000	1,092,540	0.25	—	—
1.70	094 東方工業	1.67	1.69	1.63	1.65	−0.02	−258	21,325,200	35,208,792	0.44	9.83	5.94
4.25	458 聯合集團	4.20	4.20	4.20	4.20	—	—	18,500	77,606	1.12	5.67	10.48
1.18	518 同得仕	1.07	1.06	1.02	1.05	−0.02	−226	785,400	816,340	0.28	6.67	6.51
9.40	272 精工國際	8.90	9.00	8.80	9.00	+0.10	+53	7,000	62,750	2.41	6.42	14.45
3.80	273 茂青集團	3.475	3.55	3.475	3.475	—	—	267,000	933,900	0.93	7.69	8.63
1.05	419 友和電訊	0.84	0.82	0.76	0.79	−0.05	−71	1,100,000	868,520	0.21	—	—
0.68	413 亞洲國際	0.54	0.55	0.50	0.50	−0.04	−39	2,336,711	1,205,306	0.13	4.93	7.76
9.20	**098 南聯實業⬆**	8.90	9.20	8.95	9.20	+0.30	+34	2,990,963	27,140,483	2.46	9.69	8.70
1.93	099 王氏國際	1.87	1.88	1.80	1.84	−0.03	−240	1,835,500	3,375,810	0.49	5.67	7.61
2.175	294 長江製衣	2.075	2.15	2.15	2.15	+0.075	+32	20,329	43,666	0.57	6.07	11.16
0.188	298 兆生實業	0.183	0.175	0.16	0.16	−0.023	−13	463,981,000	78,731,170	0.04	19.05	4.69
	運輸.倉塲											
9.10	**293 國泰航空**	8.75	8.85	8.45	8.65	−0.10	−262	5,961,500	51,487,000	2.31	8.27	4.86
0.80	029 中華汽船	0.74	0.74	0.69	0.71	−0.03	−125	5,813,080	4,158,892	0.19	—	—
5.60	119 新海港	5.60	—	—	5.50	−0.10		—	—	1.47	4.11	7.27
5.75	117 亞洲航業	5.00	4.90	4.75	4.75	−0.25	−97	559,000	2,700,425	1.27	4.21	4.21
3.00	207 明仁企業	2.475	2.90	2.375	2.85	+0.375	+5	20,952,000	57,096,450	0.76	101.06	—
5.00	217 冠南發展	4.85	4.85	4.60	4.60	−0.25	−89	39,000	184,000	1.23	10.50	9.13
4.85	332 中方石油	4.075	4.075	3.85	3.875	−0.20	−98	140,000	553,850	1.04	—	—
6.75	237 安泰	6.25	6.30	6.15	6.15	−0.10	−241	375,849	2,334,494	1.64	5.31	10.03
4.425	242 信德集團	4.25	4.35	4.15	4.35	+0.10	+39	10,247,242	43,555,429	1.16	13.00	6.78
0.132	276 中南控股	0.106	0.108	0.101	0.104	−0.002	−224	35,075,647	3,652,037	0.03	15.52	2.88
19.60	095 華光控股	17.40	17.40	16.00	17.00	−0.40	−207	26,526	443,603	4.54	5.59	—
	酒店.飲食											
2.80	105 凱聯酒店	2.55	2.575	2.475	2.50	−0.05	−220	2,037,120	5,100,420	0.67	8.23	4.20
2.325	341 大家樂	2.125	2.175	2.075	2.10	−0.025	−260	5,117,404	10,840,758	0.56	11.48	5.14
0.68	557 鳳山酒店	0.56	0.56	0.51	0.52	−0.04	−42	3,628,000	1,932,480	0.14	—	—
1.04	037 遠東酒店⬆	0.87	1.04	0.91	0.98	+0.11	+7	13,604,320	13,453,174	0.26	83.05	1.02
6.20	039 富麗華	6.05	—	—	5.85	−0.20		—	—	1.56	11.79	5.64
1.83	674 金皇集團	1.62	1.59	1.55	1.59	−0.03	−228	358,000	559,740	0.42	—	—
2.075	195 富豪酒店A▲	1.90	1.91	1.78	1.78	−0.12	−60	1,478,452	2,733,306	0.48	8.57	8.98
0.194	196 富豪酒店B▲	0.179	0.181	0.175	0.171	−0.008	−115	318,555	56,229	0.05	8.26	9.36
8.25	051 海港企業	7.90	7.90	7.50	7.50	−0.40	−95	632,000	4,816,700	2.00	8.28	8.67
4.85	045 大酒店	4.775	4.775	4.525	4.55	−0.225	−104	1,031,000	4,737,438	1.22	13.49	3.73
8.50	161 洲際酒店	8.50	8.50	8.50	8.50	—	—	5,000	42,500	2.27	—	—
6.00	422 文華東方	5.20	5.45	4.975	5.05	−0.15	−179	5,183,116	26,963,331	1.35	9.69	7.72
6.55	071 美麗華	6.00	5.95	5.60	5.65	−0.35	−72	423,440	2,449,006	1.51	29.58	3.01
1.68	542 星晨集團	1.42	1.42	1.37	1.38	−0.04	−184	304,000	422,700	0.37	8.21	4.71
10.30	223 百樂企業	10.30	10.30	10.20	10.20	−0.10	−278	26,000	265,400	2.73	25.44	0.49
1.71	078 富豪酒店	1.58	1.58	1.48	1.52	−0.06	−137	5,886,153	8,971,295	0.41	7.42	3.30
1.13	235 紅寶石	1.03	1.05	1.02	1.02	−0.01	−278	497,000	516,220	0.27	24.52	2.93
1.78	668 八佰伴飲食⬆	1.69	1.78	1.60	1.78	+0.09	+21	3,266,000	5,585,020	0.48	—	—
	公用事業											
76.50	360 大東電報	70.00	70.00	69.50	70.00	—	—	700	48,750	18.71	—	—
20.00	**002 中華電力**	19.50	19.80	19.00	19.30	−0.20	−275	8,261,907	159,285,792	5.16	13.79	3.89
28.20	026 中華汽車▲	27.60	27.90	26.40	26.50	−1.10	−129	195,800	5,322,240	7.08	17.17	2.91
14.50	032 海底隧道	14.40	14.50	14.10	14.30	−0.10	−291	470,000	6,703,800	3.82	8.98	10.24
12.20	**003 中華煤氣**	11.70	11.70	11.00	11.00	−0.70	−70	6,058,240	67,773,164	2.94	18.49	2.46
12.60	**006 港燈集團**	12.40	12.40	11.70	11.70	−0.70	−78	9,702,805	114,945,447	3.13	12.25	5.21
5.00	050 香港小輪▲	4.70	4.70	4.60	4.675	−0.025	−295	971,006	4,542,522	1.25	8.42	6.41
7.55	**008 香港電訊**	7.30	7.40	7.10	7.15	−0.15	−216	23,286,182	168,468,475	1.91	18.28	4.23
8.20	**062 九龍汽車**	7.65	7.65	7.45	7.55	−0.10	−251	369,667	2,789,267	2.02	11.93	6.35
	百貨.傳播.零售											
0.87	188 正大國際	0.68	0.69	0.68	0.68	—	—	482,000	331,780	0.18	36.96	—
0.76	378 城市資源	0.62	0.62	0.54	0.58	−0.04	−57	4,454,400	2,557,264	0.15	—	—
0.49	513 恒和珠寶	0.43	0.43	0.385	0.40	−0.03	−44	736,500	296,130	0.11	11.17	—
12.80	353 牛奶國際	12.50	12.50	11.80	12.10	−0.40	−165	7,694,459	93,958,044	3.23	16.70	2.96
7.70	113 迪生創建	7.30	7.50	6.90	6.95	−0.35	−101	4,440,560	31,797,201	1.86	9.06	3.53
1.14	036 遠東發展國際	1.14	1.11	1.08	1.12	−0.02	−234	293,000	318,370	0.30	25.51	3.57
1.86	639 福祥首飾⬆	1.81	1.86	1.73	1.76	−0.05	−188	25,024,000	44,909,460	0.47	—	—
0.53	147 新系機構	0.435	0.44	0.40	0.42	−0.015	−156	12,374,000	5,154,230	0.11	10.53	3.57
0.76	343 王氏集團	0.63	0.63	0.58	0.63	—	—	930,000	551,380	0.17	—	—
1.15	647 Joyce	1.00	1.02	1.00	1.01	+0.01	+56	570,000	571,220	0.27	—	—
1.07	280 景福集團	1.00	0.99	0.97	0.97	−0.03	−172	156,000	153,480	0.26	7.00	11.34
14.00	066 連卡佛A	12.50	12.60	11.70	11.70	−0.80	−59	51,662	628,512	3.13	7.34	6.84
1.27	192 連卡佛B	1.14	1.13	1.10	1.13	−0.01	−283	40,000	44,900	0.30	7.09	7.08
12.60	067 [illegible]⬆	11.90	12.60	11.80	12.60	+0.70	+17	168,700	2,066,458	3.37	9.33	19.84
3.20	685 明報企業	2.975	2.975	2.875	2.90	−0.075	−198	3,035,000	8,832,400	0.77	—	—
—	204 NewsCorp	74.676	—	—	74.676	—		—	—	19.96	—	—
1.38	018 東方報業	1.26	1.27	1.22	1.24	−0.02	−242	4,146,000	5,173,200	0.33	7.66	7.82
2.95	583 南華早報	2.65	2.65	2.525	2.575	−0.075	−183	6,880,000	17,806,100	0.69	14.10	11.65
4.825	080 鄧氏公司	4.45	4.45	4.35	4.40	−0.05	−263	157,000	691,800	1.18	9.66	6.14
6.00	241 瑞興百貨	5.65	—	—	5.65	—	—	4,000	22,800	1.51	37.02	5.75
3.15	244 先施	2.575	2.575	2.45	2.45	−0.125	−99	691,000	1,753,875	0.65	21.10	2.55
1.74	233 星島集團	1.55	1.55	1.46	1.49	−0.06	−132	432,000	649,380	0.40	—	1.34
0.42	417 謝瑞麟	0.345	0.345	0.33	0.34	−0.005	−246	20,530,896	6,962,373	0.09	4.37	20.59
0.73	279 東方紅	0.70	0.71	0.67	0.67	−0.03	−119	5,121,937	3,492,882	0.18	15.06	5.12
8.60	**511 電視廣播**	7.85	7.90	7.75	7.75	−0.10	−253	1,997,000	15,635,900	2.07	9.94	6.45
9.50	289 永安公司	8.85	8.75	8.40	8.40	−0.45	−92	934,300	8,016,735	2.24	13.13	5.35
2.05	292 八佰伴香港	1.92	1.93	1.88	1.90	−0.02	−272	2,688,000	5,131,240	0.51	14.23	4.74
	建築.地產											
0.98	373 聯合集團	0.96	0.97	0.88	0.90	−0.06	−61	26,155,120	24,009,713	0.24	8.63	3.81
1.62	056 聯合地產	1.40	1.45	1.38	1.40	—	—	17,102,627	24,445,412	0.37	6.19	3.69
0.94	260 聯合出產	0.89	0.89	0.86	0.88	−0.01	−263	5,530,000	4,853,433	0.24	15.17	2.27
4.75	101 [illegible]⬆	4.475	4.75	4.275	4.50	+0.025	+67	19,198,836	88,346,844	1.20	12.82	6.12
0.31	022 亞[illegible]	0.22	0.31	0.225	0.305	+0.085	+1	234,771,200	63,499,554	0.08	1525.00	—
[illegible]	134 [illegible]	10.50	10.60	10.20	10.50	—	—	1,459,908	15,152,489	2.81	13.00	2.43
1.20	268 [illegible]	1.06	1.07	1.01	1.02	−0.04	−138	12,783,600	13,125,544	0.27	6.28	—
0.85	[illegible]	0.77	0.75	0.75	0.72	−0.05	−55	90,000	67,500	0.19	—	—
0.95	[illegible]	0.92	[illegible]	0.80	0.82	−0.10	−17	99,616,000	85,244,250	0.22	8.73	6.09
1.75	355 世紀城市	1.69	[illegible]	1.64	1.67	−0.02	−259	7,080,417	11,811,456	0.45	7.26	6.49
3.025	131 卓能地產	[illegible]	[illegible]	1.96	2.05	−0.025	−256	1,972,000	4,130,050	0.55	11.48	2.66
19.50	**001 長江實業**	[illegible]	[illegible]	[illegible]	18.10	−0.20	−266	48,209,400	870,447,930	4.84	12.24	2.65
6.70	112 [illegible]	[illegible]			6.70	—	—	—	—	1.79	27.64	1.49
0.89	130 中華娛樂	0.83	0.83	0.80	0.82	−0.01	−256	2,597,440	2,123,490	0.22	—	1.21
2.25	127 華人置業	2.10	2.075	1.98	1.99	−0.11	−88	28,017,457	56,443,945	0.53	16.94	5.02
1.02	216 建業實業	0.96	0.97	[illegible]	[illegible]	+0.01	+55	3,436,000	3,284,000	0.26	8.02	8.75
4.20	120 四海地產1000	4.00	—	—	[illegible]	—	—	—	—	1.07	—	—
4.60	125 四海地產2000	3.60	3.60	[illegible]	[illegible]	−0.25	−45	34,000	118,800	0.90	29.70	3.88
4.45	544 大同忠兄	4.275	4.25	3.80	[illegible]	−0.325	−37	2,481,000	9,887,250	1.06	10.10	3.80
0.74	156 高昇發展	0.71	0.73	[illegible]	[illegible]	+0.01	+49	7,775,863	5,453,816	0.19	126.32	4.17
0.73	163 英皇地產	0.63	0.64	[illegible]	0.63	—	—	13,026,000	7,920,720	0.17	—	1.59
0.88	128 安帝企業	0.75	0.75	0.71	0.73	−0.02	−191	2,676,000	1,956,720	0.20	17.68	3.41
1.40	035 遠東發展	1.32	1.37	1.29	1.31	−0.01	−289	4,021,750	5,353,743	0.35	5.57	6.87
0.118	135 第一華南	0.097	0.098	0.091	0.093	−0.004	−123	71,350,000	6,654,040	0.02	44.29	—
0.76	571 豐澤國際	0.63	0.63	0.58	0.58	−0.05	−34	3,126,000	1,900,000	0.15	9.40	3.43
0.285	140 金山地產	0.255	0.26	0.24	0.25	−0.005	−220	15,150,000	3,736,015	0.07	—	—
2.475	041 鷹君	2.30	2.375	2.25	2.275	−0.025	−267	11,713,078	27,036,214	0.61	11.26	3.88
0.94	270 粵海投資	0.91	0.93	0.85	[illegible]	−0.05	−80	8,323,000	7,307,590	0.23	—	2.30
7.35	**010 恒隆▲⬆**	7.25	7.35	6.65	[illegible]	−0.55	−38	13,549,500	94,454,776	1.79	7.77	6.34
2.65	097 恒基發展	2.50	2.525	2.45	2.45	−0.05	−218	9,022,335	22,384,804	0.65	9.18	6.33
12.40	**012 恒基地產**	12.30	12.30	11.10	11.50	−0.80	−54	10,590,350	122,000,600	3.07	10.53	3.22
8.60	**007 置地**	8.50	8.60	8.15	[illegible]	−0.15	−233	30,759,299	256,687,189	2.23	10.18	7.71
0.37	149 港澳發展	0.335	0.35	0.325	0.34	+0.005	+46	24,199,522	8,049,018	0.09	12.06	4.41
5.50	049 置業信託A	5.50	5.50	5.30	[illegible]	−0.10	−229	1,083,074	5,822,780	1.44	7.88	6.02
1.03	153 置業信託B	1.03	1.03	1.00	1.00	−0.03	−175	40,000	40,600	0.27	7.29	6.49
2.65	480 香港興業	2.575	2.625	[illegible]	[illegible]	−0.075	−175	7,009,600	17,618,130	0.67	13.38	0.80
0.90	159 河暉投資⬆	0.85	0.90	0.75	0.81	−0.04	−105	18,440,346	15,366,139	0.22	34.18	2.78
1.40	160 漢國置業	1.33	1.35	1.32	1.33	—	—	6,469,584	8,607,315	0.36	15.20	8.41
4.125	**054 合和實業**	4.00	4.075	[illegible]	3.925	−0.075	−225	19,625,931	78,288,731	1.05	9.31	6.11
5.75	055 新昌國際	5.35	5.45	[illegible]	5.30	−0.05	−280	1,573,667	8,391,434	1.42	8.57	5.47
0.81	164 惠泰國際	0.70	[illegible]	0.66	0.68	−0.02	−180	7,106,385	4,830,826	0.18	2.53	5.51
1.64	**014 希慎興業▲⬆**	1.58	[illegible]	[illegible]	1.41	−0.17	−19	130,056,381	202,874,048	0.38	10.25	7.09
3.20	165 明陽發展⬆	3.025	[illegible]	2.925	3.175	+0.15	+24	4,960,096	14,957,477	0.85	453.57	2.36
6.30	171 國際實業	5.00			5.00	—	—	—	—	1.34	7.15	27.80
2.225	286 國際德祥	[illegible]	[illegible]	1.69	1.84	+0.16	+10	20,714,000	38,135,600	0.49	—	—
1.54	173 嘉華國際	1.52	1.52	1.44	1.48	−0.04	−192	7,115,776	10,600,340	0.40	51.21	2.02
2.80	181 碧[illegible]	2.55	2.55	2.50	2.50	−0.05	−220	26,000	65,500	0.67	6.33	7.20
2.40	184 [illegible]	[illegible]	2.20	2.125	2.20	+0.05	+40	470,000	1,017,400	0.59	5.36	4.54
[illegible]	[illegible]	0.43	0.465	0.41	0.43	—	—	3,933,478	1,666,949	0.11	—	—
[illegible]	190 [illegible]	7.00	7.05	6.10	6.75	−0.25	−145	11,110,000	72,134,150	1.80	23.31	2.97
[illegible]	[illegible]	0.84	0.88	0.81	0.82	−0.02	−201	13,182,000	11,203,940	0.22	8.91	4.39
1.71	063 LET Pacific	1.51	1.63	1.44	1.49	−0.02	−250	4,299,200	6,447,762	0.40	5.59	2.01
1.06	488 麗新發展	1.01	1.03	0.98	1.00	−0.01	−277	6,485,848	6,509,306	0.27	8.94	4.00
0.96	484 麗新發展(優)	0.92	0.93	0.91	0.91	−0.01	−267	1,740,000	1,597,950	0.24	—	11.42
3.225	068 利興發展	2.90	2.975	2.825	2.85	−0.05	−236	284,500	822,700	0.76	3.11	6.84
1.08	263 新鴻投資	1.00	1.08	0.98	1.07	+0.07	+16	30,411,500	30,836,620	0.29	34.08	0.42
	198 大昌地產							暫停買賣				
0.285	201 華人地產	0.26	0.255	0.245	0.249	−0.011	−121	1,690,000	419,490	0.07	—	—
0.34	202 萬年置業	0.27	0.27	0.25	0.255	−0.015	−79	2,906,000	761,270	0.07	1275.00	3.88
0.65	132 百樂集團	0.53	0.52	0.495	0.50	−0.03	−77	10,306,400	5,214,418	0.13	2500.00	—
40.50	158 萬邦投資	35.75	35.75	35.00	35.75	—	—	13,000	458,500	9.55	9.26	11.19
10.10	**017 新世界發展⬆**	9.45	10.10	9.20	9.70	+0.25	+37	31,829,254	306,924,072	2.59	10.75	5.67
1.08	257 凌銳國際	0.81	0.83	0.82	0.82	+0.01	+51	100,000	82,800	0.22	410.00	1.21
7.30	220 冠利地產	6.25	6.25	6.20	6.20	−0.05	−287	12,000	74,900	1.66	12.03	1.61
2.70	073 百利保	2.525	2.55	2.375	2.425	−0.10	−130	2,286,964	5,653,122	0.65	8.99	5.36
2.05	569 保華國際	1.87	1.87	1.78	1.80	−0.07	−140	353,656	648,218	0.48	—	1.11
2.65	090 百富勤	2.50	2.55	2.45	2.475	−0.025	−276	6,691,760	16,763,396	0.66	28.98	5.66
2.85	225 博富臨	2.70	2.70	2.675	2.70	—	—	88,840	239,042	0.72	7.73	5.19
9.05	077 聯邦地產A	9.00	9.05	8.65	8.90	−0.10	−265	999,766	8,888,856	2.38	10.91	7.08
1.72	228 聯邦地產B	1.72	1.68	1.64	1.68	−0.04	−204	124,537	207,359	0.45	10.30	7.50
1.55	231 富利國際	1.04	1.03	1.00	1.00	−0.04	−133	658,236	668,201	0.27	34.48	3.25
0.465	281 川河集團	0.385	0.385	0.35	0.375	−0.01	−193	5,968,200	2,189,184	0.10	—	—
0.95	238 喜高	0.86	0.89	0.84	0.86	—	—	2,896,000	2,502,460	0.23	8.08	2.64
2.425	252 華信地產	2.40	2.425	2.35	2.375	−0.025	−272	751,500	1,797,500	0.63	8.02	6.48
2.575	251 凱匯	2.35	2.375	2.225	2.30	−0.05	−212	2,626,000	5,965,300	0.61	8.85	3.91
2.60	506 南嘉國際	2.30	2.25	2.175	2.20	−0.10	−116	526,000	1,160,400	0.59	25.40	2.05
1.85	240 南信國際	1.79	1.81	1.75	1.81	+0.02	+54	981,000	1,733,570	0.48	11.06	5.25
1.32	269 南興國際	1.26	1.27	1.19	1.20	−0.06	−102	4,566,338	5,554,635	0.32	20.58	—
20.10	**016 新鴻基地產▲**	19.90	19.90	18.40	19.10	−0.80	−127	10,223,566	196,288,346	5.10	12.42	5.07
0.97	219 南聯	0.83	0.81	0.73	0.74	−0.09	−18	3,520,000	2,650,400	0.20	3.37	—
3.10	245 星光地產	2.60	2.60	2.50	2.60	—	—	446,000	1,142,550	0.69	33.33	1.92
0.67	083 信和置業⬆	0.65	0.67	0.62	0.65	—	—	236,203,746	152,543,627	0.17	12.72	3.85
0.59	247 信和地產	0.56	0.58	0.54	0.56	—	—	41,394,531	23,135,055	0.15	10.98	4.62
3.70	535 偉福記⬆	3.65	3.70	3.30	3.40	−0.25	−48	16,605,364	57,135,307	0.91	12.64	3.04
4.40	088 大昌集團	4.30	4.40	4.225	4.25	−0.05	−261	3,869,000	16,738,606	1.14	10.40	8.24
3.20	089 大生地產⬆	2.975	3.20	3.00	3.075	+0.10	+35	4,067,112	12,615,534	0.82	7.45	4.94
2.125	091 德榮置業	1.97	1.98	1.80	1.90	−0.07	−148	1,010,000	1,952,580	0.51	—	—
1.27	277 太興置業	1.22	1.22	1.18	1.19	−0.03	−200	294,000	353,520	0.32	26.10	2.94
1.53	028 天安中國	1.41	1.43	1.38	1.40	−0.01	−290	7,103,000	9,996,790	0.37	134.62	0.71
2.20	266 天德地產	1.45	1.55	1.44	1.44	−0.01	−292	182,613	265,628	0.38	11.45	1.60
1.57	267 泰富發展	1.45	1.45	1.35	1.36	−0.09	−63	2,737,388	3,796,288	0.36	13.57	3.30
1.20	278 華廈置業	1.11	1.09	1.09	1.08	−0.03	−190	10,000	10,900	0.29	5.66	3.69
7.05	283 偉高置業	6.00	6.05	5.90	6.05	+0.05	+60	1,098,000	6,554,800	1.62	17.55	4.96
9.70	**004 九龍倉**	9.45	9.55	8.95	9.15	−0.30	−166	11,130,307	102,093,032	2.45	13.92	4.97
2.80	287 永發置業	2.55	2.50	2.45	2.475	−0.075	−173	76,000	187,700	0.66	21.81	2.02
0.375	288 永明星⬆	0.345	0.375	0.33	0.34	−0.005	−246	18,270,000	6,543,425	0.09	24.46	—
4.10	291 永泰利	2.575	2.625	2.375	2.425	−0.15	−73	4,306,000	10,640,900	0.65	288.69	—
3.675	193 德昌	2.75	3.10	2.55	2.75	—	—	7,432,000	21,674,750	0.73	—	—
2.075	296 [illegible]	1.78	1.78	1.57	1.67	−0.11	−64	1,121,121	1,924,728	0.45	5.97	2.40
	其他											
—	342 FAI	23.00	—	—	22.756	−0.244		—	—	6.08	—	—
9.90	162 [illegible]	9.30	—	—	9.80	—		—	—	2.62	—	—
8.10	170 [illegible]	6.90	6.90	6.40	6.60	−0.30	−116	103,369	676,102	1.76	2.75	6.06
0.265	200 [illegible]	0.22	0.223	0.217	0.221	+0.001	+68	1,476,000	326,410	0.06	50.23	—

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

……務部同時公佈今年頭三個月的零售價上升年率爲百分之二．四……經紀表示，事實上，經濟較預期爲弱，但市場對前景樂觀。然而，今年不會是表現最佳的一年。由於聯儲局對減息未有明確表示，加上市場憂慮萬國商業機械公司盈利減少，令大市早段升勢受阻。世界最大的萬國商業機械公司首季利潤下跌百分之四十九，影響該公司股份收市跌二．一二五美元，每股造一〇八．五〇美元。







一週股市行情

恒生指數

週一：3812.01
週二：3757.30
週三：3777.62
週四：3703.93
週五：3742.00

代號 股票名稱
470 聯合集團
482 聯合地產
426 聯合東英
475 寶力
595 冠亞商業
285 亞洲證券
681 泛海國際
144 奔達國際
665 奔達國際
111 中國東方
416 國泰城市
558 城市酒店
461 世紀城市
502 卓能地產
638 其士商業
436 其士國際
501 華人置業
434 華人置業
677 正大國際
139 中華娛樂
048 莊士機構
468 莊士機構
672 中華造船
574 中僑電訊
379 城市資源
545 恒和珠寶
489 卜蜂國際
675 紀德置業
494 鱷魚恤
109 Crusader
462 香港電訊
437 依利安達
433 萬日發展
591 英皇地產
344 安寧企業
345 愛美高
429 遠東發展
507 遠東投資
642 立信工業
215 第一太平資產
498 第一華南
640 福祥首飾
510 富麗華
572 景耀國際
350 金山實業
600 金山地產
678 金源米業
143 鷹君
416 鷹君
516 格蘭酒店
530 粵海投資
430 恒隆
505 恒基發展
474 奧利科技
423 大酒店
151 置地
559 港澳發展
671 新系機構
414 漢國置業
654 合興集團
351 合和實業
533 新昌國際
435 惠泰國際
636 明輝發展
682 明輝發展
526 萬邦航業
284 國際德祥
424 王朝機構
176 王朝機構
061 怡和
568 森泰科技
686 嘉華國際
594 金城國際
649 鈺生電子
536 厚生行
079 LET Pacific
486 麗新發展
563 麗新國際

體育

足總盃足球午後埔頭揭幕
愉園初逢麗新
序幕戰上演女子足球浦島對葵青
聯賽愉麗兩度平手今仍爲五五波
鱷魚中場增歷臣攻守實力更平均
愉園領隊揚言採用穩守突擊戰術

（特訊）本屆足總盃足球淘汰賽今假政府大球場揭幕，上演一場複賽，由愉園碰麗新，下午四時正鳴笛。

序幕戰安排了一場女子足球聯賽，由浦島對葵青，先於二時十五分展開，此仗全場八十分鐘，即上下半場各四十分鐘。

門票方面，分收三十五、三十、二十五及十五元四種，另設老人及少年特惠票，收十五元和八元。

本屆足總盃獎金十分豐富，共有二十五萬港元，比上季多出百分之二十五，在六場初、複賽中，每場勝方可得五千元，而準決賽勝出隊獲一萬元。南華會本屆已囊括了聯賽、銀牌、總督盃三項錦標，而另外兩支巨型班麗新、愉園俱仍是一無所有，故愉園、麗新對足總盃是十分重視，麗新季尾增加外援歷臣，而愉園落重獎金，正是希望在此贏得一項冠軍，以向球迷交代，所以今仗一定打得燦爛，球迷不容錯過。

比賽全場九十分鐘，賽和加時卅分，再和便互射十二碼定高下。

麗新上週聯賽二比零輕取港會，所表現的狀態只是平平，但麗新是一枝遇強越強，遇弱越弱的球隊，他們在總督盃決賽對南華，十人應戰，仍堅持至加時階段才落敗，由此可見其韌力。新外援歷臣在中場表現不俗，傳送與後上攻門俱佳，問題是能否在短時間內與隊友取得默契。他的加入正解決了麗新缺少中場輸送者的問題。

麗新今仗仍會由巴貝利、柏力奇掛帥，巴貝利近期腳風順，在射手榜與南華譚拔士打成平手，且看他今仗有否建樹了。至於陣中仍有張志德、趙俊明兩名傷兵，張志德傷勢較嚴重，看來多不會上陣，而趙俊明傷勢已痊癒，在適當時間會披甲。左路快翼黎永昌上場在預備組亮相，看來狀態仍未十足，但他有大賽經驗，教練李炳雄多會把他列居正選。

愉園方面，隊長梁帥榮傷癒復出，上場聯賽對東方以後備姿態上陣替球隊追成二比二平手，他今役會重挑大樑。

但右閘蔡滿祥則受傷，故後防會由譚亞福代替其位置，黃火木、梁帥榮扼守中路，鄧桂盛踢回左閘。

據領隊梁子朗分析，麗新不惜工本臨時增援，可見其志不小，而且歷臣加入後，麗新三綫實力更見平均，愉園會採用穩守突擊踢法與之週旋，在首次循環聯賽碰頭時，愉園俱以此戰術迫和對手。

雙方實力頗爲接近，麗新攻力較強，但整體默契不足，愉園則以防守爲佳，前鋒王福榮擅長突擊，今爲五五之爭。（發）

兩隊今午可能列陣如下：

愉園
鄧桂盛 吳鑑鴻
劉棟平 梁帥榮 姜榮耀 王福榮
黃火木 梁能仁 迪臣
譚亞福 茹建德

麗新
陳志強 黎永昌
黃國安 歷臣 柏力奇
廖俊輝 賴羅球 紐頓 巴貝利
雷達華 李建和

波士頓馬拉松大賽
國際長跑精英雲集

（路透社波士頓十三日電）坦桑尼亞長跑好手伊簡加，週一在波士頓馬拉松賽中將會面對嚴峻的挑戰，他是過去三年的亞軍。

伊簡加在八八年僅以一秒之微敗給肯雅的侯賽因，這是該項賽事九十五年來最接近的終點衝刺成績。

在八九年他再次屈居次席，而在去年他在領先大部份時間後卒又負於意大利奧運冠軍波爾甸。今年伊簡加將會惡鬥世界冠軍肯雅的華基赫利，後者是去年英聯邦及紐約馬拉松冠軍。

去年的男組盟主波爾甸及女組冠軍葡萄牙慕達今次均會進行衛冕。

女子組賽事的焦點將放在傷愈復出的美國八四年奧運冠軍沙梅桑，她在三週前贏得辛辛那提的十五公哩賽事後才下定決心參賽。挪威世界紀錄保持者姬絲汀遜亦會參賽，倫敦及紐約馬拉松封后的波蘭彭菲亦加入角逐。

今年冠軍的獎金達五萬五千美元，較去年多了五千美元。能締造世界紀錄的可得額外五萬美元，刷新大會紀錄亦可得二萬五千美元獎金。假如華基赫利及慕達擒元，將可得十萬美元獎金，這筆金錢是給予在兩年內贏取紐約、洛彬磯及波士頓馬拉松的選手。

蘇惠娟李月明巫丹
入選世界女排聯隊
今年十月於米蘭與蘇聯較量

（上海四月十三日電）中國女排三名戰將蘇惠娟、李月明和巫丹日前被國際排聯選爲世界明星聯隊成員，她們將參加今年十月在意大利米蘭市舉行的世界女排明星聯隊同世界冠軍蘇聯隊進行的比賽。

另外，許新和李國君被選爲世界明星聯隊的替補隊員。

體育學院行政總裁白德禮、布政司霍德爵士、鄭明訓主席及文康廣播司徐淦日前爲香港體育學院主持開幕。

阿美利亞島女網晉準決
格拉芙回勇戰芬迪
莎巴天妮遇桑齊姿
格莎二人分勝芝華麗娃蘇高娃
芬迪挫嘉莉遜桑齊姿克米絲姬

（美聯社佛州阿美利亞島十三日電）正當莎巴天妮成爲女網炙手可熱的球員時，格拉芙正在熱身來勁。這兩位頂尖女網手在此間舉行的卅五萬美元黏土場網賽，周五分別在半準決賽擊敗各自對手，晉入準決。

兩週前取得五個月來首次冠軍，贏了美國硬地賽的格拉芙，以六比零、六比二大勝蘇聯的藝華麗娃；而在前四項網賽贏了其中三項冠軍的莎巴天妮，則以六比二、六比一勝蘇高娃。首席種子格拉芙將在週六準決對芬迪，而二號種子莎巴之妮則對三號種子桑齊姿。

桑齊姿在次盤力克二比四落，迫打決勝局，最後以六比一、七比六（七比一）打敗蘇聯米絲姬，晉入準決。

桑齊姿與莎巴天妮交鋒過五次，贏了其中三次。上週在家庭盃準決三盤敗於莎巴天妮。

美國芬迪以六比二、六比四勝四號種子和排名第八的嘉莉遜，成爲本賽最大一場爆冷。

格拉芙連取頭七局，然後在次盤三比一破十九歲藝華麗娃後，就輕易贏出。

格拉芙說，「前兩場我打得好，比我想像輕易。」

藝華麗娃承認[illegible]對手，她說格拉芙幾乎有「球」必應，無論她如何進攻均無效。

上月把世界[illegible]前的水平，[illegible]施麗絲的格拉芙說：「我感到[illegible]，現在我又滿身是勁，[illegible]隨着越打越好，信心亦越增。」世界排名[illegible]二的芬迪，自一九八三年以來首次打黏土場，八年前在印第安納波里斯那一仗打了四小時，將她雙腳弄傷，當時她發誓再不打這種場地。

後來芬迪膝部動了手術，反手亦改進了，她感到黏土場一樣可以自如發揮。

嘉莉遜頭五局連輸給芬迪，但大盤開始後看來她仍有機會，她以四比二領先，可是芬迪保持發球局後再破嘉莉遜[illegible]反領先。

贏過三項單打賽的芬迪，這次勝利是她歷來最大的一次。她以前僅打敗過排名十名之內的諾高娜。莎巴天妮保持發球以三比二領先於蘇高娃，然後只失一盤就一直贏下去。週六（本港周日）如果勝出，她四年內第三次打入決賽，並且使她的排名升上第三位。（揚）

英足總盃準決兩仗今上演
阿仙奴態勇鬥熱刺
韋斯咸挑戰森林隊
晉級兩隊將於五月十八爭冠軍

（特訊）英國足總盃兩場準決賽：阿仙奴對熱刺及韋斯咸對諾定咸森林將於今日分別在溫布萊球場及維拉公園球場進行。

阿仙奴與熱刺之戰成爲矚目焦點，阿隊目前在英國甲組聯賽高踞首位，遠遠拋離次席的利物浦，在球員質素方面較熱刺爲佳。

在聯賽戰績一般的熱刺擁有兩名英國世盃英雄連尼加及加士居，不過後者因接受疝氣手術休養了卅天，在上仗聯賽對諾域治上陣了六十一分鐘，今仗能否披甲上陣將是勝負關鍵之一。熱刺在週三的聯賽以一比二負於諾域治，但該仗熱刺有七名主力倦勤，以應付今日的大戰，兩隊在聯賽中兩度碰頭均以〇比〇賽和，故雙方實力相當，不過外間均認爲阿仙奴可嬴得決賽一席位。

甲組的森林在另一場準決賽將面對乙組聯賽榜首的韋斯咸，後者正尋求第一隊奪得乙組聯賽冠軍及足總盃盟主的球隊。

韋斯咸在戰後參加足總盃以來，分別在六四、七五及八〇年奪得冠軍。

至於森林方面則令人擔憂，他們在週三以一比〇小勝打比，該仗是他們最近十三場聯賽中第二次勝利。

在賭波公司的賠率方面，阿仙奴及森林是決賽的大熱門，阿仙奴的賠率是八賠十一，森林四賠九，熱刺二賠七，韋斯咸二賠十一。

冕勝兩隊將在五月十八日爭奪足總盃盟主寶座。（梁）

日本公開網球男女決賽
麥妮爾勝艾普曼絲
艾堡蘭度今決高下
張德培古利亞昨準決負於艾蘭

（法新社東京十三日電）美國麥妮爾周六在此間一百十五萬美元日本公開網球決賽，擊敗比利時艾普曼絲，取得她今年第二項冠軍。

淘汰了熱門首種同袍富麗莎的七號種子麥妮爾，再次撲倒，打敗二號種子艾普曼絲二比六、六比二及六比一。

今年二月在丹佛取得一年半以來首次勝利的麥妮爾，今仗獲得二萬七千美元勝利獎金。

周六下午的男單方面，艾堡與蘭度勝出，進入準決。

首席種子瑞典艾堡以七比五、六比二挫敗五號種子美國張德培，而二號種子捷克蘭度則以六比四、六比一勝四號種子美國古利亞，艾堡與蘭度周日作決賽。

男單冠軍可得十三萬七千五百美元獎金。（揚）

全港田徑聯賽今展開
各路好手灣仔逐鹿
公民會衛冕將遇愉園屈臣氏挑戰

（特訊）第十屆[illegible]全港田徑聯賽今日起[illegible]運動場舉行。

今[illegible]比賽首次邀請乙組代表隊參加，而就[illegible]力[illegible]，仍將是南華、愉園、公民等大型體育會左右大局，唯一有威脅的乃是屈臣氏田徑隊。

該隊近年不斷邀好手加盟，最近有女飛人伍嘉儀復出，表現不俗，前不久首次參賽，即告囊括一百米、二百米短跑錦標，今次若能發揮正常，當有金牌進賬。

另一新加盟好手爲馬越，可望於今仗刷新三級跳香港紀錄，他最近的成績爲十五米五二，距十五米五六的香港紀錄僅差一綫。公民體育會乃上屆男女子雙料冠軍，隊中好手如雲，李志康上月抄刷新港高欄紀錄，另有學界新秀麥俊穎短跑出色，其他中長跑如推鐵項目，該隊亦具雄厚實力。

愉園會近年新人不斷湧現，村安達上月與李[illegible]破跳高紀錄，跳高夏偉雄亦可望奪標。他前[illegible]達到的高度是二米。女子組鳳凰會選手[illegible]成熟進步，有力威脅前度冠軍伍嘉儀。四百公尺賽屈臣氏蔡曉嵐屬熱門選手，她最近一次的成績爲一分一秒。

今屆大賽正逢匯豐贊助該項體育盛事十週年之際，大會特設紀念金盃一座，將頒予冠軍隊，預料各隊將有激烈競爭。（平）

服用藥物停賽一年
美國跳遠冠軍復出
曾奪八七、八九世界室內金牌

（美聯社加州十三日電）在八八年漢城奧運贏得一面跳遠銅牌的米域斯，因爲服用禁藥而被罰停賽一年後，週末在內華達州拉斯維加斯舉行的田徑賽中復出。米域斯將會參加接力賽跑，而在下週他會在聖安東尼奧所辦的田徑賽中參加跳遠項目。

卅五歲的米域斯稍後將赴歐洲比賽。

米域斯在九〇年舉行的三次賽事中在藥物測試均出現陽性反應。

他曾被判終身停賽，不過他上訴減刑。米域斯是八七年及八九年的世界室內跳遠冠軍，他曾否認服藥增強表現。他表示在藥試期間過度使用藥物治療流行性感冒。「整個事件是瘋狂兼且是毫無意義的，」他說。「這完全是不小心所導致的錯誤。」（梁）

屯門天主教中學陸運
謙社膺總冠軍

屯門天主教中學第四屆陸運會，上月假屯門鄧肇堅運動場舉行。比賽分男女子甲乙丙組進行，參加健兒衆多，悉力以赴地爲自己所屬會社爭取最高榮譽，因此各項比賽均競爭得異常激烈，成績滿意，結果謙社勇奪全場總冠軍。

賽事結束後，隨即舉行頒獎禮，大會敦請香港天主教教區學校聯會主席張仲明校長致詞及主持頒獎，並邀請該校校監高理神父、校董林祖明神父頒發獎項予各優勝健兒，最後由校長黃儒致詞，語多訓勉。

茲將各分組成績分列如下：

男子甲組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	羅秋生	林嘉迪	黃家樂
二百公尺	梁振明	[illegible]智誠	羅秋生
四百公尺	周展雄	曾鵬飛	張永耀
八百公尺	周展雄	嚴建邦	黃琛琪
千五公尺	周展雄	曾鵬飛	李偉文
跨欄	李國峯	梁振明	張永耀
四百接力	謙社	眞社	恒社
千六接力	謙社	眞社	誠社
跳遠	張永耀	蕭徠生	李國峯
鉛球	施克敏	蔡濟謙	林嘉迪
鐵餅	施克敏	吳昭邦	麥智誠

男子乙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	奚家祺	焦志傑	楊文傑
二百公尺	楊文傑	焦志傑	方達榮
四百公尺	陳有爲	吳家輝	李沛誠
八百公尺	吳家輝	劉志光	石得明
跨欄	陳有爲	吳紹文	何鑾銘
四百接力	誠社	謙社	恒社
千六接力	謙社	恒社	誠社
跳高	譚偉雄	凌舜華	—
跳遠	陳有爲	吳紹文	吳明輝
鉛球	屈穎倫	呂培基	曾韋淳
標槍	屈穎倫	吳紹文	奚家祺
鐵餅	奚家祺	陳偉文	陳智仁

男子丙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	屈嘉祺	黃嘉傑	關炳熙
二百公尺	屈嘉祺	黃世傑	關炳熙
四百公尺	譚卓智	[illegible]仁	施致樂
八百公尺	施致樂	吳宏基	何家倫
四百接力	眞社	誠社	恒社
千六接力	謙社	恒社	誠社
跳高	屈嘉祺	何偉倫	劉兆基
跳遠	黃世傑	楊超然	李潤濤
鉛球	麥劍峯	黃立仁	梁偉權

女子甲組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	陳紫燕	林寶玲	雷敏嘉
二百公尺	[illegible]敏喜	鄧佩雯	林彩容
千五公尺	陳鳳珍	何嘉敏	黃碧霞
四百接力	謙社	眞社	恒社
千六接力	謙社	眞社	恒社
跳遠	李靜蓮	林寶玲	方春梅
鉛球	林寶玲	陳鳳珍	張寶儀

女子乙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	黃靜雯	周嘉華	羅婉嫻
二百公尺	黃靜雯	羅婉嫻	周嘉華
四百公尺	歐寶娜	黃碧霞	盧雅麗
八百公尺	何嘉敏	黃碧霞	鄭樹芬
四百接力	恒社	眞社	謙社
千六接力	謙社	誠社	恒社
跳高	黃曉玲	王幗英	鄭詠詩
跳遠	蔡珮珊	黃積娟	鄭樹芬
鉛球	蔡珮珊	黃積娟	何嘉敏

女子丙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	蔣詠瑜	李安敏	廖家華
二百公尺	蔣詠瑜	李安敏	劉麗芳
四百公尺	盧頌慈	林珮茵	張宇珊
四百接力	眞社	誠社	恒社
千六接力	眞社	誠社	恒社
跳高	黎可茵	邱藍溪	李詠賢
跳遠	李安敏	溫佩琪	何碧祺
鉛球	藍家儀	黃麗珊	梁靜雯

個人冠軍：男甲 周展雄 男乙 陳有爲 男丙 屈嘉祺 女甲 林寶玲 女乙 蔡珮珊 女丙 李安敏

男子組社際冠軍：謙社
女子組社際冠軍：謙社
全場總冠軍：謙社

甲組籃球聯賽昨三仗
栢寧頓大勝南青隊
福建苦戰險挫均安
序幕賽僑商女八〇比四七克白領

65-63 115-74

（特訊）昨晚假港島伊館舉行的三場男子甲組籃球聯賽結果由強隊分別勝出。

頭場女子組聯賽，僑商對白頭，前者實力凌駕對手之上，半場僑商以四三比十六領先，全場八〇比四七輕取白領，保持長勝紀錄。

上仗挫敗福建的栢寧頓，昨續演出佳作，以一一五比七四懸殊比分，大勝實力一般的南青，有機會躋身四強，半場五八比四一領先。

福建昨對均安一仗，賽前預測前者可輕易勝出，未料昨均安打出超水準，與福建戰成均勢。

上半場福建僅以兩分領前，卅一比廿九。下半場爭奪更烈，最終福建憑球員作賽經驗略爲豐富，完場時二分優勢險勝，全場比數六五比六三。

英聯邦乒乓團體賽分組
港隊獲好籤衛冕機會高

英聯邦乒乓賽的分組抽籤昨日已完成，香港隊在團體賽中屬於A組，首會與尼日利亞、肯雅及威爾斯同組，因此可謂抽得一條好籤，在分組中不用與擁有前中國國家隊主將、曾於世界賽中獲得冠軍的好手耿麗娟同組，亦不用與擁有中國削球好手許青的澳洲同組，這樣對於衛冕冠軍的港隊在小組中出線是有利於的。雖然在同組中有曾被張秀英爆爲「黑馬」的尼日利亞隊，但相信以港隊之雄厚實力，在小組中出線該是成數很高的。

另外，港女將在團體賽則被賽會列爲單打第一種子，至於團體賽其餘組別之情況如下：B組：英格蘭、北愛爾蘭、澳洲及烏干達。C組則有加拿大、蘇格蘭、印度及巴基斯坦。

觀乎BC兩組，最大機會贏出線權的可算是澳洲及加拿大，換言之亦將是港隊在出線後，衛冕冠軍最大之障礙。

中國辦遠東橋牌賽
廿八國家地區參加

（北京四月十三日電）迄今爲止中國承辦的水平最高、規模最大的橋牌賽——第三十三屆遠東橋牌錦標賽得到廣泛響應，共有二十八支遠東各國、地區的男、女隊已報名參賽。

今天來自中國橋協的消息表明，此次比賽計有十一支成年男隊、七支成年女隊和八支青年國家或地區隊赴賽，其中成年男隊爲澳大利亞、新西蘭、印尼、菲律賓、日本、泰國、新加坡、中國及中國台北、香港、澳門隊，成年女隊比成年男隊減少新加坡和澳門二隊，但仍是迄今遠東賽參賽隊最多的一屆。

此次大賽同時又是世界橋牌錦標賽（男子百慕大杯、女子威尼斯杯）的資格賽，本次遠東賽的冠亞軍可入圍世界賽。

本次比賽將於下月二十四至六月四日在廣州舉行。中國工商銀行獨家贊助此次大賽三十萬元人民幣。

意大利羅馬足球會
被礦泉水公司收購

（路透社羅馬十二日電）負債問題嚴重的意大利甲組足球隊羅馬，週五被一間礦泉水公司正式收購。

該間礦泉水公司並沒有透露付出多少金錢來收購羅馬，而羅馬球會一名發言人已承認今次交易，但亦不透露實際交易款項。

自從羅馬會長維奧拿在一月逝世後，球會便出現財政危機。

他們目前共欠債二千五百萬美元，據報章估計今次交易款項達八千三百萬美元，這數目不單可替羅馬清還債務，便可以使他們爭取更佳成績。（梁）

東九龍小學籃球賽
聖安當下勇奪桂冠

由香港學界體育協會九龍東區小學區分會主辦第十五屆籃球比賽，經於本年三月二日至四月十三日假九龍曉光街室內運動場舉行。本年度參賽學校計有：葛師校友會觀塘小學上下午校，聖公會基顯小學上下午部，聖若翰小學上下午校，潮連同鄉會張祝珊小學上午校，聖公會聖約翰小學，聖安當小學下午校，秀茂坪天主教小學上午校，迦密梁省德小學上午校及協恩小學等。比賽進行順利，賽果如下：

男子組

冠軍：聖安當下，亞軍：聖公會基顯下，季軍：聖公會基顯上，殿軍：葛師校友會觀塘下。

麗澤中學陸運會
義社獲總錦標

麗澤中學於上月假深水埗運動場舉行第十八屆陸運會。首天在上午九時舉行開幕禮，全校員生千餘人齊集運動場上，由李樹輝校長主持升旗儀式，該校校董鄧寶聯先生致開會詞。

典禮完畢，隨即展開各項賽事。該校學生分別編入仁、義、禮、智四社，是屆參賽健兒五百七十餘人，分爲男女子甲、乙、丙、丁四組，比賽過程激烈，由於旁觀者與各社啦啦隊負吶喊助威，令參賽者無不悉力以赴，使現場增加了不少緊張熱鬧氣氛。

賽事於翌日下午圓滿結束，並舉行閉幕儀式，由該校校董熊健威先生主持頒獎及致訓，諸多勉勵，最後由李校長致送紀念品及致謝詞，茲將各項比賽成績分別於後：

全場總冠軍：義社，亞軍：禮社，季軍：仁社。

各組團體冠軍

男甲：智社，男乙：義社，男丙：義社，男丁：義社；

女甲：仁社，女乙：禮社，女丙：禮社，女丁：仁社。

男女子組冠軍

男子組：義社，女子組：仁社。

個人冠軍

男甲（雙冠軍）：高永輝、梁文石，男乙（雙冠軍）：吳嘉恩、陳永楷，男丙（雙冠軍）：劉進業、王炎泉，男丁：馮宏泰，女甲：林希娜，女乙：葉錦芳，女丙：黃雪慧，女丁：曾冰心。

全完中學陸運會
紅社榮登寶座

中華基督教會香港區會全完中學於月前假荃灣運動場舉行第二十屆陸運會，總結成績，共有十多項賽事破大會紀錄，茲將本年度各賽事成績列如下：

個人冠軍：男甲：趙重榮，男乙：李耀輝，男丙：鄭建志，男丁：江家澤，女甲：溫延玲，女乙：林奕玲，女丙：劉煥萍，社際總冠軍：紅社

男子甲組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	羅錦星	趙重榮	李卓銘
二百公尺	李卓銘	余戟驊	袁志堅
四百公尺	吳史青	劉俊傑	林煜
八百公尺	陳啓鴻	劉俊傑	王達雄
千五公尺	陳啓鴻	吳純忠	黎家榮
三千公尺	吳純忠	陳啓鴻	張日聰
百一高欄	趙重榮	袁志堅	黎家榮
四百接力	棕社	橙社	紅社
千六接力	棕社	線社	橙社
推鉛球	林亮德	羅錦星	周港明
跳高	張日聰	吳史青	梁晨景
跳遠	梁紹權	曾銘樹	韓皚
三級跳遠	趙重榮	劉俊傑	余戟驊

男子乙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	李耀輝	張啓鴻	金偉明
二百公尺	黎浩然	林健強	余[illegible]
四百公尺	陳建平	蔡偉健	吳志明
八百公尺	張啓鴻	吳志明	王彬
千五公尺	王斌	張奎	賴偉倫
三千公尺	甯子誠	張奎	
百一高欄	周保賢	江偉峯	蔡偉健
四百接力	線社	藍社	紅社
千六接力	藍社	線社	紅社
推鉛球	林錦	譚以達	金偉明
跳高	李耀輝	梁文傑	金偉明
跳遠	李耀輝	陳建平	蔡偉健
三級跳遠	陳建平	周保賢	黎浩然

男子丙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	鄭建志	薛漢榮	葉一雄
二百公尺	林偉業	徐伽	鄧保祥
四百公尺	林偉業	鄧保祥	袁偉彬
八百公尺	林偉業	徐伽	鄧保祥
四百接力	紅社	綠社	棕社
千六接力	紅社	藍社	棕社
推鉛球	鄭建志	鐘振邦	徐伽
跳高	鄧保祥	薛漢榮	黎偉文
跳遠	葉一雄	林偉業	阮晟源

男子丁組

項目	冠軍	亞軍	季軍
六十公尺	許兆銘	張舜明	陳國棟
一百公尺	許兆銘	張舜明	吳正樂
二百公尺	吳正樂	金啓文	劉增輝
四百公尺	江家澤	白振雄	陳勁偉
四百接力	棕社	橙社	藍社
擲壘球	江家澤	劉增輝	蔡道哲
跳高	余啓文	劉日新	梁嘉倫
跳遠	吳正樂	江家澤	呂旭旺

女子甲組

項目	冠軍	亞軍	季軍
一百公尺	陳麗儀	封麗莎	呂慧娟
二百公尺	李少儀	陳麗儀	謝慧娟
四百公尺	溫延玲	鄧嘉慧	廖雅賢
八百公尺	溫延玲	鄧嘉慧	趙麗明
百米低欄	李少儀	翁菁華	梁妙琴
四百接力	棕社	橙社	綠社
千六接力	棕社	綠社	紅社
推鉛球	李夏紅	王莉娜	梁妙琴
跳高	翁菁華	袁美斯	黃瑞紅
跳遠	溫延玲	鍾美芳	陳建生

女子乙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
六十公尺	邱敏儀	劉雅欣	劉麗均
一百公尺	劉雅欣	邱敏儀	楊佩莉
二百公尺	李麗明	劉麗均	傅穎儀
四百公尺	黎詠詩	蕭月嫦	張美寶
八百公尺	蕭月嫦	張美寶	陳靜珊
百米低欄	林奕玲	李麗明	李幗英
四百接力	紅社	橙社	棕社
千六接力	紅社	橙社	棕社
推鉛球	楊珮琍	周衛娜	程佳穎
跳高	鄧喜顏	林奕玲	李佩玲
跳遠	劉麗均	林奕玲	黃淑明

女子丙組

項目	冠軍	亞軍	季軍
六十公尺	劉煥萍	陳潔文	魏娜
一百公尺	陳潔文	劉煥萍	何小敏
二百公尺	何嘉欣	羅婉玲	何小敏
四百公尺	藍社	橙社	紅社
擲壘球	何嘉欣	孔詠賢	黃蘊媚
跳高	余靜瑜	吳丹慧	陳雋
跳遠	劉煥萍	鄧鳳姿	何嘉欣

華僑教育

勞工處辦「熟習工作環境計劃」
逾六百中學生參加 了解行業實際情況
去年十月至今年二月兩階段吸引千二人 參觀公私機構擇業組提供多項輔導服務

（港訊）本港逾六百名中學生，將可藉着勞工處擇業輔導組舉辦的一個「熟習工作環境計劃」親身了解各行各業的實際工作情況。

高級勞工事務主任（擇業輔導及港外僱傭事務科）蕭何嘉玉說：「這個爲期一年的擇業教育計劃，深受學生及擇業輔導教師歡迎。於去年十月至本年二月舉辦的首兩個階段參觀活動，吸引了來自四十六間中學的一千二百名學生參加。」

她說：「該計劃旨在幫助學生了解工作環境的實況，從而爲他們的前途作出更好的計劃。」

即將展開的另一階段活動中，亦即該計劃本年最後一個階段，一批來自深水埗、屯門及南區的中三至中七學生，將採訪二十個機構。

她說：「這些機構均經過小心選擇，當中包括各行各業，例如大眾傳播媒介、酒店、銀行、工廠、航空及運輸公司、廣告公司、商行、化驗室、公共事業機構、訓練學院及政府部門。」

她續說：「學生將由有關公司職員帶領參觀各部門，並向他們講解公司各方面運作情況。」

擇業輔導組轄下四個位於各區的職業資料中心，爲年青人提供多項擇業輔導服務。

她說：「各中心均備有參考圖書館，內有影音設施，包括配音幻燈片、錄影帶及錄音帶，和各類介紹就職，訓練與進修機會的刊物。」

「我們歡迎學生、擇業輔導及其他有興趣人士使用上述設施，及向各中心尋求擇業輔導與資料。」

各中心地址如下：

屯門震寰路十六號大興政府合署二樓，電話：四六三 六八五五

沙田正街十一號至十七號偉華商場二樓，電話：六〇一 五一〇一

九龍聯運街三十號旺角政府合署二樓，電話：三九九 二貳四一

灣仔軒尼詩道一百三十號修頓中心十六樓，電話：八三五 二〇四四

中大工管兼讀學士課程 本年度起行靈活學分制
現接受入學申請廿七日止截
減少重複考試加強教學效果

（特訊）中文大學於八二年開設之六年制工商管理兼讀學士學位課程，爲求更能切合教育理想及學習心得，由一九九一年度起，實施更靈活之學分制度，從而減少重複考試，並予加強教學效果；另一方面，爲加強課程結構之靈活性，符合一定要求之學生，可申請增加每學年課程負荷以縮短修業期。

此外，中大將認可已完成中七課程學生之預科資歷，一律給予廿四學分，即此等學生畢業條件爲修滿十九學分或以上及符合該課程之規定，亦即已完成的中七課程之學生，更可在少於五年內修畢課程。

中大工商管理兼讀學士學位課程，專爲有志進修現代工商管理在職人士攻讀，修業期滿，成績優良者，可獲頒授學士學位。

該兼讀制課程在設計上及實施上均與全日制課程不相伯仲。在學制方面，兼讀制學生每學年分三個學期上課，每學期上課平均約爲十三週，每週上課平均爲三至四晚，每晚約爲二至三節，自下午六時半起至九時二十五分在中大校園上課。在課程方面，兼讀制學生所修課程幾乎與正日制者無異。其所授予的學士或榮譽學位，亦與全日制者一致，學生須修滿一百二十三學分，始准畢業。該課程亦秉承中文大學一貫教育宗旨，重視德與智之教育，以期造就品學兼優之英才，因此該課程目的爲培養社會有用的公民，內容着重專業與通識兼備之教育，在實施上則採用教與學並重，理論的實踐合一的方法，以期學生在心智的發展過程中，能夠獨立思考，自我治學，力求均衡，並冀其在畢業後，貢獻社會。

現該課程已開始招生，並自四月二日起至四月廿七日間派發本年度入學申請表格，有志者可逕往九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年大廈十三字樓中文大學校外進修部索取或可連同貼上貳元郵資之回郵信封（約七吋乘十吋），逕函新界沙田香港中文大學兼讀學士學位課程組索取入學申請表格。

「文憑教師英國進修途徑」講座
教師選校必須留意 課程編排形式內容
講者謂現攻讀一年制教育課程人士 有英語文教學法教授故英文教師多

（特訊）香港教育工作者聯會昨日舉辦一項「文憑教師英國進修途徑」的講座，爲有志進修及提高資歷的文憑教師，提供多項進修途徑的資料。

昨日其中一位講者張國華曾在英國進修教育學士及教育碩士課程，他特別討論文憑教師在英國進修事宜。他稱，現時文憑教師可在英國大學進修一年教育學位課程，回港後可晉升爲學位教師，而英國各大學均爲公立學校，獲政府教育評審局認可，水準是相當標準的。不過，他提醒教師在選擇學校進修時，要留意課程的編排形式及內容，因爲有些大學走堂數多，自修時間少，但有些大學情況則相反，這要視乎個人的需求而決定。他又補充謂，有些課程的類別是純學術理論，較適合那些有意升讀教育碩士的人士，因爲文憑教師若攻讀這類課程，回港後雖成爲學位教師，但未必能找到合適的科目任教。

張氏又指出，現時攻讀這個一年制學位課程的人士，多爲英文科文憑教師，因爲當地設有專門的英國語文教學法課程，但爲其他科目設立的這類一年制學位課程，則暫未有。

另外，他續說，一般來講，英國大學的碩士課程亦是一年制課程，但申請者必需持有教育學士學位，這有別於其他國家要求，而碩士課程分爲修讀課程（taught course）和研究課程（research course）兩項，完成後取得的學位，通常爲文學碩士（MA）或教育碩士（MED）。

還有，另一講者程介南，昨日更鼓勵有志進修的教師，雖然前往海外升學一年，所需費用不少，但這是一個很好的學習經驗，無論在學識或人生經歷當中，都有所裨益。是項活動由香港教育工作者聯會，教育學院畢業同學會及香港教師中心舉辦，並將於六月八日舉行第二部份有關的講座，爲已決定前往英國進修的文憑教師，解釋其他細節項目，有意參加者可與教育工作者聯會聯絡，電話：七七〇三九一八。（古）

陳佐舜博士夫人珍德女士 月初病逝昨舉行追思彌撒
表揚女士懿德雅範嶺南學院同仁發起 特別設立「陳珍德女士紀念獎學基金」

（特訊）嶺南學院校長陳佐舜博士夫人珍德女士於四月五日旅遊期間，因病逝世，享年六十七歲。

陳夫人原名杜瑞珍，自幼在上海接受教育。一九四五年與陳佐舜博士結縭。一九五一年陳氏伉儷抵港定居，育有子女七人。

陳夫人淑德賢嫺，和藹可親，相夫教子之餘，又樂於助人。陳佐舜博士前任中文大學教務長，現任嶺南學院校長，數十年來得能全心全意獻身本港高等教育和教會事務，實有賴家有賢內助不斷給予鼓勵和鼎力支持。

本年三月下旬，陳校長伉儷應北京國家教育委員會及新華通訊社邀請，與本港其他大專院校校長及夫人，前赴北京、南京、揚州、無錫、蘇州、上海及浦東特區，參觀各地大學及鄉鎮企業。四月五日，陳夫人因疲勞過度，患腦溢血，安息主懷。

陳夫人遺體於上海火化後，隨即奉移回港。昨（十三）日下午二時三十分在香港跑馬地聖瑪加利大堂舉行追思彌撒，其後出殯，奉柩安葬九龍長沙灣天主教墳場。

親臨執紼及致送花牌花圈者甚衆。除嶺南學院校董、校務委員及教職員生外，尚包括各大專院校校長、資深教職員、政府官員和教育、文化、社團及宗教各界人士、極盡哀榮。

陳夫人一生侍主愛人，堪稱賢妻良母的典範。嶺南學院同仁及陳校長伉儷友好，爲表揚珍德女士的懿德雅範，特發起設立「陳珍德女士紀念獎學基金」，頒授嶺南學子。有意捐贈人士，請以抬頭「嶺南學院」劃線支票，經由該校秘書長轉交「陳珍德女士紀念獎學基金」專責小組。

港大嶺南辦會議討論 亞太區國家公務機構

（港訊）香港大學亞洲研究中心與嶺南學院亞太研究中心將於十五至十七日，在港大本部大樓二一八室評議會室，合辦亞太區國家公務機構國際會議。

會議目的是想將針對生產力，效率及人事管理困難的若干理論結合，連同一些有負面反應或具效果的實例，從而在探討新策略以加强亞太區國家公務機構的生產力及效率方面，得出若干結論。

參加這次會議研討項目的公務管理專家，來自中、港、日、韓、菲、星、台及泰等地。

會議將於四月十五日（星期一）上午九時三十分在港大評議會室舉行開幕禮，銓敘司屈珩將爲大會致開幕詞。

加拿大紐芬蘭撥免費學額 給予港生以吸引港人移民

（特訊）加拿大紐芬蘭省，免費撥出一批中學學額與本港學生，藉此吸引移民移居該省，發展經濟。該省目前約有一千五百名中國人，主要是經營中國餐館等生意。

該省派出三位現任教育官到港，介紹此項免費學位計劃。該計劃共撥出七十個學額，本港估三十五個，所取錄的學生享有與本土學生同一待遇，在升讀大學時所繳的學費與本土學生無異，以減輕學生的經濟負擔。

油尖區選出傑出學生 十位中小學生當選
各獲頒獎盃獎狀及二百元書券

（港訊）十名女學生獲選爲一九九〇至九一年油尖區十大傑出學生，她們在昨日舉行的一項儀式中獲頒發獎項，以資鼓勵。

有關選舉由油尖區學校聯絡委員會主辦，區議會贊助。中學組及小學組各五名學生入選。

油尖政務主任鄧詠薔在頒獎禮上致辭時贊揚學校聯絡委員會透過舉辦「十大傑出學生選舉」，鼓勵學生關心社會並參與社區事務。

她說：「學校聯絡委員會又經常舉辦各類有益而富有意義的活動，包括研討會講座、參觀及展覽。」

出席頒獎禮的嘉賓包括高級教育主任劉碧瑩及私立中英文學校協進會會長葉華。

她們年齡由十至十八歲。本年度共有四十五位來自區內中學及小學的學生被提名參加。

選舉是就學生之學業成績、課餘活動及社會服務的參與程度、品行及時事常識作出評審。

各獲選學生獲獎盃、獎狀及價值二百元之書券。

體育

今年十月於米蘭與蘇聯較量

（上海四月十三日電）中國女排三名戰將蘇惠娟、李月明和巫丹日前被國際排聯選爲世界明星聯隊成員，她們將參加今年十月在意大利米蘭市舉行的世界女排明星聯隊同世界冠軍蘇聯隊進行的比賽。另外，許新和李國君被選爲世界明星聯隊的替補隊員。

皇后 皇都 華盛頓：億萬富豪實錄 真人真事 跛豪（呂良偉 鄭則仕 葉童 葉子楣主演）九五兩12 映皇 時段 今晚加場
新光（1）（2）5632959：浪漫俏佳人（今天六場 加開四點）；人鬼情未了（今天五場）
巴黎教育 倫敦 紐約（屯門）4522123：新精武門；大太監李蓮英；人鬼情未了（今天獻映）
尖東 華懋 廣場（1）（2）（3）3113000：跛豪（四場）；大太監李蓮英；表姐妳玩嘢（今天獻映）
南華（1）（2）：大太監李蓮英（今天五場）12:20 2:45 6:30 9:00 11:30；跛豪（午夜場）
海城（1）（2）7356915：婚姻勿語；流金故夢（今天五場）
新麗（1）（2）7857763：人鬼情未了（最後四天）；跛豪（五場）
好運 7556810：新精武門；跛豪 12:20 2:45 6:30 9:00；危情十日（今天六場）；跛豪（第2週）
新京都：重隆開幕 即將 電腦控制 新型影院
京都（1）（2）5737374：危情十日；妖魔道；大太監李蓮英；跛豪
華龍 福星 8189102 4922545：表姐妳玩嘢（鄭裕玲 胡慧中 萬梓良）；肉林淫蟲（今早 福星）
快樂 百樂 7306148 5705454：今天六場 鐵甲人魔；妖魔道
豪華（1）（2）3990363：今天八場 妖魔道；今天五場 禮拜請早 鐵甲人魔
新都 新寶 5772296 3857151：妖魔道（張敏 倪震）；也瘋狂
影都 新樂 凱都2：妖魔道；勁淫娃
金門 新聲 鴻圖2：妖魔道；新船王之家
美都 雅都：表姐妳玩嘢（鄭裕玲 胡慧中 萬梓良）；表姐代片表作
富都 寶石 凱都1：表姐妳玩嘢
龍都（1）（2）4332362：妖魔道；表姐妳玩嘢
油麻地 3849612：淫夢；淫慾 城婆妓
屯門 4591170：新精武門；鐵甲人魔；驚天12小時
翡翠 文華 黃金 寶聲 5771011 3963110 3860784 3891652：新精武門（今天五場）
利港（1）（2）8700278：表姐妳玩嘢；妖魔道
金聲 總統 7718933 8331937：表姐妳玩嘢（鄭裕玲 胡慧中 萬梓良 吳孟達 任達華 郭富城 黎姿）
民樂 樂聲：表姐妳玩嘢
金基 1基鴻 鴻聲：表姐妳玩嘢
華聲 海運 7305444：鐵甲人魔；危情十日
凱旋 海濱 4161419 4157918：妖魔道（倪震 張敏 周慧敏）
銀星 新樂宮 6656491 4421000：寶貝智多星；新精武門；我老婆唔係人
泰國 ABC：跛豪；人鬼情未了；新精武門
國際 仔港香 5551449：跛豪（呂良偉 鄭則仕 葉童）
國都（1）（2）5708861：驚天12小時；色魔採禁果
碧麗宮 8951500：與狼共舞
大淘 7967371：人鬼情未了
普慶（1）（2）7811833：無語問蒼天；人鬼情未了
新華 5738291
倫敦 7368282：新精武門
京華（1）（2）（3）：向鬼情挑魔；跛豪；大太監李蓮英
百老滙（1）（2）（3）3325732：人情鬼未了；婚姻勿語；跛豪
康城（1）（2）8854589：妖魔道；新精武門
利舞台：婚姻勿語
國都利多 4572795：跛豪
珠江 7123941：跛豪
銀都（1）（2）：大太監李蓮英；跛豪
南昌 7714637：婚姻勿語
樂宮 4759660：大太監李蓮英；中華戰士
UA金鐘 8690322：妖魔道；流金故夢；危情十日；教父第三集
UA黃埔 3031040：新精武門；跛豪；人鬼情未了；李蓮英；鐵甲人魔；婚姻勿語
UA沙田 6980228：危情十日；跛豪；新精武門；人鬼情未了；鐵甲人魔；李蓮英

今年以來毒菜事件多達十六宗
深圳政府召開會議 決定立例加以遏止

深圳市今年以來發生多宗因蔬菜污染而引致食物中毒事件，深圳市政府日前召開會議研究預防措施。

深圳市政府發言人對記者表示，今年以來深圳市共發生食物中毒十七宗，中毒人數達四百八十五人，其中因有機磷農藥污染引起食物中毒共有十六宗共四百五十九人，引起中毒的蔬菜主要是枸杞、菜心、白菜、芥菜等。

造成目前這種情況主要是因一些菜農違反農藥使用規定，擅自加大使用濃度和劑量，甚至違章使用禁用農藥甲胺磷，使蔬菜受污染。

發言人表示，會議上指出目前深圳市蔬菜中甲胺磷的污染的情況必須加以遏止，否則將影響全市人民健康和安全。

會議決定：一、各區、寶安縣及各鎮政府要立即組成由農業、商檢、公安、城管、工商、衛生等有關部門的調查組，對全市的菜場進行一次全面的檢查，發現違章使用禁用農藥的蔬菜要予以銷毀，肇事者要嚴肅處理，屢教不改者要停業整頓，直至遣送出深圳市。

二、加強對菜場的管理和對菜農的教育，特別是社會公德的教育。上市銷售的蔬菜要採取必要的措施，農業、工商、衛生、公安等部門要密切配合，各負其責，從生產、批發到零售都要檢查；商檢局要加強對出口菜的檢驗和管理。

三、公安、工商要加強對農藥經銷單位的管理，無證者不准經營，禁止向菜農出售甲胺磷。

地理和人文條件具獨特優勢
福州將成為—— 閩台經貿交往中心

中共福州市委書記習近平日前表示：「在和平統一的進程中，以經貿交流最能快速達成，因為利之所在，為人之所趨。福州要充分利用對台的獨特優勢，在對台經貿合作領域有新的突破，並爭取建成閩台經貿合作中心。」

展望福州閩台交往的未來，這位上任剛滿一年的市委書記說：「福州計劃建成貿易、工業和科技一體化、綜合配套的外向型開放城市，就必然要建成閩台經貿交往中心，以輻射、帶動閩江流域和閩東沿海經濟的開發和發展。」

習近平如數家珍地介紹了福州地理和人文條件上的優勢：福州面對台灣，海岸資源豐富。其中平潭縣東澳港是大陸離台灣最近的地方，相隔僅七十四海里。所轄連江縣黃岐半島與馬祖島咫尺可見；六十多萬福州籍人士散佈台灣全島，福州同鄉會就有二十七個；去年，馬尾開發區成為國務院批准的兩個台商投資區之一；馬尾港、平潭東澳港、長樂松下港和連江琯頭四個港口已是台輪停泊點。

習氏強調說：軟硬環境的建設尤為重要。「七五」期間，福州投入資金三十多億元，加速水、電、路、通訊等基礎設施建設，其中福州火電廠、福馬一級公路、煤碼頭、洪山大橋、東南區水廠和福馬、林中、東縈、榕福平輸變電站等已相繼建成。「八五」期間，福州將投入七十七億元，繼續加強基礎設施建設，優先發展交通運輸和郵電通訊。在軟硬環境方面，福州成立了外商、台商投資服務機構，進行「外經一條龍」、「一條龍」辦公、「一條龍」服務，提高辦事效益。

習近平說：福州現已初步形成以經濟技術開發區為龍頭的閩江口投資區，以利用橋、台資為主體的融僑工業開發區、以鄉鎮集資開發為主的福興投資區等三個工業區。全市已批准台資企業二百八十四項，總投資三億四千七百萬美元。

（編者按：習近平，為中共元老、全國人大常委會副委員長習仲勳之公子）

台胞捐巨款 修復慈濟宮

座落於閩南龍海縣角美鎮白礁村的慈濟宮已修葺一新。

白礁慈濟宮始建於宋紹興年間，供奉民間名醫吳本。（即保生大帝），是台灣所有慈濟宮的祖廟，每年前來拜謁保生大帝的台胞數以萬計，僅去年農曆三月十五保生大帝生日這天，就有千餘名台胞前來進香。

一九八九年，台胞周先生、李先生率團前來白礁慈濟宮進香，見祖廟破損嚴重，回台灣後便發動善信籌資一百二十多萬元人民幣，聘請泉州市古建築師傅進行修葺，至今年春已全部竣工。修葺後的慈濟宮雕梁畫棟，金碧輝煌，中外遊客絡繹不絕。

兩岸訊息

台灣電訊研究所 成功研製新電腦
可辨識互譯繁簡體字

台灣電訊總局研究所最近開發成功，「中文繁簡印刷字辨識及互譯系統」，此套系統每分鐘可辨識互譯六百字中文，正確率達百分之九十三，此將成為未來兩岸交流的重要工具。

據「聯合報」報導，由於數十年來的分隔，兩岸中國人分別使用不用的繁，簡體字，造成彼此溝通上的障礙，面對兩岸人民交流日頻的新形勢，台灣電訊總局研究所將過去已研究成功的中文光學文字辨識技術，整合相關電腦環境，發展成功「中文繁簡印刷字辨識及互譯系統」。電訊總局表示，中文印刷文件先由光學掃描後輸入電腦，經這個系統自動辨識及互譯後，即可將文件中的繁、簡字互相轉譯。目前這個系統的五千四百零一個常用字為基準測試，結果顯示其辨識及互譯正確率達百分之九十三以上，速度每分鐘約六百字，性能已達到實用水準。

北京白雲觀道長和中國音樂學院教師組成的第一支白雲觀道教音樂團，為進行國際性道教音樂文化交流正在加緊排練。

讓後人能夠重見光明
北京近千名市民 身後志願捐眼球

北京同仁眼庫自去年六月成立以來，已有九百七十九人報名志願捐獻遺體眼球，把光明作為對後人高尚遺贈。

著名眼科專家張曉樓教授成為眼庫成立之後志願捐獻眼球的第一人。張教授的角膜已移植到二位失明工人的眼睛，使他們重見光明。

接受張教授眼球的女工曲國華對許多人說：我是用教授的眼睛看世界的。身後，我也要為別人捐獻遺體，像張教授那樣做人。

中國因角膜致盲者約四百萬人，其中百分之八十五是青壯年和少年兒童，大部份人可以通過角膜移植脫盲。然而，內地僅有北京、廣州、上海、河南幾處小型眼庫，其中同仁、協和兩眼庫只有捐獻眼球者三千人，遠遠滿足不了需要。

為推動各界力量捐獻眼球，同仁眼庫理事會昨日在北京成立，並聘請衛生部副部長顧英奇、北京市副市長何魯麗擔任名譽理事長。

同仁眼庫負責人張士元認為，只有在全國建立眼庫網絡，才能解救所有被角膜病折磨的盲人。

世界衛生組織有一個口號：「讓人人享有看的權利。」此間一家傳媒在報道同仁眼庫理事會成立時寫道：多一個角膜捐獻者，就會少一個盲人，就將多打開一扇心靈之窗。

再訪北京 美國前總統卡特伉儷到訪北京第一聾啞學校，與表演節目的學童一起拍照。（美聯社）

東歐婦女擔心喪失 原有男女平等機會

（美聯社奧地利維也納十三日電）東歐世界正在民主氣候下不斷改變，但對東歐的婦女們則構成威脅，因為她們害怕在共產主義的男女平等主義下所授予她們的女權，會因國家政治改變而遭抹煞。

來自七個東歐國家的婦女組織代表，本周齊集在維也納開會，商討未來的形勢及困惑。

由於在東歐未開放時，馬克思主義主張男女平等，故婦女們在國內均可享有政治權利、工作機會同等權利，甚至有些薪金同等權利。東歐國家還給予婦女們墮胎合法化。但是現在，由於共產主義正不斷沒落，她們害怕民主革命會使她們的權力一掃而空。

一個來自南斯拉夫的社會學女教授說：「我們不想再從零開始。」

目前，東歐婦女在國內地位正有下降趨勢，一些擁有政治地位或部門首長職位的婦女，害怕新政府在民主立法時，會因性別歧視，而大大削減她們在該部門的預算或權力，有的更擔憂會成為失業增長率的犧牲品。

一位羅馬利亞代表說，由於民主勢力長期受到共產勢力的抑壓，故民主勢力一旦抬頭，勢必將共產黨有的所有制度加以急速改變，而對婦女權利方面，國家可能會倒退回極保守的策略。

以波蘭為例，它在民主改革成功後，國會現正準備以投票形式來剝奪婦女自由墮胎的權利，而此種權利在波蘭已維持了三十五年。

此外，由於共產主義極鼓勵男女平等，故此所有東歐國家均有官方或合法的婦女組織，但現時由於氣候有變，這些婦女團體在國內的聲望及政治影響力正大幅下跌。

雖然現時東歐婦女面對的困難很多，但最令她們擔憂的還是關於墮胎及職業女性的問題。

首先在墮胎方面而言，現時有多個東歐國家內的道德團體，正不斷加強壓力，要求國會立法禁止婦女墮胎，但目前一般東歐國家均對性教育及避孕知識莫不關心，所以很多人均不知道如何避孕，故造成東歐國家的墮胎數字驚人。

至於在職業婦女方面，她們則更感進退兩難。因為她們覺得在現時的改革氣候下，工作上的制肘確不利於她們再出外工作，但東歐國家家庭一向貧困，很多均須有夫妻雙重收入才可支持。故婦女一方面要受外間工作壓力，但回家後又須照顧丈夫兒女，在雙重負擔下往往令她們喘不過氣。

生來具慧根·命中有災劫
轉世靈童丹增晉美 熱振活佛感觸良多

（中新社拉薩四月十二日電）整齊的烏髮，新潮的變色鏡，挺括的西裝，黑亮的皮靴——看著這位身材魁梧、臉膛黝黑的漢子，很難相信他是有著眾多信徒崇拜的轉世活佛。

「我叫丹增晉美，是六世熱振活佛……」對著插像鏡頭和麥克風，他從容不迫侃侃而談，用流利漢語向記者講述自己從轉世靈童到西藏自治區佛協副會長所走過的曲折歷程。

他的前世熱振五世活佛被喇嘛教格魯派尊為四大呼圖克圖之首，四十年代末出任西藏噶廈政府攝政王，因與親英派政見不合被害而死。一九五零年，生在拉薩時滿三歲的丹增晉美被確認為五世熱振的轉世靈童。

一九六三年，西藏自治區政府根據毛澤東的指示，開辦一期少年活佛學習班，把西藏各大教派的十一位小活佛請到拉薩大昭寺北側的下密院集中培養。丹增晉美因性格開朗、學業優良而被選為少年活佛班的班長。

回憶起那段生活，他感觸良多：「從三歲到十四歲，我都是在寺院裡度過的，好像鳥兒關在籠裡，每天要念十至十二小時的經文，看到寺廟外小朋友玩耍，我多麼羨慕啊！來到少年活佛班就像來到一個新世界，我過上了一種新生活。」

他多次到全國各地參觀，多次進北京受到毛澤東、劉少奇等領導人的接見。在與解放軍和漢族幹部的交往中，他感受到這些人的善良與真誠，並和他們成了朋友。讓他終生難忘之是周恩來總理曾握著他的手說的那句話：「你很年輕，很有前途啊！」

這句話成了他熬過十年浩劫的精神支柱。「文革」之初，十八歲的熱振活佛被打成「反革命」，八年後他的冤案才得到平反。經受一番風雨，他樂觀開朗的性格和熱烈服務眾生的心沒有變，他常向信徒們宣揚歷代熱振活佛的歷史，並以「五世熱振是忠誠的愛國者，作為他的轉世，我要遵循他的遺願，為維護祖國統一、建設繁榮幸福的新西藏奉獻自己的力量。」

除了佛協副會長這一頭銜，他還是西藏自治區政協委員和全國佛協的常務理事。他對西藏宗教工作的評價是：正進一步轉入正常化。目前全藏已有寺廟、經堂一千四百餘座，僧尼三萬四千餘人，完全可滿足信教群眾進行正常佛事活動的需要。

他說：「在西藏，宗教不再是統治階級壓迫人民的工具，而是合法的意識形態。廣大僧尼在擁護黨的領導、走社會主義道路的同時，堅守自己的信仰，為弘揚佛法而努力。」他堅信西藏的佛教一定會興旺發達。

熱振活佛公務繁忙：處理安排佛協的日常工作，接待海內外的賓客，了解反映僧俗的意見要求，檢查宗教政策的落實，主持佛事活動講經說法。當然，有空他也去街頭的甜茶館與朋友聊天喝茶，偶爾也光顧一下「卡拉OK」聽聽歌。

臨別時，他給我們的贈言是：「人應該有信仰，不然靈魂沒有歸宿，信佛總比不信要好啊！」

新德里三名少女 跳河後神秘生還
有人在五十公里外看見

（法新社新德里十三日電）一名目擊者述說，三名少女周五跳河，警方隨後追蹤，在數小時後發現三人在附近一鎮上上岸。

警員和消防救援人員趕到亞穆納河打撈，一名不知名的目擊者說他看到三名少女從天橋跳入波濤洶湧的河裏。那證人稱他救了第四個企圖自殺的少女，但卻無法阻止其餘三名少女跳進這條河。

記者說他們看到目擊證人和少女被警員在周五晚帶走，搜救人員在艇上搜索三名少女的蹤跡，她們是國防部高級官員的女兒。

搜索在數小時後結束，在莫拉達巴德鎮的官員說，有人報稱看到三名少女面容如證人所述相符。

新馬德里警署拒絕透露她們怎樣到莫拉達巴德，與首都相距五十千米，或目擊者稱看到她們自殺。一名高級警員說，「我們不能說甚麼……我們也不給與詳情或理由，但補充說，證人正接受查問。」

日本與歐市並列為 世界主要投資國家

（中央社布魯塞爾十三日專電）歐洲共同市場一項官方調查結果今天顯示，日本雖然對外國投資者限制重重，不過它卻將與歐市並列為世界主要的投資國家。

歐洲共同市場官方的統計局說，日本在外國的直接投資已成長四倍，從一九八四年的七十五億五千萬歐元增加到一九八八年的二百八十九億三千萬歐元，而同期歐市在國外的投資已從一百七十四億歐元增加到三百零七億歐元，將近增加一倍。

美國與日本及歐市的情形正好相反，美國吸收的外資比它對外國的投資多。一九八八年美國得到的外國投資金額為四百三十八億七千萬歐元，但同期美國對外投資只有十九億九千萬歐元。

這項調查同時顯示，歐洲資金的金主寧願在歐市國家投資也不願將資金投入歐市以外國家。自從一九八五年西班牙與葡萄牙加入歐市，簽署單一法案後，此一現象特別明顯。從一九八四年到一九八八年歐市內部的投資額已增加五倍而達二百億歐元。統計中又說，這個數目還不包括以美國資本為主的跨國企業利潤轉投資在內。

歐市統計局甚至預測，隨著一九九二年歐洲單一市場即將到來，歐市內部資金的運轉將更為活絡，主要是經由併購、合併、相互取得股權與成立新公司等直接投資行為。

甘迺迪議員外甥 被美婦指控強姦
報稱血液檢驗與他有關

（路透社佛羅里達州棕櫚灘十三日電）警方星期五說，一婦女聲稱她被參議員愛德華，甘迺迪的外甥威廉，甘迺迪，史密夫強姦，她對調查員稱，史密夫捉住她，將她按倒，並對她作性侵犯。

警方否認指責謂對該案作不必要之延遲發表資料，該案涉及美國最具政治和社會影響力之一的家族。

棕櫚灘警方發言人岡基爾說，該女子在該晚較早時在一間酒巴會見史密夫後，與史密夫相伴回到該別墅。

岡基爾在一個簡短的記者會上說，「在這個特殊時間，她開始離開，但受到攻擊，她跑向池邊，但被史密夫糾纏，被按倒，被迫發生性行為。」

《邁阿密先驅報》星期五稱，初步對史密夫血液和毛髮的試驗結果，顯示他與被強姦的女人有關。

有關在甘迺迪家族海邊一別墅，三月二十日強姦的詳情，記錄在警方報告的副本中，當局在保密兩週，決定發表，三十歲的史密夫否認做任何錯事，並稱該女人的話，是「可惡的謊言。」

拳王小助手 在大西洋城，年僅八歲的孩童佛利曼幫前重量級拳王科里曼移正拳擊袋而科里曼則往佛利曼臉擊一拳，以示開玩笑。（美聯社）

刊登前妻裸照 美漢被判賠償

（路透社亞特蘭大十三日電）當局下令一名美國男子向他的前妻支付二十二萬五千美元，因為他擅自把她的一張裸照送到一份男性雜誌社去。

喬治亞州亞特蘭大的一個陪審團下令五十歲的佐登在周四付款，因他侵犯前妻的私隱，不但把照送到雜誌社，還把該份雜誌的版本送到她的媒人及她的母親處。

現年四十歲並已再婚的蘇珊，在前夫把裸照送到《門廊》雜誌後，要求索償五百萬美元。該雜誌把圖片刊在一九八五年十月份的「隔壁女孩業餘性愛圖片競賽」中。

佐登承認假冒前妻的簽名。雜誌刊載了佐登所作的標題：「蘇珊生命中的主要目標，是要攫取悅男子。」他並沒有幻想，因為她在他們身上實踐過了。」

陪審團除了下令佐登給蘇珊支付二十二萬五千美元之外，還要他向蘇珊的現任丈夫赫森支付五千美元，賠償他所受到的創傷。

企鵝當災 一隻在南極半島上的企鵝被一桶放在牠的巢穴附近的潤滑油漏出的油污弄至頸部硬化。綠色主義者聲稱已經使用新油桶裝油，把該區的污染減至最低。（美聯社）

準備禮物 一名著名南韓雕刻家在濟州島雕鑿一具石像獻給計劃於四月十九日訪問該島的蘇聯總統戈巴切夫。（美聯社）

風聲鶴唳·草木皆兵
鳴禮炮歡迎吳作棟 菲島人以為又政變

（中央社新加坡十三日專電）新加坡海峽時報今天報導，菲律賓政府十一日發射十九響禮炮，歡迎新加坡總理吳作棟前往訪問，卻導致馬拉坎南宮（總統府）一些員工虛驚一場，以為又發生了政變。

當時菲律賓總統艾奎諾夫人正在馬拉坎南宮旁一棟加蓋的新建築前面歡迎吳作棟，在總統府行動中心辦公的職員突然聽到隆隆砲聲，有的趕緊收拾東西，有的則奪門而出，準備找地方避難。

一名女職員告訴記者說：「最初數響砲聲，不禁令人想起一九八七年發生政變時，砲彈墜落在總統府的可怕情景。」她並說：「我們還以為又發生政變了。」這些職員後來知道是歡迎吳作棟總理往訪的禮砲，才鎮靜了下來。

南韓陽盛陰衰 娶妻日漸艱難

（路透社漢城十三日電）南韓可以進口所有的石油及其他大部分原料，但卻面臨基本的短缺——女性。

經濟企劃局周五報道，到二○一○年，至少有百分之二十三的男性可能找不到新娘。

其調查報告說，在二○一○年，年齡介乎二十五至二十九歲的男性數目將為一百九十四萬六千名，而年齡介乎二十至二十四歲的準新娘合共只有一百五十一萬三千名。

經濟企劃局的一名官員說：「南韓的新郎可能必須像一些國家的新娘般，為婚禮準備『嫁妝』。」

華僑日報教育版主編

中學會考預習專欄
15科課程分日刊登

華僑日報教育版之一九九一年中學會考預習專欄，本年除文理科課程外，更加強商科會考課程，包括新增設之商科（COMMERCE）及經濟、經公、會計學、電腦等，科目由去年的十四科增至十五科，全部由明德出版社提供資料，按日分科刊出，輔導應屆考生，增強信心，準備參加一九九一年之中學會考。

歷年主編之「中學會考預習專欄」，資料及內容均與中學會考形式極為接近，備受各校考生歡迎，為不少同學解決種種困難，使他們更具信心應試，獲得更好成績。

今年繼續為中學會考預習專欄提供資料之明德出版社（MILL & DALE PRESS），提供之科目包括，文、理、商、組共十五科，計有中國語文、英文、數學、物理、化學、生物、附加數學、歷史、地理、經濟、中國歷史、會計、電腦、經濟及公共事務及新增設之商科等。俱由具資歷任教中學會考班多年之著名津補校名師執筆，歷年均獲各界好評。

為增強考生應試之信心，各科內容均編有「應試指南」，內容包括分析歷屆試題命題趨勢，提示考試課程學習重點，提供作答時應注意之要點，及指導考生如何把握重點有系統地作答等。

一九九一年中學會考預習專欄，每逢星期一至星期六，在華僑日報教育版發表，敬希各校老師及應屆考生留意。刊出之科目及日期，若因特別事故要作臨時更改，恕不另行通知。

各科刊出日期、科目及作者姓名如下：

科目	專欄作者	日期
英國語文科	胡曉霞女士	星期一
物理科	麥俊彥先生	星期一
中國語文科	陳大為先生	星期二
	周淑嫻女士	
生物科	賴德明先生	星期二
地理科	陳炳輝先生	星期二
歷史科	呂 政先生	星期三
經濟科	李仲強先生	星期三
附加數學科	蘇匯歡先生	星期四
商科	黎紹基先生	星期四
中國歷史科	何炳堅博士	星期四
會計科	郭文德先生	星期五
化學科	朱宏林先生	星期五
數學科	盧偉傑先生	星期六
電腦科	蔡澍南先生	星期六
經公科	郭文德先生	星期六

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段 五十元
六十七元半
七寸位（二格高）每段 壹百元
一百三十五元

寶安縣廠地
招租
合投資大陸廠商，租期五十年，年租每平方米十五圓人民幣。工源充足，專人引看。
有意電：1168266 叫 328
晚八點電：6798950

中環寫字樓招租
面積由500至1,100呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。
有意請電：
5231637 區先生洽

華僑日報
香港電視服務站
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
惠康超級市場
名鐵便利店
均有出售

維護憲法完整·因應一統需要
國大二讀會明進行

（中央社台北十三日電）第一屆國民大會第二次臨時會今天舉行第三次大會，完成中華民國憲法增修條文提案，與廢止動員戡亂時期臨時條款提案的一讀程序，下週一開始進入特種審查委員會審查階

由於程序問題動議只有四位代表附議，動議案不成立。下週一將進行審查憲法增修條文。國大這次臨時會的任務為增修憲

陳履安在立院報告
提十二項戡力詳情

後勤基地，增購S－七○C

政說明會」。經警方完成調查蒐証後，今天將參與演講的黃信介等二十五人，依涉嫌違反集會遊行法移送檢方偵辦。

（文化消息）「課外閱讀計劃」舉辦的目的是希望會員能領略閱讀的樂趣及與其他會員分享閱讀的歡樂，這項計劃自去年十一月推行以來反應非常熱烈，讀者踴躍參加。市政局轄下各間圖書館為配合這個計劃，亦舉辦了一連串提倡和鼓勵閱讀的活動，例如講故事比賽，讀書報告、閱讀問答比賽等。

「圖書館認知活動」。四月廿日下午三時在柴灣公共圖書館及香港仔公共圖書館；（高級組）下午二時卅分在九龍中央圖書館；下午四時在土瓜灣公共圖書館。（初級組）

「推薦書籍的技巧」討論會。四月廿日下午二時卅分在鰂魚涌公共圖書館。（高級組）

維護憲法完整・因應一統需要
國大二臨會明進行 審查憲法增修條文
基於臨會任務不接受一般提案
但設特種審委會負責有關提案

(中央社台北十三日電)第一屆國民大會第二次臨時會今天舉行第三次大會，完成中華民國憲法增修條文提案，與廢止動員戡亂時期臨時條款提案的一讀程序，下週一開始進入特種審查委員會審查階段。

臨時會第三次大會上午九時在陽明山中山樓舉行，由李伯元主持。

昨天第二次大會決議，由於登記發言的人數太多，為使代表們充分討論，將原訂今天舉行的審查會，變更為大會，繼續進行一讀會。

今天的會議在張貴木、蘇培元、陳瀅全、黃清江、吳哲朗等代表提出權宜問題之後，九時三十分正式進入討論事項。

民進黨籍代表張貴木首先發言，認為制憲比修憲適合當前需要。他說，憲政改革要與台灣人民意願結合在一起。隨後發言的民進黨籍國代徐美英、蘇培源也提出相同主張，說明他們對憲改的看法與理念。

孫榮吉、王昌華、楊吉雄、洪英花、周祥、王崇熙、王之英、李鴻僑、后希鎧、黃清江、朱祖貽、王培基等人，則表示對兩項提案的支持，認為符合民意，適合當前環境需要。

同時，他們並反駁民進黨籍代表的主張，強調增修條文是廣徵學者專家及各界意見，舉辦上千次的會議研擬而成，應符合民眾的需求。

無黨籍代表吳豐山則對憲法增修條文提案提出數點疑義，要求提案人中任何一位上台說明。

憲法增修條文提案人之一的林詩輝代表上台解說提案原由。他首先表示，增修條文是考慮到維護憲法的整體性需要而提出。在提案前言中，提到「為因應國家統一前之需要」，是表明統一是全中國人民的目標。

林詩輝說，現階段雖未統一，但以現實來看，統一對全中國最有利，至於何時統一，則有賴全民團結和諧，站穩腳步，努力奮鬥。

林詩輝代表並說明執政黨在研訂憲法增修條文時，廣求民意的經過。

不過吳豐山代表對於林詩輝代表的解說，並不滿意。

由於登記發言人數太多，時間有限，有二十多位代表改為書面意見。

十一時四十五分，主席李伯元徵詢大會同意，宣布將兩項提案交付下星期一審查會審查，今天未發言，或改提書面意見的代表，在審查會中優先發言，獲多數在場代表鼓掌通過。

此時，蘇培源代表對主席裁定交付審查有異議，並提出程序問題動議。會議主席李伯元表示，依照國民大會議事規則第三十四條的規定，代表提出程序問題之動議時，主席應為決定之宣告。前項宣告，如有出席代表三十人以上表示異議，主席即付表決，未獲出席代表過半數贊成時，仍維持主席之宣告。

由於程序問題動議只有四位代表附議，動議案不成立。下週一將進行審查憲法增修條文。

國大這次臨時會的任務為增修憲法條文，大會不接受一般提案，因此設立特種審查委員會專門負責有關憲法增修的提案。

依照特種審查委員會設置辦法，特種審查委員會任務為審查憲法有關的提案，委員由本次臨時會主席團主席，有關憲法提案的領銜提案人擔任，代表也可自由登記參加。

特種審查委員會必須有參加委員的三分之一以上人數出席才能開議，議案之決議，以出席委員過半數之同意為之。

特種審查委員會設召集人七至九人，其人選由委員推舉之，會議以公開方式進行。

審查會將自下週一(十五日)起到十八日舉行。

在會議進行中，吳哲朗代表曾提出會議詢問，要求國民大會秘書長朱士烈報告有關議場警衛等問題。

朱士烈在答覆時表示，大會設有警衛，不過，警衛只是保護主席台的安全，維護議場秩序。對於日前議場發生的衝突，朱士烈表示遺憾。

他說，會議進行有不夠週延的地方，國大秘書處將加強改進。

油輪大火 濃煙沖天 塞浦路斯的「天堂號」油輪在義大利熱那亞港外水域爆炸起火，烟霧騰空。(美聯社)

丈夫談政治 嬌妻逛銀座
蘇第一夫人賞心樂事

(路透社東京十三日電)一名退休官員說：「蘇聯第一夫人賴莎將會在戈巴切夫與日本政界及商界領袖見面時，到銀座逛街。」

蘇聯總統戈巴切夫將於週二到日本訪問，為期四天，他是兩國於二次世界大戰後凍結外交關係至今首位到日本訪問的蘇聯總統，並試圖恢復雙邊關係。

戈巴切夫進行會談時，賴莎將會按照行程表，到銀座一帶的名店瀏覽。

一名外交部官員說：「我們不知道她會否購物。」蘇聯第一夫人亦會去觀看歌舞伎表演。她亦會到世界最大的漁市場築地漁市場參觀及嘗試學習日本的「生花」，一種比「花道」較低層次的插花技術」。據該名官員說：「賴莎的行程亦非賞心樂事，她亦要在當地一間百貨公司主持一個蘇聯展銷會時開幕式，同時，她亦要與日本首相海部俊樹的妻子幸千代相處。幸千代充滿時代氣息。」

列根時代，賴莎與列根妻子南茜的惡劣關係，亦曾哄動一時。

國府海軍拘獲屈蛇大陸漁船
船上四十四人都是蓄意偷渡

(中央社台北十二日電)海軍總司令部今天表示，今天上午八時至下午六時，海軍總共驅離大陸漁船二十九艘，其中木殼船二十三艘，鐵殼船六艘，拘捕大陸漁船一艘，偷渡者四十四人。

海軍總司令部表示，海軍艦艇今天是在台灣西岸沿海的鹿港、目斗嶼，台中外海等海域，進行驅離、拘捕任務，驅離、拘捕了上述大陸漁船，以及偷渡者。

海軍在目斗嶼發現拘捕的大陸漁船，船名是閩廈漁0471號，船上有四十四人，並無走私貨物，但攜有船員証四十六枚，判屬偷渡，押返送交澎防部處理。

海軍總司令部指出，在澎湖外海拘捕的大陸漁船閩廈漁0147號，是海軍首次發現船上載有子船，且偷渡者攜有船員証，目前正委請警備單位進一步調查中。

新台幣回貶 股市獲小漲

(中央社台北十三日電)外匯市場今天美元開高走高；新台幣兌美元匯率，終場大幅回貶了三點八五分，以二七點三二五收盤。

美元今天受到市場買盤轉強影響，以二十七點二九五的高盤開出，隨後雖然又回軟至二十七點二八五的價位，但不久即逐步攀升至二十七點三三五的高檔，走勢強勁。

今天市場交投尚稱活絡，銀行間美元成交金額，中午便達到四千五百萬美元，下午收盤時則再擴增至六千九百萬美元，惟較昨天減少了一千八百五十萬美元。

(中央社台北十三日電)股市今天震盪走平，發行量加權股價指數，終場小漲六點六四，以五千五百九十三點一收盤，成交值萎縮到新台幣七百四十四億七千萬元。

股市受到投資人獲利回吐影響，以平高盤開出，市場看法分歧，盤中出現多空激烈拉鋸的走勢，指數在收盤前並且一度回軟，所幸市場接手意願不弱，終場仍以小漲作收。

今天有八十七種股票上漲，一百一十七種下跌，二十二種持平，其中並有十一種漲停，沒有一種跌停，以紡織、營建類股表現較佳。

另外，不含金融股指數，小挫一點三三，成為四千零一十點九一；綜合及工業股價平均數，也分別下跌零點四七、零點三六，各以二百三十七點一二，及一百一十四

曼德拉宣佈 黑人市鎮自組衛隊

(美聯社南非阿迪山大十三日電)曼德拉周六宣佈，由於南非政府未能保護居民，他的國民議會即將於黑人市鎮組織防衛隊。白人政府及敵對的自由黨等都反對黑人防衛隊的組織，說這會煽起進一步的暴力事件。刻未獲悉防衛隊在何處成立，或有否武裝。

曼德拉作上述宣佈之前一週，非洲國民議會會要求政府採取步驟遏止長期的動亂。如政府沒有滿意的答覆，國民議會將終止與政府談判種族隔離問題。

我痛恨你！ 在白俄羅斯共和國首都明斯克的列寧廣場，一名學童劃化蘇聯總統戈巴切夫的肖像，他的朋友在旁觀。(美聯社)

陳履安在立院報告 提升三軍戰力詳情
分制空制海反登陸海防四方面

(中央社台北十三日電)國防部長陳履安今天指出，為確保復興基地安全，國防部持續加強戰備整備，以全面提升三軍戰力。

國防部長陳履安，在立法院國防委員會上午舉行的會議，提出的軍事施政報告中說明，國防部提升三軍戰力的情形是：

一、在制空方面：加速換裝本(外)島雷達及三D雷達部署，以強化觀通系統功能，有效掌握台海週邊海、空域狀況；積極籌購高性能戰機，增加制空戰力；另外「建安三號」工程，預定八十年六月啟用外，將積極推展「建安四號」工程，以確保空軍戰力。

二、制海方面：積極整建快艇與東部後勤基地，增購S-70C型岸置反潛直升機，構建近海巡邏艦，及加速第二代主戰兵力：強化艦隊與要港防空火力，發展精密射控裝備與反飛彈系統，以增強空中、水面、水下打擊戰力。

三、反登陸作戰方面：調整陸軍兵力結構，換裝新型戰車，改良各型火砲射控系統，加速整建外島制空、制海武器陣地，積極籌購戰鬥直升機，精進聯合泊地攻擊與反機漁船作戰的整備，以堅實地面防衛。

四、海防警(守)備方面：針對海防狀況，適切調整海防兵力部署、班哨位置，及籌補監控器材，以增強海岸守(警)戰備力，配合內政、財政部警察與海關人員，調配艦艇及憲兵支援查緝走私與偷渡，以維護社會與國家安全。

民進黨非法集會 由警方移送法辦

(中央社台北十三日電)民主進步黨中央黨部自十日起，連續在台北市龍山寺舉行「憲政說明會」。經警方完成調查蒐證後，今天將參與演講的黃信介等二十五人，依涉嫌違反集會遊行法移送檢方偵辦。

在十日和十一日的兩場說明會中，參與演講的人士包括民進黨主席黃信介以及周清玉、姚嘉文、盧修一、謝長廷、張富忠、翁金珠、張貴木、蘇嘉全、洪奇昌、葉菊蘭、陳漢卿、陳菊、魏耀乾、蔡式淵、蔡銘祿、顏明博、吳哲朗、洪茂澤、吳清桂、蘇培源、施明德、林岳峯、林舖、彭百顯。

國民大會臨時會於八日召開後，國民大會和立法院的議場內相繼發生衝突事件，民進黨轉而採取街頭抗爭路線，連續在龍山寺舉辦說明會，並對警方的解散命令置之不理。

警方原有意採取強制驅散的措施，但因受限於龍山寺附近的地區特性。

為避免造成不必要的傷亡，因而未多加干預。

蘇日首腦會談難望有成果
日雜誌著論並預測 老戈海部年內下台
蘇先遣隊謂北土事要談判數年 日擬定會談方針決政經不分離

(時事社倫敦十三日電)十二日發售的英國《經濟學家》雜誌，在社論中，提及蘇聯總統戈巴切夫訪日問題，指出日蘇首腦會談難望獲得成果，表示極其悲觀的看法。

題為「戈巴切夫先生」的社論，對於戈巴切夫總統作為蘇聯領導人，首次訪問日本的意義，雖然予以評價，但指出蘇聯國內力量日漸增強的保守派和國民，反對將日蘇間最大懸案的北方領土歸還等，是最大的障礙。該刊又說：「戈巴切夫、海部兩首腦的政權基礎脆弱，也是值得注目的事，戈巴切夫可能於一年內下台，海部也有同樣的可能。」

(時事社東京十三日電)作為蘇聯總統戈巴切夫訪日先遣隊，由總統發言人伊格納津科等組成的蘇聯代表團，十一日傍晚，在東京有樂町外國特派員協會，會見記者，關於北方領土問題的解決，指出：「需要時間，智慧和忍耐」。表明解決領土問題，締結日蘇和約，需要「數年時間」。

作為先遣隊一員的科學院東洋學研究所副所長薩爾基索夫，在記者會上說：「戈巴切夫總統訪日時，關於北方領土問題，究竟作何種發言，難以預測，但是問題的解決，雖然不是幾十年，但是也將需要數年時間」，表明領土問題的解決，不會由於總統的訪日，而急速進展。

(時事社東京十三日電)日本政府至十二日為止，對於蘇聯總統戈巴切夫訪日(十六日至十九日)時成為日蘇首腦會談主題之一的亞洲，太平洋地區安全保障問題，決定採取下列對處方針：(1)在不抵觸日美安保條約的範圍內，採取「廣泛對話」。(2求削減美國海軍力。)關於在歐洲展開的蘇軍向烏拉爾以東移動，要求予以糾正。(3)關於蘇聯提議的歐洲安全與合作會議型亞洲版安全保障協議機構的創設，不能同意等。

關於同意對安全保障問題從事廣泛的對話，此乃基於蘇聯總統來日時，有可能配合北方領土，表明蘇軍採取階段性的撤退，提出釀成信賴措施建議等的「和平攻勢」，而做的判斷。

不過蘇聯方面而做為和平攻勢的一個環節，可能基於下列主張(1)在太平洋的美國第七艦隊擁有的搭載長程巡航導彈的核潛艇總數，為蘇聯太平洋艦隊的八倍。(2)蘇聯太平洋艦隊無航空母艦，與第七艦隊相較，戰鬥機架數也只有三分之一，將強烈要求削減美國海軍力。

對此，日本方面將以(1)歐洲東西緊張緩和的動向並未及於亞洲太平洋地區(2)日美安保體制對該地區的和平與安定有所貢獻等理由，強調日美安保條約與美國海軍存在的妥當性方針。

(時事社東京十三日電)日本政府十二日決定方針，蘇聯總統戈巴切夫訪日時，以蘇聯補償對日貿易未支付的費用為條件，提議由日本輸出入銀行對蘇聯融資五億美元，這是日蘇有關人士在是日透露的。但是這次的融資具有為了導致蘇聯方面在領土問題做出讓步的「水引子」的性質，因此「政經不可分」原則事實上可能有所轉變，日本政府已就五億美元融資，向蘇聯方面做了非正式探詢，但是蘇聯方面在融資金額要求，「十億美元以上」，所以日蘇間持續在交涉。

海基會將拜會大陸有關單位

(中央社台北十二日電)財團法人海峽交流基金會將於二十一日啟程到北平，拜會相關單位，建立未來兩岸溝通的管道，全部行程七天。

海基會秘書長陳長文今天答覆記者詢問時指出，海基會這次到大陸，除禮貌性拜會相關單位外，並將在會中，建立未來溝通的管道。

他表示，兩岸相關單位在這次會面中，將談及未來文書驗証工作及目前有大批大陸民眾偷渡來台，大陸漁船騷擾我方漁民等事件的解決之道。

赴大陸拜會的海基會代表共有十六人，由陳長文帶隊，主要成員是海基會六個處的處長、副處長，他們在北平停留五個工作天，預定二十七日返台。

義新閣要角沒更動 對國府有樂觀展望
周書楷與祖禹都一致認為
外貿部長易人對國府更有利

(中央社羅馬十三日專電)我國駐教廷大使周書楷和駐義代表吳祖禹今天同時認為，義大利新內閣對我國政策將不致出現重大變化，甚至會有更樂觀的展望。

周書楷指出，義大利內閣中的總理、副總理和外交部長都沒有更動，因此對我國的政策不會有重大變動，未來中義雙方的關係將在穩定中持續發展。

他同時表示，這次內閣改組將外貿部長更換為基民黨人士擔任，對我國而言是一項佳音，希望一向對我較友好的他，能在經濟範疇內，協助我國加入各種國際經濟組織，並促進彼此的合作。

駐義代表吳祖禹則認為，義大利新內閣的名單變動不大，透露著義國的各項政策將不會出現劇烈變化，我國在義大利的工作仍將繼續努力。

他並希望，在新內閣中仍然擔任公共工程部長的布蘭迪尼到我國訪問後，能開啟並促進雙方的實質關係。

(中央社羅馬十三日專電)義大利組閣成功。

義大利總理安德瑞奧帝曰前向總統科西嘉提出一份內閣名單，這份名單將送國會通過後任命。

根據義大利最大報紙米蘭晚郵的統計，這一屆政府是第四十九屆政府，其內閣名單與黨派是：

總理：安德瑞奧帝(基民黨)
副總理：馬迪利(社會黨)
外交部長：迪米蓋(社會黨)
內政部長：史可迪(基民黨)
司法部長：馬迪利(社會黨)
金融部長：卡利(基民黨)
預算部長：席里諾(基民黨)
財政部長：佛米卡(社會黨)
國防部長：羅格尼(基民黨)
教育部長：米薩西(基民黨)
公共工程部長：布蘭迪尼(基民黨)
農業部長：可利亞(基民黨)
交通部長：貝里尼(基民黨)
郵政部長：威斯尼(社民黨)
工業部長：伯拉多(基民黨)
勞工部長：馬雷尼(基民黨)
外貿部長：拉塔尼(基民黨)
海商部長：法其阿諾(共和黨)
國營事業部長：巴塔利亞(自由黨)
衛生部長：迪羅連索(自由黨)
觀光部長：薰諾里(基民黨)
文化資產部長：卡拉(共和黨)
環境部長：魯佛樂(社會黨)
南方開發部長：馬利諾(基民黨)
民防部長：卡布利(社會黨)
研究與大學部長：魯伯迪(社會黨)
國會關係部長：史迪帕(自由黨)
各區事務部長：馬卡尼可(無黨派)
歐市政策部長：羅米迪(社會黨)
都市計劃部長：康迪(社會黨)
社會部長：羅梭(基民黨)
人事行政部長：卡斯帕利(基民黨)
移民部長：波尼伯(社會黨)
制度改革部長：馬迪納索里(基民黨)

這一屆義大利內閣中有十五位是基民黨人士，社會黨有十位，共和、自由、社民三個小黨各佔兩位，另一位是無黨無派。

義大利內閣名單將於近日內送請國會同意，由於各政黨已達成妥協，一般預料在國會不會遭到杯葛。

義大利政治危機發生於上月二十九日，經過十五天的協商，終於解決了組閣問題。

達賴下週訪美 將在國會演講
在席上將獲頒自由獎

(中央社華盛頓十二日專電)西藏流亡精神領袖達賴喇嘛下週前來華盛頓進行四天訪問時，將向美國國會議員發表演講，並在不同的場合和參眾兩院議員舉行面對面的會談。

據達賴喇嘛華盛頓的主辦者「國際支援西藏運動」組織說，達賴喇嘛將在眾議院外交委員會本月十六日下午舉辦的一項酒會上接受致敬。當晚，他將在美國國家民主基金會為尼加拉瓜總統查莫羅夫人及捷克總統哈維爾舉行的頒獎會上祈福。

達賴喇嘛十七日將在「自由之家」及國會兩黨人權會合辦的午餐會上就人權問題發表演說。他將因促進人類自由而在會中獲頒「自由獎」。

達賴喇嘛將在十八日中午於美國國會圓廳向國會議員發表演說，隨後將參加參議院外交委員會為他主辦的午餐會。

十九日是他訪問華府的最後一天，他將在一項午餐會上和當地的環保運動領袖會面。

北約組快速部隊
時事分析

北約人士周五透露，北約最高軍事將領經已同意成立一支歐洲「快迅反應」部隊，以應付冷戰結束後可能存在的威脅。

北約國家的參謀長在設於布魯塞爾的北約總部開會，並同意要求成員國的國防部長在下月的一次會議上正式通過該項計劃。

這將是北約成立以來最大的軍事改革，亦是因應時勢的必要之舉。

該支部隊將會是一支多國部隊，成員來自北約中的歐洲各國，人數介乎七萬至十萬之間。美國擔任的角色是出空軍支持，差不多肯定會由英國指揮。這兩個盟國過去與最近在軍事上合作──最近例子是海灣戰爭，都表示非常默契，盟國對此拍檔是有信心的。

該支部隊總部設於德國，但將會被調往北約歐洲成員國的每一個角落，隨時可應召到北約在歐洲的任何領土。

此舉是北約部隊重組的重要一環，日前華沙公約組織已不再存在，蘇聯的軍事威脅也已消失，北約的軍事安排亦該重新打算。然而，北約既然要繼續存在，至少要有一支部隊作為力量的象徵，但對象却要改變，而所要應付的可能事態亦與前不同。

北約面對這新局面，由美國歐洲最高聯軍司令提出現在的建議，交由北約政治領袖批准，預料下月該可正式通過。該計劃是依照北約領袖去年訂下的指引，當時在慶祝冷戰結束之餘，他們答應設立較小規模的部隊，較多個國家單位以及部署較小核武器。

北約方面未說明該支部隊所應付的「可能存在的威脅」，雖然冷戰已結束，但蘇聯內部混亂所能發生的危機──包括內戰，仍對歐洲國家有威脅，美國國防部長悉尼曾再強調此點。例如由於北約成員國土耳其與伊拉克毗鄰，此等危機就在海灣戰爭中顯示出來。

健全者失明人合作
下週演「秋月茶居」

(文化消息)《秋月茶居》是關於一位美國軍官在沖繩島宣傳民主意識的故事，由於言語不通，而與村民之間引致種種誤會及風趣事件的發生。

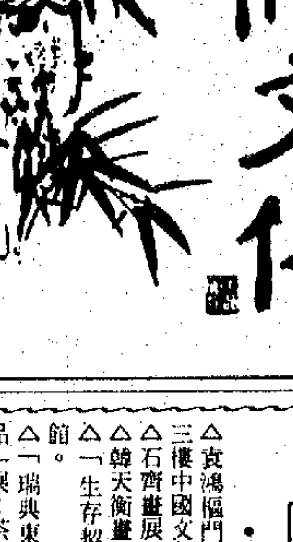
本劇是約翰栢特里克的作品，曾被拍攝成電影，主角是馬龍白蘭度。

「戲派」劇社今次將與香港失明人協進會桃園劇社合作，將此劇呈現在舞台上，是次演出更邀得蔡錫昌先生及張可堅先生為演出顧問。健全人和失明人在舞台上相互合作，需要相當的技巧及高度合作性，而這次安排的目的是希望在戲劇上達至「傷健一家」。

參與，發展戲劇藝術乃「戲派」成立的目的，在過去兩年半內，曾製作多個大小不同，形式各異的話劇、演藝節目，其間曾獲演藝發展局、倩美影視製作、進日實業公司、美緻室內裝飾設計工程公司及 Post—97 餐廳，市政局等機構之贊助，及在禁毒常務委員會舉辦之短劇比賽、沙田滙演等奪得多個獎項，其中第六屆沙田滙演以「決河的日子」奪得最佳整體演出獎及優異導演獎等。

《秋月茶居》將於四月二十、二十一日晚上八時正，二十一日下午三時正，假上環文娛中心演講廳演出三場，票價一律三十五元正，門票現已在各城市電腦售票網公開發售。

華僑文化



市局推廣閱讀風氣
圖書館辦多項活動
將安排本地作家會見讀者

(文化消息)「課外閱讀計劃」舉辦的目的是希望會員能領略閱讀的樂趣及與其他會員分享閱讀的歡樂，這項計劃自去年十一月推行以來反應非常熱烈，讀者踴躍參加。市政局轄下各間圖書館為配合這個計劃，亦舉辦了一連串提倡和鼓勵閱讀的活動，例如講故事比賽，讀書報告，閱讀問答比賽等。

為了更進一步推廣閱讀風氣，由四月份開始，市政局圖書館將會每月為各讀者、會員安排與本地作家會面，讓大家能有機會一睹作家的風采之餘，並互相交換閱讀心得。在四月份已邀請了兒童文學作家周蜜蜜女士。周女士所寫的童話故事有很濃厚的香港色彩，甚受小朋友歡迎。已出版作品有《我有一間屋》、《寧寧觀鳥記》等等。

有關四月份的「課外閱讀活動」詳情如下：

「圖書館分類知多少」。四月十九日下午四時卅分在大會堂公共圖書館。(高級組)

「圖書館認知活動」。四月廿日下午三時在柴灣公共圖書館及香港仔公共圖書館；(高級組)下午二時卅分在九龍中央圖書館；下午四時在土瓜灣公共圖書館。(初級組)

「推薦書籍的技巧」討論會。四月廿日下午二時卅分在鰂魚涌公共圖書館。(高級組)

「圖書館目錄知多少」。四月廿一日上午十一時在美孚新邨公共圖書館。(初級組)

「講故事比賽」。四月廿日下午二時在牛池灣公共圖書館；廿七日下午三時在北角公共圖書館；下午二時在駱克道公共圖書館。(初級組)

「如何使用圖書館目錄」。四月廿七日下午三時十五分在觀塘公共圖書館。(初級組)

專題講座「小學生如何寫讀書報告」，講者林愛珍女士。四月廿七日下午三時卅分在瑞和街公共圖書館。(初級組)

「分享閱讀心得」。四月廿七日上午十時四十五分在花園街公共圖書館；下午四時在保安道公共圖書館。(初級組)

「與作家周蜜蜜女士會面」。四月廿七日下午三時卅分在花園街公共圖書館。(十至十五歲)

高級組為十三歲或以上，初級組十二歲或以下。

林建同歸國畫展
攜精品四十餘幀赴杭

(文化消息)香港大道美術院院長林建同教授，最近應國立浙江美術學院蕭峯院長之邀請，攜其精心傑作四十餘幅赴杭州，將在該院展覽館舉行個展，該院為國內最高美術學府，前身就是國立杭州藝專，林風眠校長在該校訓練過不少藝術人才，在法國著名畫家趙無極即在該校出身，此次邀請者除浙江美術學院以外，尚有中國美協浙江分會，浙江省畫院，杭州市畫院共同邀請。

連年林氏出席紹興市舉辦之蘭亭書法節，並受聘為浙江省畫院榮譽顧問，故浙江省文化界對林氏之近年文化交流，頗有事功，該省之書畫家亦樂與交遊，故有此次之邀請。

聞林氏此次所携作品四十餘件，將本月十五日赴杭州應邀赴紹興出席國際書法節，十八日舉行曲水流觴，書聖獻禮儀式過後，林氏即行返回杭州，十九日舉行畫展，至廿一日閉幕，廿二日返回香港。

此次傑作當中有一幅題材新穎，頗具創作性者為「明日會更好(香港)」，乃寫香港之繁榮為「漁港所脫變」者。鄭家鎮題云：「漁村蛻變成都市，蟄力耕耘百五年。定卜明天會更好，繁榮安定紀新篇。」

另有長卷長六十餘英尺，乃仿已故世界著名畫家張大千長江萬里圖，張氏八十壽辰張大千畫此卷為賀禮，現戲台灣，林氏謂此卷難得到大陸展出，故仿之以使國內人士擴展眼界，仿作與原作大小相等。

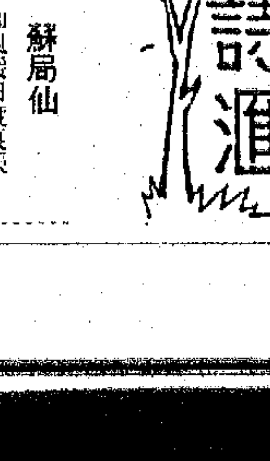
此次國際書法節香港蘭亭學會應邀組團參加者三十人，林氏為該會主席，又是張大千入室弟子。

簡訊

・書畫文物展覽・
△貢鴻楓門人書畫展：窩打老道七十九號三樓中國文化協會。
△石齊書畫展：雲峯畫苑。
△韓天衡畫展：香港大會堂八樓。
△「生存契機在環保」展覽：香港博物館。
△「瑞典東印度巨輪哥德堡號之茶貨及珍品」展：茶具文物館。
△約瑟・波爾斯版畫素描展：藝術中心。
△邁向持續的世界：香港藝術館。
△中國外銷畫：香港藝術館。
△中國歷史博物館館藏瓷展：香港藝術館。
△竹籥灣出土文物：香港博物館。
△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

・巡迴展覽・
△高奇峯的藝術：香港仔圖書館。
△陳樹人的藝術：油麻地圖書館。
△宋人山水畫：藝術圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣(一)：駱克道圖書館。

・文娛表演・
△國樂演奏：上環文娛中心劇院，晚八時。
△演藝新天地：沙田大會堂廣場，下午三時。



春詞 蘇局仙
天上人間一樣春，和風暖日度良辰。
大家均屬神仙侶，滿眼河山分外新。

垂釣 前人
小溪昨夜添春水，戴笠漁翁垂釣竿。
三四魚兒誤上鈎，只交厨下佐三餐。

春風 徐維城
春風變萬物，不變鬱陶心。夢熟迴鄉路，愁連迎地陰。
花時增恨惘，桑土計深沈。沙岸日初映，徘徊猶苦吟。

登黃鶴樓 尹藝
鶴欲一去古今愁，如此湖山如此樓。
風景收來全楚月，笛聲吹裂大江秋。
昔唐幾日皆陳跡，還願何年紀再游。
我亦有拳椎不碎，携樽酣酒最高頭。

蟋蟀 詹一同
豈有聲難定，緣知聽未眞。苦將階下意，說與夢中人。
風露初侵夜，星河欲向晨。玉墀他日好，亦未稱閒身。

月夜探寒梅 鄧崇潤
宵來策杖步香塵，明月星輝野色新。
人世不甚楊柳性，抗寒惟與竹松親。
含苞素豔凌霜綻，傲骨清癯浩氣臏。
擬如上國魂貞烈，長使孤懷意味深。

二月商品貿易總值 九百零八億一千萬
出口往中國產品價值 較去年同期跌近兩成
輸往歐洲台灣新加坡則大幅增長

（特訊）政府統計處昨日發表的一九九一年二月份詳細貿易統計數字顯示，本年二月的商品貿易總值爲九百零八億一千六百萬元，與去年二月比較，上升百分之十六。同期比較，本港產品出口價值爲一百四十三億四千六百萬元，增幅爲百分之八，而轉口貨品價值則爲三百一十四億六千二百萬元，增幅百分之二十九。出口貨品總值爲四百五十八億零七百萬元，增幅百分之二十一。進口貨品價值爲四百五十億零九百萬元，增幅百分之十三。

鑑於每月出現的波動，分析個別月份的貿易數字時必須留意。尤以本年二月份的貿易數字，便受農曆年假的影響。（出現於去年一月底，而本年則爲二月中）。

本年一月至二月的商品貿易總值爲二千零九十六億七千三百萬元，較去年同期增加百分之二十八。同期比較，本港產品出口價值爲三百二十五億二千二百萬元，增幅百分之十二，而轉口貨品價值爲七百零四億八千二百萬元，增幅百分之三十四。因此，出口貨品總值爲一千零四十億零四百萬元，增幅百分之二十六，進口貨品價值爲一千零五十六億六千九百萬元，增幅百分之三十。

今年二月與去年二月比較，出口往德國、英國、荷蘭、法國、台灣和新加坡的本港產品價值分別大幅增長百分之六十八、百分之四十一、百分之三十五、百分之三十三、百分之二十六和百分之二十四。而輸往日本的本港產品價值亦增加百分之五。但出口往中國、加拿大和美國的本港產品價值則分別下降百分之十八、百分之六和百分之三。

今年一月至二月與九〇年同期比較，本港產品出口往德國、新加坡、荷蘭、英國和台灣的價值分別大幅增長百分之五十五、百分之五十三、百分之三十三、百分之三十二和百分之二十六。而本港產品出口往中國、法國和日本的價值則分別增加百分之十八、百分之十三和百分之五。然而，輸往加拿大和美國的本港產品價值分別下降百分之十二和百分之七。

今年二月與去年二月比較，英國、新加坡、中國、南韓和日本的產品進口價值均顯著增長，分別上升百分之二十九、百分之二十四、百分之二十二、百分之十六和百分之十三。從瑞士、台灣和德國輸入的產品價值則分別上升百分之四、百分之三和百分之二。不過從美國和法國進口的產品價值則分別下跌百分之五和百分之三。

今年一月至二月與去年同期比較，所有主要供應地區的產品進口價值均有增長，其中新加坡、南韓、英國、中國、台灣和日本的進口產品價值大幅增長，分別上升百分之五十八、百分之四十四、百分之三十八、百分之三十四、百分之三十二和百分之二十一。從美國、德國、瑞士和法國輸入的產品價值亦分別上升百分之二十三、百分之十八、百分之十八和百分之十一。今年二月與去年二月比較，經本港轉口往德國、意大利、法國和英國的貨品價值均顯著增加，分別上升百分之一百四十八、百分之八十六、百分之六十八和百分之六十六。轉口往日本、美國、台灣和中國的貨品價值亦分別增加百分之三十二、百分之二十八、百分之二十四和百分之五。但轉口往新加坡和南韓的貨品價值則分別下降百分之十六和百分之六。

今年一月至二月與去年同期比較，經本港轉口往大部分主要市場的貨品價值均有所增加，轉口往德國、意大利、法國和英國的貨品價值均顯著上升，升幅分別爲百分之一百一十八、百分之七十五、百分之五十六和百分之五十四。轉口往台灣、中國、日本和美國的貨品價值亦分別增加百分之三十八、百分之三十二、百分之三十一和百分之二十五。而轉口往南韓的貨品價值亦輕微上升百分之二，但轉口往新加坡的貨品價值則下降百分之六。

文內所載統計數字均以現時的價格計算，並無顧及比較期間兩者當時價格上的差異。有關今年二月份對外貿易價格與數量變動的分析，將於今年五月初另行發表。

按貨品及國家計的貿易價值詳細統計數字載於各貿易統計報告內。

數字顯示勞工需求放緩
去年杪空缺總數較前年同期減一成
不斷有人從製造業轉投服務性行業

（特訊）據政府統計處昨日發表的統計數字，一九九〇年十二月服務性行業僱員人數較一九八九年十二月增加，而同期的製造業僱員人數則減少，顯示有人正連續不斷地從製造業轉到各服務性行業。

一九九〇年十二月製造業僱員共達七十一萬五千六百人，較一九八九年十二月減少百分之九點六。

九〇年十二月的批發零售、進出口及酒樓酒店業僱員共爲八十二萬九千六百人，比八九年十二月增加百分之七點二。

財經、保險、地產和商業服務行業僱員共二十七萬六千六百人，增加百分之八點六。

建築地盤就業僱員共六萬九千一百人，比八九年十二月減少百分之零點五。

與一九八九年十二月比較，九〇年第四季的空缺情況呈現好轉，顯示出勞工需求亦已放緩。一九九〇年十二月私營機構的空缺總數比較九八年十二月下降百分之十一點五。

一九八九年十二月至九〇年十二月期間，製造業的就業者每人名義平均薪金指數增加百分之九點七；批發零售、進出口、酒樓酒店業增加百分之十四點八；財經、保險、地產、商業服務行業增加百分之十四點七。期內就業者平均薪金上升，主要是由於薪金調整所致。

同期，就業者每人實質平均薪金指數，批發零售、進出口、酒樓酒店業及財經、保險、地產、商業服務行業分別增加百分之三點二及百分之三點一；而製造業則減少百分之一點六。

以上統計的詳細資料載於九〇年十二月份「僱傭、空缺及薪金總額統計報告」（季刊）及「建築地盤就業人數統計報告」（季刊）內。該兩份報告現已發售。

增加住宅供應數量 抑制炒風最佳辦法
設立物業指數期貨滿足投機慾望

（本報專訊）樓價急升引起公衆注意後，有人認爲必須訂定更有效辦法抑制炒樓活動，如仿歐美國家抽取暴利稅或訂定六個月內不准轉手。有的則認爲不必行政干預，認爲會影響香港市場自由性，最佳辦法是增加供應量，讓供求去決定市場價格。有的投資專家建議設立物業指數期貨讓炒家去玩，既可引導他們離開物業市場實質買賣，從而減少樓價波動，又可以使他們繼續滿足投機慾望。

提議增加供應方面，除了推出較多土地滿足地產商建樓需要外，還要增加「居屋」及「公屋」供應量。從近年需求及樓價上升建議，官私發展的住宅均不足。以目前樓價計算，一個五百呎的新單位，售價一百二十五萬元，沒有月入二萬五千元不足應付。故此「居屋」與「公屋」增建及出售，只給那些一萬四千五百元以下的收入者，故此不影響地產商生意。

樓價被推高後，一些樓齡達二三十年的舊區住宅，亦開價每呎售價接近二千元。而這之前，這些殘舊樓每呎售價只在一千二百元上下。

提議設立物業指數期貨的人，認爲兩者兼得，投機者可以繼續投機，而由於不參與實際買賣，對樓價人爲因素減低。投機者可以買三個月或半年的樓價走勢，以每點指數一千元計算，買樓價升的人，每升一點賺一千元，買跌的人同樣是每跌一點賺一千元，買相反的則每點蝕一千元。（劉波）

地產行政人員協會組團赴台訪問
考察大型建設

（港訊）台灣地產市場近年發展日趨蓬勃，多項大型建設在興建中，香港地產行政人員協會爲了解台灣物業市場發展近況，促進兩地同業認識及交流經驗，乃於一九九一年四月五日組團十六人前往台灣作爲期六天之考察及訪問。

是次行程除訪問台北市建築投資商業同業公會、台中市建築投資商業同業公會、中陽集團、三淵建設股份投資有限公司、廣川建設公司、太府建設公司、台鼎建設公司、啓阜建設工程有限公司、昇陽建設公司、建鼎建設股份有限公司、大元建築師事務所等多間私營機構外，同時更有機會拜訪台灣內政部營建署、台北市捷建局及台中市市政府。

團員連日來不繼與上述公司及機構以座談會方式互相討論港台兩地物業建設及管理制度，又實地考察當地發展中之多項大型建設，對當地私人物業發展市場有了初步之認識，香港地產行政人員協會亦藉此次訪問介紹及報導香港地產市場近來之概況及展望。

根據內政部營建署副署長胡俊雄先生表示，台灣六年國建計劃如高運鐵路、第二條高速公路及國際機場等工程正在積極發展中，對房地產市場起了一定刺激推動作用，再者，大樓管理法制亦會在壹兩年內完成通過，同時又考慮建立估價制度，以配合物業市場之健全發展。

香港地產行政人員協會乃由一些地產發展公司、物業管理公司、測計師樓及建築師樓之高級行政人員所組成，目前會員有百餘人。

衛星電視下月試播
暑假後期正式推出

（港訊）衛星電視有限公司執行董事麥理思昨晨表示，衛星電視將於下月試播，並於暑假後期正式推出。

麥理思昨早出席一公開場合後指出，衛星電視的籌備工作已上軌道，進展順利，無任何困難，故此可相信在暑期尾聲推出。

他說，該公司已招聘一批有本地及東南亞傳媒的人士加入，相信可迎合東南亞人士口味的需要。

香港景泰公司申請獲准
一億美元投資台灣股市

（香港中國通訊社四月十二日電）台北消息：香港景泰投資公司向台灣證管會申請直接投資台灣股市案，近日已獲台灣中央銀行同意，由於該公司申請的投資額度達一億美元，深受台灣投資人所矚目。

據悉，香港景泰投資公司是繼英怡富集團、日本第一生命保險公司獲准直接在台投資的第三家海外專業投資機構。景泰投資公司係於三月十三日向證管會提出申請。據悉，目前尚在證管會審核之中的海外投資機構申請者尚有英商霸菱國際基金公司、美商花旗銀行、日商花旗信託銀行公司等三家。證管會官員預估短期內，將有歐洲、日本系統的壽險公司及基金管理公司提出申請，對台灣股市而言，證券專家無不認爲是一中長期的利好消息。

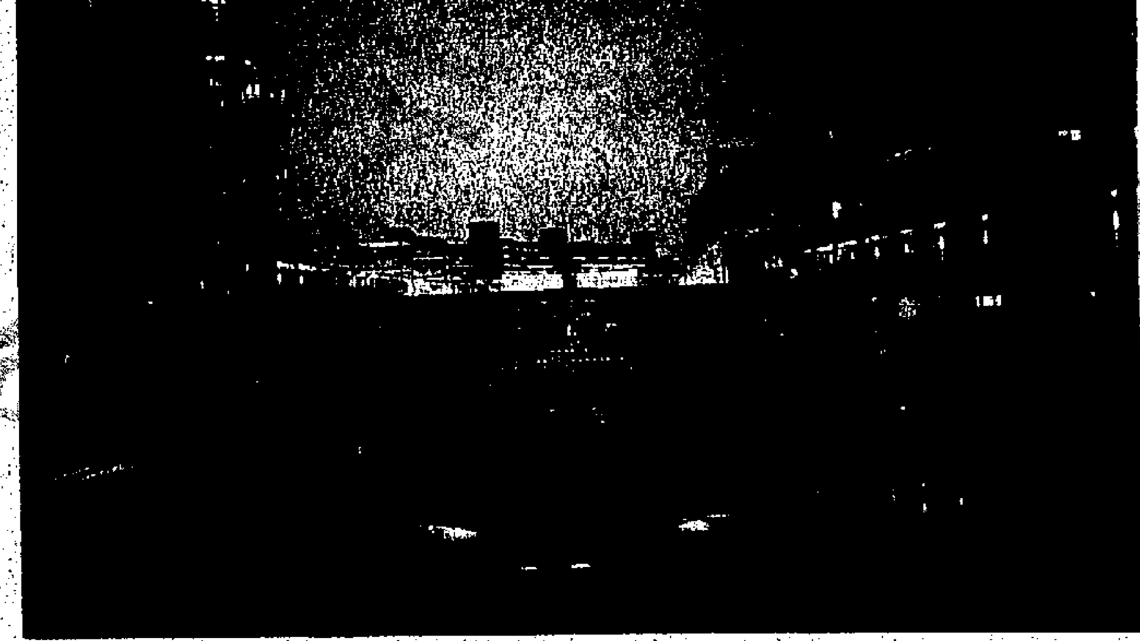
丹麥著名百貨公司舉辦
香港高級時裝展

（港訊）香港貿易發展局將於四月二十九日至五月十八日與丹麥著名的六間美加善百貨公司合辦一項名爲「香港一繽紛城市」的店內拓銷活動，並將推廣重點放在位於哥本哈根的總店內。屆時，一系列混合西方服裝線條和中國傳統手工藝的香港時裝將成爲該拓銷活動的重要展品。

大會將於四月二十五日在哥本哈根市中心的TIVOLI GARDENS內的「GLASSALEN THEATRE」舉行一個時裝晚會，爲該項店內拓銷活動揭開序幕。

六位香港著名模特兒將專程前往哥本哈根，與當地二十六位歐洲模特兒合力演出該時裝晚會。

該場時裝表演亦將於四月二十六日和二十七日晚上，在TIVOLI GARDENS的露天劇場爲公衆重演一次。美加善百貨公司預計每晚可以吸引二萬五千人觀看。該拓銷活動爲期三個星期，除時裝外，其他港產貨品亦將於店內擺設和出售，包括時裝配飾、鞋類、傢俬、禮品、電子產品和玩具等。在該項拓銷活動舉行期間，六間美加善百貨公司內的佈置將以香港爲主題，並舉行多項文化活動，包括中國漫畫的繪畫法；麵粉娃娃、龍鬚糖和中國麵條的製法；以及七彩書法、占卜和剪紙藝術等示範表演。一九九零年，丹麥爲香港第十二個成衣出口市場。



圖：市政局香港科學館廣場夜景。

特稿

位於尖東 樓高四層 展品五百件
香港科學館18日開幕
港督衛奕信爵士主持
楊振寧講二十世紀之科學發展

位於尖沙咀東部的香港科學館，將於一九九一年四月十八日（星期四）下午三時三十分隆重舉行開幕，港督衛奕信爵士主持；該科學館隸屬於香港市政局者。

開幕日下午七時三十分至八時三十分，一九五七年諾貝爾物理學獎得獎者楊振寧英文主講，講題「二十世紀之科學發展」，但需領取免費入場券聽講，這是香港科學館啓用後的第一個演講節目。

四月十九日（星期五）下午四時及下午六時，分別設有「魔術肥皂泡表演」。

四月二十日（星期六）正午十二時及下午三時，下午五時，設有三場「魔術肥皂泡表演」。

香港科學館佔地一萬七千平方米，樓高四層，陳面總面積一萬三千五百平方米。

一九七六年，市政局已計劃興建香港科學館，一九八五年委任美國波士頓弗納約翰遜公司，負責統籌建築工程及展品設計和製作。一九八六年，市政局委聘香港巴馬丹拿建築及工程師有限公司設計及建造科學館。

香港科學館於一九八八年三月十一日舉行動土儀式；一九八九年七月七日平頂，九月建築工程完竣；一九九〇年十一月八日舉行落成典禮，雅麗珊郡主主持。

科學館約有五百件展品，其中百分之六十可讓觀衆觸摸及操作，而能量機器則更是全世界同類展品中最大的一件。這些展品分佈五個主要場地，即展品簡介，科學廊，生命科學，科技及爲三歲至七歲兒童而特別設計的兒童天地。科技展覽場地的展品又分爲多個組別，包括電腦與機械人，能源，通訊科技，建築工程，交通，食品科學及家居科技。茲將展覽廳各部門介紹如下：

（地層）科學園地：這層展品主要是介紹基本科學，應用科學及生命科學。所包括的展品在各科學博物館中是最受歡迎的。在這裡，光學，聲學，力學及數學等題目都會透過有趣的方法來介紹，例如有關光學幻象的展品，或進入一個旋動的房間來認識物理學上的非慣性系統，又或者利用龐大的反射機來接收遠處的聲音。

本層有一個巨大的香港模型，介紹香港的地理和地質歷史，也有直接從衛星接收有關香港的天氣圖。生命廊是科學館內最大的展覽廳，擁有一百二十件展品，有介紹動、植物的關係，人的誕生，成長過程，遺傳工程，人體結構等。也有一系列測試觀衆體能的展品，例如觀衆的反應能力，耐力等等。

（一樓）電腦科學：這個電腦與機械人廳有介紹電腦演進，二進制，輸入輸出系統等基本原理的各組展品，同時還設有一個擁有數十部電腦的電腦實驗室，供觀衆認識不同類型的電腦軟，硬件。另外，觀衆可以透過一個電腦通訊網絡，和其他電腦愛好者通訊。

（二樓）通訊與交通：通訊科技廳介紹各類通訊科技的基本原理對人類的影響。例如：電話，電視，衛星傳訊甚至傳真機等。由於造紙技術是中國四大發明之一，對人類文明有重大的貢獻，所以此廳內特別設有一個造紙的示範表演。

（三樓）：科學與我，以我們的家居爲出發點，究竟我們對每天都接觸的家庭電器認識有多少呢？在這層的展品將會令觀衆有較深的了解。由於飲食服務在此層，所以在這裡也同時介紹食品科學。

（能量穿梭機）：科學館內最矚目的展品，那是兩座超過二十米高的能量展品「能量穿梭機」，它位於館的中央，在視覺上連貫了科學館的每一層，而利用滾動的圓球來展現能量的轉換，這是世界上同類型展品中最龐大的設計。

一九九〇年十一月八日，香港科學館落成典禮時，港督衛奕信爵士獻辭曰：「香港的發展能夠一日千里，實有賴於港人善用科技。因此，我們必須確保每個港人，特別是我們的年青人，都能清楚認識到與科技發展並肩前進的需要。香港科學館將會成爲港人認識這個重要而又引人入勝的一個中心。」（本報記者白浪）

禮品及家庭用品業
戰爭結束後漸復甦

（港訊）根據香港貿易發展局的資料，將會參觀在本週舉行的香港國際禮品及家庭用品展覽會九一與香港贈品展九一的外地採購團與獨立買家比較往年顯著增加，反映出禮品、贈品及家庭用品業在海灣戰爭結束後正逐步復甦。上述兩項展覽均由貿易發展局主辦。

該局表示，現時已有七個外地採購團登記參加該兩項展覽，他們分別來自奧地利、西班牙、韓國、澳洲、泰國、新加坡及英國。其中以韓國團規模最大，其次爲奧地利及西班牙。此外，已預先登記出席的獨立買家已超逾五百人，分別來自全球各處。該兩項展覽將於四月十七日至二十日在香港會議展覽中心同期舉行，歡迎業內人士前往參觀。是次參展的包括來自十七個國家的五百多家生產商與貿易商。

五週年禮品及家庭用品展今屆展出的產品包括消費電子品、玩具、旅遊用品、文具、裝飾品、銀器、廚具、餐具、電器、家用紡織品、家俬等。贈品展將包括多種有助於機構推廣的贈品。

今年參展商與禮品及家庭用品展的海外參展商一百六十二家連本地公司在內的參展商數爲四百四十七家。至於贈品展則集合爲全球著名公司提供產品的七十一家經驗豐富贈品生產商。

皮膚病身體虛弱

皮膚病來源多爲吃蝦蟹魷魚炒熱毒炸東西所引至長期吃，痕癢由血肉毛管而發出體外或頭癢或全身痕癢、香港腳、面瘡、暗瘡等，本醫有卅餘年豐富臨床經驗，以特製動物植物藥製成外用散毒殺菌拔毒劑，藥到止癢，很快痊愈。另身體虛弱、感冒頭痛、頭痛、鼻敏感、長流鼻涕、痰咳久咳、頸背肋抽痛、腰骨軟痛、四肢無力、手足麻痛冷凍、失眠、少年白髮、遠年胃服胃痛、夜小便多、腸無泥力，屢醫無效者，本醫以秘方徹底治療，準確快捷。

（剪報求診，免收診金）★歡迎問症

回港老中醫楊漢强雜症醫館

診症時間：上午十時至下午一時 下午三時至晚八時

新館址：九龍佐敦道43號D地下（佐敦碼頭對面）

電話：七八〇二六九八 此告不常刊登，有此病者請剪存參考

中環寫字樓招租

中區最旺地點面積由500餘呎，700餘呎，900餘呎至1100呎。中央冷氣系統，管理完善，租金相宜。

有意請電：5231637 區先生洽

醒酒靈（又名醉醒） 功能：解酒清神

抗老健身（口服液） 精力充沛 延年益壽

龍牡 壯骨健兒（沖劑）

總代理：可利企業有限公司 電話：3945200 3945538 7500529 FAX：7898172 國貨公司、藥行有售

最高級強力天然營養補品 靈芝燕窩花粉蜂王精（送禮自奉・名貴實際） 口服液

萬應麝香 風濕骨刺膏 ❋骨刺特效藥❋ 中國沈陽 國內最新有孔膏布 經銷處電話：5710775 5669960

丹中枕睡安（失眠聖藥） 功能： 主治： 國貨公司、藥行有售

國貨介紹專欄 惠刊廣告請電 新豐廣告有限公司 ☎一八八七三〇一

正宗中國靈芝

100%純天然健康食品，每粒含有0.3g靈芝精華粉末

正宗中國靈芝是根據失傳百年的宮廷秘方，經醫藥學家研究臨床實踐後從野生靈芝提取製成之精華，經高度濃縮，具有服量小、功效大之特點

功能：養心安神補氣益血，止咳清血解毒，強體治病，滋潤肌膚，健體養顏，延年益壽

國貨公司 藥行有售

經銷處：永安藥業公司 電話：5-8933468

天津 培元滋補丸

功能：扶正固本，養陰培元，補氣血、療虧損、強壯機能、止久咳除寒痰

適應：病後失調、陰虛內損、痰多久咳、畏寒畏熱、氣血兩虧、體弱多病、頭昏眼花、夜尿頻多等

純中藥製劑 絕無副作用 國貨公司、藥行有售

經銷處：協成公司 電話：4150966

複方調壓丸（原名複方降壓丸）

服用其他藥物無效者，請試服本品。小蜜丸，服量少，功效快，純中藥提煉，絕無副作用

功能：促進血液循環，補肝腎，平肝熄風，用於頭暈、眼花、耳鳴、心悸、失眠乃至暈厥等症。

經銷處：新聯藥品公司 電話：8844857 國貨公司、藥行有售

洞庭酒

常飲利氣生血，健脾益胃

一杯在手，心怡神爽 涓滴入口，逸興奮飛

總代理：五豐行

活血散瘀 消腫止痛 舒筋活絡

特別推崇・國際參展 ●第卅五屆布魯塞爾尤里卡世界發明展覽會 ●第十五屆日內瓦國際發明與新技術展覽會 ●1987年在加拿大蒙特利爾舉行的國際發明展覽會 口碑好，榮譽佳 ●1986年全國第二屆發明展覽會銅牌獎 ●中國武漢市黃鶴獎

月鈴牌 華陀風痛精 噴射劑

主治：(1)運動損傷，跌打損傷，急慢性軟組織損傷。(2)骨折及脫位愈合後所引起的關節腫痛，肌肉傷痛等。(3)因風寒引起的頸，肩，腰，腿酸痛，關節腫痛及肌肉疲勞等

本品經中國六大醫院臨床實驗，並由30多位醫藥專家，教授及臨床醫師組成鑒定委員會一致確認本品是治療風濕骨痛，運動損傷，急慢性軟組織損傷，骨折，脫位愈合後所引起的關節腫痛的有效外用藥物

國貨公司、藥行有售

總經銷：大東行 電話：8551213(4)線 通訊：香港郵政總局信箱12203號 圖文傳真：(852) 8551326 澳門分銷處：維康藥房 電話：84784, 556389

張曼玉不小心着涼 喉痛聲沙仍要開工

生病之時有所感觸慨歎孤單寂寞黯然落淚

張曼玉前晚拍通宵戲，不小心着涼了，至昨日開始患感冒，喉痛聲沙，當日卻要開工，拍一場盛大的婚禮場面，其實瑪姬本身是很喜歡拍這類戲份，感覺很有趣味，可惜卻偏偏患上感冒，令她沒有心情專工作於娛樂，令她大歎當黑。每一次有盛大場面的戲份，她必會患病不適，瑪姬亦感到很無奈。

每當生病之時，瑪姬便會想到健康的重要，感冒這一種小病已很辛苦，若是患上大病的話，就更加堪憐了，如果遇到生病的時候，她可能會致電給在外國生活的家人說自己病了，多次生病時，她都會有所感觸，曾多番落淚，感慨孤單寂寞。

幼時她都會在媽媽懷抱中撒嬌，不過她媽媽在英國定居，很多時候都不能見面，沒有傾訴的對象，她媽媽每一年多會返港二、三趟，而每一趟返港，她都會珍惜與媽媽相聚的時刻。

張曼玉與成龍拍婚紗照。

常穿梭香港上海拍戲兩月內不下十次

袁潔瑩沙聲有魅力 美國人讚其夠性感

袁潔瑩到上海拍外景，由三月開始至今，經常來回中、港兩地不下十次，在上海逗留日子最短只有一天便返港。

經常穿梭兩地，她說有一次打算由廣州轉飛機到上海，但當抵達廣州之後，發覺飛往上海的航機不見蹤影，由於要趕到上海拍戲，十萬火急不能有所延誤，惟有轉機，當抵步之後，上海卻下着雨，通告取消，令她無所適從。

該片是現場收音，她曾爲此一度憂心忡忡，因她在香港拍戲一定是找人替她配音，導演嫌她的聲線太沙，不適合配音。不過，在上海與美國工作人員合作，卻被大讚聲線夠性感，原來美國人不喜歡聲音太嬌嗲的女人，對她的聲線大爲讚賞，袁潔瑩發覺到上海最大的喜訊便是受到此讚賞。

在當地閒來無事，她便與李麗珍打牌，結果十次局都敗北，上海之行共輸掉四、五千元。

袁潔瑩打牌輸了數千元。

穿婚紗已失新鮮感 利智婚禮打破傳統

感情事可遇不可求現正等待緣份來臨

利智穿起婚紗更性感動人。

利智昨日身穿一襲婚紗拍攝「雙龍會」一場婚紗沙戲，這是她第六次穿婚紗拍戲，對她來說已沒有新鮮感，故此將來結婚應不會着婚紗，實行要打破傳統，愈簡單的婚禮愈好，應該會搞一些有新創意的，想出特別的婚禮形式。

雖然結婚是人生的大事，但她卻沒有想過要大事舖張，最重要是大家彼此真誠相愛，比一切更爲重要，就算是旅行結婚，或邀請數位親戚共聚一餐已很足夠。她本身最怕熱鬧的場面，重要的日子應是追求二人世界，無必要大搞。

可惜她到今仍未有對象，一切都是空談而已，利智認爲感情是可遇不可求，現在追求緣份的來臨。不過相士曾指她會遲婚，毋須心急，要立刻墮入愛河，並指她的事業運很好，註定是演藝這行業，雖然她對相士的話半信半疑，但她亦深信不會太快結婚，所以婚禮的問題根本不用心急，還是專心事業發展。

有傾有講

鄭則士暑假做老豆 未知BB是仔是女

「肥KEN」，你個肥仔抻你夠晒威喎，唔怪得部戲咁收得啦。「一條線八日就收一千八百幾萬，認眞有得頂。」

「阿麥好嘢啲，有胆拍呢類片，而且，阿邑又有突破嘅表現，仲有潘文傑亦有得頂，總之，呢部片係得到觀衆支持就得。」鄭則士很客觀的說。

「幾時做老豆呀？」

「暑假左右啦。」肥KEN說，可見他對嬌妻林燕明腹中的BB是非常關心的。

「係男嘅定係女嘅呢？」

「唔知呀，不過，仔女都冇所謂，總之係鄭氏出品，必屬優良產品。」

「點解唔去搞掂，而家應該可以立即知道啦。」

「我哋亦傾過，大家都認爲等生咗出來之後至知的定女，會刺激好多。」鄭則士口中的佢，自然是林燕明了。

「打算採用邊種分娩方式？」

「老婆話開刀好D。」抵肥KEN發達，甚麼都聽晒老婆話。

「點解唔採取自然分娩，或者無痛分娩呢？」

「佢怕唔夠氣生，又怕個BB嘅位置唔正，到時要由醫生用鉗鉗個BB出來，怕咁樣BB個頭會有個印喎。」難怪說，母愛是最偉大的，林燕明不怕肚上有疤痕，只爲不想BB的頭上有個印而已。

七彩銀幔

偉仔對程小東有信心。

論 自認悲劇人物 星仔大條道理

周星馳如今風頭之勁，較諸發仔，似乎有過之，佢主演之片，部部都收到羅滿鉢滿，好多部投資二三千萬之巨製，票房收入，同佢主演之影片，發仔拍馬都追唔上也。

星仔之有厘頭作風，大受小市民之歡迎，如今片約之多，可以用一句"得閒死唔得病"來形容就最貼切了。

有人認爲：星仔如今咁紅，應該有風駛盡悝，呢個圈好現實者，咁曉得响當紅之際博命搵錢，到你沉咗落嚟，想搵個錢都幾辛苦也。事關，大紅大紫之期間，唔係好長者。

星仔日前，曾對毛舜筠等較爲傾得埋之好朋友表示：佢乃係一個悲劇人物，一如當年之梵高一樣，亦會係悲劇收場者。

有人對佢呢句話之解釋係：星仔自謙，不學無術，書既讀得唔多，亦冇其他專長，若然此際賺唔到錢恐怕將來，一旦無厘頭之風過咗氣，而佢又駛慣用慣，咁就想唔悲劇收場都唔得矣。亦因此，星仔想盡量利用時間，搏命搵錢。

阿炳則認爲完全唔係咁樣一回事，星仔之自稱係悲劇人物，乃係自比梵高，梵高爲國際知名藝術家，星仔亦係藝術家，如今只係响香港稱霸，距離世界藝術大師好遠，佢乃係以梵高爲奮鬥目標。

阿炳煙論

作品遭受片主刪剪 許鞍華昨作出聲明

高志森說不應私下修改觀衆有分析力

許鞍華執導的「上海假期」被片主金鼎公司刪剪了，金鼎通知許鞍華，該公司提供之拷貝，將會按照北京電影局通過及指示之刪剪版本。基於維護創作自由及主權之原則，許鞍華亦曾在離港前委託編劇吳念眞聲明：如該片未經她本人同意而作出刪剪，將不承認該片乃其作品，爲此，該社特就此事作出上述聲明。

高志森對於此事亦感奇怪，他認爲如果片主祇因政治壓力，怕得失北京電影局將部分鏡頭刪剪，他覺得片主很懦弱，若然是因合約聲明北京電影廠有刪剪權利，許鞍華則應加以體諒，但以目前情況，祇是爲政治壓力，影響原有創作，他就不贊成。

高志森在年前爲德寶拍一部賀歲片，其中一場戲是諷刺某富豪拍怡麗記者的場面，可惜潘迪生與此家族有良好關係，指示刪剪此場戲，當時高志森反對影響創作自由，但片主權有刪剪權，所以他不能阻止，不過爲了表示不滿，此片首映他沒有出席。一部片的所有鏡頭，是否有刪剪必要，觀衆自有分析能力，何必要私下作修改。

阿燦計劃偕妻兒 順便一齊去渡假

藝進會七月初赴美加演話劇

廖偉雄演出過一齣「大丈夫」之後，他感到演話劇很「過癮」，早前他演此話劇受好評，不少記者，圈內人讚他表現出色，不過阿燦表示能得好評，主要是劇本的功勞，因話劇的劇本實在寫得太出色，他祇是依照劇本去演出，不敢居功。

藝進會於七月初去美加巡迴公演此劇，除發仔之外，將會原班人馬再去美加演出，而發仔的角色會由廖啓智代替，今次演出所有演出者所收的酬勞不多，一班同學祇爲免費遊埠，可以輕輕鬆鬆遊美加，阿燦計劃偕妻兒同行，順便與家人一起渡假。

現時他手頭上祇接了一部片，此片又是與毛舜筠合作，他倆飾演夫妻，記者問他會否日久生情，眞是愛上了，阿燦相信沒此可能，因演戲歸演戲，他和毛毛都結了婚，自然不會做出對伴侶不忠之事。

霍瑞華對眼煞食 林嶺東一見就啱

霍瑞華對眼煞食，林嶺東一睇就啱。

霍瑞華最近「爆」出他加入影圈，是靠他那對「邪中帶正」的眼睛。

霍瑞華說，他本來是個貨車司機，有一天與朋友一同在外吃飯，席中有導演林嶺東在座。當時他並沒出聲，隔了幾天，南燕找人致電給他，請他去試鏡，因爲林嶺東認爲他的眼睛與張耀揚的「正中帶邪」眼睛可相輝映。

霍瑞華透露很驚林嶺東的眼睛，瞪起來很有威嚴。在合作過的導演中，他覺得最新拍的「正紅旗下」導演何卓榮最親切，不拍戲時與他談天，聆聽他的所見所聞。

霍瑞華拍該片時極賣力，與金十二對手戲拍完，全身腫晒，不過他說，期望自己不用再當貨車司機。

霍瑞華入影圈後，父母以爲他賺很多錢。幸而他的女友很明白他。而且讚他的演技明顯有大進步。

東風西雨

梁朝偉覺和尚難當 初時與小東難協調

經過開會研究後彼此適應進度快

梁朝偉最近祇忙於演出「倩女幽魂」之三，初時偉仔表示演此片，與導演程小東有些不協調，因爲小東想他的角色走回華實的路線，而徐克則要他扮演精明的和尚，偉仔初時的確感到無所適從，而程小東又拍攝得很快，程小東以前在無綫拍劇集得比他快，他的速度還要厲害，初時他很難適應，後來他找徐克、程小東三人再坐下來開會時，將自己的意見提出，始能肯定知道應該怎樣演此個角色，有了交他和程小東合作時已可取得默契，拍攝進度很理想。

偉仔覺得小東的特技場面拍得很出色，而且首次與小東合作，得認眞，不過拍此種古裝片，經常要吊威也，又要拍危險動作鏡頭，他感到很辛苦，不過影片拍出來有好成績，當然不會白費。他看過毛片，覺得拍得好，餘下的戲，他是越拍越有信心，常與小東研究劇情。

麥當雄三度掀高潮 轉拍艷情片

呂良偉主演，潘文傑執導之「跛豪」，已經邁向二千萬，是近期最爲好收的一部片。

而且，更掀起了一個拍人物寫實片的高潮，已經知道最少有三部類似的影片在籌備中，相信短期內便會開鏡。

不過，麥雄認爲拍人物寫實片此一類題材比較困難，故此，下一部這一類片的開拍，便要從詳計議了。

自從專心在電影方面發展至今，麥當雄先後掀起了三大高潮，起了領導潮流的作用，成爲推動新片種的先驅者。

最初一部「靚妹仔」，以全部寂寂無名的少女擔綱，觀衆受落，掀起了影圈中拍靚妹仔題材的熱潮。不久，又以一批新人，拍了一部「省港旗兵」，更爲哄動，不少製片家紛紛效法，大拍以大圈仔爲題材的影片。

如今的「跛豪」，又再掀起圈中人拍人物寫實片的高潮。

不過，新香港下一部片，則是由麥當傑執導的艷情片。

撑弹唱 吹

尊龍對上海印象佳 認爲國內變化迅速

日前不愼扭傷右手與四隻手指幸而只屬輕傷

尊龍在上海拍攝「上海一九二〇」，數日前拍攝一場戲份不愼扭傷了右手及四隻手指，幸而只是輕傷，並無大礙。

尊龍對上海的印象甚佳，認爲國內變化迅速，上海市民刻苦耐勞，與當地人合作拍戲感到非常愉快，而大家說話都很斯文，但因其中有美國人與上海人，溝通比較困難，造成經常有矛盾發生。

初次到上海拍戲，更是首次與香港人合作拍兩片，尊龍感覺到與港人合作有快感，尤其是與蔡子明合作，大家合作得非常愉快，他更認爲對方是一個出色的老闆。

尊龍拍戲甚少有性感暴露戲份，除了有接吻戲之外，未拍過床上戲，他認爲做演員不一定要拍三級電影，就算不除衫也不代表是不性感的，反而含蓄一些更加好，若要拍親熱床上戲，倒不如拍色情電影。

他個人對感情的看法也是如此，對於愛情觀，他不想多談，更不會介意外間人對他的看法。

尊龍不會拍三級影片。

毛舜筠與阿燦不會擦出愛情火花。

羅家英處理感情事 不褒不貶恰到好處

羅家英、吳美英不但是粵劇舞台的好拍檔，就算是粵曲演唱會也爲他二人湊成一對。

說實話他二人演唱粵曲，感情相當投入，第一晚「章台柳賣箭」，第二晚演唱「焙衣情」，這兩首曲都是寫情寫意的。

孖英唱出了感情，幸而他們只是曲中的感情，並非歌曲以外之情。羅家英心中之情只向阿姐傾訴的。

有人讚羅家英對處理感情的事，每每都能恰到好處，每件事點到即止，對記者宣佈與阿姐的感情問題，不褒不貶，也令到阿姐貼貼服服。

羅家英對處理這些感情的新聞事自認高手一名。每次所談的內容似是而非，似假還眞，更且每次的內容總有點新聞性的。所以羅家英眼見吳美英又快要墮入愛河之際。他自動請纓，爲她安排及處理感情新聞。

他指導吳美英凡是記者問到感情，拍拖的事，一於不可識，吳美英便點頭服從也。

劇團點滴

新進女星虛榮心重 毛舜筠感到極可悲

對最近亞姐港姐頻頻捲入醜聞看不過眼

毛舜筠對最近的亞姐、港姐頻頻被揭發醜聞，爲靚車、洋房、名錢甘願被富商名流「包起」，極之看不過眼，她指自己初出道時，思想很單純，絕對不像新一代的女藝人，太過實際，爲求得到實際利益，甘願出賣自己肉體，似乎這些新進女星的道德觀已改變了，她們以享受奢華爲光榮，不覺得被人「包起」是一件恥辱的事情，此現象實在可悲。

她在此圈這麼多年，從未有富商提出「包起」她，毛毛笑言自己都算沒面子，但若有這樣的事情發生在她身上，她不單不會接受，且會罵對方一頓，以保持女性應有的尊嚴，金錢雖多，但應賺得其所，不可以侮辱自己人格，可能時代轉變了，現代女孩子入影壇，祇爲求出名找富商，名流追求，並非想在演藝事業求發展搵錢，毛毛最感自豪是一分一毫都是演戲賺回來，從未搵過污糟錢，如果香港電影金像獎肯設一個努力，奮鬥男、女星獎，相信她都有入選機會。

劉德華童年志願 希望做個消防員

劉德華今時今日做了大明星，他亦意料不到，回想到童年時候作文寫「我的志願」，他會填上「消防員」三個字。

「爲何會選擇消防員呢？」

「因爲我的父親是消防員，而我又覺得我的父親很偉大，所以我作文寫到志願，我必然是寫消防員。」

「做警察不是一樣很威風嗎？」

「不同的，與消防員是兩回事，然而，拍戲就扮演警察較多。」

「華仔，今日你已成爲偶像，無人不認識劉德華的名字，不過，今時今日的他，照樣被警察抄牌。」

「他們有沒有俾幾分面你？因爲你是劉德華。」

「我不會求情，若果是自己不對，罰錢沒有所謂，不過，假如要扣分，就眞的要求情了，怕被扣分，皆因我滿十五分，曾經試過被扣去十四分。」

「正因爲這個原因，你也減少開快車？」

「也可以這樣說，以前後生不懂事，愛開快車，現在年紀大了，反而覺得生命可貴。」

華仔告訴我，今日雖是成名，但仍有警察查他的身份証，令華仔覺得莫明奇妙。

直傳射鏡

楊慶煌要斷絕緋聞 張正藍幸福的女人

櫻花 伊丹 寶島 楊光

▲楊慶煌決心斷絕緋聞，暫時不談情說愛，專心在歌唱事業上求發展。

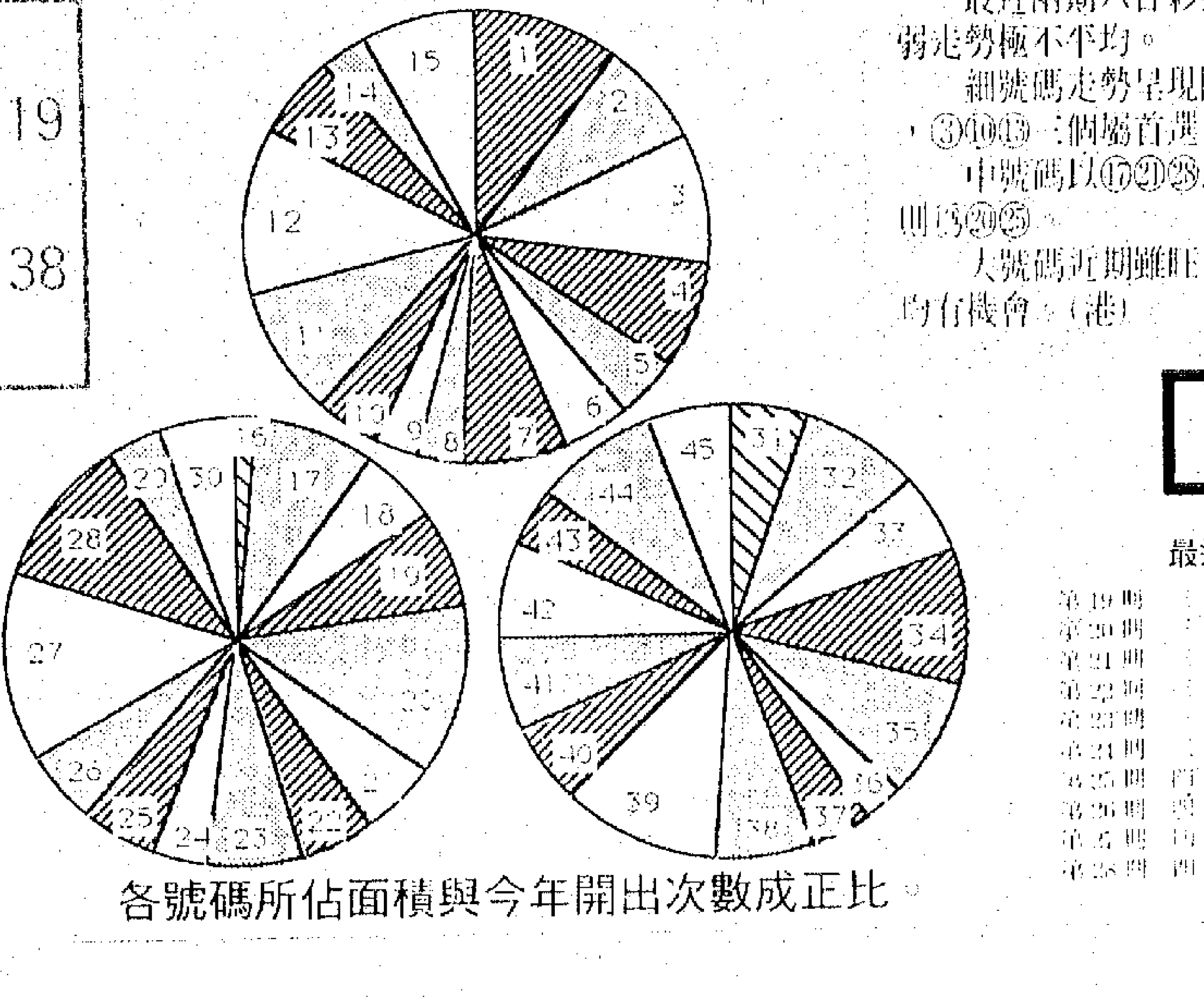
六年前，楊慶煌以歌手身分踏入演藝圈，推出第一張唱片後，因爲外型清新，被電影界網羅拍了一部電影「在室男」，從此走紅銀幕，一連拍了二十多部電影，反倒是歌唱方面的才華逐漸被人遺忘了。

常被緋聞纏繞的楊慶煌，日前又因感情事件困擾不堪，令他幾乎萌生退出演藝行業的念頭，後經他的經理人夏玉順把他「痛罵」一頓，及姊姊楊小萍鼓勵下，才決心拋開煩惱事，專心事業。目前他正推出新唱片專輯「妳會在家嗎？」，決定從他最先起步的歌唱再展開衝刺。

▲女星張正藍去年赴美國生小孩，作完月子後，立刻返回台北，開始有計劃的減肥，經過半年的努力，已恢復苗條的身段，一點不像已是兩個孩子的媽，最近她復出接戲，在中視的「野菊」中飾演李天柱的情人。踏入演藝圈十年，張正藍雖未大紅大紫過，可是擁有美滿家庭，是他藝人眼中「幸福的女孩」。嫁給楊光友之前，張正藍以歌唱爲重心，結婚後以演戲爲主。張正藍的家，不只三代同堂，而且媽媽、婆婆都與她共住一個屋簷下。「兩個孩子，一個媽媽帶，一個婆婆管，我不必爲小孩的事操心，才有空出來演戲。」她說。

六合彩

幸運輪介紹	
19	38



各號碼所佔面積與今年開出次數成正比。

最近兩期六合彩號碼雖已回復正常，但當中強弱走勢極不平均。

細號碼走勢呈現隔跳，但似乎已有轉強的走勢，③⑩⑬三個屬首選，如要博冷，可揀⑥。

中號碼以⑰㉑㉘最佳，其中㉘應爲首選，副選則⑲⑳㉕。

大號碼近期雖旺，不過已有轉弱走勢，㉞㊳㊸均有機會。（港）

近期旺門號碼：29 31 34 39 41

十期盲門號碼：6 16 24 26 30 32

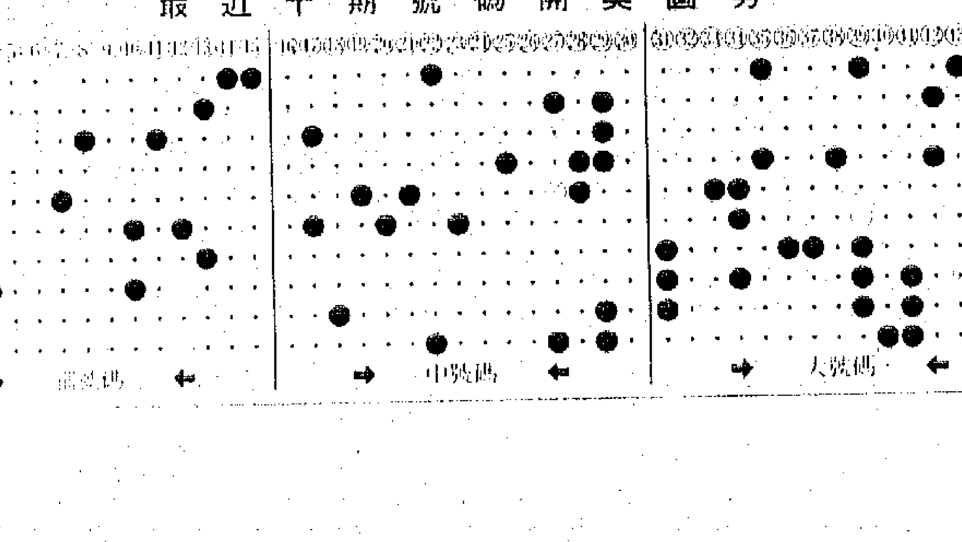
心水介紹：⑩㊴		最佳冷胆：⑥㉔
細號碼三胆	中號碼三胆	大號碼三胆
2 7 15	17 21 28	31 34 42

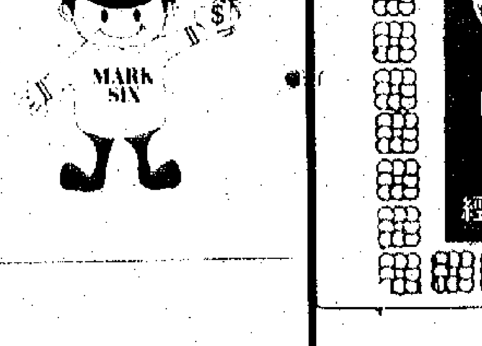
電腦精選：9 23

最近十期開獎紀錄

第19期	[illegible]
第20期	[illegible]
第21期	[illegible]
第22期	[illegible]
第23期	[illegible]
第24期	[illegible]
第25期	[illegible]
第26期	[illegible]
第27期	[illegible]
第28期	[illegible]

最近十期號碼開獎圖勢





美貼現率未隨通脹溫和而報低 觸發補倉美元盤高
澳元獨順加元仍俏
減息聲中加元藉吸債券而持堅
蘇聯東歐局勢波動使英鎊兌值保持強勢

(特訊)雖然美國消費物價指數顯示通貨膨脹升勢溫和，但聯邦儲備局未如市場預期調低貼現利率，觸發美元的補倉而在紐約市場收高。週末本港匯市半日開放，交投相當疏落，美元緊隨外圍稍掛高，分別報兌一點六八三四馬克，一三六點四0日圓，一點四二三七瑞士法郎，五點六九八六法國法郎，一點一五三五加拿大元，英鎊報兌一點七七九三美元，澳洲元報兌0點七八二七美元，紐西蘭元報兌0點五八九一美元。港元對各主要外幣亦相應調升，僅兌澳元下跌，港匯指數回升一小點。

外匯業人士表示：上日美元在紐約回升主要是聯邦儲備局並非如市場所料在三月份消費物價指數公佈後減息，引致空頭盤補倉所致。昨日港市美元祇追隨外圍市勢調整，不少交易商在週末都甚少參與交易，特別是美元後市走勢尚不明朗。現時市內相信美國在未來幾日內會減息的佔多，而過去數日聯邦基金利息已跌到五厘半左右水平，故認為美國稍後減息半厘機會甚高，在此項因素未揭盅之前，美元料會偏軟，但兩德統一後所產生的問題與蘇聯政局不穩亦繼續利淡馬克，在政經因素的牽引下，美元後市料不脫反覆。

至於英鎊在減息半厘後其兌美元回順至一點七七八0水平，但昨日在後市稍回升。港基國際銀行第一副總裁關國基認為，英鎊後市對歐洲貨幣將保持強態，對美元則較反覆，估計下週英鎊將維持在二點九八至三點0二馬克範圍。對美元將企在一點七六至一點八0之間。

加拿大元在過去幾日表現也堅俏，原因是外國投資者吸納加國債券令加元需求增加，上日在外圍最高升至一點一四八二兌一美元(即兌八七點0九美仙)，但隨後受到蒙特利爾銀行又帶頭把最優惠利息由十厘七五減至十厘半的消息影響而回落至一點一五二五兌一美元。匯商仍認為短期內加元以兌八十七美仙為頂位。

澳洲元連日雖有向七九美仙衝關的意圖，但失業率上升與儲備銀行再在七八點五0美仙水平沽低澳元，使短期澳元的市勢向軟大於向升。華人銀行首席外匯交易員陳永昌認為，澳洲三月份失業率未能帶動澳元急跌，但後市再向下的可能性會較高，如果七七點八0美仙水平失守，要跌低七十七仙才會有較大支持。

同業拆借水靜河飛 週末錢做五厘七五
市場對下週美國減息看法不一

銀行同業拆借活動，週六半日開做，交易水靜河飛。「週末錢」拆息報五厘七五至五厘六二五。

又據紐約十二日電：美元星期五在紐約市場高收，交投普遍疏落，顯示通脹溫和的三月份消費物價指數似乎未能促動聯邦儲備局放寬信貸，上週五匯市市況重演，美元再度掉開不利經濟指標。

收市時美元收一．六八二五馬克及一三六．二七日圓，比前收市一三六．二0日圓及一．六七0五馬克升0．0一二0馬克及0．0七日圓。

政府是日公布三月份消費物價指數跌百分之0．一，而撇除食品、能源項目後則升百分之0．一。二月份指數升百分之0．二，核心指數升百分之0．七。三月份指數下跌，乃接近五年來首見。

數字本來對當局減息提供了條件，但當儲備局未有行動後，美元趁機上升，補倉盤湧至。

中午時份儲備局透過回購規定抽取銀行儲備，美元更進一步上揚。市場幾乎深信減息機會大減，部分分析家則認為下週仍有減息可能。

至於美元短期走勢，市場看法莫衷一是。波士頓第一國民銀行副總裁貝塞塔里認為，下週美元將在一點六五至一點七0馬克的上檔範圍內移動，而週一估在一點六七至一點六九五0馬克與一三五點五0至一三七日圓之間交易。

首兩月港輸美紡織品配額運用率仍呈微升
紡織衣付運因戰事推遲

(特訊)今年一至二月，本港紡織製衣業曾受波斯灣戰事影響，美國買家訂購或退單推遲，但港府貿易署統計，輸美紡織品(包括成衣)配額運用率仍比去年同期微升。

據紡織製衣業人士指出：本來今年一至二月，因波斯灣戰事影響，美國買家訂購或付運本港成衣及其他紡織品推遲，但港府貿易署統計，首兩月輸美紡織品(包括成衣)配額運用率仍比去年同期微升，查其原因，是本港出口商與製造商在去年末季接入美國訂單，貨品在今年首季運出的，而於今年一至二月向貿易署登記付運數量，故此造成今年首兩月配額運用率比去年同期微升百分之零點五。

統計顯示：第一組棉質羊毛、人造纖維非成衣製品，付運登記量三千一百二十萬零五千二百四十八平方米，配額運用率百分之十點一八，比去年同期運用率百分之十一點二七微降百分之一點0九。

第二組棉質、羊毛、人造纖維成衣，付運登記量一億0五百二十六萬一千四百四十六平方米，配額運用率百分之十三點八八，比去年同期運用率百分之十三點三五微升百分之零點五三。

第三組絲質及其他植物纖維非針織成衣，付運登記量四百七十萬0六百五十九平方米，配額運用率百分之十一點0九，比去年同期運用率百分之七點六八升百分之三點四一。

絲質及其他棉物纖維針織套衣，付運登記量七百0二萬四千四百0二平方米，配額運用率百分之五點二六，比去年同期運用率百分之三點六六微升百分之一點六。

世華銀行續增資本 去年再創出佳績

(台北訊)世華聯合商業銀行八十年度股東常會於四月九日在該行總行會議廳舉行，計有國內外股東一百六十餘人出席。會議由該行董事長林來榮主持、副董事長何宜武暨總經理汪國華相繼致詞及作業務報告：世華銀行在去年一年中，雖逢經濟景氣不佳，但由於全體員工一致的努力，業績仍有成長，尚能達成預期的盈餘目標。

七十九年(一九九0)度各項業務尚能持續成長，經營成果亦創佳績。年度決算稅前純益共計台幣六十四億四千二百萬元，達成全年度預算盈餘目標，亦為該行再創高營收盈餘之紀錄。

世華銀行於此次股東會中通過再以盈餘轉增資台幣廿五億一千元，增資後該行資本額則為七十五億三千元，預計將於民國八十一年增足資本至一百億元目標。

台幣兌美元轉輕微報跌

(特訊)台北四月十三日電：台幣兌美元復跌，收市時以二七點三一五台幣兌一美元，上日兌價為二七點二七六五，半日共成六千九百萬美元，上日則成八千七百五十萬美元。

外匯經紀表示：央行未有入市干預，匯市波動較大，而美元在外週報升，加上獲利盤支持，令美元上升幅度較大，估計央行不入市干預，下週匯價會較波動。

零售業講求高效率送貨 批發業商壓力增重
日批發業引進電腦協助經銷業務

(特訊)日本零售業講求小量送貨的趨勢對批發商已構成重大壓力，批發業商為應付零售業的需求亦開始引進電腦協助。

自八十年代以來，小宗、多類和高效率的運送已開始發展，對於消費需求來說自然是有所幫助，但一連串的供應系統便因此而需要作出回應，其中以批發商所受到的壓力最大，同時還要受到勞工短缺的衝擊。

零售業以「及時付運」產品系統和「銷售點子」及電子訂購系統削減他們的存貨空間和增加銷售的品種，但為免存貨空疏，他們亦要求他們的批發商和分銷商送貨頻率提高，一些新鮮食品更新能夠每天運送兩三次，非食品亦要每星期送貨五、六次，如此一來，批發商便需要將貨品作額外包裝處理，同時涉及成本增重和人手不足問題。

為應付這種小宗訂貨系統，批發商已開始裝置電腦系統，為零售商提供優良服務和市場情報，零售商可以通過電腦螢幕知道貨品大小以便將貨架空間作最有效利用，並讓使用者知道有關貨品批發價格和利潤等資料。

據一位批發商所提供的電腦資訊服務包括多達一萬六千多種不同商品的資料，其中有達一半的商品並不是經常性銷售的商品，是以其電腦系統亦有助於找出滯銷貨品將之撤除在銷貨綫上。

自八十年代後期以來，批發業商所經銷的新產品是大幅增加，但其中亦有許多迅速消失，他們的負擔也因此增重，盈利亦因此下降，是以他們已開始限制經銷新貨品種，此一趨勢對零售市場亦造成衝擊。

工業品產銷平淡 包裝用紙明顯減退
生意將推遲至下月間

(特訊)最近香港工業用包裝紙銷量減少，印刷用紙銷量穩定。工業用包裝紙銷量減少的原因，是最近工業品整體產銷平淡，出口未旺，尤其是衣着品、塑膠玩具、電子及儀器、衛生用品、手錶等包裝用紙減少為明顯。

據洋紙商消息：最近本港印刷用紙銷量尚呈穩定，但工業用包裝紙銷量減少。但馬來西亞、印尼道林紙以較低價來港競銷，日本及南韓道林紙受威脅。印尼粉面灰底盒咭紙近期亦將到港，日本及南韓產品亦將受其影響。

現時日本道林紙每噸報價八百九十美元，南韓道林紙每噸報價八百六十美元，馬來西亞及印尼道林紙每噸報價八百一十美元，日本粉面紙每噸報價一千一百美元，日本粉灰咭紙每噸報價六百一十美元，南韓粉灰咭紙每噸報價五百八十美元。

洋紙商指出：按照往年習慣，工業用包裝紙四月份銷量開始增加，但今年因為供應歐美的秋冬季及聖誕節銷售貨品，四月中旬開始裝運，但今年歐美買家補充訂單到港推遲，原因是今年一至二月受波斯灣戰事影響，三月才有補單到港，故此今年秋冬季及聖誕節貨品裝運的時間亦告推遲，預計五至六月裝運出口才有明顯增加。

德首二月零售晉 商業銀行盈利增大

(法蘭克福電)德國聯邦統計署宣布，一月份前西德的零售銷量比去年同期增加百分之十三．四，今年頭兩個月，特別受惠於前東德的零售貿易，當地銷售量增長了百分之十四。

▲德國商業銀行宣布，去年盈利比八九年增加百分之十一．三但沒有具體數額。客戶業務部門的盈利此年前就增長百分之十八．三，達十三億九千萬馬克。

本年底本港紡織品輸德國 五類成衣配額增加
首二月配額運用率增加百分五

(特訊)德國去年統一後，歐洲共同市場執行委員會會通知本港當局，由去年十月三日至十二月三十一日期間，本港紡織品其中十四個類目配額增加百分之二點二五。今年首季，港府當局經過多次派出官員前往洽商本年度對德國輸出的紡織品增加情事，結果，有五類成衣配額獲得增加。

據本港紡織製衣業人士透露：今年首季，港府當局派出官員前往與歐洲共同市場執行委員會經過多次談判，直至最近，獲得增加的本年度本港紡織品對德國輸出的配額，計有第四類針織或鈎織恤衫，配額由原來的八萬三千公斤增至十八萬六千公斤，第五類針織或鈎織運動衣，配額由原來的四萬公斤增至七萬七千公斤，第六類西褲，配額由原來的四萬五千公斤增至十二萬六千公斤。第七類女裝童短上衣，配額由原來的三萬一千公斤增至十四萬一千二百公斤，第二十六類女裝及女童衫裙，配額由原來的七萬公斤增至七萬七千八百公斤。

據本港紡織製衣業人士又稱：今年首兩個月，本港紡織品對德國付運登記量，根據統計為八百二十一萬九千四百八十八公斤，配額運用率為百分之十六點七，比去年同期運用率百分之十一點七增加百分之五，成為本港對歐洲共同市場今年首兩個月輸出配額運用率最高及增長率最大之一。

價錢便宜加工容易 人造石料市需擴展
兼具天然石美觀優點不易損污

(特訊)天然的大理石和花崗岩市需大增，亦帶動人造石的需求，而且天然石還因容易損壞和加工困難，更使人造石的需求進一步上升。

天然石在用於建築和作為像具物料看來是較為堅固整齊，但實際亦容易爆裂和污損，更差的是其重量使運輸變得昂貴，在加工方面所需的技術工藝更甚。

是以，化學工業廠商已推出多種人造石的物料，既能具有天然石的美觀，但又不會有其缺點。三種人造石的在近期已變得流行。

第一種是利用天然石加工時所留下的碎片，以樹脂將之凝固成堅硬如石的物料，其高科技的生產技術更使其與天然石難以分辨，生產價和零售價亦只及眞正石塊的三分一。

這類人造石目前主要由入口產品所充斥，初步的生產程序並不太難，但最後工序卻需要高度彫刻技巧，這些技工目前在日本賺取甚高薪金。

第二種人造石是由美國杜邦集團在十二年前所發展而來，目前正在日本以杜拜及三菱呢龍公司合作生產，這種以 CORIAN 為名的人造石是由樹脂及其他天然物料所製成，具有天然石的穩重感覺和[illegible]的抗熱、防水、耐[illegible]和防震的優點，最常[illegible]的是作為廚房的[illegible]。

第三種人造石是用作為浴缸的人造大理石，目前在日本用於製造浴缸的通常為強化塑膠纖維及搪瓷鋼具兩種，前者在十年前開始打入市場之後被進一步發展成人造浴缸，雖然價錢相當於原先的三倍，但仍佔其市場三成，佔所有市場成半。這種人造樹脂及玻璃纖維，眼看是甚重和並似大理石的感覺，同時高度防止侵蝕和容易清潔。

港金下跌十元
收市價三三四六波幅狹窄

(特訊)週五紐約金價一度跌破三六○大關，收市三五九．九五美元，跌二美元。本港九九金跟低，收市價三三四六，跌十元。昨日本地倫敦金收市價三六○．○○及三六○．五○美元，跌一．一○美元。

昨日為週六，本港金市半天交易，開市價三三四二，較前日收市價低十四元，亦為半日最低價，最高三三四六，波幅五元，收市價三三四六，較開市價高四元，較前日收市價跌十元，平息，場內無交收，實金收市買賣價分別為三三四四及三三五二元，較前日跌七元。

繼美國週四公佈三月份批發物價指數下降百分○．三後，週五公佈三月份消費物價指數下跌○．一，反映通脹放緩，對金市不利。紐約金價一度跌破三六○美元大關，[illegible]比前日跌二．九五美元，不過，不少分析家認為，較早前美國公佈失業率大升，而現時通脹又放緩，為減息提供了有利條件，以這個角度去看，對金市是有利好作用的。但金市對此並無作出積極反應，市場人士憂慮減息行動會否在短期內付諸實現，而且減幅可能不會大，或者是減息後可能會在一段較長時間內不會再減，在長遠來看，對金市不會很有利，下週金市仍不樂觀，美元的變化為焦點，所起的作用不會很明顯，但如不減息，金價則會再跌。

存油量報低 期油升過廿一美元
北海供應減縮

(紐約電)油價星期五上升，由於北海油田鐵油台進行維修，相信北海油供應將減縮。

紐約商品交易所五月期油升四十七美仙，造二十一．○二美元，全周共升一．四一美元。

倫敦國際石油交易所北海布侖特五月期油亦升五十九美仙，每桶造二十一．四八美元，一周共升一．五二美元。

是日美國散戶於尾市入貨，西德克薩斯期油衝破二十一．五○美元阻力位，投資者視此水平為入貨的關鍵[illegible]，亦是油價升上二十三美元的主要[illegible]。

分析家預料[illegible]北海油出口將比平日減半。此外，美國石油研究所報道美國汽油庫存上周下降五百萬桶，達二億六百五十萬桶，接近二億五百萬桶最低水平，令本周初出現汽油供應緊張。

今年泰蝦產出口 當局補額八萬噸 總值約九二億銖

(曼谷訊)二五三四年商業部規定出口指標大約八萬噸，總值九二億銖。

正大公司集團消息透露：二五三三年泰古拉喃蝦輸往美國市場，比其輸往其它國家蝦產價格高，尤其是每磅廿至廿五隻，八一九月那段時間，每磅大約六美元(約一百五十二銖)，算是增強了泰國培養蝦業信心之一，因為自日本發現泰冷凍蝦遺留有化學素以後，蝦產價格就一直軟化。

消息續稱：二五三三年泰冷凍蝦出口大約七十七萬六千噸，總值一七八億五千萬銖。

加拿大優惠貸息 又略減四分一厘 低減至十二厘半

(路透)加拿大滿地可銀行周五宣佈把優惠貸款利率削減四分一厘至十二厘半，下周一生效。加拿大財長威爾信在周四對國會稱，該國經濟將於年中復甦，在下半年可有增長。威爾信說，雖然經濟出現呆滯，但目前政策已為房屋市場帶來曙光，去年五月以來利率已降低四厘，而利好的影響將擴大至其他環節。

美家具市場需求縮 國廠紛紛裁減職工
部分採取減薪措施

(密西根州電)美國四家最大家具廠家，因業務[illegible]市場需求疲軟，不得不採取自願離職措施，以降低成本。

鋼架公司為其中最大一家，該公司要求六千五百名計時論薪僱員中的二二0名到三百名工人，以自願休假六十日方式減薪。西屋電氣所屬諾爾集團家具部門要求大湍城四六0名以上工時計薪工人中的八八人週五起自願不支薪休假四個月。

去年以來美國辦公家具訂單日益疲軟，企業不分大小，不景氣衝擊下，紛紛裁減人員降低預算。商業不動產市場不景氣，也迫使業主延緩添置新辦公家具。

另外兩家大家具廠也採減薪或裁員行動。諾爾集團主管私林說：「我們各自運用較富創意方式來避免資遣。」

存貨下降銷量增加 反映美國經濟向好

(華盛頓電)美國商業部[illegible]商業存貨下降以及銷售的增加成為經濟良好的預兆。

一月存貨修正為上升百分之○點五後，二月存貨降百分之○點二，降至八千二百九十八億三千萬美元。原公布二月存貨上升百分之○點四。二月銷售額[illegible]二百九十六億五千萬美元，上升百分之[illegible]，而一月急跌百分之[illegible]。

紐約賴特森公司首席經濟學家克連達爾說：「比經濟學家預測較為好了一些。」杜瓊斯資本市場報告說，一致預測二月商業存貨不變。

[illegible]說：「日前我們在[illegible]報告中發現，二月銷售大幅向上修訂。這些銷售數字來自存貨，而不是新產品。」他謂：「那表示消費者購買增加的趨勢。」

外幣兌港元價格(4月8日至4月12日)

外幣		最高	最低	本週收市	上週收市
美電	(每百)	780.10	779.50	779.60	780.10
美鈔	(每百)	779.40	778.80	778.90	779.40
英鎊	(每鎊)	14.01	13.78	13.98	13.81
加拿大元	(每百)	677.90	676.20	677.90	675.20
西德馬克	(每百)	468.90	461.10	467.50	463.90
瑞士法郎	(每百)	554.00	543.90	553.20	547.60
法國法郎	(每百)	139.20	137.10	138.80	137.60
荷蘭盾	(每百)	416.40	409.70	415.00	411.20
澳洲元	(每百)	614.30	611.70	611.70	610.70
紐西蘭元	(每百)	462.20	461.00	461.20	463.00
日圓	(每萬)	578.20	569.50	575.00	568.60
台幣	(每百)	29.00	29.00	29.00	29.00
菲律賓披索	(每百)	29.00	29.00	29.00	28.50
馬來西亞元	(每百)	285.60	284.40	285.60	284.90
新加坡元	(每百)	445.00	441.50	445.00	442.50
泰國銖	(每百)	32.00	32.00	32.00	32.00
印尼盾	(每萬)	47.50	45.50	47.50	45.50
南韓圜	(每萬)	110.00	110.00	110.00	110.00
港幣兌人民幣	(每百)	67.78	67.16	67.78	67.16
歐洲貨幣單位	(每個)	9.68	9.51	9.65	9.57

(資料由漢興行提供)

德國工業生產今年晉三巴仙

(慕尼黑電)慕尼黑經濟研究所指出，德國西部的工業生產今年可能增長百分之三，而去年的增長率達百分之五點五。

該研究所的經濟學家還提前作出估計，認為今年的出口額也會比去年減少，去年的出口額實際增加並經過價格調整為百分之一點五。

對德國產品國外需求，去年由於馬克強勁而下降，到第四季度更為明顯。那些須要先大量投資的製造商，如生產汽車與貨車廠家，缺少外國定單，去年受到的損失不小。該研究所認為，今年消費品生產提高百分之六至百分[illegible]

西方鋁存量增多

(特訊)國際原鋁研究所公布數字表明，西方世界各種鋁材總儲存量二月底報三百三十一萬二千二百噸，高於一月份的三百二十二萬六千噸，也高於去年同期的三百二十七萬八千噸。二月份未加工鋁量一百六十五萬七千噸，高於一月的一百五十六萬七千噸。

日本公司破產三月七七二宗 增百分五十三

(東京電)東京商工研究公司稱，每個債務超過一千萬日圓的日本破產案在三月合共七七二宗，比一年前同期增加百分之五十三點八。迄三月，破產個數目及債務金額已連升六個月。

三月破產比二月增百分之十四，而比去年同期增加百分之五十一點一。

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期(首尾兩天在內)
倫太保險	末期息○點○五[illegible]馬來西亞元。	四月十五日－四月廿九日
格蘭酒店	末期息A六仙，B[illegible]點六仙。	四月十五日－四月十九日
[illegible]	中期息十點五仙。	四月十五日－四月十九日
[illegible]	中期息三角，現金紅利二角。	四月十六日－四月三十日
恒隆	中期息十七點五仙。	四月十六日－四月廿六日
恒基地產	中期息一角六仙。	四月十六日－四月廿六日
恒基發展	中期息五點一五仙。	四月十六日－四月廿六日
永隆銀行	末期息一元三角二仙，紅股五送一。	四月十六日－四月廿七日
紅寶石發展	末期息三仙。	四月十七日－四月廿七日
信和置業	中期息一點三仙，每五股合併一股，合併後每十股送一份九五年認股權證。	四月十八日－四月卅日
第一太銀	不派發末期息	四月十八日－四月廿三日
信和地產	中期息一點三仙，每五股合併一股，合併後每十股送一份九五年認股權證。	四月十八日－四月卅日
寶隆洋行(香港)	末期息五仙。	四月十八日－四月三十日
大華銀行	末期息一角(坡幣)。	四月十九日下午五時
怡和控股	末期息十一點一美仙。	四月廿二日－四月廿六日
怡和策略	末期息二點五九美仙，優先普通股四點五美仙。	四月廿二日－四月廿六日
香港隧道	末期息四十六仙。	四月廿二日－四月三十日
中華煤氣	末期息一角七仙。	四月廿二日－四月三十日
友聯銀行	末期息十二仙。	四月廿三日－四月三十日
大酒店	末期息十一仙。	四月廿三日－五月六日
依利安達	中期息○點五仙	四月廿五日－五月二日
寶威國際	每四股認購一新股，認購價七十五仙，認購[illegible]股送[illegible]認股証一份。	四月廿五日－四月廿九日
合和實業	中期息十二仙。	四月廿六日－五月三日
卓能地產	中期息二點五仙。	四月廿九日－五月三日
信德集團	末期息三十仙。	四月廿九日－五月四日
恒光實業	不派末期息。	四月廿九日－五月六日
香港建屋貸款	末期息七十五仙。	四月三十日－五月十三日
港機工程	末期息五角二仙。	四月三十日－五月七日
新鴻基公司	末期息一角	五月一日－五月十日
新世界發展	中期息一角六仙	五月三日－五月十日
東茗工業	末期息四點六仙。	六月四日－六月十日
	每一股換取一股。	另行通告
香港電燈	末期息三角八仙。	五月六日－五月十四日
工業投資	中期息十五仙。	五月六日
永安公司	末期息三十仙。	五月十日－五月廿四日
友利電訊	不派發末期息	五月十三日－五月十七日
Grande	末期息一點二五仙每十股送一份九三認股權證	五月十三日－五月十七日
嘉宏國際	特別股息十六仙。	五月十三日－五月廿一日
和記黃埔	末期息四角七仙	五月十五日－五月廿三日
百富勤國際	末期息六仙，另現金紅利六仙。	五月十五日－五月廿三日
廣生行國際	末期息二點二仙。	五月十六日－五月廿四日
德利投資	末期息二仙。	五月廿日－五月廿四日
牛奶國際	末期息三點二五美仙	五月廿日－五月廿四日
文華東方	末期息三點五九美仙。	五月廿日－五月廿四日
怡和國際汽車	末期息二十七仙。	五月廿日－五月廿四日
牛奶公司	末期息三點二五美仙。	五月廿日－五月廿四日
長江實業	末期息三角六仙	五月廿日－五月三十日
太古洋行	末期息A股五角七仙，B股一角一點四仙	五月廿日－五月廿四日
國泰航空	末期息三角一仙	五月廿日－五月廿四日
ASM太平洋	末期息七仙。	五月廿四日－五月三十日
置地控股	末期息五點五美仙。	五月廿四日－六月六日
電視廣播	末期息三角	五月廿六日－六月三日
電視企業	末期息七仙	五月廿八日－六月三日
九龍巴士	末期息三十九仙。	五月卅日－六月十二日
[illegible]	[illegible]坡幣一角一仙	五月卅一日－六月七日
海美環球	末期息二仙，每十股送一份九四年認股權證。	七月八日－七月十五日
城市資源	不派中期息	
壯士機構	每一股換取新控股公司一股，每一份九一認股權證換取新控股公司九二認股權證，每一份九四認股權證換取新控股公司九四認股權證	
鴻福實業	第一及末期息○點○一坡元	另行通告
第一華南	不派第二中期息。	
國際德祥	不派發中期息。	
安業企業	不派發中期息。	
忠德石油	不派發中期息。	
永發置業	不派發中期息。	
JOYCE	不派發中期息。	
海嘉國際	不派發中期息。	
海暉國際	不派發中期息。	
菲華國際	不派發中期息。	
玉郎國際	不派發中期息。	
明仁企業	不派發中期息。	
星島投資	不派發中期息。	
新系機構	不派發中期息。	
建生電子	不派發中期息。	
廣聯企業	不派發中期息。	
嘉宏國際	不派發末期息。	
百樂企業	不派發末期息。	
第一太平特別資訊	不派發末期息。	
新鴻基工業	不派發股息。	
中國東方	不派中期息。	
公和祥	不派發中期息。	
百利大	每一股換取一股新百利大控股股份。	

全球舊船汰換新船 致營運成本提高
90年代運費大漲

(倫敦訊)勞氏驗船協會說，一九九○年代全球船東會把老舊船隻汰舊換新，導致營運成本大幅增加，這表示船運費率將大漲。

勞氏驗船協會年報指出，目前全球船隊船齡十五年到十九年者占二五．八%，十五年到廿四年占三四．一%，高於一九八七年的一五．三%。

該報告說：這表示一九九○年代船運界有必要繼續進行船隊汰舊換新及船齡延長計畫。

去年全球油輪、散裝乾貨輪、一般貨輪及貨櫃輪總噸數皆增加，使全體船隊噸數增加一千三百萬總噸，全球船隊總噸數為四億二千三百六十萬噸，仍比一九八○年代最高量低一百萬噸。

一九九○年全球新造船隻訂單量為二千四百十萬總噸，高於一九八九年的一千九百三十萬總噸，超大型油輪建造費去年中最高約升到九千三百萬美元，年底降到九千萬美元，比一九八八年底高出二千萬美元。日本與南韓接單量領先各國，占新訂單總量的七成。

該協會說，各型解體船隻數量極少，船隻噸數為一百萬噸，因為新船造價升高，船塢接單能力不足，使船東大幅延長現有船隻的使用期限。

中國首季貿易 增長百分十八

(中新社北京電)海關總署材料顯示，今年一季度，中國進出口貿易全面增長，進出口總值達二百四十五點三億美元，比去年同期增長百分之十八點一。

據統計，中國一季度出口額達一百三十三點九億美元，進口一百一十一點四億美元。除無償援助、捐贈、來料加工、外商投資企業投資進口的設備等不收付外匯的一部份，出口大於進口二十八點四億美元。

在出口中，一般貿易和進料加工貿易的出口分別增長百分之十四點一和百分之四十九。在進口方面，一般貿易略有增加，而進料加工貿易[illegible]

日股暴跌銀根轉緊後 日資購港物業轉減
日銀行界緊縮政策影響明顯 反而日資出售物業個案則增

地產專欄

本港物業投資市場，一向以外資及上市公司入市為主，原因是本港物業投資回報率較其他主要國際城市為高，對著眼點於投資回報收益的外資及上市公司而言，具有一定吸引力，而物業市場以日、台表現較積極，不過經歷了台、日股市大跌後，加上利率上升和銀行收緊信貸，已使台、日資金投入本港物業市場減少，其中尤以日資表現更明顯，兼且日資出售本港投資物業則有增加，此情形勢將對優質商廈及豪華住宅物業市道承接力有一定影響的。

據卓德測量師行助理董事竹中美惠表示，雖然目前地產市場仍較淡靜，但仍有較小型的投資活動。自去年日股暴跌及日本銀行界實行緊縮政策，日本投資者資金短缺，減少對外投資活動。至現時銀行界政策未改，對地產投資的貸款有限額，估計短期內日本投資者仍會採取審慎的態度。

自去年中開始，日資不斷出售本地的物業，包括有高日發展出售奔達中心東翼寫字樓，千昌夫出售 PEAK GARDEN，華美達軒酒店等。

竹中美惠認為由於日本投資者並未有對本港地產市場失去信心，故出售活動並未有對市場造成影響。

第一太平戴維斯董事黎志強亦指出，日資並非不看好本地市場，如伊藤忠商事亦有份參與購入太陽廣場；然由於銀行收縮信貸，現時日資出售物業多於購入。

梁錦濠測計師行物業部董事史九如表示：不少日本投資者在清水灣、赤柱及淺水灣一帶擁有住宅物業，但於去年開始，紛紛放盤出售，但由於投資者持觀望態度，導致該區不少住宅出現空置情況，租金亦見調低，他表示假如今年經濟好轉，該區物業的空置情況將獲改善。

由於日資減少入市，令物業投資市場顯得較為平淡，而大額物業轉讓亦見減少，此情形對大型優質商業樓宇及豪華住宅樓宇價格有一定壓抑作用，但反過來說，租金回報率不少仍可維持較高水平，只要日資銀行貸款放寬，利率回順，估計日資是會捲土重來的。(江亮)

香港黃金及白銀市價
1991年4月13日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3342	3346	−10
期金(4)月	—	—	—
本地倫敦金	359.7/360.2	360.0/360.5	−1.1
飾金	3650	3650	−30
飾白金	4350	4350	—
白銀	310	310	—
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3340	3350	−10
富格林	2780	—	−10
金楓葉	2910	2930	−10
鴻運金	2910	2930	−10
廣揚	2910	2930	−10
銀條(十両)	—	—	—

利昌金舖有限公司提供

受消費物價上漲影響 海味淡月價反升
鮑魚蠔豉柴魚齊起

(特訊)海味雜貨，目前雖然在季節性淡月中，但供應量調節得宜，且因最近消費物價上升影響，個別品種市價反為提高。

日本窩麻鮑，來貨少，供不應求，市價趨高，十九頭半每斤八千六百五十元，廿一頭半每斤八千三百元，廿三頭半每斤七千七百元，廿五頭每斤七千五百五十元，廿七頭半每斤七千三百八十元。

金獅牌網鮑，市價反為比日本窩麻鮑為低，九點七頭每斤六千○八十元。

南韓蠔，現在雖非當銷時候，但市價尚企、葵花牌大蠔每擔一萬一千元，中蠔每擔九千元，小蠔每擔八千元，小小蠔每擔七千元。

沙井蠔豉，品質不同，市價差距很大。一級足干熟蠔每擔一萬二千元，二級足干熟蠔每擔七千五百元，一級半干熟蠔每擔六千五百元，二級半干熟蠔每擔四千八百元。北韓柴魚肉，市價暴漲，每擔六千五百元，由於當銷而供應少，致令市價上漲一倍。

美汽車產繼續下坡

(路透社底特律電)美國汽車業報告稱，估計美國第二季汽車產量會比年前跌百分之十四，汽車商第二季計劃生產為二百四十六萬輛。

不過，有跡象顯示汽車業前景將會有改善。

華僑日報馬經

匡公主筆・玲瓏主編

提要
湯寶森
策有得分
被研訊

提要
眞博
直路停催
騎者解釋

「幸運寶島」失意於中距離，卻在短途力挫對手，許怡功力可見一斑；難怪馬主許晉義先生高興不已。

「運財福星」果然是千米專材，昨日贏馬過程易如反掌。

沙宣盃頒獎，一衆人都面向鏡頭，不知爲何王登平與李福深卻不如此。

談樹文贏出「法律之星」，方祿麟與馬主都開心不已。

「百寶威」勝出輕易，而馬主班齊親友到場拉頭馬，可見對此駒倍有信心。

「南雄」贏馬，馬主未亮相，王登平與助手則笑逐顏開，可如收穫極豐。

王登平連下三城，蔡鎮威起孖，「順利得勝」勇奪沙宣盃，反映此駒進步良多。

王登平賽前未料到成績好
順利得勝售價僅廿萬
所得獎金超乎馬身價

積奇 專訪

（本報記者積奇訪問）王登平昨日除奪得「沙宣盃」外，更勝出三場頭馬，賽後他高興的說：

「今次我出賽的馬實力不算最強盛，賽前我知道牠們是有點機會的，但想不到牠們有此表現。我的見習騎師蔡鎮威的表現亦頗鎮定，相信他取得經驗後，日後仍會有進步。」

「順利得勝」是一匹難得的好馬，牠演出非常準確，沒有人會相信牠的售價只值二十萬港元，現時牠所贏得的獎金已超乎牠的售價。」他跟着又說：「有些好馬來港時，本來前景很好的，但卻不適應安妥膠跑道，但卻要每天在此種跑道試操，對蹄甲和腳部都有損傷，「南雄」上賽後，即發現蹄甲爆裂，就是因爲不適應膠地，我被迫要讓牠休息三個月。」

謝展鵠停賽復出，只跑得三場位置，並沒有頭馬見面，尾場勝出的頭馬「稱心滿意」，原本是他的基本座騎，但他卻選騎「香港之光」。他有此解釋：

「兩匹馬的實力十分接近，但因「香港之光」馬主一早已很信任我，我初出道時，他便交馬給我上陣，所以我選騎他的馬。「香港之光」的演出已不錯，若不是陣上多次換腳，勝出的應該是牠。」

「讚賞」和「世界之寶」兩匹全日一面倒的大熱門馬均告落敗，前駒臨場大發脾氣，並將鄭雁闌「旺財伯樂」騎師葉楚航的鞭弄斷。「世界之寶」三甲不入，馬佳善表示是上伕與「印度之寶」消耗氣力過多，因該馬仍年幼，雖相隔兩個月，至今仍未復元，所以今日的表現完全兩樣，催騎時反應不大，轉直路彎前，他已知道該馬一定不能勝出。

有消息傳出騎師艾法誠可能返回英國發展，不在香港馬圈搵食。

昨日沙田賽事屢刷班際時間
王登平馬房大發神威
獲三捷兼奪取沙宣盃

昨日沙田賽馬，見習騎師大出鋒頭，開跑前馬會行政總裁革敬誠將軍在完場沙圈頒獎予蔡鎮威，他在三月策海鑽石勝出，獲選爲三月之星，他同日在第弍場策運財福星第三熱門勝出實際爲半冷門，該場比賽，大熱讚賞，次熱青鋒皆落孫山。第一場是錢健明策運寶島爆出大冷門；第一口孖寶由見習騎師包辦。第三場，仍然是見習生天下，談樹文策法律之星力挫李易學的巴里舞士獲勝，文成半冷門天下見習騎師直落包辦三場頭馬，包辦兩口孖寶，初時場地掛牌爲「好地至快地」，跑完三場，馬會宣佈場地掛牌改爲「快地」。

第四場轉風，費柏龍策百寶威後上獲勝，大熱門唐敏生的眉飛色舞跑第二，成半熱門連贏，因此孖Q派彩有一萬四千弍百卅九元。孖T頭關爲熱門天下，但派彩也不低，次關出冷門，因此孖T每派十八萬三千一百五十四元。

第一場，時來運到爲大熱，次爲寶安勁，金獎竟爲第三熱門。結果錢健明策運寶島後上擊敗了金獎竟和時來運到而獲勝，獨贏每派弍百五十元六角，連贏五百九十四元五角，三重彩一對熱腳打入，祇派三千七百七十一元。

第弍場，讚賞大熱，派彩不夠兩倍，青鋒次熱三倍半，入閘時讚賞發脾氣，起步脫腳，追跑一段洩氣，兩大熱門齊齊垮台，蔡鎮威策運財福星殺上獲勝，另外謝展鵠的車中寶，丁冠豪與威入位，均是冷門，獨贏每派八十四元七角，連贏六百廿五元六角，三重彩九千五百六十三元。

第三場再成見習生天下，談樹文策法律之星獲勝，李易學策巴里舞士跑第弍，丁冠豪勁達跑第三，獨贏每派八十元，連贏每派三百五十一元五角，三重彩三千四百一十八元，孖Q頭關成爲冷門世界。

成爲孖QT軸心賽事的第四場，十四匹馬上陣有六匹爲熱門，結果跑入前四名的都是熱門，費柏龍策百寶威後上挫唐敏生的大熱門眉飛色舞獲勝，何敬森至愛王子跑第三，獨贏每派六十七元九角，連贏弍百一十九元一角，三重彩三千三百九十七元，孖Q派一萬四千弍百卅九元，比連贏過關派彩爲高。

第五場一面倒大熱門的世界之寶三甲不入，次熱門有得分俱不入閘，徐貴良策南雄後上力挫馬泰斯的精趣獲勝，聖火令起步包尾，後上爭入第三，獨贏每派一百六十弍元四角，連贏五百七十元一角，三重彩每派九千五百四十三元，跑完五場，王登平中冷孖寶。

王登平馬房大顯神通，蔡鎮威於第弍場贏出運財福星之後，再在第六場沙宣盃策順利得勝以第弍班馬贏了靈麗與眼鏡之寶獲勝！爆出冷門獲勝，時間五十六秒六平了友威在一九八〇年五月廿四日順風情況下締下的紀錄，第弍班馬贏了第一班馬蔡鎮威中孖寶，王登平馬房中三元，獨贏每派一百廿弍元五角，連贏四百一十五元，三重彩每派七千三百卅四元。賽後由馮秉芬夫人主持頒獎。

第七場，第五班跑贏第四班馬，第五班魯賓遜天使神駒力挫謝偉豪的威采獲勝，大熱的第四班馬麒麟至尊，祇跑入第三，至此一連七場大熱門皆敗陣，獨贏每派七十四元八角，連贏弍百〇五元九角，三重彩一千六百〇三元。

尾場大熱門爲唐敏生的寄望，結果又名落孫山，簡炳馬由頭輸到尾，次熱門稱心滿意在馬佳善力拼下獲勝，靈爵與香港之光跑入第二、三成爲冷腳，獨贏每派五十九元三角，連贏弍百六十五元六角，三重彩每派三千一百廿八元。摩、簡，均交白卷，練馬師龍虎榜，首次席無變，騎師龍虎榜馬佳善以卅六比卅三壓倒偉豪而領先。

周三夜馬六場膠地
印度之寶被評重磅

四月十七日（星期三），六場膠地配磅經由首席評磅員白禮仕評定及公佈，六組馬之中，以印度之寶及聖旨許一樹⑩磅最重，有關分場排位及騎師配搭，將於下周一早上公布，現將各駒配磅列述如下：

第二班一四〇〇米（第一組）
龍　勁　一三一　陳
多多寶　一二七　蘭
時運高　一二四　白
百勝之星　一二〇　許
醒　目　一一九　岳
運高之星　一一九　廿
金旺主　一一八　洲
獅　皇　一一六　林
（後備）
鍾意寶　一一八　簡
旺財先生　一三六　王
超越時空　一二六　賓
武士道　一二六　摩
龍　船　一三一　歐
印度之寶　一四〇　方
快　勁　一二一　簡
橋　主　一二一　洲
橫　財　一三二　蘭

第二班一四〇〇米（第二組）
歡　聲　一三七　歐
永威龍　一二八　賓
星運猛龍　一二六　簡
上水駒　一二四　王
保發得　一二三　吳
眞有威　一二一　方
滿堂紅　一二一　摩
夠爽快　一二〇　安
（後備）
好喜訊　一二九　蘭
馬寶威　一二〇　洲
百靈驥×　一二〇　岳
長　威　一三三　林
上海之寶　一二七　白
國泰民安　一三二　簡
新　奇　一三一　摩
碧玉海　一二九　賓
蓋世飛鷹　一三四　王
（註：馬名下有×者爲第三班。）

第三班一〇〇〇米
永勝神駒　一二八　簡
銀鬃烈馬　一三三　登
車中霸　一三一　安
花　城　一三六　摩
長　旺　一二六　白
天衣無縫　一二五　白
靈　光　一二四　許
氣勢如虹　一三〇　朱
（後備）
火紅火綠　一三三　方
通　靈　一三三　伍
超力霸　一二二　岳
金得意　一二六　王
幸運紀錄　一三〇　夏
發得勁　一一七　摩
金　桃　一三一　白
發得威　一三〇　摩

第三班一六〇〇米
我鍾意　一三九　簡
鴻　圖　一三七　伍
美麗福星　一三二　湖
觀塘之寶　一三〇　白
哈哈笑　一一九　賓
卡拉之聲　一一九　蘭
麟　寶　一二七　摩
名　禮　一二四　廿
皇牌殺手×　一二二　登
福　門　一一六　林
（後備）
百搭人　一二一　安
靈　馬　一一八　許
鑽石之星　一二〇　歐
好日子　一三一　吳
虎虎生威　一一九　洲
四季和平　一三四　方
安得好　一三九　賓
福　狐　一二九　簡
（註：馬名下有×者爲第四班。）

第四班一〇〇〇米
發　火　一二四　岳
飛俠泰來　一一四　雙
萬福來　一二二　賓
超　騏　一三一　摩
馬迷之寶　一二九　簡
蔭中人　一一八　安
靈　駒　一一六　林
幻　影　一二五　許
（後備）
純華之寶　一三七　廿
冠軍色彩　一三五　蘭
神奇殺手　一三〇　登
佳　境　一二六　洲
永勝之薪　一三五　白
聖　旨　一四〇　岳
一路威　一三六　林
瀟洒太子　一三九　賓
由東驟馬　一二四　許
能　者　一一七　簡
皇　爺　一二二　林
天下太平　一三五　岳
（註：博得過升班退出。）

第四班一六〇〇米
快利達　一三八　吳
英　勇　一三五　方
森林鹿　一三三　張
渤海龍　一三二　洲
綠中寶　一二八　簡
明　駿　一二六　蘭
磁　影　一二四　歐
快勝多×　一二三　林
龍　膽×　一二二　登
齊齊發　一一八　登
（後備）
良　駒　一二一　陳
龍東萬歲　一一八　許
威　風　一三二　岳
四　士　一一八　王
金錢至上　一三〇　賓
得　發　一三一　歐
有　運　一三四　林
楊家寶　一二七　簡
康樂至寶　一二七　洲
慧　德　一一九　登
（註：馬名下有×者爲第五班。）

特別彩池派彩表

（孖Q）
第三場④巴里舞士搭⑩法律之星
第四場⑤眉飛色舞搭⑦百寶威
派彩一萬四千二百三十九元
彩池一千一百三十八萬二千零六十八元
（六一五點五注中）

（孖T）
第四場④至愛王子⑤眉飛色舞⑦百寶威
第五場①聖火令②精趣⑫南雄
派彩十八萬三千一百五十四元
彩池二千八百四十二萬四千五百五十三元
（一一九點五注中）

（三寶）
⑦順利得勝⑥天使神駒⑪稱心滿意
派彩九千二百零二元
彩池六百一十四萬二千六百元
（五・四注中）

眞博直路停止催策
馬泰斯解釋獲接納
有得分策騎法遭小組研訊

昨日在沙田馬場舉行之八場賽事，碰撞事件頗多，幸無意外發生。

讚賞在閘內煩躁不安，屹立不動，因而失位。

謝展鵠策車中寶於最後一百米跌掉馬鞭。

小精靈躍出時微重失蹄，幾乎拋跌葉楚航。

小組就眞博在直路停止催策一事，傳召馬泰斯，經其解釋獲接納。

有得分於直路騎法遭小組研訊，經湯寶森解釋亦獲接納。

麒麟至尊於三百米轉向外跑，導致天使神駒收慢，賽後談樹文被召看巡邏影片。

讚賞將須試閘及格後始將再次出賽。

嘉好運、巴基之威及眞博將須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。

寶安勁、青鋒、讚賞、愛爾蘭曲、益友王子、有得分、騰龍、飛虎精神、麒麟至尊、寄望被選往接受獸醫檢驗及例行檢查。

昨日競賽董事小組由周湛燊輪任主席，競賽董事由方翰亮會同五位受薪董事，賽後由首席受薪董事史基富代表競賽小組所簽發之賽後檢討。

六環彩爆出冷門
每注派十六萬元

昨日沙田賽馬，冷馬佔壓倒性優勢，由頭爆到尾，八場大熱門馬悉數敗陣，六環彩特獎無人可獲中，正獎亦因大熱全告倒灶及入閘少關係，有上佳分頭，每注派十六萬餘元。

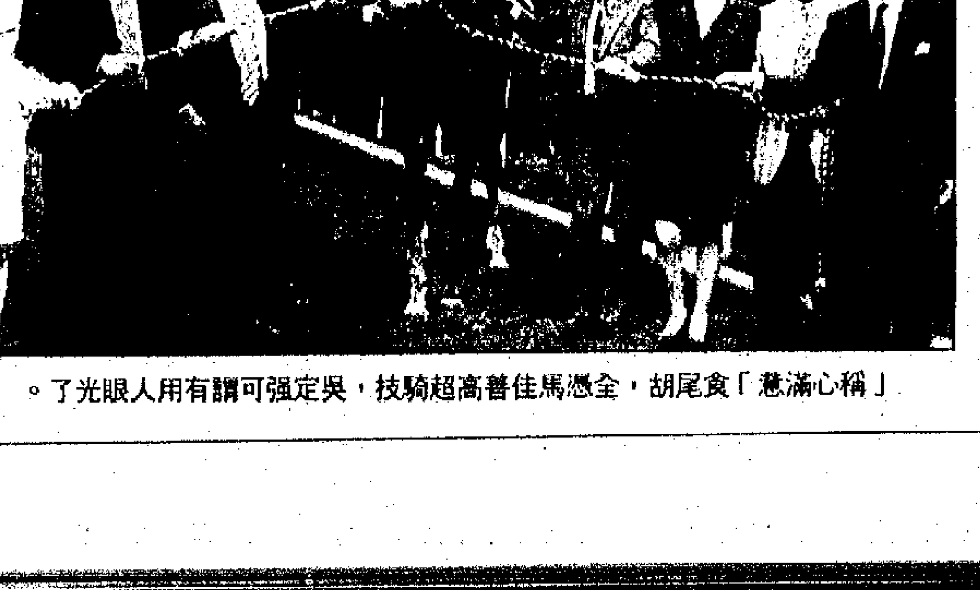
是期投注爲一千四百三十九萬二千七百六十元。

特別獎無人中

六環彩六十九注中

每注彩金十六萬零六百一十五元

「天使神駒」一衝即奠勝局，長途實力之強確非等閒，毋怪魯賓遜神情極輕鬆。



「稱心滿意」食尾胡，全憑馬佳善高超騎技，吳定強可謂有用人眼光了。

昨入場人數略減少
投注總額逾八億元

昨日賽馬在陽光普照下進行，入場觀衆卻未如理想，兩個馬場入場觀衆祇有四萬〇弍百六十五人。

據馬會宣布，沙田馬場、會員及來賓六四〇五人，公衆席弍弍五六九人，合共弍八九七四人。

快活谷雙邊投注，會員一七〇三人，公衆席六五六八人，合共弍〇弍九一人。

昨日賽馬，部份爆大冷門，只有少部份的人買得大贏得大，部份熱門客，損手受到影響，但今日投注額未受影響，馬會昨日總投注額爲八億九千九百萬元，每場平均投注近億元。

昨日賽馬電算機賠率與走位賽後檢討表

—蔡雲賽後評述—

第一場 第六班 一二〇〇米 （好地至快地）（第一口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
10	幸運寶島	3	109	錢健明	3	許	2	2 3 2 1	冠軍	冠軍	25	406,430	312,680	1
4	金獎章	15	131	謝展鵠	2	歐	1	1 2 4 2	¾	¾	5.8	1,748,870	1,507,840	2
3	時來運到	18	134	馬佳善	10	登	4	4 1 1 3	馬頭	¾	2.9	3,447,250	2,563,440	3
6	馬運來	12	128	馬輝	9	伍	5	5 6 6 4	1¾	2½	16	616,990	297,540	4
1	程咬金	22	131	談樹文	4	陳	3	3 4 3 5	1½	4	27	366,160	264,300	5
13	大樹將軍	0	113	陳俊輝	7	吳	10	10 9 8 6	½	5½	36	278,940	228,450	6
12	皇相	1	117	謝偉豪	13	林	11	11 10 10 7	馬頭	5½	22	450,870	311,010	7
11	傳播衛星	1	117	胡活士	5	甘	7	7 5 5 8	½	6	33	306,090	170,610	8
5	天將軍	13	129	何敬森	11	安	6	6 8 9 9	1¾	7¾	12	838,350	534,560	9
8	威上加威	6	115	鍾占祺	8	張	13	13 13 12 10	馬頸	8	23	436,330	349,280	10
7	贏多多	10	126	賈柏龍	6	賓	12	12 11 11 11	1	9	16	604,720	285,090	11
2	寶安勁	22	138	徐貴長	1	尼	8	8 7 7 12	短頭	9	3.8	2,620,500	1,728,970	12
9	多寶獎	5	121	湯寶森	12	謝	9	9 12 13 13	2	11	67	149,930	101,570	13

總票數：$12,271,430 $8,655,340

時間：24.9 49.5 1.12.1
24.6 （22.6）

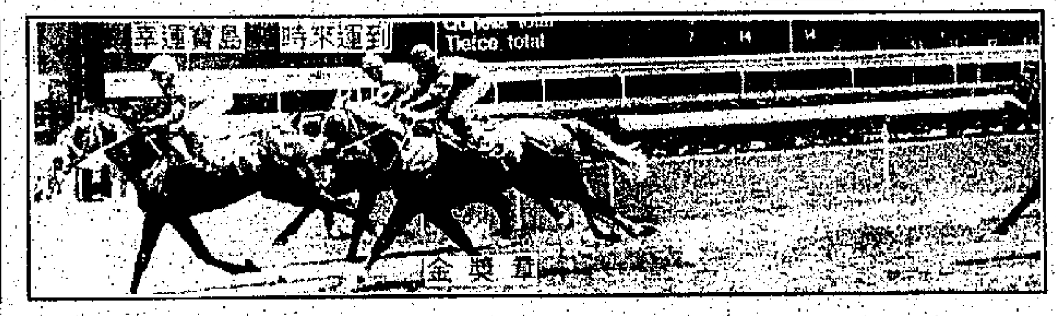
連贏位總投注：$30,512,970
大熱門連贏：（②一③）3,919,920

勝負距離：冠軍勝亞軍：四分三 亞軍勝季軍：馬頭位
連贏：$594.50
獨贏：$250.60
位置：$39.80 $16.20 $13.60

三重彩：$3771.00

賽後檢討 寶安勁展步遲緩。傳播衛星斜向內側躍出，且挨擦閘門旁邊。寶安勁被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「幸運寶島」在中距離落敗，但前中段跑得極好，可是回跑短途却被冷落，因此而爆出冷門，可算是異數也，然而此馬鮮見連捷，再上陣不值看重；「金獎章」力拚仍是第二，馬老性能已改，暫以短途較合；「時來運到」弱馬難連捷於此可証明，入位已算有交代，「馬運來」在快地欠缺地利，敗亦無話可說，餘駒更乏善可陳。



第二場 第一二班 一〇〇〇米 （第一口孖寶尾關）（第二口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
8	運財福星	72	117	蔡鎮威	5	登	4	6 5 1	冠軍	冠軍	8.4	1,723,670	1,575,540	1
7	車中寶	76	126	謝展鵠	10	安	7	2 2 2	馬頸	馬頸	29	495,440	323,030	2
3	興威	80	125	丁冠豪	3	簡	3	3 1 3	1	1	17	832,490	593,980	3
10	巴基之威	69	119	謝偉豪	6	吳	6	5 4 4	馬頭	1	48	303,200	235,410	4
1	青鋒	83	133	白禮棟	7	尼	9	9 10 5	1¼	2½	3.6	4,006,180	2,104,510	5
11	一陽指	69	119	何敬森	4	朱	5	7 7 6	馬頭	2½	98	148,790	1,35,660	6
4	龍船	79	129	戴利	9	歐	8	10 9 7	馬頭	2½	20	713,920	536,570	7
5	讚賞	78	128	湯寶森	1	白	11	8 3 8	短頭	2½	1.8	8,122,210	4,407,190	8
9	旺財伯樂	71	121	葉楚航	2	旦	2	4 6 9	3	5½	25	582,410	351,990	9
2	嘉好運	83	133	李易學	11	尼	1	1 8 10	½	6	36	399,96[illegible]	[illegible]18,440	10
6	阿拉旺	78	128	賈柏龍	8	賓	10	11 11 11	短頭	6	54	270,[illegible]	[illegible]	11

總票數：$17,598,450 $1[illegible],740,970

時間：13.5 35.1 57.3
21.6 （22.2）

連贏位總投注：$34,059,[illegible]
大熱門連贏：（①-⑤）8,[illegible]4,360

勝負距離：冠軍勝亞軍：馬頸位 亞軍勝季軍：一馬位
連贏：$625.10
獨贏：$84.70
位置：$23.60 $76.30 $46.00
第一口孖寶派彩：$1,606.80安慰獎：$733.40

三重彩：[illegible]

賽後檢討 讚賞於開閘前在閘廂內煩躁不安，且於閘門開啓時屹立不動，因而失位。讚賞將須經試閘及格後始准再次出賽。巴基之威於閘門開啓時斜向外側躍出，挨擦青鋒。於是賽中段，青鋒被困守於巴基之威及車中寶之後。謝展鵠於跑過二百米處時跌掉馬鞭。巴基之威全程外閃，令騎師難於盡力催策，巴基之威將須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。嘉好運走勢笨拙，且全程內閃。嘉好運將須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。青鋒及讚賞被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「讚賞」在閘內煩躁不安，可是却迅即開閘，大熱門就此落敗，司閘員要負多少責任；「運財福星」不愧爲直路專家，末段已全無對手，看來上第二班仍足稱雄；「車中寶」夠快，謝展鵠亦落力，但質顯然次一皮，保配牌已是上佳演出；「興威」有復甦之勢，出戰稍長路程有叨捧價值；「巴基之威」漸及水準，值注意未來操練。

第三場 第五班 一六〇〇米 （六環彩第一關）（第二口孖寶尾關）（第三口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
10	法律之星	26	119	談樹文	11	方	2	1 1 1 1	冠軍	冠軍	8	1,579,[illegible]	1,090,380	1
4	巴里舞士	33	133	李易學	12	登	1	3 2 2 2	馬頭	馬頭	8.7	1,4[illegible]	792,030	2
8	勁達	28	123	丁冠豪	5	簡	5	4 3 3 3	馬頸	馬頸	6.7	1,883,[illegible]	[illegible]89,840	3
12	茂麗山莊	18	118	何敬森	14	朱	3	7 8 8 4	4¼	4½	15	835,710	64[illegible],660	4
5	彩雀	32	132	白禮棟	9	尼	12	10 9 7 5	¾	5¼	8.2	1,528,140	1,021,420	5
13	金石盟	17	107	錢健明	8	洲	13	14 13 11 6	馬頭	5¼	15	810,680	420,450	6
9	愛爾蘭曲	26	126	湯寶森	7	夏	6	12 11 10 7	1¼	6½	6.7	1,865,170	1,302,240	7
1	金馬	38	128	何子華	10	白	4	2 4 5 8	1¼	7¾	22	556,820	406,000	8
6	威勝龍	30	130	賈柏龍	2	賓	11	8 6 4 9	馬頸	8	7.2	1,749,060	802,910	9
3	銀鈴	34	127	鍾占祺	4	安	14	13 14 14 10	1½	9½	9.6	1,310,420	767,320	10
11	長樂小子	18	113	蔡鎮威	1	登	8	6 7 9 11	2	11½	99	122,920	104,980	11
2	宏德二號	35	135	伯嘉	6	摩	7	5 5 6 12	馬頭	11½	14	887,390	557,760	12
7	小精靈	29	129	葉楚航	3	歐	10	9 10 12 13	2¼	13¾	23	543,780	319,730	13
14	威猛	16	118	謝偉豪	13	朱	9	11 12 13 14	1¼	15	99	104,760	79,940	14

總票數：$15,225,730 $9,796,660.

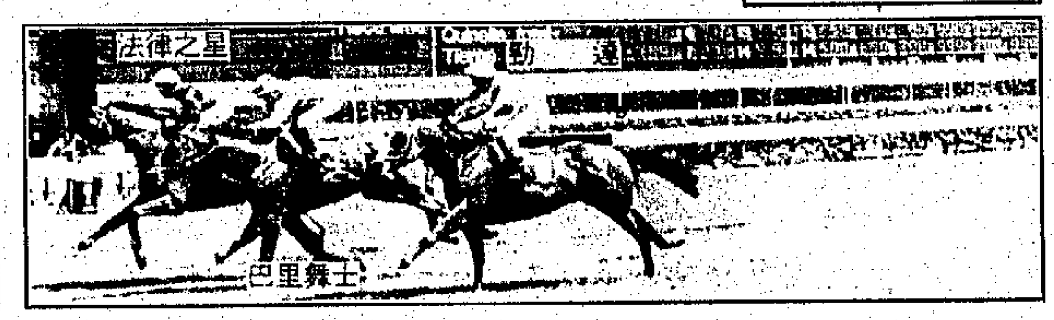
時間：25.3 49.1 1.13.3 1.38.0
23.8 24.2 24.7

連贏位總投注：$37,771,770
大熱門連贏：（⑤-⑧）1,433,540
（是場⑭改118磅）
三重彩：$3418.00

勝負距離：冠軍勝亞軍：馬頭位 亞軍勝季軍：馬頸位
連贏：$351.50
獨贏：$80.00
位置：$24.50 $30.00 $20.60
第二口孖寶派彩：$630.20安慰獎：$118.30

賽後檢討 小精靈於躍出時嚴重失蹄，幾乎將騎師拋下。於出閘外不久，金馬在法律之星逐漸向內斜跑之際急劇斜跑，避開法律之星，此事件導致宏德二號及勁達移開競跑，避開金馬，於後面競跑之愛爾蘭曲須予收慢。於八百米處彎，小精靈在彩雀逐漸向內斜跑挨向彼之際略爲收慢。愛爾蘭曲被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「法律之星」一放到底，談樹文又騎得出色之外，戰略極爲成功，先放一段，稍爲留氣後再力放，遂把對手棄走；「巴里舞士」走位已不俗，奈何磅位差距大，因而無法反先，如馬態仍佳，再來仍堪選擇；「勁達」欠缺軟慢地之助，力追遂不勁，入位已有交代；「茂麗山莊」又是梗頸，此類馬不可因接近而憧憬；「彩雀」有態，但却感已老退。



第四場 第三班 一四〇〇米（六環彩第二關）（第三口孖寶尾關）場地改爲（快地）（第四口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
7	百寶威	63	131	賈柏龍	11	賓	8	10 11 6 1	冠軍	冠軍	6.7	2,881,600	1,370,820	1
5	眉飛色舞	65	133	唐敏生	7	簡	7	5 4 3 2	1½	1½	4.8	4,073,370	1,632,580	2
4	至愛王子	68	136	何敬森	5	朱	10	7 6 5 3	½	2	7.1	2,725,320	2,071,220	3
12	福星	56	124	馬佳善	1	登	14	14 14 14 4	短頭	2	6.9	2,804,610	1,715,640	4
3	百靈驥	68	136	詹寶遜	10	岳	3	4 2 2 5	1	3	35	554,120	386,550	5
6	魔術家	64	132	白禮棟	4	尼	12	11 8 8 6	馬頭	3	23	843,110	533,510	6
10	再霸天下	59	127	伯嘉	13	謝	1	6 7 7 7	1¼	4¼	27	723,740	473,250	7
13	鑽石之星	52	120	謝展鵠	12	歐	13	12 13 12 8	馬頭	4¼	15	1,276,530	851,310	8
1	益友王子	72	140	徐貴長	14	甘	6	9 10 13 9	1½	5¾	5.1	3,840,260	3,049,530	9
8	好日子	63	131	謝偉豪	8	吳	5	3 5 4 10	½	6¼	99	151,190	115,450	10
11	金得意	58	126	戴利	2	旦	4	1 1 1 11	1¼	7½	22	855,810	430,680	11
14	福門	48	118	羅富全	6	林	11	13 12 11 12	3¾	11¼	99	114,100	91,760	12
9	永恒之耀	60	125	陳俊輝	3	摩	2	2 3 9 13	1¼	12½	99	126,270	116,110	13
2	眞博	71	139	馬泰斯	9	白	9	8 9 10 14	10¾	23¼	7.4	2,613,230	1,358,160	14

總票數：$23,583,260 $14,196,570

時間：13.6 35.4 59.5 1.23.7
21.8 24.1 （24.2）

連贏位總投注：$46,275,850
大熱門連贏：（①-④）2,917,390

勝負距離：冠軍勝亞軍：一位半 亞軍勝季軍：半馬位
連贏：$219.10
獨贏：$67.90 孖Q：$14,239.00
位置：26.30 $23.70 $20.80
第三口孖寶派彩：$594.40安慰獎：$79.40 （是場⑭福門改負118磅）

三重彩：$3397.00

賽後檢討 福星於閘門開啓時昂首向天，因而出閘極慢。於八百米處轉彎時，眞博在再霸天下（伯嘉）於其外側改善走勢上前之際驟閃避開該駒。眞博失去步韻，並因而失位，此事件導致於後面競跑之百寶威收慢。競賽董事小組傳召眞博之騎師馬泰斯，並向其查詢何以彼於直路上停止催策。馬泰斯解釋謂彼以爲該駒不良於行，彼因此停止催策。該駒於被矯正走勢後似告正常，故彼再推策該駒，但該駒再度似有不妥之處，彼因此並堅持力策該駒到底。競賽董事小組接納此解釋，並着令該駒須於試閘及格經獸醫檢驗後始准再次出賽。至愛王子於末段逐漸向外斜跑內避鞭策，益友王子被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「百寶威」在實際試準後，直路中檔透出即幾勝局，苟如再來不走樣，在第三班依然有連捷之力；「眉飛色舞」走位好，狀態不顇，却毫無招架之本錢，看來是質素平庸之材而已；「至愛王子」後上稍遲，追勁却未突出，入位僅頗爲幸運，但此駒也非超卓分子；「福星」姍姍來遲；「眞博」、「益友王子」全無踪影，顯然是謀今後減磅。

第五場 第三班 一四〇〇米 （六環彩第三關）（第四口孖寶尾關）（第五口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
12	南雄	57	125	徐貴長	9	登	13	11 10 8 1	冠軍	冠軍	16	1,218,170	826,660	1
2	精趣	72	140	馬泰斯	2	許	10	5 4 1 2	馬頸	馬頸	11	1,699,870	952,890	2
1	聖火令	72	140	戴利	1	旦	14	14 14 9 3	1	1	9.2	2,149,760	1,485,400	3
6	好運來	64	132	胡活士	12	方	7	12 13 10 4	1½	2½	13	1,482,050	825,550	4
4	金龍	65	133	白禮棟	7	尼	12	13 12 6 5	1¼	3¾	14	1,324,860	678,470	5
3	世界之寶	67	135	馬佳善	3	張	4	8 8 4 6	馬頭	3¾	2.3	8,286,130	4,751,870	6
14	高速度	50	118	葉楚航	4	歐	3	3 6 5 7	1	4¾	35	557,930	399,090	7
11	長旺	58	126	艾法誠	10	白	1	2 3 3 8	½	5¼	46	427,730	247,430	8
5	有環境	65	133	何敬森	8	朱	2	1 1 2 9	馬頭	5¼	27	715,840	472,400	9
10	有得分	58	126	溫寶森	6	謝	5	7 7 7 10	1	6¼	6.9	2,833,340	1,425,810	10
9	發得勁	59	127	伯嘉	5	摩	9	6 5 12 11	3¼	9½	10	1,966,130	1,168,170	11
8	測量之星	60	128	謝偉豪	13	吳	11	9 11 13 12	3¼	12¾	99	135,570	78,760	12
13	無敵寶	52	115	丁冠豪	11	簡	6	4 2 11 13	2½	15¼	21	936,120	845,180	13
7	永同喜	62	113	談樹文	14	陳	8	10 9 14 14	4¾	20	99	100,460	78,350	14

總票數：$23,833,960 $14,236,030

時間：13.5 35.9 59.3 1.23.5
22.4 23.4 （24.2）

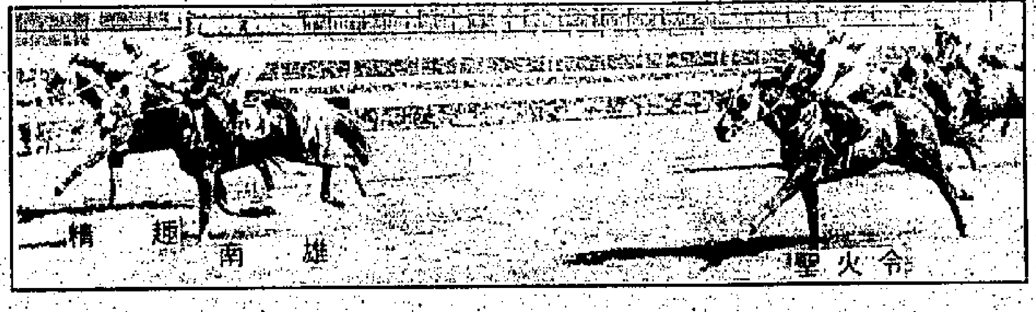
連贏位總投注：$47,928,260
大熱門連贏：（③一⑩）3,917,080

勝負距離：冠軍勝亞軍：馬頸位 亞軍勝季軍：一馬位
連贏：$570.10
獨贏：$162.40 孖T：$183,154.00
位置：$44.50 $39.90 $29.20
第四口場外孖寶：$739.10 安慰獎：$198.10

三重彩：$9543.00

賽後檢討 於轉入直路時，疑得勁收慢以避開無敵寶之後蹄。競賽董事小組就有得分於直路上之騎法展開研訊，並傳召湯寶森。湯寶森解釋謂於其內側競跑之高速度在跑過三百米處時逐漸向外斜跑挨向彼，致使其須將有得分拉住，因彼未能改善走勢上前超越高速度。此導致彼失位，彼進一步表示於此事件之後，彼開始催策及力策該駒，但該駒已無餘力。小組接納此解釋，且着湯寶森注意董事局指示第三十條要求彼須將競賽中之事件報告。獸醫賽後報告好運來右後蹄遭踢着。

「精趣」搶放在前，可能因而影響到此駒後勁，但已算跑得精彩；「南雄」入直路即逐步追趕，徐貴長鬥志高昂，是取勝關鍵，然而此駒體力普通，拚過一仗需要小休了；「聖火令」長勇，交回一定水準，可謂是新位置王了；「好運來」前段跑得不俗，入直路追上得第四，今次試馬，下賽要留心也；「世界之寶」走樣，「金龍」走勢含蓄，兩駒以後者不妨存記留意。



第六場 第一二班 一〇〇〇米 （六環彩第四關）（第五口孖寶尾關）（第六口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
7	順利得勝	88	113	蔡鎮威	3	登	9	9 9 1	冠軍	冠軍	12	1,403,040	1,167,130	1
6	霹靂	88	118	葉楚航	9	洲	1	1 2 2	馬頸	馬頸	7.1	2,400,610	1,263,570	2
5	眼鏡之寶	89	114	丁冠豪	5	簡	4	4 3 3	短頭	馬頸	15	1,083,740	631,410	3
3	聲鼓齊鳴	109	139	謝展鵠	1	歐	3	3 4 4	2¼	2½	3.7	4,582,890	2,559,350	4
[illegible]	騰龍	110	140	唐敏生	4	簡	5	6 5 5	馬頭	2½	3.1	5,441,630	3,057,980	5
8	飛行俠	86	10[illegible]	[illegible]	7	伍	7	8 6 6	馬頸	2¾	29	587,470	362,400	6
[illegible]	建安	93	[illegible]	[illegible]	[illegible]	吳	6	7 7 7	馬頸	2¾	9.4	1,825,670	909,620	7
9	飛虎精神	86	[illegible]	[illegible]	8	岳	2	2 1 8	2	4¼	6.8	2,520,330	1,390,130	8
2	特駒	109	[illegible]	[illegible]	6	摩	8	5 [illegible] 9	¾	5½	20	859,400	579,380	9

總票數：$20,704,780 $11,920,970

時間：13.2 34.3 56.6
21.1 （22.3）

連贏位總投注：$46,102,430
大熱門連贏：（①一③）8,472,000

勝負距離：冠軍勝亞軍：馬頸位 亞軍勝季軍：短頭位
連贏：$415.40
獨贏：$122.50
位置：$29.50 $28.00 $46.10
第五口孖寶派彩：$1,777.80安慰獎：$232.90

三重彩：$7,334.00

賽後檢討 飛行俠斜向外側躍出，而飛虎精神則斜向內側躍出，兩駒互相觸碰。聲鼓齊鳴與建安於躍出時互相觸碰。順利得勝於開賽後不久在建安及騰龍之間被碰撞。跑過七百米處時，聲鼓齊鳴逐漸向外斜跑，挨向騰龍，導致於彼等之間競跑之建安一度收慢。騰龍及飛虎精神被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「順利得勝」贏馬有兩大有利因素，第一是磅輕，其次是蔡鎮威夠狠，倘「霹靂」換上小蔡，相信贏馬是「霹靂」矣；「眼鏡之寶」爲簡廐出擊主力，「騰龍」收藏於密是自然之事，可惜簡炳墀打錯如意算盤；「聲鼓齊鳴」實力雖佳，但磅位已加重，是今戰爭勝的絆腳石；「特駒」亦有同感，看來兩駒短期內不值睇高。

第七場 第四五班 二二〇〇米 （六環彩第五關）（第六口孖寶尾關）（第七口孖寶首關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
6	天使神駒	36	125	詹寶遜	1	岳	9	9 [illegible] 1	冠軍	冠軍	7.4	1,891,370	942,950	1
7	威采	36	125	謝偉豪	5	張	8	[illegible] 7 5 3 2	1¾	1¾	4.8	2,938,800	1,711,420	2
2	麒麟至尊	47	129	談樹文	4	許	5	5 5 4 4 3	1½	3¼	4	3,506,130	1,879,030	3
5	龍飛鳳舞	37	126	胡活士	6	方	[illegible]	3 3 2 2 4	1¼	4½	9.4	1,498,830	764,870	4
1	唐明皇	51	135	蔡鎮威	7	歐	10	10 10 9 6 5	2½	7	7.3	1,930,570	1,216,780	5
4	名利雙收	[illegible]	[illegible]	陳俊輝	8	夏	2	2 1 1 1 6	3¾	10¾	6.3	2,212,490	1,539,850	6
3	高[illegible]波	42	131	賈柏龍	2	賓	7	7 8 7 8 7	1½	12¼	10	1,301,020	543,130	7
9	喜上眉梢	27	111	丁冠豪	9	簡	1	1 2 3 7 8	4¾	17	41	344,590	357,450	8
8	信用	28	107	嚴顯強	10	賓	3	4 4 8 9 9	2¼	19¼	63	222,680	173,320	9
10	貴族藍	21	116	李易學	3	尼	6	6 6 10 10 10	4	23¼	11	1,199,500	929,680	10

總票數：$17,045,980 $10,060,480

時間：13.3 37.0 1.02.5 1.26.9 1.52.3 2.18.3
23.7 25.5 24.4 25.4 （26.0）

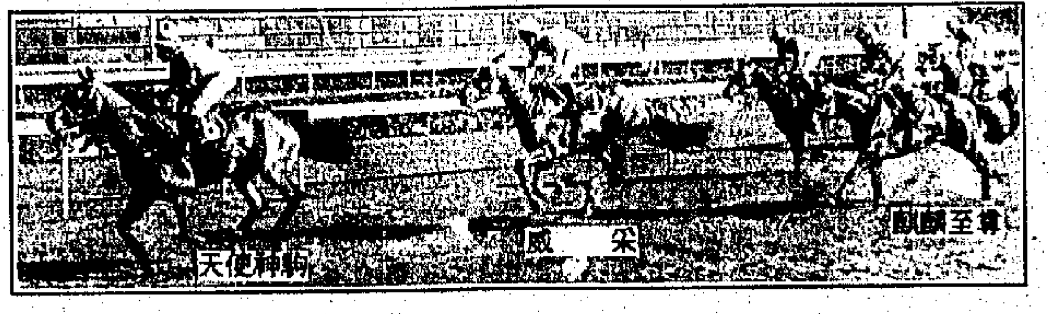
連贏位總投注：$44,513,190
大熱門連贏：（②一⑦）3,406,220

勝負距離：冠軍勝亞軍：一又四份三 亞軍勝季軍：一位半
連贏：$205.90
獨贏：$74.80
位置：$23.50 $17.40 $16.80
第六口孖寶派彩：$1,267.20安慰獎：$168.50

三重彩：$1601.00

賽後檢討 唐明皇於躍出時在龍飛鳳舞內閃挨向彼之際收慢。信用於馬房彎時內閃，並挨擦內欄。跑過九百米處時，麒麟至尊兩度急劇向外斜跑，與威采互相觸碰。於三百米處時，麒麟至尊自威采之後轉向外跑，導致天使神駒收慢，見習騎師談樹文將被召看有關該事件之巡邏影片。威采於末段在力策下逐漸向外斜跑。麒麟至尊被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「天使神駒」受阻仍勝得易，反映馬在第五班是超級之材，估計今季內仍可贏多一仗；「威采」實力亦不俗，但比較頭馬之時，似乎已差了一點，跑第二亦屬合理；「麒麟至尊」甫入直路之際，曾略爲收慢避過「威采」才拉出水檔而上，走位頗失色，否則有力入配；「龍飛鳳舞」最後而敗，惟是足見狀態回甦，跑快活谷可望建功；「喜上眉梢」前中段好，跑較短路宜注意了。



第八場 第一二班 一八〇〇米 （六環彩第六關）（第七口孖寶尾關）（三重彩）（連贏位）

馬號	馬名	評分	負磅	騎師	排位	廐	出閘	沿途走位	距離前馬	距離頭馬	賠率	獨贏$	位置$	名次
11	稱心滿意	79	122	馬佳善	5	吳	8	8 8 5 1	冠軍	冠軍	5.9	3,762,200	2,451,490	1
8	靈爵	81	124	白禮棟	12	尼	11	10 9 7 2	馬頸	馬頸	8.7	2,544,440	1,133,280	2
3	香港之光	87	130	謝展鵠	10	許	10	11 11 9 3	½	½	6.2	3,552,900	1,579,550	3
10	順勢而出	80	123	謝偉豪	4	伍	7	6 6 8 4	¾	1¼	11	1,914,290	1,013,640	4
2	美好世界	88	131	馬輝	7	洲	5	5 3 3 5	1	2¼	5.2	4,269,570	1,818,090	5
6	寄望	82	125	唐敏生	8	簡	9	7 5 4 6	1¼	3½	4.3	5,100,230	3,299,650	6
7	馬主精神	82	115	錢健明	9	岳	4	3 4 6 7	3	6½	37	601,680	374,610	7
12	有實力	73	116	何敬森	2	朱	2	2 1 2 8	½	7	50	444,100	275,700	8
4	橫掃王	84	122	丁冠豪	6	簡	3	1 2 1 9	馬頸	7¼	25	870,480	477,680	9
9	曠世奇葩	80	123	李易學	11	登	6	9 10 11 10	2½	9¾	12	1,750,150	974,130	10
1	龍馬精神	90	133	伯嘉	1	摩	1	4 7 10 11	1½	11¼	11	2,024,870	1,076,860	11

總票數：$20,834,910 $14,474,680

時間：13.4 36.7 1.00.1 1.24.7 1.49.2
23.3 23.4 24.6 （24.5）

連贏位總投注：$64,687,610
大熱門連贏：（⑥一⑪）4,627,460

勝負距離：冠軍勝亞軍：馬頸位 亞軍勝季軍：半馬位
連贏：$265.60
獨贏：$59.20
位置：$19.30 $30.10 $24.50
第七口場外孖寶：$626.80 安慰獎：$78.80
三寶：$9,202.00 六環彩：$160,615.00 特獎：（無人中） （是場⑫有實力改負117磅）

三重彩：$3128.00

賽後檢討 由明水秀於九一年四月十二日因健康理由（左前蹄受傷）退出比賽。跑過一千二百米處時，奇望與稱心滿意互相觸碰。於九百米處時，順勢而出收慢以避開輕微向內斜跑之美好世界之後蹄。此事件導致於後面競跑之稱心滿意收慢。跑離八百米處時，順勢而出自美好世界之後蹄之後輕微向外斜跑，挨擦奇望，此事件導致於後面競跑之稱心滿意及曠世奇葩略爲被帶向外跑。稱心滿意於末段逐漸向外斜跑閃避鞭策。奇望於末段跑來欠規矩。奇望被遣往接受獸醫檢驗及例行檢查。

「稱心滿意」贏在馬佳善機警，及早發力，否則未必抵禦兩匹後勁馬挑戰；「靈爵」此程確正宗，倘不見走樣，再跑中長途仍有惡氣；「香港之光」力追無功，謝展鵠發揮此駒似未及談樹文，但敢話此駒出頭之日不遠矣；「順勢而出」仍搶放，可能是上仗耗力頗甚，致令仗放得不快；「寄望」倒灶，暫不能低估，因簡廐在今賽大面旗也。

本港新聞

聘失明人任按摩師 指壓治療中心開幕

（特訊）一間全聘用失明人士爲按摩師的按摩治療中心，前日開幕，爲失明人士提供就業機會。

一般而言，傷殘人士在康復過程中面對最大的困難是就業問題，由於部份僱主對康復過程未能充分了解，不願聘用他們，但一所聘用八名失明人士爲按摩師的指壓治療中心前日開幕，而這八位失明人士均接受過一年按摩專業訓練。

主禮嘉賓康復專員李樂善稱，期望僱主能關注傷殘人士，提供平等的就業機會，使他們有獨立謀生的能力，及在人力資源上作出貢獻。

而根據有關資料，該治療中心盲人按摩師，在爲期一年的專業按摩訓練中，均有學習生理、中醫、心理學及按摩技巧等知識，能夠提供正宗的指壓治療服務。

紀儀指壓按摩治療中心位於沙田新城市廣場，提供中國傳統式穴道指壓按摩服務。

社團首長林子雲 喪禮定週三舉行

（特訊）社團首長、中華國術體育聯合總會創辦人永遠會長、慈雲山街坊福利會永遠會長、前聖約翰救傷隊總監林子雲先生，日前壽終香港浸會醫院，積閏享壽八十有一歲，遺體奉移紅磡萬國殯儀館治喪。現定於四月十六日下午四時開始，在該館考思堂設壇禮佛誦經超度守夜，並擇吉四月十七日上午九時在該館大禮堂舉行大殮，十時辭靈後隨即出殯，奉柩鑽石山舉行火化禮。

林子雲先生早期畢業於皇仁書院，畢業後服務香港政府公職，工餘參加香港聖約翰救傷隊，爲市民服務，曾獲英女皇頒授服務勳章。林氏生前熱心社會公益，服務社團出錢出力，且爲人和藹可親，向有好好先生之美譽，屆時出殯，行見素車白馬，備極榮哀。（奕）

學校粵語戲劇賽 舉行優勝者表演

（特訊）教育署主辦，並由香港地下鐵路公司及香港九廣鐵路公司合辦及贊助「一九九〇至九一年度學校粵語戲劇」優勝者表演。昨日下午二時至六時，假香港藝術中心壽臣劇院舉行。

此次參加比賽學校，包括香港、九龍及新界各中學，經過初賽後已選出，屯門天主教中學，演出劇名「無禮革命」。香港道教聯合會圓玄學院第二中學，演出劇名「星光下的燦爛」可立中學，演出劇名「做個禮貌乘客好公民」。九龍真光中學，演出劇名「明天會更好」。及皇仁書院，演出劇名「飄民路上公民路」。賽會並請戲劇前輩、影視紅星鍾景輝、馮寶寶、馮莫紉蘭、谷國融、繆少蕓、蔡錫昌及袁立勳等擔任評判。

亞洲衛星 宣佈委任 市務經理

亞洲衛星有限公司宣佈，委任喬恩柱（Andrew Jordan）爲市務經理。

喬氏將負責亞洲衛星轉發器的市務工作，以及促進客戶關係。

喬氏對亞洲科技業富有豐富經驗，他加入亞洲衛星前，曾經在新加坡居住五年，爲英國軟件公司Intermedia成立亞太區公司。

亞洲衛星行政總裁薛棟稱：「相信以喬氏在亞洲的豐富經驗及中文能力，必定能夠加強本公司市務部的實力。」

喬氏畢業於倫敦大學東方及非洲研究學院，取得中文學士名銜。

奧麗酒店宣佈 委霍華士出任 擴展部副總裁

奧麗酒店亞太集團總裁麥凱雷先生宣佈委任霍華士先生爲集團之擴展部副總裁。

霍華士先生是一位資深的國際酒店業專才，畢業於華盛頓西雅圖大學，具有超過二十年之酒店運作及管理經驗，曾服務於多間國際知名酒店，如三藩市SAINT FRANCIS HOTEL及華盛頓THE MAYFLOWER HOTEL等，任職管理高層。

於一九七九年霍華士先生加入馬尼拉THE PHILIPPINES PLAZA HOTEL，成爲總經理。於八二至八八年間，曾先後任職香港九龍香格里拉酒店總經理及紐約市THE PLAZA HOTEL總監。

在加入奧麗酒店亞太集團前，霍華士先生是西雅圖一所著名國際酒店顧問集團總裁，爲多間譽負盛名的國際酒店集團提供專業的管理及投資建議。

作爲奧麗酒店亞太集團擴展部副總裁，霍華士先生將專責爲集團於亞太區之新酒店發展計劃進行研究工作，作出準確評估及分析，以助集團開拓及完成亞太區發展計劃。

圖：奧麗酒店亞太集團擴展部副總裁霍華士先生。

力寶新委任 董事總經理

印尼力寶集團附屬機構——力寶物業有限公司宣佈委任霍忠誠先生（Mr. Jonathan M. Foxall）爲董事總經理。

霍忠誠先生於地產物業界享有十二年豐富經驗，服務範圍遍及寫字樓、住宅、酒店、零售商舖、工業及地盤發展等投資事業。此外，霍先生亦參與東南亞一帶之地產投資發展計劃。

霍氏爲英國利物浦大學文學學士，專修經濟地理學。此外，霍先生亦爲英國皇家測量師學會院士，他本身乃專業測量師。

在加入力寶集團之前，霍忠誠先生是第一太平戴維斯有限公司（First Pacific Davies H.K. Ltd.）之董事。

華僑日報分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話←

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告 大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

教會幹事 中學程度負責教會文件及事務懂電腦優先親臨牛頭角道利基大廈一樓B堅樂堂

聘請幼師 葵涌區 四二三三四七〇洽

沙田津小 聘任教師一名 通科及體育臨時教師一名由五月到七月底有意請寄華僑日報1038信箱

急聘 中何文田區津貼小學臨時實驗室技術員，四月到職。有意者請電7144137洽

津中急聘 學位代課教師中一至三數理四月底到職請電 3286631 黃

鐘點女傭 柴灣點女傭每星期二次2小時清潔工作一佰請電 8962938 黃洽

聘廣東話 訓練教員 返五天油麻地中五或以上不需經驗相片電話九龍中央郵局七四五四七九

聘請幼師 大埔區幼稚園聘代課教師乙名受訓或有經驗更佳有意請電 6582686

誠聘幼師 沙田區幼稚園聘幼師助教中學程度電 6491128 約見

鑽石拆貨員 誠聘良好及電腦資料輸入兼外勤實習名額17至28男員女均可無需經驗有意請電五二四九二四五洽

新界資小 聘英文數學教師及助理書記一名即日到職附履歷相片函新界沙頭角郵箱22號洽

助理會計 中五程度懂打字有醫療津貼利銀行假期新優電一〇六八黃洽

觀塘琴行 急聘星期六日鋼琴電子琴小提琴結他及中樂各科導師有意請電 7931801

葵芳幼師 誠聘全日幼稚園教師中四以上程度有意者請電 4877334 校長洽

鋼琴導師 高薪誠聘私家鋼琴導師壹名星期六荃灣區爲合有意請電 4911335

育嬰院請 暫替夜班姑娘或長做年齡不限夜11時放早9時假日照返電話7117460

屯門導師 聘初中小學兼職導師中五或以上程度歡迎大專生教師兼職請電四五五六〇三〇

請補師 五金補師男女多名，包食宿有意者請電 3850383（黃洽）

全職兼職 什女可每星期 戶外用品商店務助理男女午晚花紅二仟至元角工至晚十一時工旅遊陸仟旺 雙週動工作五六天薪至照寄 期三仟，全日肆至歷 電 3970585 郵箱 79332 號

津校文員 白田區特殊津校聘文員會考合格懂簿記打字有意電 4860-9965 電 7798319

津小助理書記 葵涌區能即上工優先完成中四課程請函履歷本報信箱1053號或電7423701 7430047 接洽

英文教師 九龍中學急聘高班英文兼英史教師壹名請電話註明覆歷及照片函本報信箱978 號洽

誠聘幼師 荃灣教會幼稚園誠聘幼師有意者請致電：4255321 約見。

急聘社工 天主教社會服務中心聘請助理社會工作員文員中五程度字體端正具有關工作經驗優先有意請具履歷寄油塘嘉榮街八號天主堂或電 3487385 約見

社工助理及兼職福利員 前者需持有社會工作文憑後者中五程度年21至35歲每星期工作22小時基督徒優先有意請具履歷及相片寄屯門良景邨長景社區中心四樓或電4638876 李小姐洽

細牌司機 月入$6000 中區工作10小時輪值有假另津貼補水月入達六千簡歷附近照聯絡電話寄華僑日報 382 號信箱

徵求

誠徵女友 正職健朗派未婚屋求女友有士 附寄照片本報信箱1052號

徵友 健朗36職未婚徵女友現34書 屋本報信箱

誠徵男友 誠徵高5呎6吋以上學歷，事業36 有意照本報499信箱

誠徵女友 55歲退休，文職誠徵女友

徵婚友 深圳工作附有照片電話大新數字

美國華僑 婚姻美資婚姻 溝良好或有端正女士 請電7542377 郵

知己良伴 呎六品性好單身38 經濟獨立

美籍港男 美國工程師29至35歲 徵本報38號信箱

誠徵伴侶 中年女士 53單身加籍斯文高 郵箱78984

徵女友 角文藝品佳 郵箱

紅顏知己 有物業經濟基礎37 信箱1485號

徵女友 高職事業有成

徵女 生活安定

徵友 佳男自40

誠徵女友 酒店正職男入萬 有意電郵

誠徵女友 基督徒已婚男士 本報信箱

徵女伴 50男 廣州人

徵男友 有意求文職

誠徵男友 小姐20歲身體好

保險營業 最富發展的行業

徵男友 秀34未婚

誠徵伴侶 中年女士

英籍僑商 35，幼承庭訓，知書識禮，誠徵樂觀，親切賢內助往英，生活照所屬星座寄本報 1050 信箱。

合成婚姻 移民國外 政府註冊 7365722 彌敦道241號金峯大廈2字樓210室

國際電腦婚姻 美加姻緣 多位專業人士回港擇偶 証府註冊專業經驗 保密電視推薦 免費甄選 8921282 灣仔軒尼詩道166號幸甫商廈8樓

知己電腦婚姻 集團有限公司 3320088 世界集團聯營歷史悠久香港總公司龍設美加澳分公司傳真電腦操作誠懇推廣介紹鳴謝傳播界訪問 彌敦道580號彌敦中心1902室

聯合電腦婚姻 ☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚 免費委託電 7800328 鳴謝亞視訪問推介 謝亞視國際台耳聞目見訪問成功率高 請親臨彌敦道 518 號彌敦行15字樓

現代電腦婚姻 鳴謝 TVB 專訪成功率高 免費電話委託 8332938 ★政府註冊不牟利費用廉撮合過全球 軒尼詩道 473 號建德豐商廈 903 室

誠徵女友 公務員30歲身體健康誠懇個性好端莊5'2"以上說明學歷職業不拘感情或婚姻曾經失意之仕女請附照寄本報信箱 1056 號劉

誠意徵求 友件冊以上高中程度 個人品格 本報信箱

慧妍雅仕軒 知心伴侶何處尋？慧妍雅仕爲你添，專業知識爲君選，英明抉擇莫拖延！重衛守信絕對保密，請電4693653 預約。中午十二時至晚九時。

幸福婚姻服務有限公司 政府註冊婚姻介紹有限公司註冊 自置尖沙咀河內道二號五樓1045呎 每日11-7時電 3689986 傳真 3565857 1973年成立信譽 撮合過世界移民華僑 電台電視報刊訪問 美加澳設分行（此廣告逢雙日刊登）

萬寧什架店 5446932 收購移民搬屋什物

學生徵鋼琴 考試練習急用新舊牌子不拘能彈即可電

徵男伴 基督教女36正職誠懇 基礎中正無不良嗜好 函本報972信箱

徵男伴 文職35歲端莊善良

夕陽雖好 可惜近黃昏 光陰消逝難再返 莫等閑 誠徵良伴

廣徵女友 正職男士活潑九龍城郵箱8909號

徵友 健品慈愛中年女士八48歲 伴侶 本報1032信箱

誠徵女友 有樓有事業下女士友 照本報信箱

男伴 以上忠誠正直友離失有固定職業 974信箱

招生

初級簿記 保證及格 下午四時後電 7547309 陳小姐

社交舞 高新班招生旺角彌敦道 五六二A四樓查詢電話 3844475 早11至晚6

樂理班 五級樂理八級樂理美孚區上課電 7449607

鋼琴樂理 設備一流

各級音樂美術班 軒尼詩道49號2字樓5916792

鋼琴提琴 歐陽純樂學院教學非常好 試考過得資曆歷史久成 尖3678360 旺 7710794

鋼琴電子琴 尖沙咀寶勒巷華寶大廈 文憑女教師招生保送考試 請電 3662465

補習

精教英文 F3作文 各科文法 解答試題課程

港大畢業 中大英語教學文憑英皇書院畢生誠補習各科 東區五七二九 7611763

日語私人 留學日本多年大學經驗有時間自由補習 歡迎1168823

德文法文 東西歐貿易升學旅遊

上門補習 經驗教師 補英數理 F1至F5 九龍城或九龍塘

經驗教師 個別或小組補英數理 1168236 叫 9228 吳

理工補習 10起長期每小時收費 惠工程科 電 9810520

精補全科 尤其英數理化英文 精補中 下午時後電 7561315

經濟英文 精補初小至中七經濟學英文高級程度補習 即時上課 電 6064081

哥林比亞電腦無綫電學校 教育署註冊課程日夜班技術文憑招生 電腦工程維修文憑科無綫電彩色電視 旺角砵蘭街368地鐵太子站旁 索章請電 3803804 3807806

聖匠職業訓練夜校 汽車修理班 本課程適合汽車從業人士及對汽車修理有興趣人士及車主進修，即將開班，報名從速。地址：紅磡大環道十號 電話：3633945★3642730

上門補習招生 經驗導師親臨府上補習免收手續費安排快由小一至中五各區均可時間任擇專業介紹有意請電 7254349 或 3872038 文充補習社

護老

名揚護老 收費廉宜 經驗護士主理

平安護理 驗醫師護士24小時服務 援助慣 接受尖沙咀

鴻圖老人院 九龍城福佬村道92號一樓全層電話 3822503

康泰護老之家 環境清雅 交通方便 安老護理 豐富經驗 地址：英皇道 860 號6字及4字樓B座 電話：5647156，5656043 廖姑娘

民康護老中心 本院交通便利，全新院舍，佔地兩萬餘呎，另有私家花園五千多呎。全院冷暖氣調節，由註冊西醫，經驗護士長主理，設備齊全，提供物理治療及代爲申請公援金。地址：葵涌和宜合道50至56號葵涌花園1字至3字樓 電話：4181433

九龍塘博愛老人院 環境優美 花園別墅 老人家樂園 全港最大·交通方便·設備一流·觀迎參觀 註冊西醫·經驗姑娘提供物理治療 3377708 3386181 3382092 3376381

松柏國際（香港）協會（護理安老服務） ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊ 護理：2,300元起，包括食、住、醫療、24小時護理、餓飯等。 宿費：月費 1,000—1,400 元，包食宿及膳食醫療。（有單人房供應） 會址：荃灣錦田公路 111 約 2139 地段 4886132 九龍辦事處：彌敦道 383 號永安匯業大廈1104 室 3856177

劍橋護老院 九龍塘劍橋道 35號（近浸會醫院不設分院）花園別墅 環境幽美 全新裝修 安老護理 西醫 3371118 一流設備 3371008

豪華老人院 九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3374279 3370287 高尚住宅區，設備豪華，註冊西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單人、雙人房及大房，也可短期租住，全港最大，收費最低，歡迎參觀比較。

啓事

失物待領 一九九一年二月十日中午約十三時在一的士內拾獲一些日幣、外幣及其他物品。二、任何人士如欲領回上述物品，請與柴灣警署聯絡，電話 5570151 內線 361。

生意轉讓 因移民轉讓 百貨生財勿失 電 7357912 洽

中文植字 植字機及MC電腦 6多部 出讓下午電七九七〇〇

西摩狗仔 全身白毛又名雪山 每隻壹二仟伍元 電 3436938 洽李小姐

垃圾車出讓 16噸油壓垃圾車一部出 二年連阿打出讓 生意 有意請電9483615

西德鋼琴讓 全新半年原廠造價耐用內外如新六仟余電 7183591

出讓 項雜

收買舊字畫 軒尼詩道 244-246 二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上） 星期日休息 5747766

清潔抹窗 東昇打臘 5750265 1128777叫950

承拆鐵籠 公司拆走火危籠 美府代工 電 7262582

學校軟件 學生正版學生電腦 鄧中央郵箱243號 防電小港

晒圖 晒圖或照原大翻新 電道六七四二 樓 3950355

東方縮放 影印建築機器 2

漏水專門 中西防水 1168388 傳呼 8583

專改西裝 上海舊款男女 新款 5711595 5700389

裝修公司 外大小裝修，兼拆或窗室承加內接 建鐵籠，有意 1110088

商業

遺失聲明 本公司現遺失BUYERS CONSOLIDATORS LTD. 發出之DOCK RECEIPT 貳份號 SGH-HKG-177511-5/SGH-HKG-177512-6茲特登報聲明上述文件作廢 港林國際香港有限公司啓

遺失

仁濟護老 經驗物理治療佐敦德與醫護分院界花街 環境清雅 3666795 3386366

雙連旺舖 高息官塘現收租一萬三千元現售170萬近街市

廠廈急售 交吉荃灣柴灣角街萬達來內千二尺低層合各行業75萬速電1118787叫8005 李洽

出讓 九龍 **高尚洋房** 出售九龍又一村玫瑰街 電二八〇九六六一

物業 高價收購 全幢交吉 或收租樓 中環結志街24號地下浩棧地產洽 5443955。

男子專科 賴妍彤醫師主診 電話：3853222 利民康復治療中心

整脊推拿 專科學院畢業 除痛治病健體 398-1955 1115118-81

物理治療 針灸推拿電療美容減肥 腳底按摩生理 女醫年

醫藥

中聯 攝護有限公司 563 5157 363 2345 562 7922 333 3532

東莞工商總會會員辛未年春祭通告 敬啓者：本會會員辛未年春祭定於公曆一九九一年四月二十一日（星期日）即辛未年三月初七進行，當日上午九時正在香港皇后大道西二百三十四號好時大廈五字樓B座東莞工商總會會所齊集，一齊乘車前往香港仔華人永遠墳場本會公墓拜祭先友，然後乘原車返回長洲東莞會所齊集，再由長洲本會公墓拜祭先友。所有參加春祭活動之會員，由本會付回由其居所至本會之交通費給元正，其餘交通費由本會支付，若會員攜同親友參加，則由居所至本會之交通費自備。本會備有金豬、雞、生果、麵包、酒水以供參加者飲餐之用。特登報通知，敬請會員屆時踴躍參加，專此奉達知照爲荷。（注意：若會員地址有變更，請致電五四〇〇一〇六或信函至本會更正）此致本會會員 台鑒 東莞工商總會臨時主席：楊鋭坤謹啓 一九九一年四月十五日

中環寫字樓招租 面積 500 呎至 1100 呎，中央冷氣系統，管理完善，交通方便，租金相宜。有意請電：5231637 區先生洽

中環寫字樓租 600 呎 租卑利街10號 電話 5451483 黃先生

高級洋樓出租 ㈠秀竹園道7-9號1,800 呎三房二廳有蓋車位租 24,000.- ㈡中環寫字樓 666 呎 租 12,000.- 請電 5439176 3363302 洽

北角丹桂閣 全層出租 680 呎兩房大廳新裝修冷氣傢俬電器齊 月租玖仟 電 5618611 江洽

租賃 港香

洛克道 346 號 如意齋隔離十三樓全層AB兩座，有海景可打通，商住均合，每座 600 尺另有契天台 450 尺移民急售免佣每層69萬兩層135萬請電1163377 叫 8596 洽。

景海山半 幾年洋樓 660 呎 華裝修連獨立園林 天台單邊通爽幾分 鐵到地鐵售 195 萬 另中上環商住多層 350呎52萬480呎78 萬永恒置業獨家代理 5218787／1128068 叫 9368

公務員樓 康福台環境幽靜 880 兩房兩廳連車位急讓 餘萬大惠發展 5628282 80呎道后 天廟

出讓 港香

公務員樓 塘義本近千餘呎三房另工人廁車位向南遠景 98萬大惠發展 5628282 九龍讓 急

出售唐樓 大角咀橡樹街三樓 800 呎均合工場 修冷氣燈位裝吊櫃 7至9 3911711 李 晚

★分類廣告★ ★服務熱線★ 5464459 5462583

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道 110 號 電話：5464459
中區分處：中環砵甸乍街2號，華人銀行大廈樓下 電話：5231637
北角分處：北角渣華道 127 號 電話：5640693
旺角分處：九龍旺角上海街 497 號，近山東街口 電話：3840749
油尖區：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：7307682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會 電話：8171663
荃灣：軒尼詩道 244、246 二樓凝趣軒文玩公司 電話：5747766
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下司爲地產公司 電話：5608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓 185、186 號日星琴行 電話：7962232
紅磡：九龍馬頭圍道 330 號閣樓維也納琴行 電話：7144647
深水埗：九龍青山道 129 號頌輝大廈地下光明地產公司 電話：7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3438938
元朗：元朗邨第四座21、22 號地下元朗區社團聯誼會 電話：4760683
時間：每日下午五時半截稿 既可省時又免車擠
大字四個 細字卅四個一個位計 增設區內服務即多出字數按一個位遞增計 刊字如超過

中信投資公司 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大量更佳 無需看樓 即日成交 港九均合 **財團徵求** 7648712（專綫）

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批·大小樓舖 港九均合·無須睇樓 即日成交·免費估價·歡迎查詢 3928102沙龍地產 九龍旺角洗衣街 117號A地下 水務局對面

收購不交吉 全幢舊樓 分層樓舖 交吉亦可 出價最高 無須睇樓 免費估價 大量買家 即日成交 假日及晚間電話：94846833 測量師·估價師 地產代理 5412282 忠誠

購收租舖 全幢分層 交吉亦可 出價最高 成交最快 港九舖位 免費估價 **創立發展公司** 5448143（專線） 94846838（假日及晚間熱線）

物業代理

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼		佐敦道分處信箱號碼	中區分處信箱號碼	旺角分處信箱號碼				北角分處信箱號碼
121	371	921	440	1011	1416	1468	1771	1611
134	372	923	442	1013	1417	1469	1774	1613
144	374	924	445	1016	1418	1474	1776	1615
242	377	928	449	1020	1419	1475	1781	1618
308	381	931	451	1021	1424	1482	1782	1621
326	383	932	456	1024	1426	1483	1783	1622
337	384	936	457	1025	1427	1484	1785	1624
341		937	458	1026	1433	1701	1786	1625
342		944	461	1028	1435	1703	1787	1632
344		947	475	1029	1436	1704	1788	1634
346		959	476	1030	1440	1705	1789	1635
348		960	481	1034	1442	1707	1793	
349		964	484	1038	1445	1708	1797	
352		971	490	1039	1448	1752		
354		976	493	1040	1452	1755		
358		977	494	1041	1453	1756		
359		978	495	1042	1455	1758		
362		979		1044	1457	1759		
364		993		1046	1463	1760		
366		994		1048	1464	1764		
370				1399	1466	1766		

第一場

馬號	馬名	評分
10	幸運寶島	3
4	金獎章	15
3	時來運到	18
6	馬運來	12
1	程咬金	22
13	大樹將軍	0
12	皇相	1
11	傳播衛星	1
5	天將軍	13
8	威上加威	6
7	贏多多	10
2	寶安勁	22
9	多寶獎	5

時間：24.9 49 24
勝負距離：冠軍
連贏：$ 594.50
獨贏：$ 250.60
位置：$ 39.80

「幸運寶島跑得極好，可是爆出冷門，可算捷，再上陣不值第二，馬老性能來運到」弱馬難有交代，「馬運無話可說，餘駒

第二場

馬號	馬名	評分
8	運財福星	72
7	車中寶	76
3	興威	80
10	巴基之威	69
1	青鋒	83
11	一陽指	69
4	龍船	79
5	讚賞	78
9	旺財伯樂	71
2	嘉好運	83
6	阿拉旺	78

時間：13.5 35 21
勝負距離：冠軍
連贏：$625.10
獨贏：$84.70
位置：$23.60
第一口孖寶派彩

「讚賞」在閘開，大熱門就任；「運財福星全無對手，看來寶」夠快，謝皮，保配腳已是之勢，出戰稍長威」漸及水準，

第三場

馬號	馬名	評分
10	法律之星	26
4	巴里舞士	33
8	勁達	28
12	茂麗山莊	18
5	彩雀	32
13	金石盟	17
9	愛爾蘭曲	26
1	金馬	38
6	威勝龍	30
3	銀鈴	34
11	長樂小子	18
2	宏德二號	35
7	小精靈	29
14	威猛	16

時間：25.3 4 2
勝負距離：冠軍
連贏：$351.50
獨贏：$80.00
位置：$24.50
第二口孖寶派彩

「法律之星色之外，戰略極後再力放，遂把已不俗，奈何殘馬態仍佳，再來地之助，力追逐山莊」又是梗頸「彩雀」有態，

第四場

馬號	馬名	評分
7	百寶威	63
5	眉飛色舞	65
4	至愛王子	68
12	福星	56
3	百靈駿	68
6	魔術家	64
10	再霸天下	59
13	鑽石之星	52
1	益友王子	72
8	好日子	63
11	金得意	58
14	福門	48
9	永恒之耀	60
2	眞博	71

時間：13.6
勝負距離：冠軍
連贏：$219.1
獨贏：$67.90
位置：26.30
第三口孖寶派彩

「百寶威」即奠勝局，佔連捷之力；「甲佔無招架之已；「至愛王入位置頗爲幸星」姍姍來遲蹤影，顯然是

娛樂圈

自組公司片酬為二百五十萬
劉德華要拍文藝片
自寫劇本不做導演

劉德華自組公司，希望可以拍一些自己喜歡的電影。有些電影公司不敢拍治門題材，如文藝片之類。華仔則希望有機會拍一部瓊瑤式的文藝片。

在他印象中，拍文藝片最適合的人選是林青霞，但如果拍這類電影，他會找一位林青霞式的新人來演出。

不過，他也不會做蝕本生意，所以除了拍文藝片外，也會拍一些商業電影，票房可以有保証。所以他的公司第一部片，可能是商業片。

問到他可希望做到鄒文懷？擁有自己的電影王國？華仔笑言想也沒有想過，自問不是這樣的材料，自己只以創作的眼光來拍片，而且本身喜歡寫劇本多於想做導演，所以亦沒有想過執導演筒。

此外，華仔今年會拍六部電影，如果是為「藝能」或是自己的電影，一部電影的片酬是二百五十萬，而為其他公司拍片，一部片酬是三百萬的。

劉德華是少女心目中的白馬王子。

鄧碧雲三七靈堂生抝撬
雷靄然上香即離去
鳳凰女說細路女發脾氣

已故紅伶鄧碧雲昨日松陰佛道社舉行三七法事，當日除了碧姐獨女雷靄華外，其生前好友陳杏雲、鳳凰女、吳君麗、譚倩紅、容雪芬等均有出席。

法事開始時碧姐的遺照，原本是放在靈位上，由於打齋的地方與靈堂不同，所以期間就要由碧姐之弟主持一個請相儀式。

齋壇上除了放有碧姐生前愛吃的食物、生果、齋菜、乳豬外，還放有一隻玩具北京狗，因碧姐生前曾養了一隻狗仔，該犬死去碧姐為此常提起牠，所以今次好友陳杏雲便特別放了隻玩具狗在祭壇上，此外還有一些紙紮用品，如鞋、毛巾、臉盆、四尺高的浴室及金銀橋。而金銀橋的儀式是由陳氏主持，及這次打齋費用也是陳氏所付，約二萬元。陳氏當日更送了一個心形白玫瑰花牌到場。

女雷靄然亦有花牌，據記者所見靈堂氣氛似乎不大愉快，因雷與陳氏在習誦上曾發生衝突，雷女上了一次香，及叩頭後，即匆匆而去，在場的鳳凰女見狀即追出外，勸她返回去繼續上香，可是雷女沒有理會。當記者問她發生什麼事時，雷女說出去飲杯茶，然後馬上入了電梯。

女姐說她有要事回電台，且說細路女發脾氣而已。在場的人則說發生抝撬，但內容不願透露；不過亦有說因有影迷到場表現欠佳，令雷女不開心。

碧姐骨灰現於雷女家中，原因仍未找到合適地方，現考慮的地點是寶蓮寺。

得失不平衡

•阿富•

看「差館隔離有隻鬼」，對於黃日華、彭健新的演出後，使人感慨良多。

黃日華在無綫多年，他是被力捧的，所飾演的角色，也是多面性的。表面上，他是一個予人以憨直、較為老實的人物，不屬於「古惑仔」、「挑通眼眉」的那類人。但是，在無綫，不論是正派、反派、文戲、武打、時裝、古裝，他都過足了戲癮，也主演了多部收視率很高的劇集。過往「義不容情」就是一個極好的例子。

結果，他在自己於電視方面最高點時，過檔到亞視去，搵錢，站在他的立場，是無可厚非的，但是在自己的演藝生涯方面，卻驟然地踏淺下來。

看他在「差館隔離有隻鬼」中演的警員，只屬於「行行企企」的角色，一點發揮的機會都沒有，更別說演出過去的水準了。特別是黃日華目前的面貌，體型屬於相當「一步」的狀態，尤使人感到可惜。

彭健新本身的條件，也屬黃日華那類型，在無綫的「城市故事」中，他那「三佬」的角色就很突出，也令人對他括目相看。但是，在亞視的這一段日子，他的演出不但沒有突破，也遠不到以往的水準。

無綫翡翠台

6:00 香港84／河山風貌
7:05 創業先鋒
7:35 滿鄉一熱點
8:25 小松鼠老友記
8:55 大自然環保寶
9:30 龜之忍者
9:55 大食懶加菲貓
10:25 小蜜蜂尋親記
10:55 球迷世界
11:55 城市論壇
12:50 金曲挑戰站
1:00 新聞／少年警訊
1:30 老夫子與番薯
3:05 體育世界
4:05 小悟空／魔法之星愛美
4:50 忍者戰士
5:20 Sunday 新地帶
6:20 奉告／新聞／天氣
7:00 財經透視／警訊
7:45 K 100 ／明珠轉播站
8:30 法律之星聚星會
10:30 廚吉雜誌
10:45 新聞／奇風異族大搜索
12:05 反叛的天使
1:00 粵片：大毛與小毛
2:25 國片：冬暖

亞洲本港台

7:00 七海小英雄
7:45 新超人歷險記
8:05 太空小寶貝
8:50 神馬魔蹤
9:15 我係西瓜創
10:00 奇天烈百科全書
10:25 魯感狗奇遇記
10:35 宇宙戰士
11:00 雙天至尊
11:50 方太生活廣場
12:45 新聞／天氣
1:00 粵片：難兄難弟
2:45 勇闖情關
4:30 仙女下凡
5:00 飛虎隊
5:30 新地MTV
6:00 新聞／天氣／奉告
6:40 銀色速遞
7:00 警訊
7:30 時事百寶
8:30 新聞簡報
8:35 英國足總盃準決賽
9:55 新聞
10:15 英國足總盃
12:35 青面獸楊志
2:45 步步追蹤

無綫明珠台

6:15 意大利足球賽
7:15 新聞／天氣
7:40 時裝誘惑
7:45 荷李活新聞眼
8:25 時裝誘惑
9:30 新聞
9:45 電影：再見螢火蟲
11:45 音樂動感／明珠快訊
11:50 碳碳島浴血記
11:50 叛逆狙擊

亞洲國際台

8:00 進修天地
6:00 新聞簡報
6:02 音樂激流
7:00 新聞
7:10 CNN精華
7:35 國際時尚姿采
8:00 時事縱橫
8:30 新聞／天氣
9:00 英國足總盃準決賽
11:10 新聞
11:25 英國足總盃準決賽
12:35 CNN衛星新聞

甄妮五月出新唱片
簽約無線可助發輝

久違了的甄妮昨日携女出席無綫「法律光輝聚星會」，是怕人誤會簽了亞視。她近年忙於美國、台灣等地做生意，間中仍有在台灣出碟及年前由內地演唱回港。這次回來同無綫簽一年約。問簽無綫有何要求時，她說沒有。因無綫制度化，還能要求什麼？她坦言在香港只得兩間電視台，在這個特殊環境下，藝人若想發揮，唯有選擇無綫，做完「法律光輝」，五月便推出新碟。

甄妮與愛女。

川劇昨圓滿閉幕，圖為「白蛇傳」一幕（戲迷周嘉儀提供）。

三千營友集維園
饑饉三十昨揭幕
商台探討青年人口味

「饑饉三十」昨午揭幕，超過三千營友齊集維園，進行卅小時禁食，體嘗饑餓滋味。今屆口號為「生命接觸」，籌款目標七百萬，主要用作捐助羅馬利亞、中國及非洲的不幸兒童。由DJ、歌手、聽眾及歌迷會組成的「商業二台饑饉團」，由商台節目總經理俞琤任總領隊，二台成員朱明銳、林姍姍、黃志淙、盧玉鳳、麥貝絲、歌手：黎明、關淑怡、王傑、曾航生、黃凱芹、杜德偉、呂方、三百位歌迷會會員、一百位商業二台聽眾等組成。

鄭丹瑞透露，商定派出陳輝虹等人往各大專院校舉行研討會，研究學生對電台的節目有何看法，這樣有助暑假戲劇的節目路綫。他又說，七月會派DJ到中學去開研討會。

羅家英與朱劍丹、尹飛燕攝於後台化粧間。

南行記畫面優美
劇情是苦難辛酸

馬永

近日有個四川劇團在新光上演，反應很好，四川的峨嵋片廠也湊熱鬧，把一部叫南行記的影片排在影院放映。

峨嵋片廠是把「南行記」當做精品泡製的，劇本是改編自名著。導演與攝影師更是在每個畫面都費盡心思，像有個鏡頭，男女主角在荒山露宿，女的在樹梢吊現佈帳，算是好障，她輾轉難眠，乃推衾而起，此時皎潔的冰輪正遠掛山頭，青光瀉地，那男主角隔著佈帳看去，但見女的婀娜嬌軀，猶似剪影，正嵌在明月當中，端的極盡詩情也。

但這「南行記」卻不是個溫馨美麗的故事，它寫的是二三十年間，在雲南邊陲，許多人過著的苦難與非人生活。

那男主角是逃婚跑出來的，一路上，他看到唱花鼓的小姑娘在光天化日中給一伙兵勇扶持凌辱作踐，看到替人卜算吉凶的被人像踩隻螞蟻的一槍打死，看到做母親的不惜把女兒身體去換一口大煙，還有很多很多，看似醜惡，實在是充滿無奈辛酸，使人看了，會覺得那不是人間，而是許多遊魂在地獄中受磨折。

二千多佳麗報名選港姐
鄺美雲欣賞朱玲玲
陳法蓉任俊男評判

港姐昨首次安排參選者面試，下月尾便進行複選。

據副總經理陳紫蓮表示，今年超過二千位佳麗參加，而海外報名的情況，則要待吳雨十六號返港後方知道。

昨日大會約見了近百位佳麗進行面試，陳紫蓮表示質素不錯，以在職人士為多，她們分別為秘書、文員、行政人員，營業員等，不過空姐和模特兒佔的人數也不少，反而，學生則比去年少了。

此外，昨日擔任評判的為曾國强、梁健華、陳灌明和陳紫蓮。與鄺美雲談到新一屆「港姐」，她笑稱自己是八二年參選，明年便十年了，而眾多「港姐」之中她最欣賞朱玲玲，「亞姐」以利智最突出。

她謂當年她們比賽獎品很少，不似現在的「港姐」般幸福，此外她們亦很乖，原因她們立亂被記者拍照的話，分分鐘可能會被大會除名。

陳法蓉昨日面試記者即表示，好羨慕今屆的「港姐」，因除可得百五萬獎金獎品外，提名人也能得到十萬元。她稱當年由於她的提名人並沒有獎金，所以為了答謝對方，她便忍痛的把歐洲遊作禮物送了給對方。她稍後會為一個國際俊男選美擔任評判，她說該選舉在新加坡舉行非常成功，而今次移師來港算是新嘗試。她覺得香港電視台除了辦女性選美會外，亦應搞男子選美，這樣不只可促進香港繁榮，亦有助發掘多些小生加入娛樂圈。

十大性感男星，陳法蓉說張國榮最性感。

「港姐」昨進行面試，參賽者穿著泳衣見評判。

航訊

閩對外運輸漸蓬勃
船齡運力仍待改善
集美輪十年載客五十四萬人次

（特訊）隨著台灣海峽氣氛的緩和和福建外向型經濟的發展，福建天然的水運優勢得以充分地發揮。近年，該省海上對外運輸業不斷擴大。

目前，福建已有對外運輸船務公司四十三家，擁有貨船一百九十艘，運輸能力近三十三萬噸，在中國大陸位居前列。其中，除國營、集體的航運公司外，還有由鄉鎮創辦、中外合資的航運公司，由台商投資的福清閩達船務有限公司，最近已獲交通部批准成立，它將從事僑鄉福清融僑工業區的出口物資外運。

這些航運企業現在已開闢了至日本、東南亞等十多個國家、六十多個港口航線。近五年來，共運輸外貿物資四百一十五萬多噸。

廈門至香港「集美」號客輪，自一九八一年一月投入營運，到去年底，已運載港澳同胞、台灣同胞、海外華僑及外籍旅客五十四萬餘人次。

福建沿海港口的加速建設，也為海上對外運輸提供了優先條件。針對國際上貨運向集裝箱船方向發展，廈門、福州的集裝箱碼頭正抓緊興建。去年，廈門港集裝箱外運已突破四千多標箱；福州馬尾新港區集裝箱碼頭建成後，吞吐量將增加一倍。

業內人士認為，雖然目前福建水上運力量已趨於平衡，但外運船中還存在「老、舊、小」的狀況，今後福建海上對外運輸的發展應控制總量，更新技術，以提高經濟效益。

國內航空業逐步國產化

（特訊）航空航天部有關人士介紹說，中國的軍用作戰飛機已全部實現了國產化，民用飛機的研究和生產也有了良好開端。中國已成為世界上少數幾個能獨立研製生產飛機、發動機和機載設備的國家之一。

他說，中國自一九五一年創建航空工業以來，已經累計研製生產出殲擊機、轟炸機、強擊機、運輸機、教練機、直升機、無人機等二十七種、六十個型號共一萬三千多架，航空發動機五萬多台，戰術導彈一萬四千餘枚。

中國自行研製的支綫客機運七型，目前已有六十五架交付用戶，在國內二百多條航綫上安全飛行超過十七萬個小時，成為中國民航的最大機群。

目前，中國航空工業已與世界上五十八個國家和地區建立了經濟技術合作關係，運八、運十二等型號的飛機相繼出口。中美合作生產的麥道八二大型客機目前也已交付了二十一架，使用情況良好。

步入八五期間
二汽有新產品

（特訊）始建於一九六九年的二汽，係中國自行設計裝備建設起來的現代化汽車廠。全廠由三十六個分廠組成，擁有八萬多員工，建築面積一百九十萬平方米，年生產東風牌汽車十四萬輛，是中國目前規模最大的新興汽車工業基地。

二汽自一九七五年六月生產出第一台東風汽車至今，已累計生產汽車一百萬輛。其卡車銷售量最佔全國總銷售量的百分之六十五。二汽廠長陳清泰稱，第一百萬輛東風車的誕生，是二汽建設發展史上一個新的里程碑，亦說明，中國人有能力建設、管理和經營好世界級大型卡車製造廠。

據了解，擁有五百多條汽車生產綫，其中一百一十七條為自動化流水線的二汽，目前已能生產EQ一四〇—一載重車、EQ二四〇越野車、EQ二四五越野車廿七個基本車型，以及在此基礎上發展起來的一百五十多種變型車，形成汽柴油車並舉、長平頭車並舉、中重型車並舉的多品種、寬系列產品格局。

其產品在大陸三十個省市區暢銷，亦行銷世界四十個國家和地區。到去年底止，二汽已累計向國家上交利稅四十億元人民幣，相當於國家對二汽投資的二點八倍。

陳清泰廠長表示，今後二汽將在擴展卡車優勢，實現更新換代；在建設轎車基地，開創轎車新產業中再展頑強拼搏精神，建立新的功勳。

「八五」期間，在卡車方面，二汽將推出以二十六項重點改進而改型的EQ一四〇—一卡車；推出五噸第二代車型，形成與長頭車並駕齊驅的又一個主力車型；推出具有世界先進水準的中型車系列，在轎車方面，將投資六十億元人民幣，建成十堰、襄樊、武漢三個現代化、高水準的汽車生產基地，建成年產十五萬輛普通型轎車的生產能力的合資公司，完成為合資公司配套的百分之十二點四的零部件國產化任務，並超前展開支撐轎車建設的產品開發和技術裝備設計工作。預計到「九五」前期，二汽年工業產值將上升到一百億元，利稅逾二十億元，出口創匯超過一億美元。

旅遊信箱

澳洲住宿券有折扣
酒店分金藍銀三級

張志敏小姐：

你詢問的澳洲住宿券AUSTRALIAN ACCOMODATION VOUCHER，是一間酒店集團專為外國遊客推出的特惠酒店服務，遊客要在澳洲國外的地方預購住宿券，到步後按入住的酒店級數的券，較在澳洲以現金入住有相當的折扣。

在香港有多間旅行社都有代售這種住宿券，每張費用約為四十五澳元，憑券可入住BEST WESTERN - HOMESTEAD MOTOR INN旗下遍佈澳洲的數百家酒店及汽車酒店。

上述酒店分為金牌、藍牌及銀牌三級；最貴的金牌級酒店雙人房一晚約要八十澳元至九十澳元左右；最平的銀牌級的雙人房則每晚約要四、五十澳元，一般是較接近大城市的酒店價錢略高，持住宿券入住時按定級多除少補若干現金。

另外，澳洲的灰狗巴士公司亦有推出交通加住宿的套票，購票者可在一定限期內住多少晚酒店，一般七天五晚約要三百澳元。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

各大城市天氣報告

香港	有雨	廿二度至廿五度
澳門	有雨	廿二度至卅一度
廣州	薄霧	廿二度至卅 度
上海	驟雨	十二度至十六度
北京	天晴	五 度至十八度
台北	薄霧	廿三度至廿七度
漢城	有霧	十 度至十五度
東京	薄霧	十一度至十九度
馬尼拉	天晴	廿五度至卅三度
曼谷	薄霧	廿八度至卅[illegible]度
吉隆坡	天晴	廿四度至卅三度
新加坡	雷暴	廿五度至卅三度
雪梨	驟雨	十五度至廿三度
洛杉磯	多雲	十一度至廿 度
三藩市	多雲	七 度至廿一度
紐約	有雨	七 度至十三度
溫哥華	多雲	五 度至十五度
多倫多	驟雨	三 度至七 度
倫敦	多雲	十一度至廿一度

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
雅士百合	ACE LILY	10 AM	新加坡	現代橋	日郵
歐洲	EUPOPA	9 AM	地中海	現代橋	太古
亞斯力量	ALS. STENGTH	6 AM	基隆	A50	亞聯
自由	SL. FREEDOM	4 AM	新加坡	海陸橋	海陸
貿易發展	TRADE EXPANSION	9 AM	歐洲	A21	宏光
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	9:30AM	美國	現代橋	川崎
忠武	HANJIN CHUNGMU	1 PM	美國	國際橋	韓進
東海六號	TUNG HAI 6	AM	高雄	油麻地	永裕
	SUPER SEVEN	NN	青島	油麻地	華夏
光陽	HANJIN KWANGYANG	10 AM	美國	國際橋	韓進
惠河	HUI HE	9 AM	澳洲	現代橋	遠運
清華香港	NL. HONG KONG	午夜	新加坡	國際橋	清華
明壽	MING LONGEVITY	2 AM	台灣	國際橋	華海
中華瑞祥	R.R. RATNA	8 AM	台灣	國際橋	港郵
高力勤	KORRIGAN	9 PM	歐洲	國際橋	寶隆
士蘭迪亞	SELANDIA	8 AM	日本	國際橋	寶隆
福春	FUCHUN	PM	台灣	國際橋	海豐
協和飛鳥	CONCORD ASKA	4 PM	基隆	A	大三
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	10 AM	美國	國際橋	港恒
知音	ZHIYIN	3 PM	武漢	油麻地	華夏
利航	FAIR BRIDGE	7 AM	台灣	友聯橋	景華
桂林	KWEILIN	7 PM	台灣	海陸橋	海陸
	DELMAS JOINVILLE	1 PM	基隆	海夏	招商局
柯華巴	AL. WAJBA	午夜	台灣	現代橋	怡和
海皇象牙	NEP. IVORY	PM	基隆	國際橋	港恒
錦春	CHIN CHUN		台灣	國際橋	海豐
浙雁	ZHEYAN	7 AM	寧波	西區	招商局
東貿	ESPON TRADE	3 PM	日本	B	益高
長衡	EVER LEVEL	6 AM	日本	國際橋	利達
雅士玫瑰	ACE ROSE	2 PM	基隆	現代橋	日郵
新利伏諾	ZIM LIVORON	AM	美國	現代橋	新興
太平洋箭	PACIFIC ARROW	8 AM	日本	國際橋	大三
建華二號	KIEN KWA 2	AM	高雄	油麻地	永裕
	SANTA AMELIA	3 AM	日本	B	中央
長瑞	EVER GARLAND	2 PM	台灣	國際橋	利達
利是馬士基	LESISE MAERSK	11 AM	基隆	現代橋	馬士基
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	6 PM	台灣	國際橋	港郵
	EFDIM HOPE		新加坡	A	海運
立雄	UNI MASTER	6 AM	台灣	A	利達
秀山	XIU SHAN	5 PM	上海	B	向大
海皇翡翠	NEP. JADE	NN	美國	國際橋	港恒
天燕	TIAN YAN	2 AM	天津	B	華騰
長昇	EVER ORIENT	10 PM	新加坡	A	利達
海環	SEA LINK	10 AM	高雄	海陸橋	海陸

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
長春	W.H. 203		台灣	十六	海豐
馬來光榮	MALAYSIA GLORY		巴生	十六	東宇
錦江	KEUMGANG GLORY		曼谷	十六	東宇
海春	HAI CHUN		基隆	十六	永隆
國玲	KUO JANE		台灣	十六	歐洋
金和武	CAMLY II		上海	十六	益高
奧江	AOJIANG		上海	十六	[illegible]
環球成功	GLOBAL SUCCESS		[illegible]	十六	東宇
東昌	TONG CHANG		高雄	十六	永裕
雅士知更	ACX ROBIN		釜山	十六	日郵
前奏曲	PRELUDE		馬尼拉	十六	[illegible]
長賢	EVER GENTLE		美國	十六	利達
賽納河	LA SEINE		[illegible]	十六	大[illegible]
加迪根灣	CARDIGAN BAY		高雄	十六	太古
玻利維亞	BOLIVIA		台灣	十六	捷成
國昌	KUO CHANG		台灣	十六	歐洋
	KOTA PUSAKA		新加坡	十六	太平
韓基隆	HANJIN KEELUNG		美國	十六	韓進
	GEN R GUMUSPALA		日本	十六	海洋

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
通聯	MILD UNION	11 AM	上海	B	建聯
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	1 AM	馬尼拉	現代橋	新興
	FENG RUN	AM	新港	B	華夏
萊雅辛科	KAP LYASHENKO	8 AM	新西蘭	A	華林
邊柯達	BENALDER	8 AM	高雄	國際橋	遠行
樂裕泉	LEYUQUAN	7 AM	青島	B	華夏
民械	KOTA RAKYAT	3 AM	日本	A	太平
謝南多厄	SHENANDOAH	10 PM	日本	B	日航
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	6 AM	歐洲	國際橋	川崎

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
北野	KITANO	11AM	歐洲	現代橋	日郵
明福	MING COMFORT	AM	台灣	國際橋	華海
清華萬冠	NL. VAN CLOON	AM	加勒比海	國際橋	清華
光陽	HANJIN KWANGYANG	PM	西岸	國際橋	韓進
明壽	MING LONGEVITY	PM	洛杉磯紐約	國際橋	華海
雅士百合	ACX LILY	午夜	西岸	現代橋	日郵
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	午夜	西岸	國際橋	港恒
忠武	HANJIN CHUNGMU	PM	洛杉磯	國際橋	韓進
士蘭迪亞	SELANDIA	午夜	歐洲	國際橋	寶隆
華勝	HUA SHENG	PM	新港	B18	金輪
海王	HAI WANG	AM	高雄	油麻地	永裕
新海華	NEW HAI HUA		上海	A6	金發
亞斯力量	SL. STRENGTH	PM	南非	A50	亞聯
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	AM	東西岸	現代橋	馬士基
馬士基品圖	MAERSK PINTO	PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	PM	高雄	現代橋	馬士基
馬格比馬士基	MAGLEBY MAERSK	AM	西岸	現代橋	馬士基
亞當斯總統	PRES. ADAMS	PM	東西岸	國際橋	總統
宏春	HONCHUN	AM	高雄日本	國際橋	海豐
歐洲	EUROPA	PM	日本	現代橋	太古
飛騰	SL.FREEDOM	PM	東西岸	海陸橋	海陸
中華瑞祥	RR RATNA	PM	曼谷	國際橋	港郵
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	PM	西岸	現代橋	川崎
高力勤	KORRIGAN	NN	釜山	國際橋	寶隆
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	PM	高雄	國際橋	川崎
萊雅辛科	KAP LYASHENKO	PM	神戶	A	華林
貿易發展	TRADE EXPANSION	PM	張家港	A21	宏光
東海六號	TUNG HAI 6	PM	高雄	油麻地	永裕
立雄	UNI MASTER	PM	新加坡	A	利達
新馬尼拉二號	ZIM MILA II	PM	馬尼拉	現代橋	新興
淮河	HUIHE	AM	上海	現代橋	遠運
清華香港	NL HONGKONG	PM	南美	國際橋	清華
桂林	KWEILIN	8 AM	台灣	海陸橋	海陸
利航	FAIR BRIDGE	PM	台灣	友聯橋	景華

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
邊柯達	BENALDER	午夜	歐洲	國際橋	遠行
海環	SEA LINK	PM	曼谷	海陸橋	海陸
太平洋箭	PACIFIC ARROW	PM	巴生	國際橋	大阪
民械	KOTA RAKYAT	PM	台灣	A	太平
	SUPER SEVEN	PM	青島	油麻地	華夏
福春	FUCHUN	AM	日本	國際橋	海豐
	DELMAS JOINVILLE	PM	西非	[illegible]	[illegible]
奧江	AO JIANG	PM	上海	B58	[illegible]
長衡	EVER LEVEL	PM	西岸	國際橋	利達

美洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
富殿希望	EFDIM HOPE		南美	十六	海運

歐洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
巴黎議員	PARIS SENATOR		歐洲	十六	怡和
	GEN R GUMUSPALA		土耳其	十七	海洋

澳洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
賓城	BIN CHENG		澳洲	十七	遠運
風向	WINDWARD		弗里曼特爾	十六	川崎

印·巴·中東綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
柯華巴	AL. WAJBA		阿拉伯灣	十六	怡和
協和飛鳥	CONCORD ASKA		紅海	十六	大三

東南亞綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
謝南多厄	SHENANDOAH		新加坡巴生	十六	日航
馬來光榮	MALAYSIA GLORY		新加坡巴生	十六	東宇

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
天燕	TIAN YAN		天津	十六	華夏
東南六號	DONAM NO.6		釜山	十六	港興

非洲綫

船名	西名	時間	往何處	日期	公司
利是馬士基	LEISE MAERSK		西非	十五	馬士基
清華科倫坡	NL. COLOMBO		南非	十七	清華

三月份廿個住宅新盤 以大型屋邨最受觸目
首日即售罄為麗港城、滙景、太湖等

住宅樓市即踏入三月份，其表現如熱火朝天，而在炒家積極入市的情況下，住宅樓盤首日售罄的情況屢見不鮮，而且地產商每次推出的新價亦節節攀升，而一般市區住宅樓價已突破每平方呎二千元的水平，並且升勢仍未有放緩的跡象。尤以大型住宅屋邨最為叫好，如麗港城及滙景花園，至於豪華住宅樓宇也開始漸有起色，屯門容龍居便是一例子，其上月推出市場反應比去年底開售時為佳，而售價更調升了近一成左右，這可證明豪宅樓市在中小住宅樓價標升之下，也終於達到起步階段。

根據資料顯示，三月份共有約二十個新盤推出，其中最受注目，相信是多了大型屋邨住宅單位的出售情況及樓價增長幅度。而其中多個樓盤在首日便即全部售罄，包括太湖花園、粉嶺中心、麗港城、愉景灣第四及五期、龍暉花園及福熙苑等，其餘普通亦於首日銷售約八至九成，成績是極為理想，而祇有少數在五成或以下，如福盈大廈、筲箕灣廣場及龍珠島花園六至九座等。故此，反映出樓市爆發出來的一股搶購潮。

三月份中住宅樓盤共有二十個，但推出單位則為三千八百三十一個，此外，上月只有兩個豪華住宅樓盤公開推出，一為容龍居；另一為龍珠島花園，兩個樓盤在於去年底已作發售，是次推出新一期的單位，容龍居平均每方呎為一千六百七十元；龍珠島花園每方呎售價一千七百元，平均售價調升約一成，但市場反應是較去年為佳。

地產業人士表示，因近期樓價標升主要是過去一段時間樓價處於低增長階段，而在本港的整體經濟環境穩定情況下，因為炒家的湧入，便令過去的樓價與未來樓價增長壓縮在一段短期間內。而目前本港的通脹率為近數年來最高峯，達百分之十二，如消費物價及樓價無止境地上升，本港將達至一個不平衡的境地，故現時樓價上升潛力仍有，但增幅相信不會太大，並且亦會企穩於現水平。

而另一位業內人士指出，中東戰爭對地產市場的影響基本上已經被反映出來，而買家在入市時，主要是取決於本身的需求以及購買力這兩個因素。

他表示，以現時樓價計，市民仍有負擔能力，特別是樓換樓人士，加上過去二十年工資不斷增加，以及政府提供大量公屋無疑幫不少市民增加儲蓄，令手頭資金充裕，而首次置業人士雖然會較「吃力」，但投資者亦會選擇一些稍為偏遠的小型住宅單位，如荃灣、粉嶺等。

＊上月住宅樓價節節攀升

三月份住宅新盤成績

開盤日期	物業名稱	地點	單位面積（平方呎）	單位數目（個）	每呎平均價（元）	首日銷售
1/3	太湖花園第8座	大埔	478-785	156	1797	售罄
	第11座			156		八成
	慧豐園第4座	屯門	646-886	186	1230	七成
3/3	灣景花園第1座	荃灣	738-943	246	1793	八成
8/3	麗港城第24,27,28座	茶果嶺	639-932	636	1939	九成
10/3	筲箕灣廣麗文苑	筲箕灣	458-597	210	2004	五成
16/3	粉嶺中心第二期H、J座	粉嶺	469-702	352	1450	售罄
18/3	麗港城31座	茶果嶺	639-932	216	2112	售罄
	安居閣	深水埗	392-405	30	1844	九成
	龍祥閣	土瓜灣	466	26	1937	六成
20/3	愉景灣第4、5期	愉景灣	533-1270	129	1260	售罄
22/3	粉嶺中心第二期K、L座	粉嶺	469-693	352	1535	售罄
23/3	容龍居第1、3座	屯門	854-1213	96	1670	九成
25/3	龍暉花園第2座	皇后大道西	420-1030	108	2431	售罄
26/3	滙景花園第1、7-10、12座	藍田	680-900	700	2400	逾九成
27/3	福熙苑	半山羅便臣道	436-791	124	2483	售罄
28/3	新德樓	柴灣	568-571	108	2214	九成

屯門樓盤集中蝴蝶灣一帶 二手市場啓豐園表現穩定

屯門區的居民越來越多，反映了屯門的市政建設已趨成熟，為市民所接受，在樓價低一點的吸引力下，區內樓宇單位的銷路日廣。

在去年，屯門的新盤集中在蝴蝶灣一帶，邁亞美海灣、慧豐園及啓豐園成為市場焦點。邁亞美海灣及啓豐園與碼頭及輕鐵總站貼近，交通最為方便，因此市場反應甚為理想，慧豐園則因位置較為不便稍有阻滯，無法做出氣氛。

在二手市場上，啓豐園表現穩定，炒家貨源正陸續消化，落入用家手上。此樓盤可與隔海興建的新機場相望，視野甚好，而且單位細，總的價值較低，去銷更為有利。屯門還有一大批的公屋，每單位月租不過幾百元，而且家庭人口結構有變化，這些公屋住戶成為區內小住宅單位的主要買家之一。

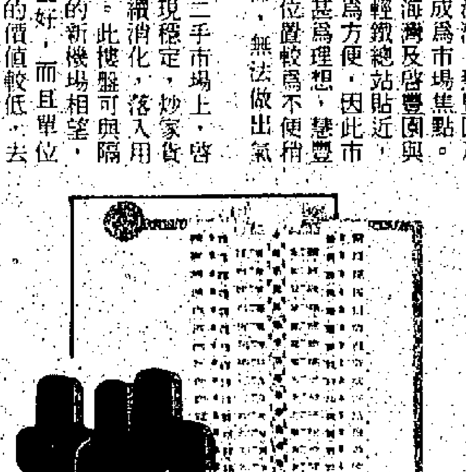
聚文街八號招標出售

由第一太平戴維斯代理招標出售的跑馬地聚文街八號住宅物業，據該公司的住宅投資部經理何永輝表示，基於近期樓市活躍，上述物業自推出招標以來，接獲多個查詢，大部分為有意在購入後再分散出售，而業主亦已收到多個有興趣買家的出價。

跑馬地聚文街八號樓高二十七層，住宅總樓面約三萬五千六百四十五平方呎，而住宅單位面積每個約六百多平方呎，物業入伙約一年多時間，大部分單位已交吉。物業截標日期為本月二十六日。

旺角一商住物業出售

大凌集團屬下 Keswest Properties Ltd 於上星期出售旺角的一項商住物業，該物業位於旺角塘尾道一九三至一九五號，現經完成地基工程。計劃興建一幢樓高十五層的商住樓宇，共有二十八個住宅單位，面積約五百三十多呎，而地下有六個舖位，一樓全層則作寫字樓用途。物業九二年初入伙。



房委會積極鼓勵 公屋租戶自置居所

近日中小型住宅售價大幅提升，令置業者大感頭痛，而居者有其屋十三期價格亦逾百萬元，故以往不受注視「出售公屋政策」，霎時間獲得不少居於此類樓宇的租客關注，現由區區分析一下出售公屋的必需留意事宜。

自置居所能促進社會安定，身為業主的，不但會感到自豪，更會對社會產生歸屬感。本港越來越多市民都希望自置居所，居者有其屋計劃（簡稱「居屋計劃」）每期推出發售時，都受到市民熱烈歡迎，所收到的申請表數目，都較出售單位數量多出好幾倍，由此可見市民對自置居所的殷切期望。此外，這亦可從歷年來本港業主自住樓宇數目不斷增加的情況反映出來。長遠房屋策略的其中一個主要目標，是要滿足市民對資助自置居所的需求。居屋計劃、私人機構參建居屋計劃（簡稱「私人參建居屋計劃」），以及自置居所貸款計劃，便是為達到這目標而推行的。

現時公屋租戶對自置居所的需求

房屋委員會屋邨現時的租戶對自置居所的需求，尤其值得注意，原因是可能涉及的家庭數目甚大。由於私人物業售價高漲，而購買居屋單位競爭又極大，故很大部分渴望自置居所的租戶，仍未能達到心願。過去五年，綠表申請人申請居屋單位的成功率只是5%至10%，房屋委員會深切了解這些困難；房委會的既定目標之一，是鼓勵租住屋邨中環境較佳的租戶自置居所，故希望能協助現時的租戶去解決問題。出售租住單位予現時租戶的建議，是滿足他們對資助自置居所的需求的一種方法。

對購樓者的好處

對於有意購樓者來說，出售單位予現時租戶計劃有以下的好處：

（a）不必與其他有意購樓者競爭，肯定可以購買本身現居的單位；

（b）單位售價對有意購樓者不但有吸引力，且是能夠負擔的。對大部分人來說，由於私人樓宇售價高漲，而居屋單位需求競爭極大，故這項計劃將會是他們自置物業的最佳機會；

（c）可以繼續享受自己在單位內所投資的固定裝置與設備，亦可以繼續在熟悉的環境中居住；

（d）通常遷往新居都要花錢搬遷及裝修，而他們則可以免去這些開支；

（e）毋須再受房委會租約所約束，該租約訂明了租金調整、租住管制，例如繼承權及居住人數的規定等；及

（f）將會擁有一份資本資產，任由自己處理，雖然出售單位須受轉售限制所限。

〔出售公屋報告（二）〕

財福行第一季寫字樓報告 油旺區優質商廈租金微升

財福行第一季九龍區商業樓宇報告指出，踏入今年初，由於中東戰事展開，形成投資者及用家入市態度相當謹慎。尖東寫字樓空置率較尖沙咀舊區略高，租金較去年底下調約百分之五，但穩定的承接力，使適道可望回穩。

報告並稱，近期大手的成交首推太陽廣場寫字樓部分，售價每方呎約二千六百元。此外，一本地投資者最近以每方呎三千八百元的價格，購入南洋中心頂樓全層物業，反映出投資者對後市有相當信心。

報告指出，油蔴地及旺角一帶，由於寫字樓供應較少，部分優質商廈如旺角中心和九龍行，租金輕微上升百分之三至四，估計下半年區內的樓價將再上升約百分之五。

租金回穩，空置的單位亦相繼被吸納。

報告指出，由於利率回降，本港和美國經濟因中東戰爭結束可望出現復甦，因而刺激投資者及用家入市，寫字樓市

內外地產
市區屋邨樓價急劇攀升 刺激新市鎮更迎頭趕上

農曆年後，本港各大屋邨的交投已漸見增多，用家承接力顯現，促使整體樓價呈現上升勢頭，一些屋邨如杏花邨、康怡花園、丹拿花園及黃埔花園的表現相當理想。目前，一般吃香的屋邨樓宇單位已普遍超過每呎二千元的水平，較高一點的已達二千二、三百元，期內升幅大約一成。令人驚異的是，現時市面不少十餘廿年樓齡的單位，叫價也達一千五、六百元，價錢上升速度之快，簡直令人瞠目結舌。

除了市區多個大型屋邨的樓價上升甚速之外，新市鎮的屋邨型住宅樓價表現更為可人，這期間內，大埔、荃灣等交通較便捷的地區樓價升幅更超過了一成。這些區域的樓價升幅更大，主要是市區的樓價高，迫使了一些買家傾向於較為便宜的新市鎮，形成這些地區的樓宇需求一下子增多，扯高了價錢。

汽車廢氣含有鉛毒 危害兒童身心發展
港府將訂定新規例管制污染

香港人對環保的概念日益增強，明白到保護自然環境的重要；港府為斷應歐美國家的潮流，亦決定嚴格管制車輛排放廢氣標準，由一九九二年一月一日起，所有註冊的新車必須具備可以使用無鉛汽油的設計。而目前最佳裝置於車上以改善排放廢氣的技術是用催化變換器；該種設計只適宜與無鉛汽油配合使用，因為變換器當中的白金部分會被鉛中和，減低其效能。

由於催化變換器可將八至九成排出的一氧化碳、碳氫化合物和氮氧化物轉變為二氧化碳、水蒸氣和氮氣，所以對車輛排放廢氣時的污染問題可大為改善。

其實大部分的原油都是從地底或海底開採出來，故本身就含有微量的鉛質。在提煉過程中，石油公司再注入更多的鉛，遂成為市面上出售的含鉛汽油。這種做法最初是開始在二十年代，目的是提高汽油的辛烷值，使汽車引擎能發揮更高之馬力；鉛質亦能提高煉油效率，以較少之原油，提煉出所需的汽油量。

此外，鉛的另一種用途是潤滑排氣閥座，減少其受磨損程度，增強引擎的耐用性能。

初期，含鉛汽油的含鉛量高達每公升含零點八克。惟科學家不斷強調，鉛是有毒的物質，可破壞人體的神經系統，對成長中兒童的腦部影響最大。而據美國的一項研究報告指出，小童體內的血含鉛量過高，會影響其智商、心理發展及異常行為；兒童不斷的成長，鉛亦隨之積聚在骨骼內部，造成傷害。相對來說，無鉛汽油在原油提煉過程中，沒有加入鉛的礦物質，但每公升無鉛汽油仍含有零點零一三克或以下的鉛。由於鉛量多於此規格會損害新一代汽車內的催化變換器，故國際間對無鉛汽油之定義是以低於零點零一三為標準。在提煉無鉛汽油時，石油公司需要採用較先進之技術，或一些有機氧化物，如酒精或乙醚等來代替鉛，提高無鉛汽油的辛烷值，維持現有汽車的馬力。歐美國家中，美國是最先研究減低汽油中的含鉛量，推廣使用無鉛汽油。而歐洲方面，自一九八六年一月一日開始，汽油的含鉛量已由每公升零點四克減至每公升零點一五克；並在一九八九年起，廣泛推介使用無鉛汽油。亞洲方面，如澳洲在八五年亦逐步效法，八六年更規定所有新車使用無鉛汽油；而南韓和台灣亦分別於八六及八七引進無鉛汽油；新加坡為本港汽車的主要供應地區，亦在九〇年實施無鉛汽油政策。地球之友八八年在香港亦曾進行一項研究調查，顯示約廿七萬的小一至小三學生中，約有百分之五的兒童體內積聚高份量的鉛，雖然他們體內鉛可能來自油漆、鉛筆、玩具等物質，但汽車排放廢氣時，散播於空氣中的鉛粒子，卻是為害最大。因此，港府為了進一步解決汽車排放廢氣的問題，故第一步是引進無鉛汽油，其次再訂定廢氣排出的新標準；而該套新標準則會參考美國或日本。

含鉛與不含鉛汽油的差價（以每公升計算）

價目＼類別	無鉛汽油	含鉛汽油
石油公司利潤	2.95元	3.51元
政府稅收	3.72元	4.17元
總額	6.67元	7.68元

•無鉛電油已相繼上市（圖上），明年一月起車輛的排放廢氣將受嚴格管制（圖下）。

•油站已開始供應無鉛汽油。

前言

汽車若使用含鉛汽油，廢氣中將含有較高濃度的鉛粒子，對人體健康構成損害。特別係對發育中的兒童，會嚴重傷害到他們的智力及心理發展。美國率先倡導使用無鉛汽油，歐洲及東南亞諸國已響應這種「環保」行動，港府於今年四月一日，亦尾隨效法，並令兩類汽油出現一元一仙的差價，以期鼓勵更多市民使用無鉛汽油，共同努力保護自然環境，免被污染。

七成汽車可直接使用無鉛汽油 響應環保兼可節省金錢 調校引擎火位除笨有精

四月一日是愚人節，各項稅收、部分公私營機構亦於同日調升收費，其中，以燃油的轉換最令人關注；根據港府規定，港、九及新界的一百六十一個油站要於該日起供應無鉛汽油。港府為鼓勵駕車者使用這種「環保」汽油，更將之價格調整，比有鉛汽油每公升便宜一元一仙。

至於各油站是否仍供應含鉛汽油，則由個別石油公司自行決定，但估計只有六成左右的油站，仍維持提供含鉛汽油的服務。

根據環保署的資料，本港目前約有百分之六的私家車不能使用無鉛汽油。亦即在現有的二十二萬私家車中，約估一萬三千部左右。

另外，有百分之二十四私家車的車主，需要將汽車作調校，始可使用這種「環保」汽油。

港府及石油公司為了更有效地推廣使用無鉛汽油，曾考慮提供金錢上的優惠，並作了一次調查。結果顯示，大部分受訪者認為，只要每公升出現五角至一元的差價，便足以鼓勵駕車者轉用無鉛汽油。

所以，港府最後與油公司達成協議，將兩種汽油的差價定於一元左右，以促使更多人使用無鉛汽油。

這項措施對於約七成汽油汽車駕駛者來說，並不會存在困難。只有約三成的汽車則會有少許麻煩，因為一些馬力強勁，用油經濟的汽車車輛，裝有壓縮比較高的引擎，適用於辛烷值較高的含鉛汽油（約為九十七），而無鉛汽油一般的辛烷值為九十五，故不適合這類引擎。

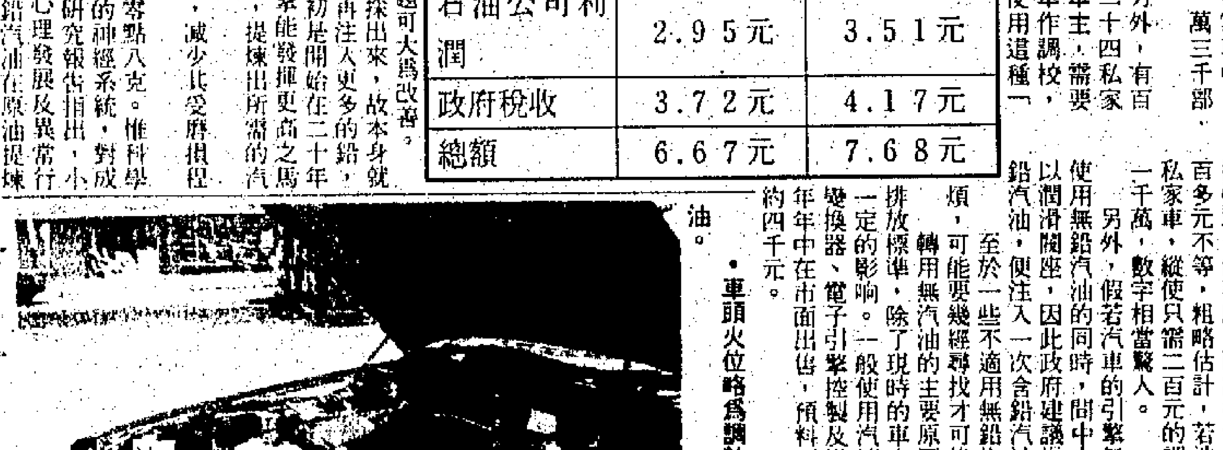
在這種情況下，汽車便需要進行一些簡單的調校引擎火位程序，而調校費用由二百多元至一千七百多元不等，粗略估計，若涉及的百分之二十四的私家車，縱使只需二百元的調校費，總開支亦要逾一千萬，數字相當驚人。

另外，假若汽車的引擎氣閥座並沒有加硬，在使用無鉛汽油的同時，閒中也要注入含鉛汽油，用以潤滑閥座，因此政府建議這類車主每注入三次無鉛汽油，便注入一次含鉛汽油。

至於一些不適用無鉛汽油的汽車，則較為麻煩，可能要幾經辛苦才可找到含鉛汽油來補充。轉用無鉛汽油的主要原因是配合將來新的廢氣排放標準，除了現時的車主外，未來的新車也受一定的影響。一般使用汽油的新車將會安裝催化變換器、電子引擎控製及燃油噴注系統，約在本年年中在市面出售，預料新的私家車成本將增加約四千元。

•車頭火位略為調較，車輛即可用無鉛汽油。

偷步溝油掀起風波 市民發現羣起指斥
強詞奪理？混合汽油仍然含鉛



雖然港府規定在四月一日起全港所有油站要供應無鉛汽油，但蜆殼石油公司竟在二月中已將無鉛汽油注入有鉛汽油缸，並不知會前往入油的人士，收費亦照常，不禁令人費解其動機所在？

據了解，蜆殼石油公司在今次「溝油」事件的目的，並非要賺取兩種汽油的少許差價，係該公司轄下部份油站只有一個油缸，如果不用個多月時間混入無鉛汽油，就要在四月一日之前，將該等油站停業數日，這樣會損失了好幾天的營業額。

據悉，環保署早知蜆殼公司溝油行為，但為了盡快推行無鉛汽油，故亦未有制止。環保署與蜆殼石油公司異口同聲地指混合油不會對車輛構成損害，且指出初期將兩種汽油混合後，大部分汽油仍是含鉛汽油，故根本毋須預先通知消費者。

但據一位車業人士指出，對於不適用無鉛汽油的汽車來說，加了混合油，行車時車頭仍會發出響聲，縱使不會令汽車引擎即時受損，損害程度亦較輕微，但用了幾缸不適用的汽油，引擎的損耗便會較明顯，但需要「入廠」修理。

有部分駕車者在二、三月間前往蜆殼油站入油時，發覺有部分油站將無鉛油混於含鉛汽油內出售，由於無鉛汽油與有鉛汽油的價錢和特性不同，故認為上述做法，直接損害消費者利益。

海關助理總監李樹輝表示，已留意到混合汽油的問題，並且與石油公司接洽，要他們自律，而得到的印象是他們非常合作，首先會採取措施確保其出售的汽油清楚向消費者表明屬何種類，及符合其說明。

他並提醒石油公司，若將不含鉛汽油當作含鉛汽油出售，是觸犯行為「因為前者稅收較後者便宜」，並且觸犯商品說明條例和環境保護條例。

蜆殼石油公司香港市場經理倪立志承認，曾把無鉛汽油注入油站的含鉛汽油油缸，但目的是進行「沖淡計劃」，逐步增加無鉛汽油的濃度，確保油站於四月一日能供應合乎政府規定的不含鉛汽油。他強調，石油公司無因此而得益。

倪氏又指出，混合汽油仍然含有鉛，所以還算是含鉛汽油，但這並未有抵觸到法例，而油公司是將不含鉛及含鉛汽油混合，最後仍是含鉛汽油。

他並重申，裝有混合汽油的車輛，就算是長程駕駛，亦未必會對汽車機件造成損害。

不過，加德士石油公司行政董事陳棣榮表示，該公司沒有把無鉛汽油混進含鉛汽油售賣，他又指出，只須在四月一日前一、兩天用泵把部份油缸抽空，再注入無鉛汽油以供應消費者。

其實，市民若到油站入油，應提高警覺，就易於判別所入油的類別，因為含鉛汽油及不含鉛汽油分別各自呈粉紅色及綠色，若油站有暗中將兩者混集，汽油會呈紫色。消費者可憑汽油顏色辨別其類別。

•大部分的車輛已用了「環保」汽油。

環保署小册子 部份資料落伍 車主可打熱綫電話查詢

港府為了方便駕車者認識本身的車輛能否使用無鉛汽油，特別印製一份指南，以茲識別。根據港府出版的無鉛汽油指南，全港的汽車可分為五大類：一（一）、可直接長期使用無鉛汽油；（二）、經調校後可長期使用無鉛汽油；（三）、可直接使用無鉛汽油，但每四缸汽油只可入三次無鉛汽油；（四）、經調校後可每四缸汽油入三次無鉛汽油；（五）、完全不適用無鉛汽油，多屬車齡較大的車輛。

環境保護署較早前亦向全港駕車人士提供一份綠色小册子，詳細列明那些類型汽車可用無鉛汽油，那些不可用，而須作調校。

在該小册子中，部分車行代理的汽車，全部適用無鉛汽油，只是若干車種須調校，例如福特、本田等；亦有部分車行代理的汽車部分不適合無鉛汽油，如萬事得、寶馬等。

不過，由於部分在小册子所列載的資料是一年前的消息，與今時今日的汽車市場情況有頗大脫節，故此車主欲清楚本身的座駕屬那類別，最好是向環保署熱綫電話查詢。

•有關方面為鼓勵車主用無鉛汽油，貼出不少海報來吸引用戶。

兩岸猿聲啼不住 香港人對基本法甚冷淡

■野馬

香港基本法正式頒佈一周年，中共特別邀請香港草委及諮委多人北上，參加紀念活動，並由總書記江澤民接見各人，以示隆重。

原香港特別行政區基本法起草委員會主任姬鵬飛在座談會發言，當然對基本法讚譽一番，認爲是一部具有歷史意義和國際意義的法典。

姬鵬飛說：香港特別行政區基本法是一部充分體現「一國兩制」原則的法律文件，它把我國政府對香港的一系列基本方針政策，用法律的語言準確、嚴密地表達出來，把維護國家主權和統一與授權香港特別行政區實行高度自治有機地結合在一起。基本法的各項規定爲維持香港作爲國際金融、貿易和航運中心的地位提供了充分的保障，從而也爲香港六百萬同胞九七年後能夠在一個社會穩定、經濟繁榮的生活環境中安居樂業提供了法律的保障。基本法是成功地把一國兩制原則用法律形式表現出來的典範，它必將對我們全面完成祖國統一大業產生深遠的影響。

看姬鵬飛的說話，基本法像是無所不能的天書，可以保障香港維持國際金融、貿易和航運中心的地位，確保六百萬香港人在九七後享有繁榮、穩定的生活。有了基本法，香港這隻「鵝」將繼續下金蛋，香港人可繼續逍遙快活地生活。

在香港人心目中卻不是這麼一回事，一般人均不相信中共的說話，而且中共一向有法不依，基本法仍將是一張廢紙，絕不能規限當權者的慈念，「六四慘劇」發生後，香港人信心盡失，罪惡基本法又怎能令港人對前途恢復信心。中共隆重地重視基本法頒佈一周年，香港人卻淡然對之，甚或不聞不問。

澳門前新華社長周鼎

前哨臉譜 三十六 ■李谷城

《新華社》香港分社社長許家屯，一九九〇年五月一日由香港坐飛機出走美國，當月，《新華社》澳門分社社長周鼎，被上級限令他於該月之內調回大陸。據說是防止他學許家屯，臨急跳牆。許家屯便是利用只剩下幾天有效期的工作護照逃亡。

澳門《新華社》領導（當然也受廣東省及中央有關部門管轄），周鼎是許家屯的「蘇北同鄉」、密友，澳門設新華分社是許家屯的主意，調周鼎去當首任分社社長，也是許家屯的主意。因此，弄通周鼎的來歷，以及他與許家屯的關係，是解開港澳之間，港澳與廣州、深圳、北京之間，中共幹部派系鬥爭的一條重要綫索。

周鼎，江蘇北部（蘇北）人，與許家屯（江蘇如皋）是同鄉。上海人看不起蘇北人，但蘇北人在外相遇，彼有鄉情，而能互相幫忙。考慮到這個因素，九〇年五月要把周鼎限期內調時，中央也特地選了個江蘇人郭東坡來接任，以免讓江蘇人「裝彈弓」，混水摸魚。郭東坡原爲外貿官員，未搞過新華社新聞工作。周鼎生於一九二八年，小時候在上海讀書、生活。一九四四年，在上海參加抗日救國運動，時年僅十六歲。一九四五年，參加新四軍，在江浙一帶打游擊戰。同年八月十日，日本投降。四六年六七月間，所屬部隊改編爲解放軍「三野」，由江浙一帶沿海打入福建再到廣東，周鼎隨軍南下，打到湛江、茂名。五〇年初獲封爲茂名縣長。由軍隊轉到地方當幹部。（臉譜卅五・上）

羣英會

李天機語錄：移民潮大盛，很多做丈夫的當上太空人。妻兒均去了外國，因而出現屋大人少現象，於風水上爲不吉。傳統中國風俗重人丁，以屋小人多爲上。人少可養寵物，或擺寵物塑像以添吉氣。

智慧犯罪

離蟲雜記 ■徐行

多年前，台灣高雄發生了一宗「打針奇案」，值得喜寫奇案的林蔭之流參考參考。

說話一名男子詭稱是衛生局的醫師，來替郵局人員注射B型肝炎疫苗。郵局人員不虞有詐，接受注射後一一昏倒，被掠去達廿一萬餘元。

這宗案件堪稱是「智慧犯罪」，但卻不是台灣所特有。據悉在一九四七年左右，日本東京帝國銀行的一家分行，便曾發生過一宗。一名男子冒認衛生所人員，假借預防傳染疾病爲名，配發藥丸給銀行職員，結果行員服後紛紛中毒，有多人死亡。這名匪徒後來被捕，證實他所使用的竟是氰酸鉀。

「智慧犯罪」不僅顯示歹徒的學識和機智，雖沒一般常暴力槍案的盜賊那麼兇殘，但爲害則一也。

看日本的推理小說，多屬「智慧犯罪」，探員與之大扭六壬，抽絲剝繭破案，不知幾過癮也。

狹道

足不出戶 ■喬之

素貞編了個謊，謂公司有便宜機票，她便抽開與一個女同事往日本小遊數天；在公司方面，爲掩人耳目偉安先放大假往日本，她則隨後相會。

終於有一個屬於他倆的天地。在日本，兩人大可以旁若無人地牽手相摟，公然以情人身分享受他們的情人關係。

在東京玩了四天，明天她就得回港了。

她還要做個好妻子到機場接丈夫飛機。

鐵塔是他們最後一個名勝。

乘電梯到鐵塔的上層瞭望台，兩人正在爲歐景色之際，眼利的素貞驚訝一聲，前面跟團遊覽的一羣香港客之中，公司的長舌秘書茱迪也在其中！

素貞當機立斷，也不解釋就一手把偉安拉入一個出口的梯間，二人連隨拾級而下，從下層瞭望台等電梯離開鐵塔。

沒給茱迪看見，眞是萬幸，要不然給她返公司一唱，那情勢便不知該如何收拾。

電梯終於打開門，裏面一男一女相擁而出，差點撞到兩個心焦的候梯人。

素貞赫然驚望眼前人，那男人亦睜眼張嘴，搭在手臂的紅灰格子大衣也滑到地上——（下）

浪子手記 小姐的醜聞

■沈西城

男人顯得十分尷尬，只好講出別號的名稱。那警員用最大的聲音重複了一遍。

幾乎所有男女警員都忍不住笑了起來。

警員問「你告她什麼？」指了指那個妖嬈女人。

「她——」男人指住那女人：「偷了我的勞力士手錶。」

「我沒有，沒有！」女人叫起來。

警員大聲喝道「住口！還不曾輪到你講。」

女人只好住口。警員一一登記，跟住要那男人簽名，接住轉向那個女，說「你有沒有偷他的錶？」

「沒有！沒有！」女人連忙分辯：「我沒有！」

「你跟他開房？」警員問。

「是！和他去開房。」女人此言一出，連我都忍不住笑了起來。

「開房幹什麼？」警員問。

「這個！」女人怔了怔，又往下說「當然做愛。」

「啊！你們開房做愛。」警員又重複女人的口供，明顯地那警員在作弄這對男女，但一切合法，你又莫奈他何呀！（下）

掛劍集 愛情這一科

■蘇廣哲

有一個問題想了很久，仍未有答案。——何以學校都沒有「愛情」這麼一個科目設立？

從幼稚園到研究院，均付之厥如。現在的教育項目會令你懂得解不等式、懂得二項式係數、懂得九百年前，有個叫王安石的人，爲蒼生變法圖強，甚至懂得秦漢簡牘上的特別記號。然而，這些東西你完全不懂也不要緊，還是可以生活得很愉快。如果你不懂愛情，卻可能痛苦一生。

事實上，沒有誰會因國難自殺，因做錯什麼事或事業失敗而自殺的也有限，爲情自殺的卻多得很。可見任何學科失敗，嚴重性都比不上愛情失敗。

然則，是否愛情雖說重要，卻沒有什麼可學的？顯然又不是。其中學問之高深，很多人過活邊在實際中學習，學了一生，還未能登堂入室。

我看「愛情學」從中一就應該設置了。並不是叫中一生去實習談戀愛，現在所有的學科，都不是即學即用的吧。即使是即學即用，也比不學而用好。

周遊列國 漢堡的櫥窗女郎

■旅遊葉

漢堡的夜生活，舉世聞名，其中的紅燈區，更具有莫大吸引力，爲遊客所津津樂道，比之丹麥的哥本哈根、英國的蘇豪區，以及荷蘭的阿姆斯特丹，實有過之而無不及。我初履漢堡的那晚，在酒店用過晚膳後，負責接待我們的導遊員用半帶神秘的語氣對我們幾位男團友說，等會要帶我們到一處很特別的地方去見識見識，瞧他一面奇怪的表情，就有幾分明白究竟是怎麼一回事。橫豎閒着無聊，而且早已風聞漢堡「櫥窗女郎」的大名，索性跟隨大隊，到外面去開開眼界。漢堡花街，一在聖堡里，一在利堡本，結果我們選擇了後者，前往利堡本一遊。整條大街確然熱鬧非凡，到處都是酒吧、舞廳和夜總會，戲院和性商店林立，那裡每間商店，幾乎都有性書、性畫、性電影及性玩具的出售，顧客如雲，其門如市生意鼎盛。我們走進其中一間叫做REGINA的夜總會，欣賞了一場脫衣舞，這家夜總會的特色是，從晚上九點到清晨五點，連續不停的表演，收費並不昂貴，但如要脫衣舞孃前來陪坐，那可就要大破慳囊了。從夜總會出來，大家都好像仍有點遊興未闌，於是便決意前往一看聞名遐邇「櫥窗女郎」的風貌。到了一條花街，那是「櫥窗女郎」集中的大本營，在燈光掩映之下，街頭巷尾，站滿了一羣年齡大約由十餘歲至四五十歲的神女，燕瘦環肥，不一而足。有些站在路邊下，有些卻半倚在玻璃櫥窗前，秋波頻送，搔首弄姿，在等候着客人的光顧。爲防春光外洩，街頭街尾都有巨型屏風擋着。因時已深夜，我們只好結束了這一晚的夜遊節目，取道回酒店就寢。——「歐陸遊蹤」之十七。

風情 環境

■林可風

與一些人談起，心水清的他所發現近年的我似乎是加入了吉卜賽浪人一族，多次搬家，而且每次從這裡搬到那裡，總是路途遙遠。問我煩不煩。

對這個問題只有苦笑，世上有太多身不由己的事，許多情形都是不在自己控制之中，試問誰不想安定下來？也許有灑脫的人愛流浪，愛追求新鮮感，然而到了某些時候，不斷的變動終會使人疲乏得無力前行，那時想要停下來又非盡如人意了！

搬屋當然是費時兼麻煩的，而且善後的問題還有一大堆，例如將新地址電話通知親朋戚友等，好些時候全因爲延誤而失去了連絡，連朋友也失去。

不過回心一想，這世上還有什麼不會失去的？人一生得失根本不能計算，要走的不能留，要失的亦無可挽救，不坦然亦得坦然了！只無論搬到那兒，我總是努力做到讓自己擁有一個露台。在香港，住屋的空間本就不多，若每日回到家中，就像困在四堵牆壁之中，即使隔了窗框看出去，也總有一種隔離感和不眞實，唯有小小一個露台，提供一點與外合而爲一的空間，加添一些自然與自在，煩躁的時候，在露台一站，深呼吸一下，會有助情緒平復，眞的！

市井文學 愛的哲學

■鄧小閒

愛與恨是否孿生兄弟？

在一些著談「境界」者來說，這是不可能的。將愛與恨扯在一起者，皆因他們未達到愛的最高境界。

在他們眼裡，愛的最高境是無私的，[illegible]恨的，而更不是佔有的，[illegible]是私慾的。[illegible]愛有強烈的犧牲和成全[illegible]願。（上）

三子隨筆 個體戶

■吳敬子 ■李彥子 ■陳書子

在作協低頭塗稿，耳塞聽筒，渾然不理外界之騷擾。忽然有人影在面前一閃，抬頭，赫是漫畫家大師明也。忙除耳筒，笑口相迎。作協秘書小姐笑曰：「佢一入來就向你打招呼，我笑曰你嘅咗。」「唉！」大師明老實不客氣，坐係吳敬子身側，嘆曰：「睇你成個搞奴咁，慘咯。」

吳敬子曰：「我唔係搞奴，已殘矣。正如你唔係畫奴，亦已殘也。」

大師明[illegible]殘，日畫夜畫，不外爲求兩餐，「大師」，但只係「搵食大師」而[illegible]中只有錢，係唔講藝術嘅。」

大師明嘆曰：「畫畫搵食，係好慘架[illegible]！我眞係殘咯，成日尤其是我哋呢種個體戶，朝不保夕，分分鐘都畫唔到一幅。」哈彼人咳畫也。」

吳敬子嘆曰：「寫稿唔係一樣！」

大師明曰：「畫我哋呢種時事漫畫[illegible]要留意新聞、新生事物，否則會落後[illegible]」

吳[illegible]曰：「寫稿[illegible]係一樣！」[illegible]大師明曰：「[illegible]辛苦選辛苦，我始終認[illegible]。」大師明於報紙雜誌界騷擾滔[illegible]家脾氣，又睇唔起「的」廖[illegible]頭半個月，遂拂袖而去，寧畫散稿[illegible]「俯首甘爲孺子牛」焉。

吳敬子也想做逍遙一族，棄高職而專心塗稿，但有家累，始終「的」唔起心肝也。奈何！而且，做寫稿個體戶一樣比打工咁[illegible]，有時對着空白原稿紙，成個鍾頭一個字都寫唔出也。

大師明曰：「唉[illegible]」

●吳敬子

政治 爲何選中三人

正論怪論 ■冷東 ■倫雨

七屆全國人大四次會議增選鄒家華、朱鎔基爲國務院副總理，增選錢其琛爲國務委員。至此，國務院副總理由三名增選至五名，國務委員由八名增至九名。

新華社在介紹這三位「新貴」時稱：鄒家華「具有[illegible]宏觀經濟決策能力和組織能力，考慮問題細心、週到，並且具有開創精神」。朱鎔基「工作有魄力，[illegible]開拓，處理問題紮實穩重」。錢其琛「以工作勤奮、辦事效率高著稱」，「他堅持原則，柔中有剛，以理服人」。

新華社所介紹的三名「新貴」的優點，[illegible]，絕對不是無中生有。

不過，中國人材濟濟，爲何偏偏選中這三人？背後的原因，恐怕才是眞正的、主要的原因。江澤民出任中共中央總書記，雖說背後有不平同志支撐，但他畢竟是「單槍匹馬」上京城，沒有自己的領導班子，怎麼能推動工作？當[illegible]，胡耀邦擔任總書記，他的「愛將」胡啓立也由天津調入京，出任中央政治局常委。[illegible]趙紫陽出任國務院總理，也從四川調來田紀雲作副總理。胡、趙兩人相處融洽，選[illegible]江澤民擔任總書記後，國務院裡沒有一個「親信」。當然不行，這便是朱鎔基[illegible]正的主要原因。而鄒家華、錢其琛雖不是江澤民老總的人馬，但卻是「[illegible]自己人」，半個「老鄉」，「爭取」他兩人。如此一來，江澤民對李鵬主管的國務院，雖不能控制，至少也放[illegible]之不會「造反」。

●冷東

十年一覺黑獄夢 分菜引起爭端

■吹公

差不多很久沒有吃豬肉，據犯人傳言，眞是望穿秋水。去年五月一日國際勞動節，厨房本已從菜市場運來一批豬肉，準備煮給犯人吃的。不料臨時發生變故，當時林彪已上台，他以副統帥及接班人的身份發號施令，由於他推行極左路綫，林彪手下的大人，居然連犯人每月吃一次肉的享受也被剝奪掉。

大約有一年多時間沒有吃豬肉，今天忽然從號子外面飄來一陣肉香，大家的眼睛頓時爲之發亮，蒼白、苦澀的臉上全都堆起了笑容，有的犯人竟然在流口水，我也禁不住一陣喜悅，渴望着一嚐肉味。大家都把眼睛凝望着正中的大窗戶。

車聲慢慢接近我們的號子。我的心跳得快起來。奇怪，過去管理員、審訊員無論怎樣恐嚇我、打擊我，我不一定會心跳，想不到有肉吃，倒會緊張得心跳起來，眞是莫名其「抄」，想想多可笑。這個美妙的時刻終於到來了，高個兒范，站在正中窗口，旁邊立着老馬，一個負責從窗外接菜飯，一個負責接應高個兒范。當飯師傅把一木盤黃豆燒肉從外面遞進來的一刻，大家都張大了嘴巴，死盯着盤子看。

哇！一盤滿滿的黃豆肉！多可愛呀！黃豆一粒粒，像黃金粒一樣，閃閃發光，我已被肉香刺激得口唾頻時多了起來，然後又吞下肚去。

分菜的任務一向由我負責，今次爲了分肉，大家就馬上提出意見。「我們先別分，想好一個公平的辦法才分。」有人這樣提議。（一九二）

風味小吃毛毛虫

長相可怕的非洲黑人魚子醬

營養價值勝過油炸馬鈴薯絲

在莫桑比克、津巴布韋、納米比亞和南非廣袤的叢林草原地帶，生長著一種枝杈繁茂的莫佩尼矮樹。非洲大帝蛾最喜歡在這種樹的枝杈上產卵繁殖後代。帝蛾卵初春時節變爲蛹，帝蛾蛹貪饞地嚼食樹葉，六周內長得又大又肥，長達四英吋，背上佈滿尖利的毛刺和紅、黑、黃、白彩色花斑。

誰也不會想到，這種長相可怕、令人頭皮發麻的帝蛾毛毛虫卻是當地的一種時令風味小吃。當地人給帝蛾虫取了一個極爲好聽的名字——「莫佩尼肉虫」。南非科學家所做的研究表明，莫佩尼肉虫的營養價值賽過油炸馬鈴薯絲，莫佩尼肉虫乾含有十分[illegible]的蛋白，一頓吃二十條莫佩尼肉虫可滿足一個成年男子一天對鈣、磷、鐵和核黃素的需要。莫佩尼肉虫的吃法很多，可油炸，紅[illegible]，也可生吃或製成肉虫干、油炸莫佩尼[illegible]味道有點像核桃，莫佩尼肉虫乾吃起來好像幹透了的陳年牛肉乾，但吃過後口中留有點兒辣苦味。

在收獲莫佩尼肉虫的季節裡，天剛剛亮，農婦們就要趕到莫佩尼樹下捉聚集在低矮樹枝上的肉虫，去晚了肉虫就會爬到樹頂的枝杈上。一個農婦一小時捉大約四十磅重的肉虫，然後就把捉到的肉虫肚內辛[illegible]洋葱、野波菜[illegible]煮，次日再將[illegible]過的肉虫進一步加工，或晒幹，或脆在鹹水[illegible]汁裡，以備食用。[illegible]小肉虫不經[illegible]在太陽下晒製成[illegible]乾。

一九八三年，約翰內斯堡，德蘭士瓦[illegible]地的食品廠商開始將帝蛾蛹加工製成莫佩尼肉虫蕃茄汁罐頭和袋裝莫佩尼肉虫乾，一年四季供應市場，深受大衆歡迎，國內外的銷路有好。三盎司重、六十條裝的一袋莫佩尼肉虫乾售價爲六十美分，幾乎與同等重量的紅燒牛肉價錢一樣。一袋莫佩尼肉虫乾可夠兩個人飽餐一頓。非洲南部的黑人對莫佩尼肉虫的喜愛勝過蘇聯人愛魚子醬。

把床擺在哪方向好

一般來說，雙人床的高床板一頭應該靠墻，三面臨空，這樣夫妻雙方起居方便，不致互相影響休息。對于較小間來說，床只能兩邊靠墻了，這樣可以最大限度地增加活動面積。

床不要正對着門，即使房間很小，也應盡可能把床與門的位置錯開一點。因爲床正對房間會使人產生房間狹小的感覺，何況開門見床總不太方便。

床的位置選應選在離窗口遠的地方，以避免強光、寒風及噪聲影響。

床的安置方向也應盡可能予以考慮。現代醫學研究表明：人睡眠的最佳方向是頭朝南，腳朝北。這樣人體的經絡、氣血與地球的磁力綫平行，有助于人體各器官細胞的新陳代謝，並能產生良好的生物磁化效應，有催眠效果。反之，如果頭東腳西，人體走向與磁力綫相抑制，容易產生較強的生物電流，可能會對某些人的睡眠產生不利影響。

撲克牌革命

撲克牌的前身，是「他洛牌」，一直到十四世紀後半期，才有現在的四種花色——黑桃、梅花、紅心、方牌的出現。而我們[illegible]使用的一套五十張的撲克牌，是十九世紀後期才定型的。從十四世紀到十九世紀之間的撲克牌，曾經有過多次的變化，而每一次的[illegible]都能顯示出當時社會的情況。

當撲克牌是在手繪的時代，牌上所畫的都是一些神話上、歷史上及王室的人物，後來撲克牌改爲十版印刷之後，便可大量生產了。撲克牌一下子由王室貴族的遊戲降爲[illegible]民的娛樂，這是十六世紀後的事。當時撲克牌上人物所穿的服裝，是亨利七世[illegible]族的服裝，所有人物都以雄壯，優雅的姿勢站著，尚未出現如今上下對稱的樣子。[illegible]國大革命的餘波也影響到撲克牌，有所謂「撲克牌革命」。反對專制政治的人，廢除撲克牌上貴族味道甚爲濃厚的K、Q、J等人物，而代之以「自由」、「平等」、「[illegible]」、「正義」等一類的革命用語，人物則畫上盧梭，漢尼拔，布魯特斯等，五十四張牌每一張都畫有人像，以示平等。

認識自己信任自己 保持姿容情感機靈

有些女性，因爲自幼的一切行動，都受到剛強性格的父母支配，所以比較缺乏自信，以致對要買一件衣服，或者燒一餐飯，都要去花很久時間和精神，她躊躇不決，打不定主意。這是因她不信自己的判斷力。碰到比較複雜的問題，就會手足不知所措，這種情形對她的家庭生活或職業生活的影響當然很大。

缺乏自信心的女性，且可能將她所有的善良心地，豐富情感，機警聰明，以及動人的姿容等完全毀壞。所以認識自己，信任自己是異常重要的。其實建立個人的自信原是不太難的，用不着費多少氣力，祗要自己把握得住，可依下述的方法去做。

（一）注意自己的儀表，坐在梳粧枱前，不妨將自己和朋友比較比較，容貌、頭髮、皮膚、一顰一笑，你是不是有自己的優點，妳是否已注意自己的外表。

（二）表現自己的優點，每個女性都有天賦不同的優點，妳對自己的優點是甚麼，首須認識清楚，並善加發揮表現。同時妳要掩飾自己的弱點，如注意面部的化粧，改變髮式，利用服飾改變身材缺點，注意飲食調勻，使身體保持肥瘦適中，富有曲線美。

（三）不忘自己的弱點，我們表現自己的優點時也不可故意忘記自己的弱點，使自己永不進步。應時時找出自己弱點，力求改進。如身體不夠健美，應多注意運動，對家務不熟練，應多學習，自己不善於交際，應多找交際的機會，多和朋友接觸。

幸福的生活是靠妳自己去創造，要妳不斷地研究自己，認清自己，改進自己，使自己無論是內心和外型，永遠有不斷的進步。

假日精品

核磁共振機應用與X光各擅勝場

核磁共振機近年來在醫學上的成功應用，已愈來愈引起人們的注意。與X光機不同，這種顯示人體組織的儀器可以檢測不同含水量的人體各種組織的病變，如腦部腫塊、癌症或中風的病變組織等。它具有不損傷人體組織、不需注射等優點。

核磁共振機的掃描影象是根據人體內每一個分子均帶有不平衡電荷的理論而得出的。當掃描開始時，這些雜散電荷首先在磁場游向水分子的一端，整齊地排成一列，然後再由無綫電波激發。當體內的分子排列好後，它們發出高頻信號，這些信號由電腦進行分析處理後，會把所掃描的圖象不斷送到螢幕上顯示出來。舉例說，如掃描的是心臟，螢幕上可以看到心臟活動各階段的收縮。

核磁共振機是診斷腦部不正常症狀的最好工具。它找到血管的硬化症狀，要比X光機早期得多。

可是這種儀器也有它的缺點。它不能顯示骨骼的圖象，這剛好是X光的優點所在。

學會七步思維法 表現天才般才智

1.找出優點、缺點、有趣點。改進思維的關鍵，第一步是放開眼界觀察事物。我們如果只往一點想，就會忽視其他各點，從而使我們的思想陷于片面和僵化。要避免這個陷阱，一個簡單的方法就要采用新觀點或新方法去觀察分析事物。

2.考慮所有因素。[illegible]有的一切想法都記下來。這樣，你不但會產生出乎意外的想法，而且很可能看到解決問題的各種方法。

3.考慮後來與結局。這個辦法是一種有意識的努力。就是在做出決定之前，應考慮到與問題有關的所有方面。上述兩個方法則可幫助我們考慮到各種可能性。這第三個方法則可幫助我們判斷何爲最佳。人之不同于動物區別點之一就是人有能力想像行爲的後果。自然，我們能夠通過系統的學習，大大提高這種能力。

4.明確自己的目標。擯棄形形色色雜念。在做一件事之前先列出全部理由，從而明確自己的目標。我們在做某件事時，往往被隱藏或忽略了的目標或雜念——妨礙了我們。明確自己的目標有助於創造性解決問題。

5.考慮最重要的因素。當你想到許多可能性時，這個思維方法可幫助你進行估計與選擇。譬如，假如有人想向你借錢，你應在通盤考慮一切問題後，再選擇兩三個重要因素加以考慮。最要緊的也許是：他何時還錢？其次是：這借錢的人是否信得過。

6.到你經常思考的問題之外去尋找各種可能性和選擇。尋找可供選擇的方案，關鍵在於到你通常的思考模式之外去尋找可能性。要有豐富的想像力。想像一切可能性，包括那些通常被認爲不切實際的或可笑的奢想。要讓思維自由地翱翔，最後去掉那些不切實際的和無法實現的地方，再作出判斷。

7.從對方的角度考慮問題。如果你從對方的角度看問題，那就能找到解決的辦法。你可以把對方在爭執中可能

丘吉爾德黑蘭過生日 總參險破壞團結氣氛

一九四三年十一月二十八日，羅斯福、斯大林和丘吉爾在德黑蘭舉行首次會晤。用丘吉爾的話來說，這次會議「也許象征着人類有史以來最大的一次世界力量的聚會」。

當年十一月三十日，適逢丘吉爾六十九歲生日。於是，他要求這天的宴會由他作東。他振振有詞地說，按照字母的次序，英國和他本人的名字都列在前面；按照年齡，他又比羅斯福和斯大林大四、五歲；特別是這天恰巧是他的生日，所以他認爲提出這一要求，是無可爭論的餘地。

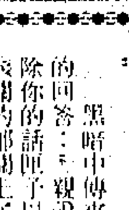
當晚，丘吉爾在英國駐德黑蘭大使館舉行六十九歲壽辰宴會。斯大林身穿元帥服，贈給丘吉爾一頂羊羔皮帽和一組以俄羅斯民間故事爲題材的瓷雕，以示祝賀。羅斯福身穿燕尾服，贈給丘吉爾一隻波斯瓷瓶，作爲壽禮。丘吉爾後來說：「雖然這個瓶子在我歸國途中被打得粉碎，時後來卻精巧地修好了，成爲我的一件珍藏。」

丘吉爾笑逐顏開，儼然一副壽星模樣，由他的女兒薩拉，丘吉爾——奧利弗陪伴着，不斷地向來客頷首答謝。宴會開始，斯大林第一個舉杯祝酒，先走到丘吉爾身旁，和他碰杯，然後摟了一下他的肩膀，握了握手，然後致祝酒詞。隨即向羅斯福祝酒，同樣是碰杯，握手，致祝酒詞。

丘吉爾很高歡蘇聯人祝酒的方式，他也不甘示弱，照樣來了一番碰杯，握手。爲了賣弄一下他的才智，他在致祝酒詞時，把羅斯福稱爲「聖人」，把斯大林稱爲「偉人」。

當人們互相熱烈祝酒的時候，英國總參謀長布魯克用力子敲他的酒杯，從座位上站起來說：「英國在戰爭中作戰時間最長，打仗最多，所受的損失最大，所以英國對戰爭的貢獻也最重要。」斯大林聽了他這番話，臉色立即陰沉下來。他從座位上站起來，用嚴厲的眼光掃視着在場的人，看來，他將要給英國總參謀長以嚴詞駁斥，但是，他抑住了自己的感情，沉靜地說道：是美國生產的武器，開辟了戰爭走向勝利的道路。羅斯福連忙接過話頭，高度評價蘇聯紅軍的威力，並爲蘇聯紅軍迫使納粹軍隊一再退卻的戰功而干杯。

該關的沒有關



妻子停止絮絮不休的談話，手按着電燈開關道：「親愛的，家裏窗門都關好了嗎？」

黑暗中傳來她丈夫有氣無力的回答：「親愛的，除你的話匣子以外，該關的都關上了。」

驗明眞身

一位很漂亮的女郎拿了一張支票到銀行裏去兌現。出納員把支票核過以後，就問她：「你能証明是你本人嗎？」

那位女郎聽了困惑不解，伸手到她的手提包裏去掏一面小鏡子，她向鏡子裏望了一會兒，微笑着回答：「一點兒不錯，是我本人。」

缺水的推理

一家英國商業公司在倫敦總公司的一位秘書對他上司說：「我們在撒哈拉沙漠的分公司現在又缺水了。」

「這也不算稀奇了，」他的上司說道：「那些家伙是時常缺水的。」

「這次一定很嚴重了，」秘書回答道：「我們今天早晨接到那裏的來信，上面的郵票居然是用釘釘上去的。」

南京雨花石屬珍貴瑪瑙

南京城南的雨花台，菊花台等地，盛產著名的雨花石。晶瑩滋潤，文彩斑斕，質地堅硬的雨花石，屬於一種珍貴的瑪瑙。

雨花台原是古代長江及其支流秦淮河的堆積物，形成年代可追溯到三百萬年以前。雨花台所產的雨花石是經過流水搬運作用而磨圓的各種礦石，主要成分是石英砂岩、石英岩、火成岩等堅硬的岩石和石英，玉髓，蛋白石一類的礦物。常見的顏色有白色、乳白色、微黃色、但也有紫色、綠色、黑色等，還有一種由不同顏色的條紋組成同心狀，環狀或斑點狀的瑪瑙。

一九五三年，雨花台居民委員會的花石組，曾經揀選出一塊花紋有人物形象的極其珍貴的雨花石。人們只要仔細觀察，就能分別在石紋中看到酷似「西遊記」中的唐僧，孫悟空，猪八戒的形象。

艷麗奇特的雨花石，宋代文學家蘇軾曾有「紋如指上螺」的描繪，古代文人雅士都喜歡將雨花石蓄養在水盂內，陳列案頭，視爲觀賞之物。現在，南京一些旅遊風景區的商店裏，仍有雨花石出售。人們往往選購一些自己喜愛的雨花石，放在盛水的碗或盤中，擺在桌上，以供觀賞。有的還將雨花石作爲具有南京地方特色的藝術品饋送給親朋好友，以作紀念。一九四六年，周恩來、鄧穎超同志在南京梅園新村工作期間，在緊張的工作中還抽出時間到雨花台憑吊革命烈士，在雨花台拾回一些雨花石陳放在中共代表團會客室的桌上。現在，在梅園新村當年周恩來的會客室內，還陳列着一碗珍貴的雨花石。

由於雨花瑪瑙具有鮮艷多變的色彩，南京的民間藝人以雨花石爲材料，利用其鮮艷而多變的色彩，巧奪天工的天然紋理，因材施巧，將雨花石琢制成具有獨特民族風格的各種藝術品，成爲人們床頭案前逗人喜愛的藝術小品。

皮革業下腳料製蛋白質飼料

蘇聯庫爾斯克農業研究所的工作人員利用制革生產中的下腳料（如殘料，從眞皮上刮下來的皮下層等）加工成干蛋白質，用這種干蛋白質作精料喂猪，使猪迅速生長。

工作人員經過三年的試驗證明，在猪飼料中每晝夜添加七十至一百克干蛋白質，猪在一晝夜內體重增加七百克，大大超過對照組的生長指標；試驗組猪肉蛋白質，氨基酸和銘含量和對照組相等，而試驗組淨重一公斤肉的成本比對照組低得多。

庫爾斯克市已制造出對制革生產的廢料進行綜合加工的設備，使全部廢料得利用。

這種工藝已引起世界各國專家的極大興趣。

風土人情 澎湖列島風刮海水 婦女蒙面保護嬌膚

澎湖列島在台灣海峽，距台灣廿四海里，距福建七十五海里，總共一百個大小島嶼，其中廿一個海島住有居民。三個最大的島（澎湖，白沙和漁翁），加上中屯嶼，聚在一起，延曲環抱，將中擁的海面，天然構成一個內海，浪靜波平，因稱「平湖」，平湖轉音爲「澎湖」。

澎湖婦女的裝扮很怪，愛好蒙面，不是普通的「蒙」，而是好象受了重傷裹扎般的「蒙」。阿拉伯婦女蒙面增加神秘的美感，澎湖婦女的蒙面卻多少有恐怖感。

她們習慣用兩條大巾去蒙面，一條從背後過肩包下方，另一條由上纏卷，僅在眼部留空一條窄縫。勞動時頭罩竹編的斗笠，手戴膠套，腳登水靴，更是密不透風。

澎湖婦女的怪異裝扮是有其成因的。原來澎湖地平，雨少，風大，早年就叫「風島」。每年除六至八月是吹南風外，其余都是東北季候風，尤以十月至翌年三月，每隔三日便刮風，風速每秒二十米。這種中型的台風挾帶着海水，吹刮一夜，就會將大地變爲枯黃，故稱「火燒風」。婦女愛美，爲了保護嬌膚，不得不密密包扎了。

中華民國

文・孫仔

故事△

牛奶，甜……後問。可……不睡覺。

她說：「……看見……

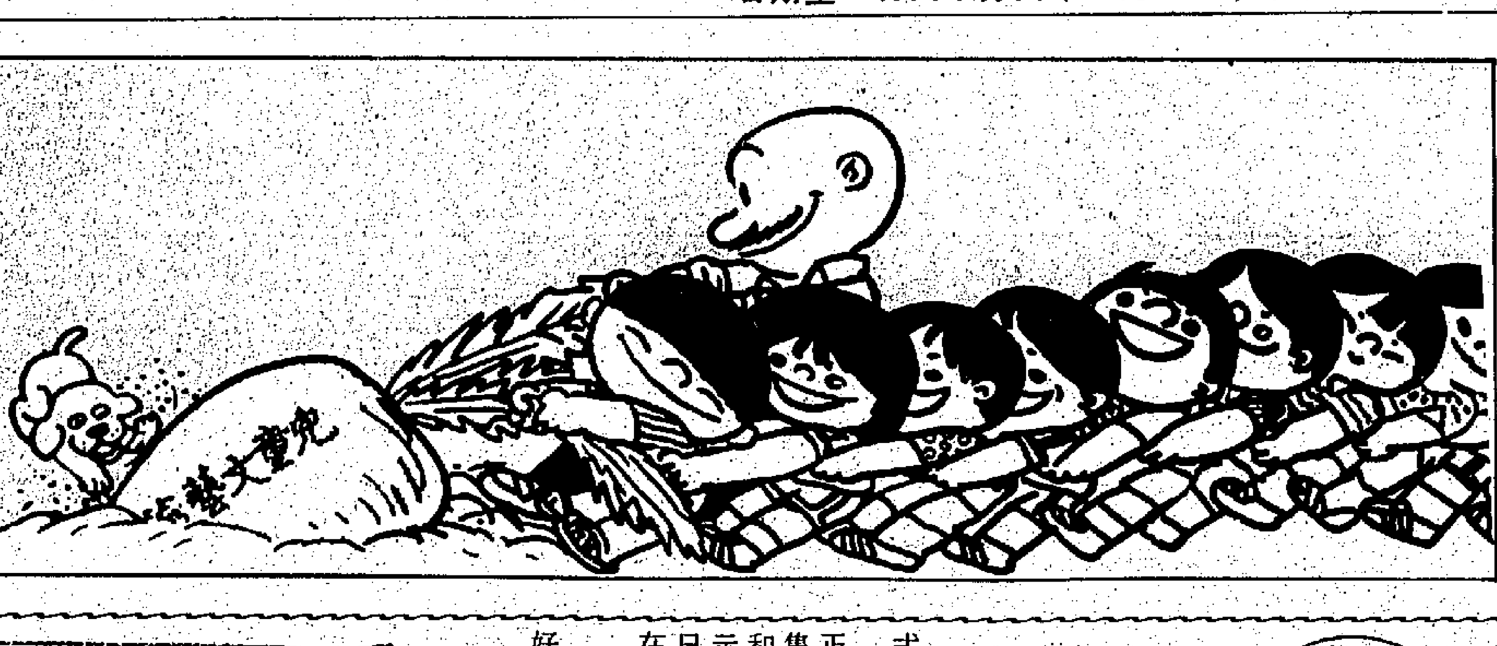
小朋友：

小朋友，請用紅筆由入口開始，將正確的文字順序一路畫出來，可以向上向下，向左向右走，但記住不可以中斷啊。答案下

兒童週刊

香港兒童文藝協會 主編

逢星期日出刊



全港兒童寫故事大賽
歡迎小朋友參加

主辦機構：香港兒童文藝協會

目的：鼓勵兒童寫作，培養兒童的想像力，提高兒童對文字運用的興趣。

組別：分高小組及初中組(1)高小組（小學四至六年級）600-800字（以不超過二張400字原稿紙爲限）(2)初中組（中學中一至中三）800 -1200字（以不超過三張400字原稿紙爲限）

作品內容：內容主題不限，生活故事、科幻故事、童話故事皆可，寫自己最感興趣的故事，自擬題目。

參賽辦法：(1)每校或每個組織限選不超過十篇優秀作品參賽。(2)各參賽者須塡妥參加表格連同作品投寄香港郵箱1112號香港兒童文藝協會　孫慧玲小姐收(3)參加表格可以影印(4)歡迎以個人名義參賽，每人只限一篇。(5)由所屬社團推薦參選亦可。抄襲作品將被取消資格。

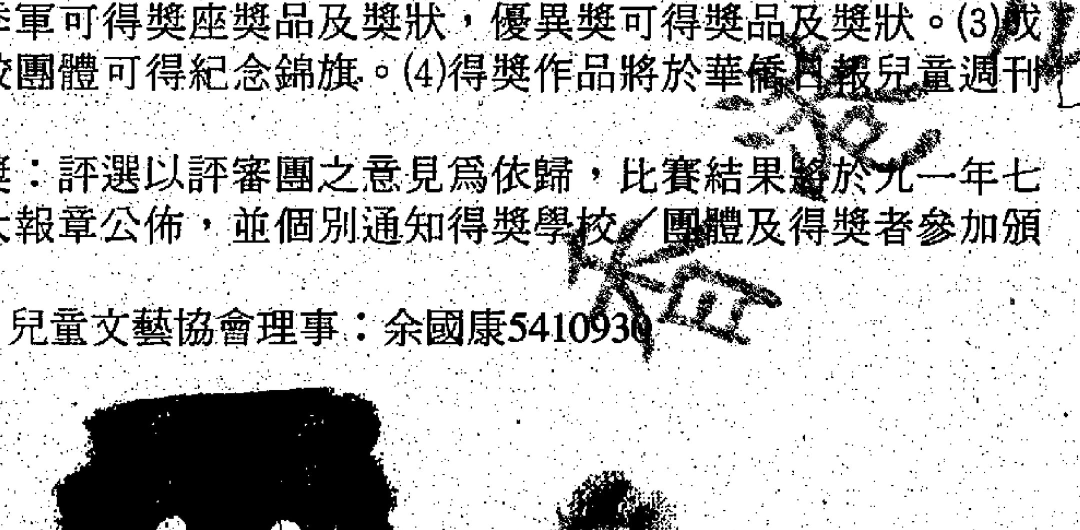
截稿日期：九一年五月三十日

評審團：江李志豪、唐姨姨、甄幗徽、宋詒瑞、阿濃、潘金英、孫慧玲、戴玉明、甘羣弟。

獎項：(1)高小組及初中組各設冠、亞、季軍一名及優異獎七名。(2)冠、亞、季軍可得獎座獎品及獎狀，優異獎可得獎品及獎狀。(3)成績優異學校團體可得紀念錦旗。(4)得獎作品將於華僑日報兒童週刊刊登。

公佈及頒獎：評選以評審團之意見爲依歸，比賽結果將於九一年七月初在各大報章公佈，並個別通知得獎學校／團體及得獎者參加頒獎典禮。

查詢電話：兒童文藝協會理事：余國康5410930



沿此線剪下，釘在作品之上

全港兒童寫故事大賽
參加表格

作品組別：高小組／初中組
(請删去不適用者)

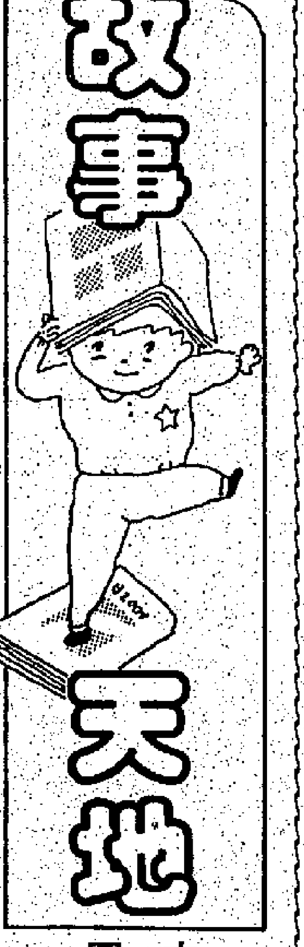
評判簽名及評分

姓名：＿＿＿＿ 性別：＿＿＿＿ 年齡：＿＿＿＿
就讀學校或所屬團體：＿＿＿＿ 班級：＿＿＿＿
學校地址：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿
團體地址：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿
參加者之家長／監護人姓名：＿＿＿＿
住址：＿＿＿＿ 電話：＿＿＿＿
參賽人簽名：＿＿＿＿
(請删去不適用者)
*所有參賽作品請留底稿，恕不退還。

並請填寫以下通訊地址，以便聯絡：

學校(團體)名稱：＿＿＿＿
學校地址：＿＿＿＿
＿＿＿＿
參賽者姓名(班級)＿＿＿＿

參賽者姓名：＿＿＿＿
住　址：＿＿＿＿
＿＿＿＿
＿＿＿＿



文・孫仔
圖・余國康

童子軍・食雲吞「賴尿」和槍斃

今天集會，團長教我們立正和敬禮的儀式，笑話百出。

立正和敬禮，唏！還不容易？誰不會立正？誰不會敬禮？電視中的警匪片集，軍人片集實在太多了，對於軍隊和警察部隊中的立正和敬禮，可以說是見慣了，所以團長在解釋示範立正和敬禮的正確姿勢時，我們只管笑，只管玩，誰也沒有眞正的用心聽，包括女孩子在內！

「立正！」

團長一聲令下，我們立即乖乖的站好，預備接受他的檢閱。

「喂，西瓜仔，駝背呀？」

「看！肥標仔下巴生到胸口了！」

「蘭保！怎麼變了長短脚呢?!」

「唷，孫仔，兩腿橫伸，要『賴尿』呀?!」

當團長說西瓜仔駝背，肥仔標下巴生到胸口時，其他團員還沒有表示想笑的意圖或動作，反之，是挺直脊板，頭向上抬起。但當他聽到蘭保長短脚時，他們已合上咀唇忍住笑，當說到我『賴尿』時，更哄堂大笑起來。所謂人怕醜，豬怕肥，我孫仔大男仔最怕被人笑『賴尿』，大家一笑，我當場滿面通紅，才覺自己眞笨，連一個簡簡單單的立正動作，也沒能做得好！

「敬禮！」

忽然聽見團長下令，我們立即把手抬到額前，作一個敬禮狀，團長說得很清楚，收起姆指，尾指豎直食指，中指，無名指，橫放在額前，我今次聽得分明，保証沒錯，加上挺直腰背，神氣十足。

團長這一檢閱，忽然停在我和西瓜仔面前？瞪着眼打量我們，使我們覺得莫名其妙的緊張起來。

「如何做敬禮動作，你明白嗎？」團長問我。我爽快的答：「Yes，Miss！」

「你的敬禮姿勢正確嗎？」團長問西瓜仔。西瓜仔也利落的答：「Yes，Miss！」

團長於是取出一面大鏡子，叫我和西瓜仔看看自己。噢！老天，原來我們收錯無名指和尾指，而且擺錯方向。人家手心向前，我們卻手心向內，一個敬禮動作，變成——

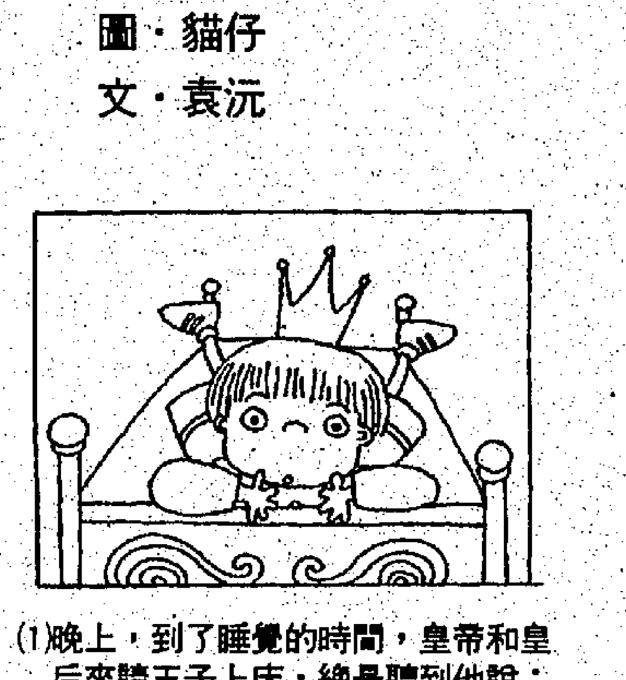
「你們不是敬禮，是槍斃[illegible]！」團長說。

我和西瓜仔洩氣得很，一些表面看來十拿九穩，簡單淺易的事，只要我們疏忽大意，掉以輕心的話，一樣會烏龍百出。「瘀」死了！以後還是謙虛學習，謹愼小心爲上！

△媽咪講故事△

不睡覺的王子

圖・貓仔
文・袁沅

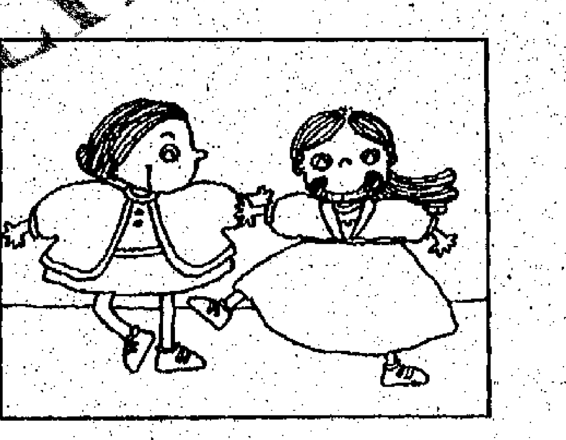


(1)晚上，到了睡覺的時間，皇帝和皇后來請王子上床，總是聽到他說：「不！」

(2)「我不要睡覺！」每晚，王子都是這樣說。如果僕人來請他上床，他就會大哭一場。

(3)「我的寶貝，你要甚麼？牛奶，甜餅乾，或是布娃娃？」皇后問。可是，王子吃完玩完，仍然不睡覺。

(4)醫生送來了安眠藥，大家吃了，都睡著了，只有王子，仍然清醒。



(5)雜技團來耍雜技，舞蹈團來表演跳舞。王子玩得很開心，但是，他不要睡覺。

(6)一個老婆婆拿出故事書，她說：「只要你合上眼睛，你就會看見……」王子果然睡著了。

上星期文字大拼盤——揭曉——

	老	婦	人	
	生	意		
	常	■	家	
電	談	零	用	錢
車	水	馬	龍	
	龍			
	頭			

想一想

小朋友：

小朋友，請用紅筆由入口開始，將正確的文字順序一路畫出來，可以向上向下，向左向右走，但記住不可以中斷啊。答案下期告訴你。

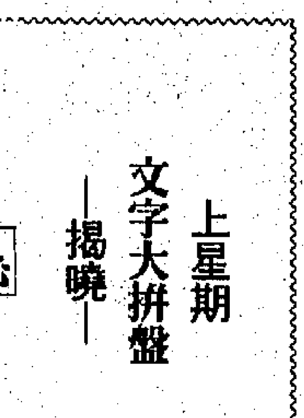
提示：暖毛毛，是甚麼？

(文字迷宮遊戲)
暖毛毛

入口↓（第三行）　出口←（第三列左）

和	福	暖	毛	甚	麼	我	心
快	幸	是	毛	是	玩	的	愛
樂		就	媽	媽	偶	午	睡
暖	毛	毛	讚	餅	甜	的	後
的	我	以	許	的	微	笑	冬
中	心	可	毛	毛	我	光	日
甚	麼	都	可	暖	心	陽	暖
麼	甚	是	以	的	中	的	和

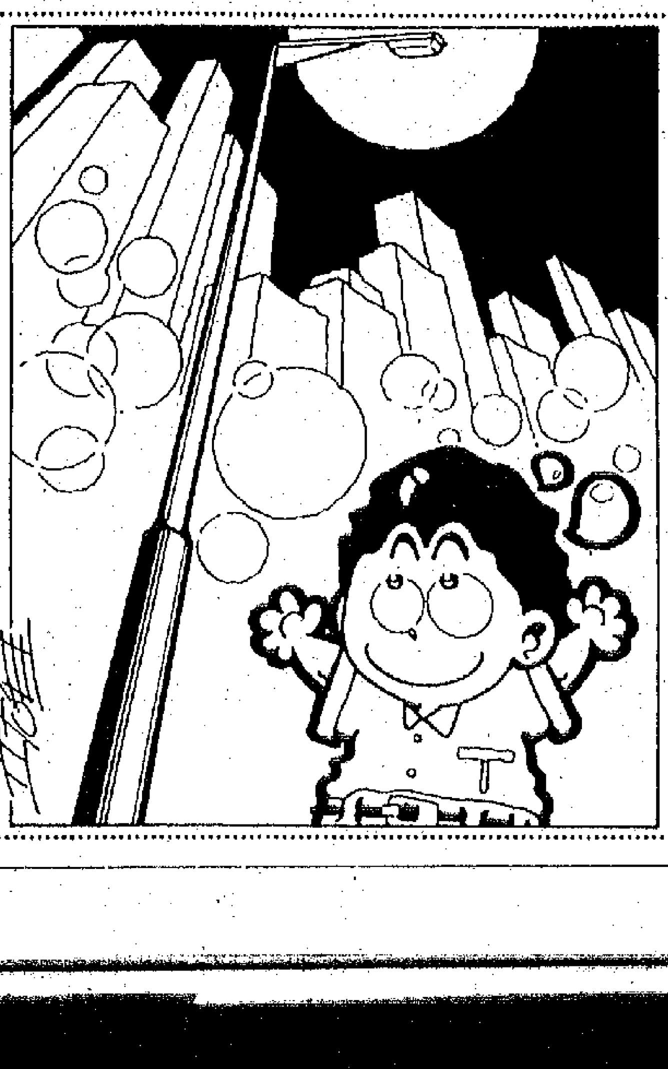
童詩兒歌



路燈

洛美

一到黃昏的時候，
路燈全都亮了。
挺立在山上；
挺立在海旁；
挺立在大街，
挺立在小巷。
在十字路口，
在交叉道上，
它又像交通警察，
閃着紅光、綠光，
指揮着來往的車輛，
暢通無阻。
過海隧道裡，
白天它也不休息；
分分秒秒，
都盡着它的職責。



新型地面觀測望遠鏡 把遙遠星球盡收眼底
清晰度遠勝哈伯太空望遠鏡

不久的將來，將會有一種新型的望遠鏡，供全世界各地的地面觀測所使用，藉以觀測星象，其清晰度不僅遠勝過哈伯太空望遠鏡，而且所費不多。

據科學雜誌刊載前卡內基學會觀測所所長拜布考克執筆的一篇報告說，這種新式望遠鏡系統現在正在研究發展中，一旦發展完成，將可和一具運作完善的哈伯望遠鏡般，把一些遙遠的星球盡收眼底。

新系統將利用一面鏡子，自動矯正大氣層的曲光，這種過程稱之為「隨機調適光學作用」，而這種使用紅外線的自動調適望遠鏡，其鮮析能力雖比不上哈伯望遠鏡，但在清晰度方面卻只有過之而無不及。

不過，拜布考克在接受訪問時說，就算這種新式望遠鏡的功能確能盡如人願，但是在軌道中設置觀測站也仍有其必要，因為地球的大氣層會在光譜中散發出光線，像是紫外線，只有在大氣層上方的太空望遠鏡能觀測到這種光。

在觀測這類可見光線方面，地面望遠鏡在加裝配備「自動調光系統」後，其功能將與哈伯望遠鏡能力相當，甚且更有過之。

目前設在南美的歐洲南方觀測站已經在進行這種隨機調光系統的實驗，而且已經證明這種系統對光譜中的紅外線部分確有其價值。不過，若要對可見光譜作到充分調適矯正，在技術層面上還需要再多加實驗，但研究人員已經證明這項系統確實可行。

據拜布考克說，在一具新望遠鏡上加裝「自動調光系統」，所費與哈伯望遠鏡的全部花費相較，只有如九牛一毛。一具八公尺長的望遠鏡造價大約四千萬美元而已。

而此，美國太空總署為了建造哈伯望遠鏡，總共投下了十五億美元之鉅，但上個月卻發現，望遠鏡上的一面鏡子所顯示的宇宙景象模糊不清，使得哈伯的功能完全癱瘓，而且一直要到一九九三年換裝一具新攝影機後，缺陷才可能解正。

美國國家航空暨太空總署哥塔德太空飛行中心哈伯計劃光學工程師曼吉斯也表示，在地面望遠鏡上加裝「自動調光系統」，而且其清晰度超過哈伯望遠鏡，「在未來幾年內終可實現」。即令是現在，在可見光區內，「自動調光系統」也已經來可以和哈伯望遠鏡一別苗頭了。

不過，曼吉斯也指出，雖然有了這種最新地面系統，但在軌道中運行的望遠鏡仍有其存在的必要，因為它不會受到天候或雲層的影響，而地面上的觀測站，遇到雲層密布的夜晚，就發揮不了作用，有些還會因為強風吹襲而受到影響。另外，在軌道中運行的太空望遠鏡還能觀測光譜中的紫外線部分，這也是地面觀測站所不可能做得到的。

拜布考克說，這種自動調光系統是利用一面鏡子，根據電腦指示，迅速改變其形狀。當正確的指示送達時，這面鏡子即由平面而自動調整角度，以矯正大氣層所引起的曲光，其矯正效果幾乎可達百分之百。

一具加裝自動調光系統的望遠鏡將先集中於觀測某個明亮的星球，利用其閃爍的光建立一套模式，然後，上述可調整的鏡子即依據需要，作適度的修正，以矯正大氣層引起的閃動曲光。

事實上，這種系統將可以產生一個矯正圈，透過這個矯正圈，地面的望遠鏡將可以更深入一探宇宙的奧秘。

科學雜誌是美國科學促進協會所出版的刊物。（貢）

安徽宣洲一個刻骨銘心感人母愛故事
女兒手指患骨瘤‧母親願獻身上骨
無影燈下受煎熬‧悠揚琴聲訴衷情

三月十七日晚，安徽省宣州市五交化公司宿舍，傳來小余艷家又響起了耳熟的小提琴聲，這琴聲聽來雖顯稚嫩，但又有誰知，琴聲中還蘊藏著一個感人的故事呢！

小余艷是宣州市第四小學四年級學生，其母李鳳居是宣城地區的宣寧商場職工，由於孩子愛拉小提琴，加上有良好的音樂感，一九八九年暑假，母親送她進蕪湖市文化館辦的小提琴學習班。

同年十二月底的一天，小余艷的左手小指在課桌上碰了一下，隨即紅腫起來，痛疼難忍。後經醫生檢查，診斷為患內生軟骨瘤引起的骨折；為防病變，須作手術植骨，否則手指難保。

孩子要植骨，骨從何來？醫生提出建議：可從孩子身上取之；或者購買事故傷骨。但因孩子尚小，自身取骨易使取骨處畸型致殘；買傷骨成活率不高。因此最理想的方案是由父母獻骨。

這消息如同針尖一般刺痛著余艷一家人的心。但是，為了孩子的健康和美好的前途，可憐天下父母心，李鳳居夫婦都毫不猶豫地懇求醫生：在自己身上取骨。這情景看得已懂事的孩子淚水直湧，急忙上前阻止醫生：「不要挖爸媽的骨頭，他們比我更重要啊！」經過幾番「說理」和「力爭」，最後，獻骨任務落實到已動過兩次手術的李鳳居身上。

一九九○年三月十二日，植骨手術被安排在醫療條件較好的蕪湖灣裡機場部隊醫院進行。手術前，李鳳居得知不用麻藥取骨可大大提高植骨的成活率，她毅然要求醫生取骨不用麻醉，心甘情願地去接受一次巨大痛苦的煎熬。

手術開始了，無影燈下的這位三十五歲的母親，斜躺在手術台上，四肢由四名醫務人員強按著。醫生切開她右胯骨的皮肉，用刀刮淨骨膜，然後用錘子、鑿子取下一塊乒乓球般大小的骨頭；緊接著，這塊骨頭經修整弄碎後，和骨膜一起植入了身旁女兒的手指內。一個多小時的取骨手術，為了不影響孩子的情緒，她強忍痛苦，沒有喊叫、沒有掙扎，只是口咬手帕，痙攣不止，汗水濕透她的衣衫……

一年多過去了，這個只有家人和參加手術的醫務人員才知詳的感人故事終於洩密；經過精心調養和鍛鍊，而今，小余艷的左手小指已完好如初，能拉起她心愛的小提琴。

工廠培植樹苗 大大縮減種植時間

踏入廣東林業科研所組培廠，映入眼簾的是一排排蒼翠欲滴、生機勃發的馬占相思樹。這些樹都是該廠在一九八六年春用自產組織培育樹苗種植的，大部份都已有六米多高了。

這是一間佔地面積不足一百平方米的鋼筋水泥平頂房。全工廠僅有七名工程技術人員和幾個臨時工。廠內一個稱為「特殊泥土」的培育室，只見一張桌子上擺滿了大小勻稱、透明的玻璃瓶，另一張桌子則放着氮、磷、鉀、鋁、鎂、錳、維生素B1、B6和激素等植物所需的生長素。一位女技術員正按照各種樹苗所需的生長素，配成不同的「特殊泥土」（一）培養基，再加上凝固劑瓊脂，煮沸成糊狀溶液灌進一個個瓶子裏。

其後的工作步驟順序下來是消毒、接種、培養。用作接種的接種室是緊閉，兩個身穿白袍的姑娘，正埋首伏在工作台前，用鉗子、剪刀，把一根根二至三厘米的苗木嫩芽，切成像小米粒般大的芽粒，放在盛有培養基的瓶子內；五六棵芽粒淺埋在白色培養基裏，猶如幾隻蹲在冰雪地裏的企鵝，在繁殖着它的後代。

據說，一個月後，一個芽粒便會長出好幾個嫩芽來；如此類推，又將嫩芽切成若干個芽粒，依樣胡蘆，一棵嫩芽在一年之內，就會長出千千萬萬個嫩芽來。

工廠的職員將盛有芽粒及培養基的瓶子，密封後送進培養室，只見培養室的鐵架上，密密麻麻放滿了長有嫩芽的瓶子。瓶子裏一棵棵水靈靈的幼苗，使勁向上拔長，以上培養室的情景，會給人一種新鮮開朗感覺，思潮隨着[illegible]內嫩芽成長。

這種利用植物細胞可遺傳性原理進行繁殖的組培法，既不像種子培養法，要等植物開花結果、採種播種；培育時間方面[illegible]縮短，此外也沒有種[illegible]苗那樣受[illegible]多條件的[illegible]制[illegible]。相信人類會大[illegible]採用此種新培植法，可增[illegible]植物數量，也大大縮減種植時間。

工作壓力危害僅次於愛滋病
醫生對這種疾病束手無策

國際衛生專家已經發出警告：工作產生的壓力將成為本世紀僅次於愛滋病的一大禍患。

壓力產生的形式，已不再是日常生活中小小的不悅，而是以一種嚴重的疾病在全世界擴散。但是，根據報導，醫生對這種疾病束手無策。

在瑞士日內瓦舉行的國際勞工組織會議中，專家提出的最新醫學報告說，[illegible]大都市地區[illegible]壓力症狀，如失眠、偏頭痛、[illegible]等困擾的人不計其數。報告顯示，罹患此疾的人數不斷增加。[illegible]醫訊，但又沒有醫學療法可以治癒此疾。此外，病人也愈來愈不願尋求醫學援助。

醫學統計可以說明此點。例如，偏頭痛多年來一直被認為是典型的女人疾病，但是，現在男人也得這種病了。目前有三分之一的偏頭痛病人是男性。

同時，在日本，一億二千萬人口中，有百分之六十的人抱怨工作場所的壓力太大。在美國，百分之四十五的高級職員有嚴重的壓力症狀。其中百分之十五的人呈現嚴重抑鬱現象。

傳統醫學一向對壓力致病的說法抱懷疑態度，但現在也不得不承認，引起工作壓力的「壓力病毒」，在過去十年中增加了將近一倍，尤其是在專業人員之中。

六位英國研究人員在國際勞工組織會議上提出報告說，政界人士的工作壓力最大，壓力指數為八點三。其次是建築工人、新聞工作人員、飛行員、[illegible]，壓力指數在[illegible]之間。

據曼徹斯特大學的[illegible]授說，成就感高、權威式的管理最易造成員工的壓力病毒。如果在工作壓力之外再加上個人問題，身體就會產生排斥而生病。（貢）

女仕坐姿最為講究 最易顯露內在涵養

依據儀態學上最基本要求，不外乎走路、站立及坐態，它們在日常生活之中，都有一種學問，特別是女性的坐姿，更加考究，也最容易看出內在涵養及個性。

任何坐姿，上身都應保持端正，兩眼平視，下巴往後收，頸子要直，胸部挺起，脊椎骨和臀部成一直線，一切的優美姿態讓手和腳來形成。如果為了尊重對方談話，可以側身聆聽，但頭不能偏的太多。

在自己家裏，為求舒適，你可選購高矮適合體長的坐椅、沙發、櫈子，或者用現成的坐具來改良，例如太低的加一個墊，或者前面放一張腳櫈，但在外出訪客時，你就得以身體來適應高低不同的坐位，而仍要保持優美坐態。

那時，雙手可輕搭在沙發扶手上，但不可手心向上。或者雙手可以相交，擱在大腿上，不可交得太高，最高不可超過手腕五厘米。左手掌搭在大腿上，右手掌搭在左手背上的動作，也是很雅緻。

就坐時，最忌僵硬背部，或者半躺地斜靠椅中，不論任何坐法，切忌兩膝蓋分開，兩腿成八字伸開而坐。因為兩腿撇開坐的女性，雖可算作天真無邪的作風，但欠缺莊重，只求安樂而不知天高地厚，可以代表這一類型性格的特有性格。

有些女性坐[illegible]閱讀時，喜歡將一腿[illegible]沙發上，另一腿[illegible]地上的，這樣似乎自然，而沒有矯揉的意味，是一種跟[illegible]易於親近的姿態。[illegible]這種姿態顯得[illegible]點。

坐着時，以一腿擱[illegible]一腿的膝上向前處[illegible]，而脫開了半邊鞋，這類女性無疑有賣[illegible]情的本領。只要從[illegible]鞋身搖搖欲墜的動[illegible]看[illegible]，說不定早有一大堆男人包圍着她了！或許這種女性八面玲瓏，交遊廣闊，卻給人玩世不恭，沒有一份端正賢淑之感。

相反，無論坐在什麼地方，兩腿都是貼合。這樣的坐姿，會獲得坦白，莊嚴與忠實的讚許，表現出這種女性具有強大的掌握力。對於處理家務和協助丈夫的事業，不僅忠實可靠，大部份亦表現良好。

膝部交叉坐的，表現一個女子的高貴，也是端莊的坐態。就外觀言，她顯得全身平衡，愉快且親切。心理學家認為，這種坐姿的女士是持重的。

她們似乎在提防異性搜索的眼光。對貞操，她們更為重視與堅定。

其實，坐姿的禁忌還有許多，例如兩腳尖朝內，腳跟向外的姿勢，便十分不雅。翹大腿坐時，一腳着地，一腳懸空，懸空的一隻腳盡讓腳背伸直，不可腳尖朝天。

舊金山每年固體垃圾近六十五萬噸
預計五年內可將五成垃圾回收

舊金山每年產生的固體垃圾將近六十五萬噸，均由衛生填埋公司、金門廢物處理公司與落日清潔公司負責回收或處理。

為了瞭解七十六萬人口的舊金山如何處理它的垃圾，記者最近參觀了衛生填埋公司的舊金山固體垃圾轉運及回收中心。

衛生公司成立於一九三五年，目前是諾克固體垃圾集團的一部分，諾克公司旗下，同時擁有金門公司與落日公司兩家專門收集垃圾的公司，以及其他若干相關公司。

衛生填埋公司和它屬下的附屬公司，座落在舊金山南郊一片四十四英畝的土地上。

目前，舊金山產生的固體垃圾有百分之二十七（十七萬五千噸）由衛生公司回收。回收的項目有木頭、金屬、油漆等。

舊金山注重垃圾回收，是因為它在一九八八年和亞特蒙特垃圾掩埋場訂了契約，可使用該掩埋場六十五年，但傾倒的垃圾以一千五百萬噸為限。到目前為止，此一容量已被使用了一百多萬噸。衛生公司預料，不須六十五年，垃圾場的容量即將飽和。因此回收的垃圾愈多，掩埋場可使用的壽命就會延長。

衛生公司預計在五年內，把舊金山產生的垃圾，回收百分之五十。

舊金山由一九七○年以來，就沒有垃圾掩埋場，該市生產未經回收的垃圾均運到六十英里外的亞特蒙特垃圾掩埋場。但是金門公司與落日公司的垃圾收集車並不直接駛到亞特蒙特去傾倒，而是駛到轉運站傾卸，然後再以大型卡車運往掩埋場，以爭取效率。

衛生填埋公司的轉運站建於一九七○年，面積像個足球場，可以堆置四千五百噸垃圾。

轉運站設計，在於限制灰塵（灑水）、惡臭或噪音。車輛由轉運站的兩邊傾卸。轉運站的外牆，包以金屬以免磨蝕。據該公司說，這個轉運站沒有水電時，也可以使用。它每天處理大約兩千五百噸的垃圾，每星期五天，一年處理六十五萬噸。

每天最忙的時候是早上十一點到下午一點，每天有一百多輛卡車駛到轉運站，每天大約有五百到六百輛垃圾車到這裡傾卸。

在轉運站內，配有緊急維生裝置的重型推土機，來來往往，推土機把大件廢物打碎、壓實，然後推到一邊，垃圾場外有大型運結車，一次裝載二十五噸到二十六噸垃圾，相當於三、四部普通垃圾車的容量。運結車在地磅上裝載，技術人員可以藉此檢查它的荷載，避免超重。

光怪陸離選美會 千奇百怪層出不窮
禿頭‧斜眼‧歪咀‧跛腿

說起來你[illegible]奇怪：每年九月中，美國的「全國[illegible]會」都要舉行一次奇特的「選美賽」，從數以千計的禿頭男子中評選出光亮最[illegible]的禿頭冠軍。

這個委員會現在已經發展到近萬人，是個地地道道的「群眾團體」，它的會中有達官顯貴和馳騁於政壇、文壇、體壇、藝壇的風云人物，也有大批默默無聞的藝人、化子和流浪者，只要是禿頭，都可以申請加入這個組織。該會的活動內容包括：組織禿子聚會以減輕因禿頭而引起的「內心痛苦」，出售形形色色所謂之有效的「生髮妙藥」，提供對付旁人譏笑的種種「絕招」等等。每逢禿子們在公園或劇館聚會時，禿頭閃光，笑語不斷，真是別有一番情趣。

在一九八一年的選美賽上，有位中年藝術家勝利奪魁，一九八二年，則由一位五○歲的[illegible]榮[illegible]冠[illegible]，[illegible]前常[illegible]的[illegible]腦[illegible]；而今天，[illegible]變，成了響[illegible]的新聞人物，這真使他們心潮澎湃，激動不已。

在美國社會中，失去了精神支柱的人們往往千方百計追求五花八門的刺激，來滿足自己的病態心理。再如，「禿子委員會」的兄弟組織「斜眼人協會」也出現了。雖然該協會只有五○名會員，而且其中名人也寥寥無幾，他們為了擴大影響，也同樣舉行了一次「選美賽」，結果一位十八歲的斜眼女郎奪得了冠軍。評判員們一致稱讚她的斜眼「炯炯有神」、「水汪汪」，並富有「強大魅力」。據記者預測，過不久，美國也許還會出現「獨眼」、「跛腿」和「歪嘴」等「選美賽」。（貢）

具備時尚創意皮鞋流露古典美感
深受較年青一輩歡迎

今日的年輕男仕選購皮鞋時，在追求時尚創意之餘，亦非常著重古典美感。

瑞士大昌洋行耐用品部總經理何夫曼先生表示：「由於意大利鞋商 SAGRIPANTI 旗下名牌「MEN」能符合以上兩項條件，故自在港推出以來，銷量一直上升。」

「雖然「MEN」皮鞋以二十至三十歲的上班一族為銷售對象，但亦深受較年青一輩歡迎。」

「MEN」皮鞋共有多種款式以供選擇，最受歡迎的款式包括極具古典氣息、鞋頭有獨特「起角」設計的全光身緞皮鞋，以及黑色麂皮短靴和便裝鞋。

何氏續稱：「我們之所以把「MEN」皮鞋引進本港市場，主要是由於製造該產品的意大利鞋商 SAGRIPANTI 一向致力設計和發展新款式，並採用極為嚴緊的品質控制。」

「「MEN」皮鞋在歐洲、美國、加拿大及澳洲等地均有發售，而香港則是其中最重要的海外市場。」

在本港，「MEN」皮鞋由瑞士大昌洋行獨家經銷，現時在各大百貨公司及皮鞋店均有發售，售價由港幣四百三十五元至六百三十五元不等。

圖：百分百為男仕而設的「MEN」皮鞋

利安納春夏新系列 絲質印花衣顯魅力

利安納今年春夏新系列，帶來首項突破[illegible]就是新穎的絲質[illegible]身的享受。這些彈性材質與傳統的印花絲質[illegible]士顯得大異其趣。

性泳衣系列，將女性優美體態表露無遺，風格獨特，引人暇想。

利安納繽紛色彩系列紛陳；穿上豔裝到沙灘鑽動，令你風姿綽約；何況，衫上綴有諧和的利安納字樣，配以流行的單車褲，更覺頑皮自豪。

兩件頭的絲質上衣及長褲，既高貴又時髦；上衣印有白斑紋的海軍裝，配上金色鈕扣，與利安納的金色系列渾然一體。

檸檬黃的燈籠褲上束以腰帶，誘發女士們如因網般的魅力，這當然是出自利安納印花色樣的傑作。

戴保勒巧妙地把美國現代藝術融和在利安納的衣式上，使女士們渾身散發魅力。

利安納絲恤別具風韻。印有南北半球的世界地圖絲恤，出自戴保勒六十年代的手筆，穿上這襲航海印花恤，教你充滿自信，煥然一新。

緊身上衣印有鬱金香的縐紗短裙，再配以柔和色調的外套，使人翩翩起舞。

紅黑配搭充滿西班牙情調。黑色外套及細邊的山東絲紅上衣，與配法國加萊風味的飄逸風士長裙，下擺是重重疊疊的縐紗，好不迷人。

新系列為印花塔夫綢裙，西班牙式罩肩設計，四周綴上了荷葉邊，不經意的搭上印有圓形圖案的大披肩，上衣敞開領口，在紅色長手套點綴下，棒極了。

壓軸好戲的是白五幅三點五米剪裁成的蝴蝶型長褲，配以露腰的短上衣，而衫及褲上的花朵都是特別附加上的，立體效果不言而喻。利安納的印花衣式替你帶來一個又一個豔陽天。（貢）

利安納春夏新裝，風姿綽約，野性難馴。

勝家蒸氣電熨板 熨衫已變成樂事

一向以來，家庭主婦都視熨西裝及套裝為難事。許多時都將難燙的衣物送到洗衣店處理，但專業的洗燙價錢不輕，長期倚賴洗衣店是一項消費不菲的負擔。

現代科技進步，新一代的燙衣用具，已能做到專業燙衣的效果。勝家最新推出的蒸氣電熨板，為家庭主婦提供了無比的方便。此特別設計的勝家蒸氣電熨板，將熨板及熨斗結合為一體，為家居節省不少地方。此機體積雖然細小，但熨板面積卻比一般熨斗大十倍，因此燙衣物可以節省一半時間，特別是處理那些難燙的西裝及衫裙，更顯得易如反掌。它的強大蒸氣，能令頑固的摺紋立即消失。

燙西褲、衫裙、裙褶、絲恤衫，更加妥貼美觀，用以燙絲絨質衣物，不起鏡面，令衣物燙貼如新，褲骨堅挺，效果媲美專業洗衣店。

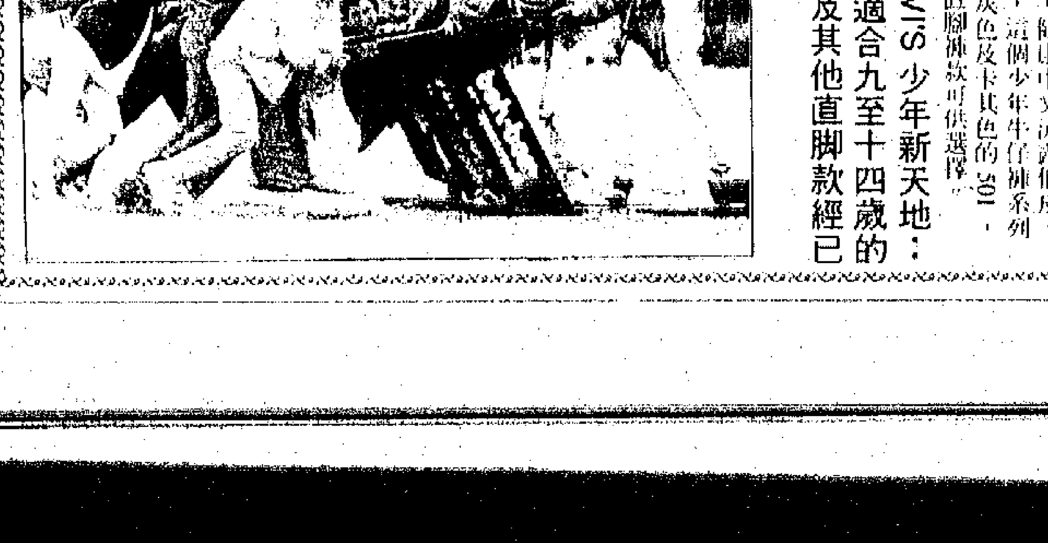
有此電熨板，即使面對需要洗燙大量衣物，亦可使您覺得熨衫是一件樂事。

勝家蒸氣電熨板特設有自動熄機保險掣，確保使用安全，家居置備，樂事。

LEVI'S 501 少年新天地

501牛仔褲憑藉熱潮勢力萬鈞，LEVI'S再擴版圖，悉心製造了一系列特別適合九至十四歲的少年牛仔褲，現正在各LEVI'S專賣店推出，讓學生們在新一年裡換下校服後，着得有型又活潑。

除了秉承了LEVI'S一貫的經典傳統外，嶄新系列的LEVI'S少年牛仔褲款色簡單爽快，健康中又流露俏皮，令人耳目一新，這個少年牛仔褲系列包括有藍色、灰色及卡其色的501，以及其他多種直腳褲款可供選擇。



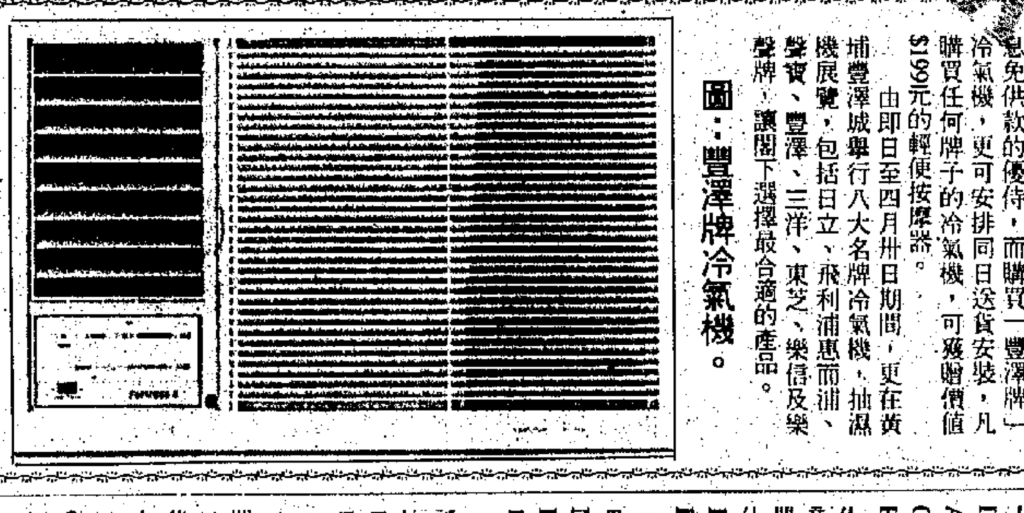
圖：LEVI'S少年新天地：一系列特別適合九至十四歲的501牛仔褲及其他直腳款經已推出。

購買豐澤牌冷氣機 除獲贈品更可享特惠

全新冷氣機[illegible]的舒適感受。

由即日至五月五日，到「豐澤電器」各分店選購冷氣機，更可享有多重優惠，除特惠價外，並可享有特惠分期，先付第一期供款後，餘款可延至八月份才開始供付，期間可享受免息免供款的優待，而購買「豐澤牌」冷氣機，更可安排同日送貨安裝，凡購買任何牌子的冷氣機，可獲贈價值$199元的輕便按摩器。

由即日至四月卅日期間，更在黃埔豐澤城舉行八大名牌冷氣機，抽濕機展覽，包括日立、飛利浦惠而浦、聲寶、豐澤、三洋、東芝、樂信及樂聲牌，讓閣下選擇最合適的產品。



圖：豐澤牌冷氣機。

百貨公司超級市場特價商品

	原價	特價
崇光		
高級仿古首飾		七折至八折
意大利真皮皮帶禮盒套庄		九十九元
真皮銀包系列		六十九元起
日本名廠打火機		三十九元起
大丸		
DUNLOP 反領珠地恤		四十八元
ADIDAS 泳褲	七十九元	四十八元
ORANGE GAL T恤	一百二十五元	六十五元
RENEE 女裝跑步套裝		二百三十九元
先施		
童裝長袖套裝	一百四十五元	七十九元
嬰兒兩用蛤衣袍	九十九元五角	四十九元
什款短袖運動套裝	一百二十五元	八十八元
BMX 16 單車	八百三十二元	六百三十元
PRO KENNEY 壁球拍	一百九十五元	一百二十八元
三越		
日本短裙		九十九元
NIKKO		九折
HANG TEN 運動套裝		一百六十五元
日本陶器		九折
UNY		
新款少女針織		二百六十九元
迪士尼文具套裝		七十九元九角
日本新款男裝T恤		二百九十九元
日本新款女裝絲巾		一百九十九元
八佰伴		
日立手提攝錄機(VME-8E)		八千八百五十元
嬰兒歐陸皮鞋		特價
日本中童套裙		特價
雞仔牌迷你抽濕器	二十四元	十八元九角
瑞興		
男裝部皮鞋		部份特價
CAGI 男裝毛衫	七百九十五元	二百二十八元
HAPPER 呔	四百九十五元	三百五十元
玩具部		部份特價

	原價	特價
吉之島		
史諾比T恤	四十九元九角	三十九元九角
日本女裝襯衣		二百九十九元
新款女裝雨傘		七十九元
史諾比手提旅行袋		特價
玩具反斗城		
神奇髮髮娃娃		一百七十八元九角
嬰兒玩樂架		一百二十九元九角
新娘芭比		特價
HE MAN 宇宙飛船		二百二十九元九角
萬寧		
可愛大腳兔		五十九元九角
手提玩具電動衣車		七十九元九角
7-ELEVEN		
甄沾記千層脆送雪糕三文治	十一元七角	七元五角
牛奶公司樽裝朱古力奶（兩支）	九元	五元八角
大樽裝生力啤（兩支）		十二元六角
城市蒸餾水		二元五角
惠康		
刀嘜粟米油（3公升裝）	四十七元一角	三十六元五角
白鶴牌彭州精選米粉（500克）		二元四角
雞肉腸（一○條裝加烏冬麵特惠裝）		八元八角
華潤		
日清合味道杯麵（75克）		四元
牛奶公司雪糕兩公斤裝		十九元九角
斧頭牌洗潔精（900克加送100克）		六元六角
花王倍安日夜用衛生巾（20片裝）		十九元九角
百佳		
莊生嬰兒洗頭水	十六元七角	十三元七角
絲潔三盒裝面紙		二十六元七角
夏士蓮潔面劑	十九元五角	十六元五角

華僑日報　中華民國八十年（一九九一）四月十四日　星期日

國事評論

陳玉書

一看「國事評論」這個名字，就知道這是一本非常硬性的刊物，若是在早幾年，太硬性的政治刊物是不會有太多讀者的。可是今天看政論文章的人多起來了，無論是硬性軟性，祇要內容過硬就有讀者。本人翻閱了一下「國事評論」第三期，覺得文比第二期第一期都好。

我彷彿記得王世瑜兄曾經說過，「繼第五期起，「國事評論」一定會上軌道。」老實說，第三期就有了許多改進。無論是內容、編排、封面設計，都有長足的進步。可喜之至。

傅朝樞兄是一個不怕折磨的老報人，他肯承認過去辦報失敗，這是很不容易做到的，任何人在事業上都不可能一帆風順，不犯錯誤，不遭失敗，若是了解、承認失敗的原因，改變針策略，很快就會站起來的；如果死抱着老皇曆，又不甘心承認失敗，那末栽的跟鬥可能更。俗話說，失敗為成功之母，有失敗才是成功。傅兄在美國辦的中報，一度在彼岸是手屈一指的，就是說，有一段時期，中報廿世海外威水過，燦爛過，成功過。

現在他捲土重來，先辦一本雜誌，探探路，讓美港兩地讀者知道他是不會退出文化圈的。彷彿告訴讀者：「祇要我老傅一日在世，我一定會把精力放在報刊上的。」辦報刊就像吸煙有癮一樣，想戒掉是非常困難的。

有這類性格的人不少。上次跟老傅在陽明山莊吃飯，他還是這樣健碩，爽爽，我相信他會下決心把「國事評論」辦好，在此預祝他成功。

醉眼看香江

李鐵槍傳奇（南宋歷史小說）

十六：聚眾三萬

孫一虎給李全的鐵槍點住咽喉，放過了他的性命，孫一虎連忙拋刀拜服。這一場鬥，孫青山看在眼裡，給侄兒孫一虎揑了一把汗，但是也拍起手來，說：「元帥果然是好武藝。」

「慚愧慚愧。」李全說，「多有得罪，孫大哥幸勿見怪。」

「哪會見怪？」孫一虎說，「自是李大哥手下留情。」

於是一起回到堂上，坐上喝酒，彼此敬了三杯。李全又說出一番聚眾舉義的原因。孫一虎說：「原來如此，是個好主意，天下大亂，人人有保鄉保家之心，若是早說，便不會有這一場鬥。俺孫家堡不但要助糧草，也要出人。」

「對了！也要出人。」孫青山說：「咱們不是綠林勾當，是件正事。」

「孫家堡人數不多，」孫一虎說，「可以出四五百人。」

「聚沙成塔，集腋成裘。」譚十斤說，「四五百人不算少。」

「一年荒世亂，家裡有生計的可不必來。」胡白虎說，「當兵打仗，有往無前，沒有家累的最好。」

「各位不知，」孫青山說：「孫家堡只是外面好看，窮光蛋多得很，近年田裡收成不好，堡裡也難收租穀，不過大家混個日子，淄州的賦稅卻不能少，誰都窮了。要不是汴梁、燕京有些買賣，孫家堡這個門頭也支不住。」

李全聽得孫一虎和孫青山在唱窮，也不知是真是假，能夠帶人來一起鬧事，總是歡迎之不暇，當下說明了，先把孫家堡、周莊作為屯兵之所，再取顧家寨和石臼塢，然後把淄州的幾處大堡大寨大鎮大村估計下，有了五六千人馬，便可去打青州的主意，那時少不得和青州的疑子完顏佑交鋒。

「乾脆去打青州。」

「不可。」李全說，「打仗要死人。完顏佑打了幾百副鐵葉甲，青州的城防也着實整頓了，咱們這些鄉下弟兄，未經戰陣，不便去硬碰，完顏佑護住青州要緊，自不敢隨便帶兵出城，咱們先要在青州四鄉各處來去。小縣城進進出出無所謂，青州、淄州是大城，難子要拚命死守，犯不着去賠上人命。」

此語一出，人人佩服，都說這才是個好主意，犯不着和鐵葉甲去廝殺。過了幾天，孫家堡已聚了兩千幾百人，不少窮漢聞風而至，帶了兵器，投到李全麾下。連孫青山和孫一虎都入夥了，大家跟着來，有何不可。此後再去取周莊，便易如反掌了。孫一虎還說：「不必大動干戈，只消小弟帶幾百人去，和周國泰師父說一聲，少不得周莊大開莊門，迎接大隊人馬進去。從此和孫家堡成犄角之勢，分別駐入，招兵買馬。」李全等人都十分歡喜。

（七十六）·高旅·

魚、熊掌和面子

羅隼

魚與熊掌，要你選擇，以現在的價值來說，熊掌比魚貴，因它不易得，同時泡製也頗考究工夫，而魚是江河湖海有水的地方都有大少不同的魚，即使魚中有貴者，也有平宜者，但無論如何比熊掌易得，烹製也較簡單，但這兩樣，是山珍與海錯，因此魚與熊掌皆人所愛，最好兩樣都得，如果任擇其一，則失去其一，這表現出人的貪，都想兩皆俱得。

除了想兩得魚與熊掌外，人們還要想出不給人月旦貪字，有失面子，於是最美滿的事，是魚與熊掌皆所愛外，面子也要，不止兼收並蓄，簡的是三全其美。

就如香港現在爭論的機場問題，機場肯定要建，但要建得好，建得大又要省錢，在這一個大前提下，另外雙方也各有三全其美的想法，一方是：機場要由我揸主意，又要別人支持，使私人放心參加投資，將來建成使人記得機場是誰的功勞，另一方面則是：同意現在有人建機場，將來可以繼續繁榮，又要留下一筆錢，以便將來新政府有個落雨糧，自己不用背包袱，又在這個得節目上，爭得為香港人做了免加稅的名聲，臉上有光。

雙方都希望要魚又要熊掌，同時要有面子，唯有香港人本身似乎沒有人關心這件事。只有現今的政府和將來的政府，特別關心，香港人實在應該感到很幸福才是，可惜的是當這事爭得面紅耳赤時，股票市場卻大大的波動，顯出香港股民忽略了雙方對港人將來的關懷。將爭論看作只為他們各自的打算，而忘記雙方都說是為六萬美人的將來，真是冤枉。

微言集

私奔

九六：壞消息

陳載踏進社會之初，曾做過電影公司宣傳部的職員，要打聽娛樂界中人的動態，自有門路可尋。他輕易地獲得鍾妮的香閨大廈所在，同時知道鍾妮近日躲在家中，向公司請假十天。

陳載借故跟大廈看更扯談，從有平價免稅香煙賣入手，與那看更何伯打上關係，陳載談起附近住有藝人，何伯說鍾妮便住在這大廈中。那日與男友回家後，便與他雙棲雙宿。」

陳載將所得資料告訴茱迪。茱迪便說：「花一、二萬元，找私家偵探，拍他們的照片。」

陳載說：「要不要告訴阿蒂。」

茱迪說：「暫時不能告訴她。阿蒂昨晚生下一個男孩。有了那花花公子的相片後，他可苦了！」

陳載冷刺地說：「花一筆大錢我們從那裡收回？」

茱迪說：「愁收不回？阿蒂自會出錢購回的。」

於是陳載去找私家偵探，將一切資料交給偵探社辦理這事。

呂陽

海隅走筆

不知自量

小畢

參加了饑饉三十之後回來，渾身發軟的。陳太看見他這個樣子，大為緊張，把他扶入睡房。

陳太給他喝過熱鮮奶，就對他說：

「我勸你不要參加，你偏不聽話，你看，現在弄成這個樣子，本來你的身體已經比別人差，經不起風雨的，幾十小時，不暈倒已經幸運。」

小陳說：

「不必緊張，休息一日，體力自然恢復過來，老虎也可以打死幾隻。」

陳太說：

「別瞎吹了，你的身體向來都差，不會像其他人那樣容易恢復的。幸而我已經為你準備了雞湯。」

當晚，小陳喝過雞湯，和太太看電視播映的肥皂劇，不料坐下不久即已呼呼入睡。

陳太搖了他幾下，小陳沒有反應。

「真麻煩，如果早聽我說話，就不會如此。」她只好撇下丈夫自個兒進睡房。

翌日小陳醒來，還以為昨晚自己夢遊。

「當然不是。」陳太說：

「假如你早留在家睡覺，怎麼又會累成這樣子的。」陳太又再埋怨他不聽勸告。

小陳現在甚至連上班也顯得有心無力。小陳，只好向公司告假一天。

「再多休息一天，明天一定精神奕奕。」說時小陳已頻頻打呵欠。

「隔壁的小王也有參加饑饉三十，卻不見他像你這樣子的，今早我才碰見他，他可沒你這般頹喪。」

可是小陳真的什麼都不起勁，陳太也無可奈何，只好由他再上床休息。

一連兩天，小陳就是與床枕為伴，然而仍然無法恢復元氣。

陳太說：

「你一定要去看醫生，單靠食物補養不行，一定要對症下藥才行。」

小陳也覺得自己有看醫生的必要。他把實情對醫生說，醫生也為之皺眉頭，他從來沒看過這類病症，最後他只能在病歷表上寫上「渴睡症」三個字，並叫小陳向公司告假一個月。

陳太聽到這個消息，真是無奈[illegible]，只怪小陳[illegible]不知自量吧，[illegible]餓出個病來。

香江雜詠

天氣暖

這幾天，天氣突暖，未吃五月粽，寒衣未敢內藏也。正是：

春天天氣常反覆，
近日恍如夏已臨，
只怕突然翻了臉，
寒流突到冷攻心。

事事關心

强說愁

阿灵

跟小表妹談天，聽她訴說學校生活瑣事，其樂無比。

她是一個頗具自覺性的女孩，雖然只是一個中二學生，就已經明白到若要將來生活安穩，就要今天做好學生的本份，把書讀好。她不只成積名列前茅，更是學校的活躍份子，既被同學們推舉為班長，又彈得一手好鋼琴。她整天都嘻嘻哈哈，彷彿是一個幸福無憂的孩子，但是，近來跟她通電話，總是無精打采，問一句答半句，在細問下始知小表妹有一位很死黨的，青梅竹馬的鄰居要舉家移民加拿大，所以她很不捨得這位朋友，但又沒法子把她留下。小表妹因為這事而整天愁眉深鎖。

一個本是不識愁滋味的小女孩，原來也有煩惱、憂傷的時候。

所以我相信最樂天的人也會有煩惱和情緒低落的時候。但有很多年長一輩的人，總以為年輕人不該有那麼多的煩惱，即使有，也只是「為賦新詞强說愁」而已。其實，年長的人亦曾經年輕過，當時他們又有多少煩惱和徬徨無計的時刻？今天，當他們回首以往，可能也發覺當年是多麼的無知與幼稚，所以，年輕人的煩惱也不盡是「强說愁」的，只是年長一輩可能因為人生經驗豐富了，體驗也多了，因此而不再單純了，而且開始看「化」，所以認為年輕人的煩惱只是微不足道。

不同的年齡有着不同的體驗，年長的一輩也曾經過「事事愁」的階段，所以我們無須苛求年輕人明白自己的不成熟。

京華感舊錄

柳無忌教授的嵌名詩

周簡段

年前，友人送我一本紀念建校七十周年的「南開大學校史」。書的插頁照片中，一眼看到了當年英文系主任柳無忌教授的留影。

抗日戰爭之前，三十年代初期，柳無忌教授在天津南開大學任英文系主任。柳無忌是詩人柳亞子的獨子，清光緒三十三年誕生於江蘇吳江縣黎里鎮。在家鄉讀完小學，後在上海聖約翰青年會學校，聖約翰中學讀書；升入聖約翰大學後，因「五卅慘案」爆發，他和同學們在校園內升起國旗，觸怒了校長，遂和同學們憤然離校，轉入北京清華大學。兩年後，柳無忌到美國留學，在耶魯大學攻讀英國文學，獲博士學位，後到英國大不列顛博物館研究中國文學。在英國與留美專攻生物學的高藹鴻女士結婚。

一九三二年，柳無忌應聘回國，在南開大學任英文系主任。他教課多，有英國文學史、歐洲小說史、英國戲劇，文學批評與英國現代文學等。當時，南大的英文系教師人材濟濟，如陳欽仁、司徒月蘭、趙詔熊、張彭春、黃佐臨等，多為留學英美的博士。「七七」事變前，為英文系全盛時期，出版有「人生與文學」期刊，在社會發行。抗戰軍興，南大和清華、北大三校先是遷到長沙成立臨時大學，柳無忌在外文系任教。當時文學院設在南岳，他在課餘著有「南岳日記」，記載了名勝古迹，教學趣事，以及個人生活觀感，抒發國難家愁，其中有詩一首，以文學院諸教授之姓名入句，風趣特著。詩云：「馮蘭雅趣竟如何（馮友蘭），聞一由來未見多（聞一多）。性緩佩弦猶可急（朱自清，字佩弦），願公超上莫[illegible]（葉公超）。鼎沈洛水是耶非（沈有鼎），秉璧猶能完璧歸（鄭秉璧）。養士三千江上浦（浦江清），無忌何時破趙圍（柳無忌）……功在朝廷光史冊（羅光廷）。[illegible]雲千古留大名（[illegible]雲樓為文學院教授宿舍）。」半年後，臨時大學遷往昆明，改稱西南聯大，柳無忌任外文系教授，一九四一年春，柳無忌到重慶中央大學外文系和師範學院英文系任教，在重慶五年，生活艱困，常課餘[illegible]以補家用。

萬象

情網集

曾為妓女品德成問題　驅女兒當娼不算意外

葉玲女士主持　為君解答信箱

一名媽媽竟然驅使自己親生女兒去當妓女，不止此；她還驅使自己親生的孩子去當男妓，並以此作為賺錢之途！

這不是小說，也不是成人故事，而是真人真事。是來自不久前法國的一則電訊新聞片。這新聞人物真的令人心寒！

在新聞的末端，由警方揭發：原來這位母親在年青時，是以妓女為生活。以妓女作為職業的。由此，令人聯想到一句老土話：桐油埕終歸是載桐油的！

也聯想到「一入黑門難走出」！

這些話，這些人海真聞，似是啓示了：女人的心變了，就永遠變了！

這些事實，也啓示了：一個女子毫無保留的放任之後，甚麼尊嚴，甚麼自尊，甚麼品格，甚麼廉恥通通沒有了！

正如上述，一個曾是以妓女為生的女性，驅使自己親生的子女也去做妓，是順頭順路的事並無大驚小怪的！

可能，她會「以身作則」的解釋一番。

在她來說，也是「家教」！

世間上有句名言：「老舉無義」。既然是身為娼妓，又有甚麼道義及仁義的必要。

因為，妓女是認錢不認人，祇要有錢，便可作剎那之合。她對「丈夫」及「妻子」責任與義務原則上是不存在的。

所以，一個女子的心變了，是很難很難挽回的。一個女子如果放縱了自己，同樣很難很難把她拉回來。

一個把自己最後防綫也剷除的女子，她對道義，對禮貌，對品德，就完全不放在心上了，也不願去想這些了。

還會認為是「多餘之事」！

固然，世間上許多時是會有「萬一」的，也有「特殊例外」的。何況，早有「浪子回頭」之句，祇是，這些「芳草」是太罕有了。

在印象中，一個放浪了的男子漢，他一旦覺悟前非而回頭，是有可能的，也會常見的。女子，印象中難求了！

拉雜談

美麗的童話

姪女曾一再說我去看一部叫「風月俏佳人」的西片。結果，我一拖再拖，到了有興趣進戲院的那天，片子早已撤畫了。

看不到片子，給姪女埋怨了一番。追問她為何如此的熱心推介，她的回答令人啼笑皆非。她說：「這部片曾令很多風塵女人充滿了希望，有些看了十次哩，片中的男主角李察基爾染了灰白的頭髮，改變了形象，成為一個事業成功的男仕，英俊而瀟灑，是萬千人心眼中的鑽石王老五，但是他偏偏鍾情於一個低級的企街妓女，很是感人。」

到底是年輕，這種童話式的故事，除了在戲中，在夢中，相信真正的生活裡面，是很難發生的了。

既然她說得如此的口沫橫飛，恰好在租錄影帶的店子裡，看到有這麼一盒帶子出租，樂得在家中冲一杯咖啡，躺在沙發上，看這片子有什麼特別引人之處，可以使一些飽嘗人生憂患的風塵女人一看再看而至十看不厭。

哈，片子看完了，深覺這個一偶美麗的童話故事簡單得很，說是一個成功的年青富豪問路時，遇上了一個企街妓女，一時的好奇，以三千元的代價僱她作七日的遊伴，七日下來，他倆動了真情，成為眷屬。

故事簡單，扮企街妓女的女角不是絕頂的漂亮。也許是女主角不「標青」，令很多沉迷於這故事中的人們有種親切感，接近感吧，尤而滋生出「自己也可能有這種奇遇」强烈的希望。

假如是女主角選年青時的伊莉莎白泰萊，條件如此的懸殊，人們的代入感就不會如此的強烈了。導演監製們真是聰明。

良心話，儘管它是一個美麗的童話，或是美麗的謊言，能夠令人燃起對生命、對生活的希望之火，總是件好事。看這類充滿浪漫氣息，充滿幻想的片子，雖然是得啖笑，比較起來，還是比看一些「死得人多」的暴力電影有意思。

李察基爾變成熟了，也更有型有款，怪不得小姪女迷他那麼深。

阿妹

東洋小故事

偷情的代價

亦雄譯

「什麼？」門脇奇怪地問。

「你還要在借據上面寫着，你收了我二十萬圓，今後一切，各不相干。」糯子說。

「這到底是什麼一回事呢？」

「我實在太對不起我的丈夫了。原來他是這般愛我的，只是我對他不了解罷了。今後，我會跟他加強溝通的了，重新過着正常的夫婦生活。這麼一來，你就是多餘的了。你不過是一個無底深潭，永遠也是那般的貪得無厭，這叫我如何能夠把它填滿？算了，過去的就算是偷情的代價吧。但我終於也學乖了。總之，從今天晚上起，你這傻魔鬼再沒有力量來迷惑我了。我的皮包裡有筆，把借據寫好了，我拿錢給你就是。」

糯子說完了這一席話，便把下巴翹起來，在她的眼底裡，她見到課着身子的門脇有氣無力的過去拿起沙發上的皮包，原來失去了魔力的撒旦，他的樣子是那麼的醜陋的。這魔鬼今後的去向又是怎樣呢？這又要牽上另一個故事了。

依照麻子這天早上的心情來看，那天花板上的污漬，實在幻想不出它像什麼。過去，她曾經覺得它像一匹長了翅膀的天馬，或者一把破爛了的洋傘。這是一個六疊（放着六張榻榻米）大小的房間，裡面除了一張雙人床之外，還有衣櫃、化粧台、兩張椅子和一張小几，因此，擠迫得很。

這些家具，每一件都遺留着當初花錢買下它的男人的體臭，也象徵着麻子從十七歲至十九歲這三年的生活歷史足跡。

輕輕拿開和夫放在自己頸下的手臂，麻子微微挪動了一下身子，但隨即又翻過身去把和夫抱住，但和夫卻只掙扎了一下，便轉過身去背着麻子。

和夫暴露在被單外邊的赤裸肩膊，有如彫像般完美，而蘊藏在日本人罕見的乳色的皮膚下面的肌肉，卻是那麼的結實和勻稱。

然後，她又發現在他的背部的肩胛骨下面，有幾條微微滲血的爪痕，麻子內疚而來太瘋狂了。（三二）

都市風情

奪寶旗兵

張大勝此言，可謂一針見血。杜小萍也和很多一樓鳳一樣，歡喜飲酒，賭錢，歡喜飲酒，這些通病，很多以色情為業的女性，經常如此。色情事業女性，當她青春貌美時期，收入照例不俗的，正常支出不大，但養姑爺仔，吸毒，飲酒，賭錢消耗比較大，杜小萍沒有吸毒，至於養姑爺仔，那是職業性被迫的，無話可說。歡喜賭錢飲酒，不多不少，也有一種麻醉自己的作用，至於放貴利的所謂「大耳窿」，對於這些所謂「撈女」，認為是最佳客人，而杜小萍的錢，不少入到他們口袋中。

飲酒，除了花錢外，還有缺點，就是酒後胡言，連自己也難以控制，有所謂酒後吐真言，有些說話，清醒時不說的，酒後都說出來。酒後吐真言，張大勝已領略過了，那是半年前的一次，張大勝也是受僱來港，作職業劫匪的。

張大勝這個職業劫匪，往來粵港，不知多少次了，杜小萍雖是一樓鳳，卻視張大勝為蜜友，同樣，張大勝每次來港，必然到杜小萍的樓，尋歡作樂。那是半年前的一次——張大勝又和幾個省港旗兵來港，打劫對象，是杜小萍所居附近的一間珠寶公司，時間是當日下午三時。集團本來有整個逃走計劃的，不過，張大勝認為地區太繁盛，恐怕計劃未能順利完成，提議各人「執生」，計劃有變，各自覓路逃生。此計劃為僱主與僱員接納，張大勝以杜小萍所居為後備逃脫之所。（三）

·匡成·

情海茫茫

七十四：多天真的小蕙

·信華童·

兩人在房中已不知渡過了多少時光，小蕙說了一次又一次，問湯尼是不是當真愛她，多天真可憐的少女，難道這時光湯尼會說不愛她嗎，她聽了湯尼重中又重，多說一句，心坎又多甜一些。

可憐的小蕙還會問，什麼時候結婚，在她心中，與男人相愛，便得結婚，湯尼卻從來沒有這麼想，假如與曾愛過的女人結婚，他真要如孫悟空一樣，拔出一根毫毛，便要變出千千百百個小老孫來。

湯尼最怕聽「結婚」兩個字，他再聽小蕙說，便感到有點不耐煩了，他說：「別忙，到了適當時候，我們便結婚。」

「什麼才是適當時候，」小蕙追問。

「我畢業了，你也畢業了，那時才結婚未遲，我已說過了，環遊世界渡蜜月。」湯尼又是這一句話，小蕙聽了心下又是一陣甜絲絲，雖然這需放受漫長的一段日子，但不打緊，既然有了婚約，而又時時能在一起，有實而未有名。

「小蕙」湯尼看看桌上的小時鐘，說：「已是吃晚飯的時候，可憐我今天連午飯也沒有吃。」湯尼說：「我們到外邊去吃晚飯如何，慶祝一番。」湯尼笑說。

小蕙聽到慶祝一番，心下高興，今天是兩人第一次在一起，在小蕙來說，是有生以來第一次，自然要慶祝一番嘛，她心下想，「這是不是慶祝訂婚呀」，這個她沒有說出口，可是湯尼，這個善知女人心意的情場老手，早已想到小蕙心中想的是什麼了，他低聲說：「我們應該慶祝我們第一次在一起。」

一曲難忘

一六九：她唱得家傳戶誦

一六九、她唱得家傳戶誦

她帶着空虛的心情，再往台城去，很自然，她在台城得到不少親情溫暖，她和哥哥、姐姐、姪兒樂叙天倫，對寧華的深厚情誼，更加深了解，生活得全無缺憾，但可惜她依然心內牽掛着一個人，她敬愛的雲兆輝，她實在不能不看見他的，於是她又回來了。

第二次她從台城演唱回來，竟然再又紅到發紫，她的成就可說已到了高峯，她當年時唱的那首「莎莎再會吧！」「早晨的鳥兒……玫瑰多刺……君多情。」已被歌迷歌姐改名「媚媚曲」。

但她內心更渺茫寂寞，雖然十多年前的舊曲子，被她唱得的家傳戶誦，電台日夜播放，成了她的招牌曲，而這成功也不是偶然倖得，她經過了湛深的苦練精神，最大原因，她唱這首曲子發出來的，是發自心坎真正情愛和感受，她不但追懷純真少女的時代，還撼動她永不能忘的一頁，在雲兆輝寓所中的那一段，纏綿悱惻，那失望礁碎不成愛戀的一幕，永不會磨滅的情緣。

她此生第一次主動發出真正的愛，竟然落空了，而並不是對方無情，祇可惜使君有婦，所以她每一次唱這首曲子會潸然下淚，聲音抖顫的感動每一個聽眾的心弦。

兩年來兆輝避開她的感情，她惟有自己抑壓痛苦的麻木着，禮待兆輝為長輩，但儘管兩個人理智的距離，可是情愛日增，形成了更深深不可比喻的情感。

翠瑩

長鏡頭

古屋生草使人黯然　背後高樓强烈對比

圖·文·森溪

辛春三月，西區草長；還有，少人料理，荒屋生樹。

有日路經西營盤，看到這荒置很久的古老建築物，它是西營盤老街坊熟知的舊精神病院。

應該是古蹟文物，有過幾次消息說把它作地域性的古物保存。

僑樂村

旅遊記趣

大英博物館的木乃伊

步行人

倫敦市內，博物館相當多，分門別類，然總其成者為大英博物館，它距蠟像院不遠，按地圖步行過去，不過半小時左右，博物館不收門券，但參觀者不多，遠不及看蠟像院要排長龍。

博物館委實太大，包羅萬有，要看非有充份時間不可，所謂充份時間，亦非三四天功夫可辦，是以我去過就不再去了。

首先我覺得館裡面的木乃伊，大大小小不可勝數，排放在一個大廳裡，雖燈火通明，也覺得身在停屍間，每具都去看看，又恍惚自己在認屍，一已足矣，何必弄得如許之多。

木乃伊何以有這樣多呢？細想是有道理，木乃伊源出自古埃及，十九世紀，維多利亞皇朝時，做慣日不落的大英帝國，古埃及成了殖民地，凡有價值而又可以搬走的文物，莫不予取予攜，搬到倫敦來藏之於博物館供人鑒賞。

博物館裡有集郵部，我有同好，是以觀之，別的我不看，事實上亦時間不許可，且看看中國郵票如何，舉凡從清朝自有郵政開設，博物館便儲藏下來，其珍貴者價值連城，後來我聯想到，在不平等條約下，中國郵政曾長期被英國控制，他自然方便了。還有，當年我國印刷技術落後，郵票是由英國承印的。

發現中國與日本兩館是合併的，而內裡中國文物佔絕大多數，後來亦明白了，當八國聯軍入北京時，外國人到處搶掠之故，而日本就沒有遇上這種浩劫之故，是以我亦不願意再看下去了。

村中人語

旅行歸來

許多人都有過這經驗，出外旅行十天八天回來，卻發現一切依舊，似乎地球並沒有轉動。

我們生活在這繁忙的都市，每天大清早便看日報，黃昏看晚報，黃昏早上看電視新聞，十一時後也看，躺在床上聽六時的新聞報告……總之，新聞新聞都向耳朵鑽。

可是去了旅行十天八天或者更多日子，並沒有報紙看，也沒有興趣看當地的報紙。

回來了，一切依舊，一切是老樣子，於是每天又忙於看新聞聽新聞，你不禁想到，許多事都是自尋煩惱，太陽東升西落，每天都是如此，什麼也不管，反而身心安泰。

聽潮人語

不景氣下百貨公司

觀浪客

美國的大型百貨公司，近來生意很不好。本來每年聖誕節都是美國百貨公司最興旺的時期，但去年聖誕節，幾乎所有大百貨公司生意都很「清淡」。經濟不景，失業人數增加都是市場購買力低下的因素。生意不夠做，百貨公司老闆得想法減縮開支，而裁員則是最常被採用的一種手段。美國一些大百貨公司規模大，有些各州都有分店，營業遍及全國，一旦裁員，被裁減出來的職工數字就很大。有家名叫西爾斯的百貨公司，是美國零售業中組織最龐大者之一，這一兩年由於市場不佳，不久前已經在全國各分店中總共裁減了二萬餘名職工，日前又宣佈再裁減九千名。這家百貨公司連鎖店，總共僱有三十九萬四千名職員，包括售貨店、推銷員、廣告部門人員以及貨物分配員，和國際業務職員等等。這次裁減了職工三萬餘名，佔全體員工還不到百分之十。可是，被公司裁減出來的三萬多職工，在目前失業率不斷增高的情形下，要一下子尋找另一份職業，就很不容易。

目前美國經濟衰退跡象顯著，市面受影響最直接的可能就是服務行業，飲食店、百貨公司、娛樂業等等，都是「豐儉由人」，經濟狀況佳，收入好，自然樂得大花費一番；否則也可以暫時「緊縮」。由於經濟不景，大小公司都設法減少開支來渡難關，職工不是被裁員，也得時時擔心有天碰上這種厄運，在這種心理壓力下，即使身邊還有餘錢，亦會留下來以備「不時之需」。美國生活緊張，缺乏錢「分分鐘」不能過日子。

去年底至今年初，我在加州逗留的日子，不斷從當地報章及電視台，看到有關美國經濟不景而導致大小公司裁員的新聞。有些大公司雖然「歷史悠久，信譽昭著」，可是仍不免要採取裁員措施來應付局勢。百貨公司情形似乎更糟，去年聖誕節，據說有些大百貨公司的生意額甚至降低達四、五成。加州有家百貨公司連鎖店，規模頗大，各地都有分店，售賣的是中上級貨品，在當地很有名氣。去年底市面就流傳一個「小道消息」，指這家大百公貨經濟陷入危機，欠了人家一大筆錢。這「小道消息」其實亦非沒有根據，據說它欠下人家的款項還以億美元計。

新聞故事

姊夫傷小姨案

·梁悅意·

阿娣常常在人前，向余某追討房租和伙食費，令他感到十分難堪。

出事那天，是黃昏時分，臨近晚飯時間，余某竟穿衣外出。

「都快要開飯了，還到外邊去幹麼？」阿娣面黑黑地，表示不悅道。

「我有點事！」余某毫不客氣地道。

「你到底回不回來吃這頓飯呀？」阿娣出言輕佻及存心侮辱對方：「你可知道，有功者留飯不留餸，無功者則飯餸不留！」

「我才不稀罕！」

余某冷笑一聲道：「總之，你不用等我吃飯，你要吃就吃個夠吧！」

「好大的口氣！」阿娣開始光火了：「你欠我的伙食費還沒清付吶！有種的就給我拿來！」

「好，我給你，不但是錢，就是我這一條命，也可以交給你，誰叫自己不帶眼識人？」余某一邊說一邊從口袋裡掏出兩張五百元面額的鈔票，用力向阿娣迎面擲了過去。

已被搓作一團的兩張「大牛」，在阿娣面前掉在地上。

「別以為老娘不敢要，這本來就是我的。」阿娣嘰了一下嘴吧，冷冷地把鈔票一手拾起。

「這是我的全部身家財產，再找多一毛錢也沒有了，你要撫心自問，你要得落手麼？」

阿娣乍聞此語，面色陡變，將搓成一團的鈔票攤開，用力一撕，一分為二，再掉到地上去。

余某也不理會，冷哼一聲，逕自出門去了。

阿娣則被氣得杏目圓睜。她鼻尖一酸，就想飲泣，不過，卻沒有哭出聲來。

余某去後，同屋的人就走過來相勸，說她過於衝動，把鈔票白白的撕開了，對自己也沒半點好處。

阿娣大概也是為此之故，把地上的兩張「大牛」拾起，再用漿糊把它們重新接駁好。一名同居婦人待她下了一口氣，遂好言相勸。

「阿娣，你的脾氣，着實也大了一點。」那婦人道：「有事應該慢慢好商量嘛，犯不着那鈔票來出氣的。」

「唉，你有所不知，我就是恨他動輒拿鈔票來嚇唬人家，表示他夠豪氣，其實，他只不過欠我一百幾十塊錢的伙食費，不必拿一千元出來嚇人，哼！」（五）

大千世界

目前，舊金山產生的固體垃圾有百分之二十七（十七萬五千噸）由衛生公司回收。回收的項目有木頭、金屬、油漆等。舊金山注重垃圾回收，是因為它在一九八八年和亞特蒙特垃圾掩埋場訂了契約，可使用該掩埋場六十五年，但傾倒的垃圾以一……

瑞興　男裝部皮鞋　CAGI 男裝毛衫　HAPPER 呔　玩具部
百佳

語花亂飛

論虛張聲勢的過客

「祖家」大員過港，將往大陸談判，在港發表談話時姿態甚高。

該大員在位高，身型高，採取高姿態可能與此有關，亦可能和他們的傳統有關。不過，高姿態擺給港人看，有鬼用耶？

港人睇該等人的高姿態，睇得多矣，亦知道他們姿態之高低，與港人絕少關係；他們不遠千里而來，只係爲着自己的利益。若以爲對港人幸福有甚麼關注，估錯晒矣。

此所以，當那位高人在香港記者面前虛張聲勢地像煞有介事時車公想學人講句：「你講嘢呀？」

「祖家」之人也許閉着眼睛過日子，以爲經過一百多年，香港人還停留在拖着一根辮子的時代，他們說什麼港人就信什麼，一切唯他們的馬首是瞻。其實，從最近居英權的「考驗」，他們也該明白自己在港人心目中的份量者矣。無他者，「你對人好，人對你好。」八個大字的簡單道理，放諸天下皆準。

「新機場」計劃突然出現之後，有過多少論調，忽然又話可以擱置。那邊冷冷地來句「擱置由得他們擱置。」虛張聲勢者又能再說些什麼？

幾天下來，「高人」獲得「有進展無突破」的成績歸去，其虛張之聲勢，有人說對他此行任務頗有助力。

那豈不是說：若他不虛張聲勢，就會等於白走一遭？

那是胡說八道的話。大家總還記得戴師奶蓮麗親臨那次所取得的「成績」吧，說到姿態，說到聲勢，難道「祖家」有人高得過戴師奶？

此所以，車公子見到那位「高人」在訪問中途站口出大言，心下就有幾分嘀咕：閣下眞係咁有把炮？

記得「高人」的前任爲「肥佬」，該肥佬之顢頇，車公子睇唔過眼，爲文嘈過幾次，後來佢被香港一位志士在大庭廣衆「聲討」，結果灰溜溜下場。

「高人」虛張聲勢給港人看，擺高姿態給港人看，港人沒幾個欣賞，他們只會問：「不遠千里而來，亦將想及爲我們的幸福打算乎？」

車公子

AT BEST

西蒙

AT BEST（成語）。至多，充其量。

AT BEST, WE CAN ONLY HOPE TO BE THERE BY THREE O'CLOCK.

我們至多只能希望在三點鐘左右到達那裏。

AT BEST HE IS AN IGNORANT MAN.

他至多不過是一個無知的人。

AT BEST WE CAN DO ONLY HALF AS MUCH AS LAST YEAR.

我們至多只能做到去年的一半。

WE CAN'T ARRIVE BEFORE FRIDAY AT BEST.

我們充其量也要在星期五才能到達。

WE CAN'T GET HERE BEFORE TWO AT BEST.

他最早也要兩點鐘才能到這兒。

AT BOTTOM（成語）。實際上，根本上。

HE PRETENDS TO BE VERY, BUT HE'S A KIND MAN AT BOTTOM.

他假裝無情，實際上他却是一個善良的人。

HE'S A GOOD FELLOW AT BOTTOM.

他根本上是個好人。

HE IS, AT BOTTOM, AN HONEST MAN.

他實在是一個誠實的人。

AT SIXES AND SEVENS（成語）。

混亂，七零八落，毫無秩序。

I'M ALL AT SIXES AND SEVENS ABOUT WHAT TO DO.

該怎麼辦？我心裏七上八下，拿不定主意。

THE WHOLE COUNTRY IS NOW AT SIXES AND SEVENS.

現在全國混亂得毫無秩序。

咱套華英

湖山信是東南美

我一向視旅遊是學習方法之一，行萬里路，也是讀萬卷書，事先讀書，知所遊的山川名勝史略，到了現場，再又廣集資料。回來了，多寫遊記，能如此，才是當眞得到旅遊的好處。如只是吃風味菜，對食住行稍不如意，便誇張地作挑剔，這如何得到旅遊之樂。拍一張到此一遊的照片，便算是遊過了，到頭來腦子裏，一片空白，爲了你沒有深入地去欣賞，更不要對每一地的故事有代入感了。

讀萬卷書，行萬里路，要用行路來對書本作更深的體會，這是讀書的一個方法，如是光讀書而不行路，行路而只看風光的表面，到頭來，腦子裏不是化了石，也便是一無所得。

看到了西湖，對着眼前景色，你細味東坡的「水光瀲灧時方好，山色空濛雨亦奇」你細細體會到東坡用詩句來描寫景物的技法，如何簡煉地用四句詩便把西湖美景概括了，你能夠細細地咀嚼，體會，你在文學上，在旅遊上都必定大有收益，這便是詩文與景物引証的例子。你可以從而學到寫文章時如何用字，能簡煉地用極小的字句概括，你便更易於印在腦子裏。

同是一團行友，有些人回來仍然一片空白，或只能說美呀美呀，但在文學上得到了什麼呢，自己對事物觀察又提高了多少，回心一想，是不是有負此行。

對於一個寫畫的人來說，作黃山之遊前，可有看過古今畫家筆下的黃山，石濤梅清浙江張大千黃賓虹李可染，賴少其筆下的黃山各有自己的風格。自己在名畫家的作品中可有加以印証，可有從他們的作品中加强了自己對大自然領會的能力，行前可有看看，歷代詠黃山的詩篇。

詠黃山的詩篇並不多，爲了黃山是明代才有遊人，但唐以來，詠西湖的可不少，晉以後也有不少詠雁蕩的詩篇，我們如不讀，古人的詩詞遊紀繪畫，縱然遊過名山大川也是徒然，也是所得無多。此次遊西湖，最大的收穫是登玉皇山，領會到襟江帶湖之美。滕王閣三江五湖乃抽象描寫而已，如何及此地之眞實。（一九二）

雙魚小品

焦點人物

凱莉「唱衰」南茜

正史

美國近日街頭巷尾最熱烈話題之一是前美國總統列根賢伉儷，特別是南茜，因爲她被一位寫醜聞作者吉蒂凱莉（KITTY KELLEY）在一本新書「唱」到一文不值。她的大作是叫「南茜列根外傳」（NANCY REAGAN, THE UNAUTHORISED BIOGRAPHY）。由于「八掛」心理，中外一樣，該書一出，民衆搶購，使到「魔鬼的詩篇」也差了成個馬位。

該書大爆內幕，據說作者曾作過一千個訪問，查詢過與列根夫婦有接觸過人物，包括親戚，朋友，下屬同僚及服侍過他們的下人等。作者所得預付筆金是四百萬美元。第一版印行了六十萬册，現在還要趕印第二版。據說出版之前十分保密，恐怕有關方面申請禁制令「封殺」。

在凱莉筆下的南茜是一名狂妄，虛榮，喜歡駕馭丈夫的女性。列根入主白宮八年，原來「幕後總統」是列根這位第一夫人。書中又記載南茜和「瘦皮猴」法蘭仙納度拉有婚外情，兩人艷事始于列根還在任職加州州長時代，一有維持了許多年。

列根就任美國總統後，南茜與仙度拉的「霧水」關係仍然維持，瘦皮猴經常由一個後門進入白宮和南茜共進午餐。當兩人歡叙時，她絕不容外人干擾，甚至總統打電話給她也不接。

書的第一章說，「南茜的出生証件中只有兩項眞實，她的姓名及膚色，其他背景資料全是她自己發明的，希望遮掩她早年的貧窮及不愉快日子。據作者查核，南茜出生年份是一九二一年，而非她所稱一九二三年。該書又形容南茜十分貪婪，收禮百萬美元以上，但她送人的東西却十分微薄。

凱莉是以寫名人內幕傳記起家，在她筆下的有甘迺迪總統遺孀賈克琳，影星伊莉莎白泰萊及歌星法蘭仙納度拉，可謂名利雙收。不過剃人頭者，人亦剃其頭。一本名爲「POISON PEN」（毒筆）的凱莉傳亦將有人代她立碑存照。

君子佩玉

佩玉的海外華人

張君默

年來先後去過星洲、泰國和馬來西亞等東南亞地區，這才眞切知道，華裔子孫遍佈各地，有些城市，華人竟然佔了一半以上的人口，馬來西亞的檳城，更在七成以上，即使在偏遠的漁港邦咯本島上，也有華人賣鹹魚與小雜貨，廣府話、國語、閩語、客語和潮語到處通行，所見盡是自己人，都是炎黃子孫，一開口便有親切感。

他們之中，有些已經不知多少代住在當地，甚至有一族人，生活習俗今仍保持濃厚的中國古老色彩，但是早已失去了本族的語言，只講馬來語。

我留意觀察這些華人的佩玉情況，因爲他們都是從有深厚玉文化的中華大地散出來，發覺越是住得遠離城市的，越是不會佩玉，只是偶然才會看見一二個做小生意的華人，貼着胸前戴一件少有綠色的翠玉，在他們的生活中，也少有玉器。可是在馬六甲一條叫做百足街的古董店子裡，可以見到舊玉鐲，一些店子則有種質不好的翠玉墜賣。

新加坡就不同，我去一家藥店買化石，便看見櫥窗內存放着一隻出土雕花翠玉鐲，店主見得我一語道出玉鐲的年份，當即引爲知己，便從腰間掏出一支白玉雕花翎管給我看，同樣是清代的器物。

星洲華人的用玉玩玉的情形比較普遍，在牛車水附近，還有一座數層高的大樓用做玉器中心。當地政府更有意要將玉器中心的地位轉移到那邊去，以取代香港的地位。

酒經

鑑定啤酒的品質

北斗

天氣轉熱，飲啤酒愈見得普遍，不過大部份的人對於啤酒祇求解渴，而且飲進口覺得好飲便當作佳釀。當然這也是十分重要的，但如以「專業」的界定啤酒之優劣就絕對是有所不同了。

無論何種啤酒，通過感官來品嘗鑑別的方法大致相同。先要看啤酒的顏色，淺色啤酒應呈微金黃色，酒液清澈、透明，光亮者才屬優質。如色澤暗淡，有懸浮物在內的一種，大概亦可知其品質如何了。

至於泡沫又是重要，啤酒倒進清潔的杯子內，應隨升起潔白細膩的泡沫，能夠轉續五分鐘左右，並在杯壁上掛着泡沫的痕跡才算佳品。如果泡沫粗，呈微黃，消失快而且不掛杯的，肯定略遜。

再嗅其味，啤酒有一種來自酒裏的特殊香味，輕輕一嗅便可感覺到其清香，還有純潔的麥芽香與酯香，劣質啤酒，則會有鐵腥味或酸泡味，或者不愉快的異味，就是低劣產品之表示！

最後嘗其口味，凡爽口、純正、稍帶苦味的屬於優良品種，同時留在口裡應具酒花和麥芽的香味，既柔和醇厚又有碳酸氣之感覺。倘有異味、澀味、酸臭味等則屬劣貨，

人麗關公記手

懼刺身而求燒鴨

貝莎

深圳爲港南特區規劃完善之新建城市，馬路寬敞中間行車線，兩旁爲腳踏車線。腳踏車線與中間行車線之間植有樹木，再過幾年樹長高長大，濃蔭夾道令此城市更美。貝莎略覺美中不足，爲不見種花，猜必缺如，若多設花圃，則滿城花香，深圳可稱「香圳」耳。深圳交通貝莎所見，病在腳踏車於其專用線中可上行可下行，貝莎橫越單車線而欲踏足人行路，突有一腳踏車自左駛來，快如閃電，掠過我面前，若走多四分一步，必被其撞倒地上。險過剃頭焉。我不禁有此想，大路兩旁各有單車線一條，爲何不一條上行，一條下行，而免行人越過時要左右兼顧？

此外，汽車路上也有斑馬線，但未見如香港車輛線前車停而讓人過，所見汽車係無視於此線者。行車路既闊，數車距離不遠，先後馳至，人要過馬路都幾驚者。深圳交通秩序，不如香港之佳，但望負責人多來香港取經，歸而改善！

我等返新都酒店後，祇平姊等略歇一歇又上街購物，我則沐浴後睡片時。抖番一陣耳。電話鈴響，乃領隊打來話七時集合於新都日本料理餐廳。

整裝抵四樓，「都」餐廳乃新設於此前二月，有鐵板燒、懷石宴，規模完備，堂座，鐵板燒座，貴賓房亦有多間。且佈置清雅，甚具東瀛氣氛。

李老總爲我等備豐盛日式晚宴，菜單有前菜三點盛（三款小食），刺身盛舟（主菜爲五斤重之大龍蝦一隻），新香卷，銀鱈京燒，牛肉卷（此味屬鐵板燒）天婦羅（日式炸大蝦、土佐揚豆腐，茶碗蒸蛋（日式蒸水蛋），味噌汁（麵豉湯）等等。

「都」料理的食物一如香港均由日本運往者，爲今日深圳方面則須全年統計所需，申請批准而分批入口。

「都」餐室之顧客，除日籍旅客外，本地人亦漸能接受，尤其是鐵板燒，但間中亦有本地貴賓，見生龍蝦肉，生魚肉，蜆肉而怕怕者，此時佢哋會話，唔該你整碟燒鴨來也。（三）

旅遊眼

水客

黃天

一直以來，都有所謂「水客」的行業。而水客，則是以旅客的身份，經常性地來往香港與其他地方，以「合法」的手法，帶進免稅品而轉售出去，而另外再購買他種商品，帶回香港出售，賺取雙方利。當然可以賺回旅費及食宿費用，而且可以獲利用，據悉，不少水客每月外出三四次，便已然能夠藉此謀生，兼且「免稅」。

當然，以「水客」方式「便宜」而言，往返大陸香港之間最好賺，要其是最近內地香烟大幅度加稅，帶來免稅烟而轉售，所得更多吧！故此，兩地之間當然是水客活躍的焦點，此外，台灣也依然是另一個目標。

除了職業水客之外，有些業餘的，偶然會發現到一些小廣告，會有「特價機票」這回事，其實這就是「代爲帶貨」，因而可得平機票之事，這除了是如DHL般的包裹及文件函送的責任之外，還有可能旅行社要求代帶一箱雜物過關的責任。本來這也屬無可厚非之事，皆因「代辦公司」聲明如果過不了關，祇需「寄存」，待回程時帶回香港便是，責任不在己。如果屬正正當當的話當然無問題，但至怕有不法份子，在其中夾雜以違禁品，爲貪小利而要在彼方服刑的話，就相當慘情了。因此，如果有心以低價遊埠，切要小心檢查，此外，更加不要答應代陌生人攜帶東西過關，特別是貪小利而代帶更加危險。尤其是如馬來西亞等國家，搜出違禁品如屬毒品話，會判死刑。試過有這類貪小利而代人攜帶毒品過關者遭逢此劫，可惜兼可痛。

名士風流

考車牌貴過讀書

太子森

麗莎揸「L」期考車牌，丹尼仔急Call，問計於諸好友，太子森謂不如派兩部車護駕，一前一後，前者乃只行二十零咪，後者則攔住隨尾之車以免扒頭而嚇親麗莎。

講開又講，時下有些揸車確也是有些心理變態，他們見到有考牌之車輛時，便故意留難，等你肥佬多一次。

老實講，如今肥佬一次不單只在時間上須再等一段時間，而且，在金錢上，則花費相當之大。

今時今日，考一次路試費用乃爲八百元，而是日之車租乃爲五百元，你話如果肥佬一次，則已是一千三百大元，其費用之貴，令人吐舌。

回想當年我等考牌之時，路試收費只爲六十皮，而考試當天之車租只爲一百五十元而已。

香港地乜都貴，咁搞法，話唔定到「九七」之時，考牌路試收費要二千皮亦有份。

最近，見有壓力團體遊行，反對加稅加價。反鬼反馬咩，就算你一百五十萬人上街遊行，亦反對唔來，因爲政府之財政預算，乃是經過很多的「專家」研究而作出之計劃，豈會話收得番呢！大議員話頭，只好俾的心機去搵錢應付好過矣！

金粉浮世繪

德姐

胡姬

德姐於一般中人，是個普通到極的女人，但在極少數的超級巨富中，德姐之名如雷貫耳。

德姐此人，早歲爲富家的外寓，丈夫意外死亡未立遺囑，故曾徬徨一陣，後因認識貴介甚多，且她的公關手腕靈活，手上佳麗十數，品貌一流，至爲超富中人重視。艷幟高張以來，即電話紛至，燕瘦環肥有求必應，從此德姐成爲超富中人的甘草。

一日，超富甲突致電德姐說：「我成晚瞓唔着，想你點個佳麗來與我談心！」

德姐欣然說：「得，你話個地址給我知啦！你在港島，抑或新界？」

超甲說：「不是咁近，我在大陸上海呀！你掂掂！」德姐說：「掂到極！否則我如何可稱得姐！」

超甲說過地址，德姐話兩小時內，你便可與仙迪捉談心了。」

超甲掛斷電話，未到兩小時，輕扣門聲之中，超甲說：「請入來！」他眼前一亮，來的爲一西方美女，堆笑說：「蝦勞！我是德姐叫來陪你夜話的。」

超甲說：「你會講粵語？」仙迪說：「會小笑啦！恭喜發財！你好嚟進！」

不鹹不淡，超甲笑到碌地。

另一次，超甲去了印度，他打電話給德姐，德姐問他要何佳麗？超甲存心爲難說：「我想交個西藏佳麗朋友！」德姐說：「老實講，藏妹麻麻地者！」超甲說：「你有本事，就嚟囉啦！」

德姐話：「如你心願就是！」

二小時內，來見超甲的是名十八九歲的藏妹，肥肥矮矮，自報名叫唔錯都錯。」

超甲與他談西藏密宗，唔錯都錯竟然學貫中西，不只英語叻叻聲外，印語，藏語更不在話下。

超甲大爲賞識，話要請她返香港做秘書。

雋語劇場

恫瘝在抱

「恫瘝在抱」，恫：音「通」，痛。瘝：音「關」，病。恫瘝：疾苦。亦作「恫矜」。抱：懷中。關懷民間疾苦。原作「恫瘝乃身」（出自《尚書．康誥》）。蔡沉集傳：「視民之不安，如疾痛在乃身。」清代吳趼人《二十年目睹之怪現狀》第六十四回：「前回一個大善士，專誠到揚州去勸捐，做得那種恫瘝在抱，愁眉苦目的樣子，眞正有「己飢己溺」的精神，被述農譏誚了兩句。」例句：「作爲一個地方上的好官，應該「恫瘝在抱」，時時都要把人民的疾苦放在心上。」

學苑趣憶

父母子女

弘三

電影節去看馬斯杜安尼的戲，片名忘了，好像是叫做〈名人都安好〉吧。好一個馬斯杜安尼，以前再演大情人的角色，現在年紀大了，扮大情人不夠說服力，便演一個慈父。

戲內，馬斯在安尼有一句說話大致是這樣的：「孩子小的時候就望他們快長大，到他們都長大了，便仍當他們是小孩般的看待。」這可代表了所有父母的心聲。難爲之處就是將已領有成人身份証的子女當黃毛小子般的看待。又要給予他們成人的自主，又要顯示關心愛心。其實子女長大自立，做父母的就應該不再管他死活。他喜歡及有能力搬出去獨居嗎，無問題，由得他好了。她要到半夜三點才回家嗎，無問題，她今年已二十有八了。他喜歡打散工，將時間安排得鬆鬆動動嗎，無問題，他不將自己餓死便行了。她唸的是會計但却去當設計，無問題，她知道自己在幹甚麼不就是了。

在下可說是比較幸運的一員，祇要不是去當娼作賊，父母通常不會過問他們的兒子的事。因爲他們知道這個兒子吃虧的次數雖然比上茅廁的多，但卻並不是一個太過蠢鈍的人，所以到了一歲後便將那繩子放鬆放鬆。

有說越管越要自由，越自由越渴望人管。假若父母子女的都明白這個，那些牽著「代溝」兩個字來作藉口的人便無話可說了。代溝絕對不是中國人的東西。而是那些讀洋書的玩弄名詞的後果。中國人講孝悌忠信，又講老吾老以及人之老。社會學家們，忘記代溝這兩個字吧，因爲它是一切誤導的根源。

你發覺你媽媽仍是任跟出跟入，問長問短嗎？你爸爸仍在假裝在看電視，其實是在偷聽你講電話嗎？你今年已三十過外了。帶他們去看這齣戲，希望他們有所體會。你肯主動帶媽媽喝茶看戲，何來代溝之有。

都市傳聲

開會講手失斯文

方佳

台灣立法院又上演一幕鬧劇，民進黨大打出手。

何團長自是MM聲罵：這樣成何體統？爲什麼不召警制止，逐之出場，任由他們搗亂。

黃伯亦附和道：「是了，議會雖爲議員發言之地，亦應有規有矩，怎可以打起來的。叫他們來看看香港的立法局啦！立局議員代表各階層，亦有「也是文」，但人人均具紳士淑女風度，點會動粗的。」

教授笑道：「香港之爲香港，台灣之爲台灣，好難叫他們來取經者。之不過，立法委員身在立法院之內，乃有人身保護令，不受任何軍警逮捕的。並且，台灣要實行民主，就應由得他們要點就點。若其形象惡劣，行爲乖戾，就由選民決定，即時罷免，或他日不再選他！」

二叔長嗟一聲道：「議員打架，亦非台灣一地，南韓、菲律賓亦曾有過。無可否認，議員打架，確是一宗醜事。但在爭取民主過程中，則望他日不再有此等事發生了。所以，於沒有民主，或有民主而打起架來，則有民主而打架，好過沒有民主也。」

教授道：「民進黨之一再打架事件，全球皆知，台灣選民亦知的，今此政黨蒙受汚點，而解決不了爭端，是否明智之舉？則該黨之黨魁有檢討之必要了。」

二叔道：「但望今後，台立院開會，國民黨員個個着盔甲，以防襲擊。」

勾奇錄

未來世界將會怎樣？

福臨

到二〇〇〇年，我們認爲許多襲擊人類生活的自然現象將被征服。氣候在我們的控制之下。颶風、暴風雪、龍捲風將成爲過去的事情。人們可以有計劃地爲樹木和莊稼提供足夠的雨水，並爲萬物生長提供充足的陽光。夏日的周末將始終是迷人的。大富翁們還可以製造出所需要的小氣候，這樣那些令人生厭的社交聚會可以因下雨而取消，即將輸了的高爾夫球賽也可被迫停止。

幽深的湖底將會建起水下人家。那些願意游泳去上班的人可以住在設計精巧的水下住宅裏。電話、計算機網、傳眞機使水下居民不必露出水面便可同外界聯系。隨着臭氧層日益受到破壞，水下生活可以使那些有錢人免受強烈的輻射。陸地上的人則不得不戴上寬沿帽。女士陽傘又將出現在街頭。樹蔭下的槌球游戲將取代棒球，只有那些傻瓜才會在白天到戶外玩網球。

隨着環境越來越差，樹木將成爲受法律保護的國家財產。每位公民都必須至少擁有一棵能提供氧氣的樹。城市居民將爭相獲得鄉村某處樹木的所有權。這無疑會使林場主大交財運。商業公司將騰出所有空地用來培育樹苗，因爲樹苗是商人進行生意洽談時最常見的贈品。（二）

南風

「五絕」鐘王

申孜

在北京召開的第十一屆亞洲運動會開幕式上，鳴敲了十一响的古型鐘聲，那聲音宏亮、迴旋，揪動了每個關心亞運會的人的心。這渾厚的鐘聲發自北京大鐘寺內的巨型明代古鐘——永樂大鐘，就是號稱舉世聞名的鐘王。

在世界各地，只有保加利亞有「鐘園」，蘇聯有「鐘林」，日本昭和女子大學有「鐘鈴博物館」。它們的規模都比北京大鐘寺小得多，北京鐘寺收藏着五百多口各式古鐘。

永樂大鐘懸掛在大鐘寺的核心建築樓裡，鐘下是一個按八卦方位築成八角形的石池，又叫散音池，能與大鐘起共鳴作用並且散音。散音池深七十厘米，直徑四米，池口距鐘口一米。當大鐘一鳴响，聲音遠傳百里。聽說古時只有皇帝來拈香祈雨保佑時才準鳴响。

永樂大鐘之所以稱爲鐘王，是因爲它與世界同類大鐘相比有「五絕」。一是它的形大體重，鑄造年代最爲久遠。鐘王重約九萬三千斤，有五百多年歷史。二是在鐘體上鑄造的銘文字數世界最多，鐘壁上共有二十三萬零一百八十四個字，是書法藝術的精品。三絕是一流的聲學特徵，四是先進的力學結構，五是高超的鑄造工藝。

尋根究底

西洋幽默

感謝

一個律師於大學畢業後掛牌，馬上就接辦了一宗破產案，而且順利進行，傲然對友說：「我眞的要感謝父母。」

「父母千辛萬苦供你完成學業，當然要感謝啦。」

「我的第一宗破產生意，申請人就是我的父母。」

大秘密

某人之妻生了五個孩子，已經寬鬆了，覺得大失情趣，有日上班，出門時揶揄說：「五個孩子的母親再見。」

妻子很不高興，還以顏色，大叫：「兩個孩子的父親再見。」

初夜情

高貴的人

白玲

一雙首次親近異性的男女，從手忙腳亂開始，笨拙地進行，而至漸入佳境，他倆覺得，這一段時間，全世界是屬於二人的。

由絢麗歸於平淡之後，胡海坐起來說：「請你原諒，我喝醉冒犯了妳，但，至今我才敢說眞話，我暗戀妳已很久了。」

丁燕仍然躺着，抓住胡海的手，說：「我知道，不然，剛才我便不會採取主動了，不過，我的第一次已獻給你，我發誓對你一生忠誠，你也一樣要一生對我好。」

胡海舉手說：「我也發誓，如對妳負情，不會好死。」

丁燕便說出了自己爲了虛榮，得胡伯之助，混入梁家宴會，企圖在一羣高貴的人中物色可滿足物質要求的對象，說完了扮千金小姐的動機，便啐了一口，說：「哼，所謂高貴只是用名氣及金錢披在外表的羊皮。」

「只是參加一次宴會，妳便改變了主意，似乎太神話了。」胡海說。

「並不神話，耳聞目見，一切是眞實的，如果我執迷不悟，我不獨找不到理想高貴的人，而且會使自己淪落爲可憐的人。」丁燕顯清醒多過醉意。

「那麼，家父知道妳做了胡家媳婦，一定很高興。」

「家父的虛榮夢也該醒了，我們勤奮工作，過平淡但安定生活，才是眞正的高貴。」丁燕說。

胡海在丁燕額上吻了一下，神往地說：「別人是否高貴我不知道，妳本來就有高貴的品格。」（十八．完）

醫案隨錄

失眠病因多

張濟森

失眠的原因很多，也很複雜。按靈樞經云：「治之擬培肝腎，調沖任。」據沖脉爲奇經八脉之一，多主月經不調之症。任脉起於胞中，病多帶下及腹部臟腑失調。肝腎同源，經脉相通，體內運行氣血，每一經脉都與體內一定的臟腑有直接聯系，各經脉相互之間又有表里配合的關係。這種擬治失眠的指引，既有心、肝、脾、胃、腎等臟腑相關，也可涉及女性更年期及內分泌失調等因素。病因之多，如不辨治，僅以養心寧神治失眠，實見證醫症也。

記得何太是一位更年期失眠患者，五十六歲，三年前已絕經，經後漸失眠，每晚只能睡一、二小時即醒，她非常重視自己的健康情況，除經常婦科檢查外，也看其他專科醫生，由於失眠時輕時重，間中表現心慌氣短，胸悶不適，頭暈脇脹等症狀，多認爲她是更年期綜合症及神經衰弱，亦給予一些鎮靜及安眠藥物治療。早期，她睡前服一片藥便很好睡了。（上）

青葱集

何苦相逼

西多

看電影、女主角是個極端敏感的詩人和作家，自卑、憂鬱、畏羞，不知如何的給關進精神病院足足八年，我心裡充滿懷疑，或是眞的神經病？但又明明思路清晰啊！後來在外地遊、自願的跑進另一所療養院求輔導，醫生只笑說：沒關係的，你不想溝通，別睬他們便是。眞開明。已是成年人了，既然可以照顧自己，又不影響別人，你管得我自閉不自閉，抑鬱不抑鬱。硬要把日久經已連血連肉的保護殼給撕開揭掉，只會做成更大的傷害。

請世人別再以「爲你好」做種種干擾行爲的借口，吸了半輩子烟的老人家，怎麽能勉強他戒掉、十多廿年的左撇子幹嗎偏要他轉用右手。在純粹私人的範疇內，請莫要妄加干涉，爲我好？謝過了。

祝君健康

脚氣與脚氣病

清水

提起「腳氣病」，人們往往會想到發生在足底和腳趾間的那種癢痛、糜爛，而又有特殊臭味的足疾。雖然它的病名叫「腳氣病」，但與腳却沒有甚麼病症。

「腳氣」與「腳氣病」是風馬牛不相及的疾病。腳氣病屬內科範疇，腳氣則爲皮膚科疾病，是由於皮膚受淺部眞菌感染，發生在趾間、足底、足背的疾病，又叫足癬，俗稱「香港腳」或「腳氣」，其有傳染性，可通過足癬患者所用的腳布、腳盆或穿着其鞋襪，以及在公共浴池洗澡，在游泳池游泳等。經常穿膠鞋或出腳汗多的人更易被傳染，故應在此方面加以預防。由於每個人皮膚的反應性不同，加上季節的關係，此病的症狀也有不同。有的人皮疹，以脫屑爲主，叫鱗屑型；有的足趾間、足底可見水疱，有劇癢，夏秋季多見，小水疱增多時，由於瘙癢而騷抓或浸洗摩擦，水疱破裂，常留有糜爛面，這種水疱型最多見。糜爛型多由水疱型轉變而來，表皮擦破後的糜爛面，容易引起淋巴管炎。病程長者，角質層增厚，叫做角化型或增厚型，冬季特別乾燥，易破裂而出現疼痛。常用的藥物有複方苯甲酸乙醇和水楊酸溶液，適用皮膚無明顯破損者。市售的複方土槿皮酊、克霉素軟膏，酮康唑軟膏等都是有效藥物。也可用民間驗方：取豬蹄甲洗淨焙乾研成細末用凡士林調成軟膏，每日取適量塗於洗淨的患處，每晚用鹽水浸腳。值得一提的是，本病爲慢性病，必須堅持用藥，否則容易復發。即使已經痊愈，可不塗藥膏，但仍要堅持每晚用鹽水浸腳。

腳氣病，又叫維生素B1缺乏病，是由於長期食用精麵、白米，而補充維生素B1的食物又不足時所造成的。患病後可出現肢端感覺麻木，肌張力下降，肌肉萎縮的末梢神經炎症狀；另外，還可以發生下肢水腫，甚至出現心包和胸腔積液；有的病人還可以發生急性心力衰竭而危及生命。有關預防和治療也很簡單，不外乎多吃些粗米、麥麩、動物肝臟和酵母等含維生素B1豐富的食物，病重時可口服維生素B1片劑或注射液針劑，病情很快就會痊愈。

少爺日記

是日也 香港人眼睛雪亮

庭張

新機場問題，開會又開會，拖得日子長，內容便更加透明了，中方要審議，並無不對，這是跨越九七的事情呀，不是干涉內政，事關這等事，中方有發言權，既有份，便有發言權矣。而英方只是諮詢，問下而已，問了，對方有否意見，都可以不管。至於銀紙問題，中方認爲不能把銀紙花光，冇得留下，這怎行，至於留幾多，大家有得傾，假如爲了建機場而大花費，到時出現了經濟問題，九七後，中方如何埋尾，要是加稅，到時又有許多話說，又有甚麽大巡行矣。

總之，機場是不是必定非建不可，這地方是不是好適合，假如你去赤鱲角那邊走走，你的看法又如何。這地方是不是太近市區，對面便是屯門一帶也，亦有不少山，地形並不比啓德好幾多，巨型航機升降，是不是最好地點。

我想，是不是在吐露港築機場，跑道一直向外伸展，是不是比赤鱲角有更多舒展的空間，世叔黃說，機場可以建，不過這地方不一定好，試想，航機要去大嶼山、青山、大霧山上空兜圈而下，倒不若從塔門那邊來，低飛直入吐露港。這等事應爲專家研究的課題，我們所知無多，只是看表面而已。

去吐露港那邊築新機場，亦未必不可行，機場之事已夜長夢多，再加這麽一個新建議，其夜更長，夢更多矣。

總之，這是一場好戲，越看越有趣，看來日子拖得長，市民知道的便更多，大家心中有數可也。陳伯伯說，幾十歲矣，最好凡事不關心，安安樂樂過日，連報紙也懶得看焉，老爸歎歎氣說：「雖然想做到不關心，可是許多事迫到眼前的，不到你不關心也，最近這個月，好多東西都加價，公司職員便醞釀要求加薪，加薪是合理的，但是公司的生意是不是好了，錢賺多了，卻又不然，樣樣貴，成本重，賺少了是眞，職員要求加薪應同情，但公司蝕本。今後日子怎過，做老細有苦自己知而已。（六一五）

華僑日報 中華民國八十年(一九九一)四月十四日 星期日

新一代玻璃裝飾品增添繽紛

堅·硬·耐用美觀

魅彩玻璃進軍居室

玻璃是最普通和最受歡迎的用料，由於它的透視性，許多建築物都會選用它作部份的外牆，使室內室外的光景融合一起。

亦由於玻璃的剔透玲瓏，亦有許多裝飾品、傢具、茶几、桌面等會選用玻璃作材料，加上近年玻璃雕刻日漸普遍和進步，更爲玻璃增添無限姿采。

雖然玻璃有着透視堅硬的好處，但却易脆易裂，令到不少喜歡玻璃的人士在選材的時候不無顧忌而却步，特別家裏有活潑好動的小孩子，玻璃會是造成危險和傷害的潛在陷阱。

幸好隨着科技進步和改良，市面已出現一種比普通玻璃强韌五至七倍的St. Gobaun強化玻璃，它的主要性質是不易破碎，耐熱及安全度高，故十分適用於茶几、桌面、窗門、以至公司的櫥窗外大門。

強化玻璃的產生主要是將一塊普通的玻璃經過特別的加熱處理，然後再冷却，使玻璃本身的份子重新組合，韌度便會變得更加强，可抵受一般的碰撞力，持久耐用。

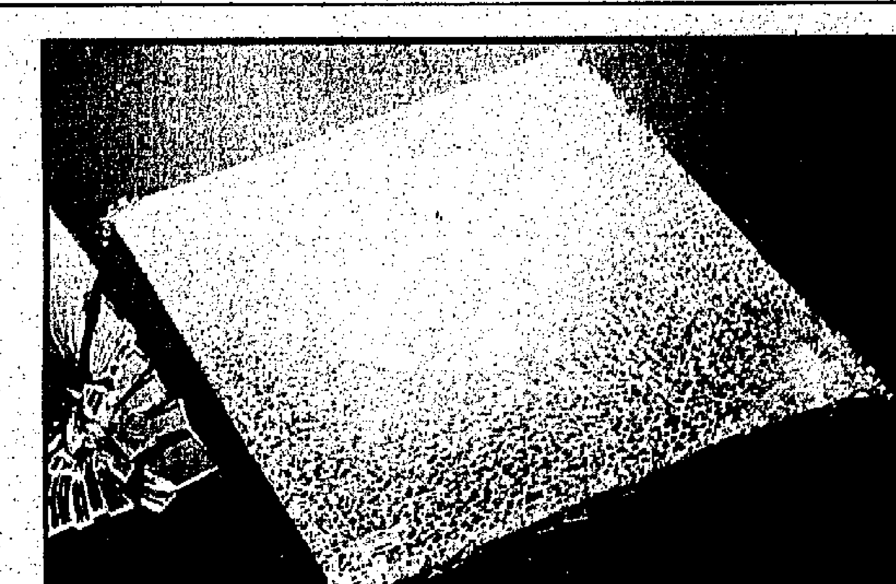
又由於玻璃份子的轉變，強化玻璃即使受極强撞力而碎裂，亦只會形成碎粒，不似普通玻璃打碎成鋒利的碎片，容易傷人甚至奪命，故强化玻璃的安全度極高。

爲了加强市場的競爭以及迎合顧客的需求，强化玻璃更推出一系列「魅彩玻璃」，這一系列色彩奪目、圖案千變萬化的新一代玻璃裝適合，很適合用作屏風、壁畫及嚮畫，顧客更可以利用電腦選擇自己喜愛的圖案及色澤，以配合家居佈置。這種「魅彩玻璃」圖案鮮明持久，絕不褪色，而且耐熱耐用。

強化玻璃還有一款產品銀鏡，它的特厚銀層，加上經過特別研究的銅漆保護，使鏡片的映像偶明的清晰，而且持久耐用，它更經海水試驗，即使室內鹽份高濕氣重，也不會使其銀底走褪，此款銀鏡也是現時全港唯一保用的鏡片，其品質的可靠可想而知。

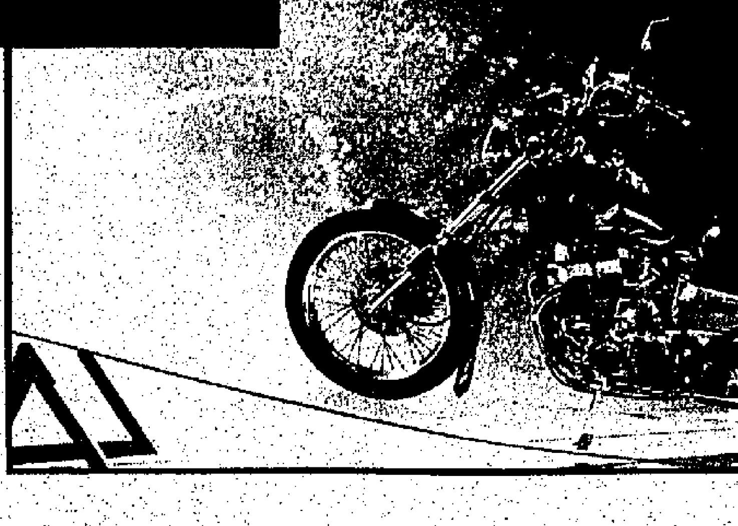
ST. Gobain強化玻璃是依據英國強化玻璃標準製造，全部經過嚴格測試，品質絕對有保證，此外，每件强化玻璃都附有ST. Gobain原廠保證，保證書及貼上優質標織，以防假冒。

雖然强化玻璃有許多好處，但價錢方面亦不昂貴，故強化玻璃已日漸普及受大衆的歡迎。



◀講究安全的魅彩玻璃，即使受極强撞力而碎裂，亦祇會形成碎粒（右），不如普通玻璃（左）造成鋒利碎片。

▼經特別加熱處理下，硬度較一般玻璃高一倍。



▲▶魅彩玻璃的圖案及色澤，可利用電腦任君選擇，而且鮮明持久、絕不褪色、耐熱耐用。

時尚組合柜

組合櫃在家居中角色重要，近年流行的黑白色系列創新形象，其他特別色彩運用亦能帶出品味。

圖A組合櫃除了以黑、紅二色配襯，給人是悅目時尚外，它是有重叠式立體櫃身，造成與別不同效果和層次，因而造型設計及用料方面出類拔萃。櫃身黑色部分以絕緣膠舖面，兩塊扇紅色櫃門以多重焗漆製成，跟黑色質地相映生輝，櫃門的不碎玻璃亦以新姿態出現。

圖B矮身組合櫃精巧新潮，它的材料和款式保留有近似圖A的地方，如電視座枱的弧形設計。該類較小型組合櫃爲一些開放式客飯廳。及不固定地方擺放爲宜，櫃面另可放置物品。

圖C以玻璃門密封的飾物櫃，其用途亦能用作爲書櫃，純黑櫃身突出擺放物品的面貌，櫃正面透視感及幅度利用到最大。

圖文：陳翔

銳氣將無堅不摧 美日電腦商結盟

今天電腦明星首推「手提電腦」，全球電腦廠家都集中注意力在這個市場，其潛力非常可觀，估計在未來三年內，每年增長幅度可達百分三十五，到九三年，銷售總值達到七十五億美元，屆時在個人電腦市場中，「手提」擊敗「桌上」。今天美國推銷員，差不多人手一機，而在美國法院與教室中，手提電腦基本代替了鉛筆和筆記簿。

如果說膝上電腦在一九八二年開啓了手提電腦的新紀元，那麼到一九八八年，由於更爲精巧的筆記簿型電腦問世，使手提電腦發到市場化階段，對隔兩年後，手提電腦技术又有大躍進，從十六位元開始發展，但眞正的市場建立者在于80386SX的三十二位元機，與桌上機的尖端功能無異。例如東芝的筆記簿型電腦，用的是386SX微處理器，擁有IM記憶容量及40MB硬盤，加上罔絡通訊功能：又如IBM的產品也用386SX微處理器，2M記憶容量，60MB硬盤，及罔絡通訊功能。

據一份業內人士調查預測，未來一兩年的手提電腦的硬盤儲存量更將提高到100MB，而軟碟也達Z·88MB，每台價在二千五至三千五美元。其他趨勢是：(一)重量由二.七公斤降至一.八公斤。(二)電池壽命由三小時擴至八小時。(三)由單色變爲彩色LCD熒屏。在這個市場，誰主浮沉，相信是美國天下。令人感興趣的，新走勢是美日廠商結盟，例如IBM與東芝，蘋果與新力，電話電報與松下等，看來外人更難分一杯羹。

子青

噴墨式打印機價錢大衆化

噪音較低耳根清靜

(續上期)380印頭因爲色帶頭細小，所以可直接嵌在打印頭上，因此當打印頭前後移動時，它亦能隨之前後活動。

除了以上種種設計優越外，在打印頭可配合紙匣，直至紙張的頂界線被越過，才開始移入之後，紙匣才不會繼續保留紙張。

與採用固定色帶頭的打印機不同，380不會强迫你從頂界線上的一吋開始打印。

當可裁紙送入時，FANFO LD紙可調校至正確位置，快速剪紙功能可將準備撕脫的最後一頁剪出，然後將紙重新送入打印位置，作好下次打印的準備。

RESIDENT FONTS的實用選擇有三種字樣，全都可設定在一定的距間範圍內，或可隨比例定距。初步FONTS則提供快速的打印速度。

至於噪音方面，是可以接受的。它具有底進給的選擇，對打印厚紙或標籤紙尤爲有用。但先要購買輔助性的拉式曳拉器。

OKI 380並非最快打印機。反之它是頗慢的，但各功能的操作有條不紊，加上一個容易駕馭的控制鍵版，價格亦十分相宜。

這部操作寧靜的打印機，提供相宜之A4印刷打印質素，它是一部相疊式的方形小箱，紙匣大小爲十四吋深乘十七吋闊乘八吋高的背頁；打印的機件全都藏在箱內。出自惠普之名，機身構造自然極佳，架構等亦擺佈得甚爲妥當。

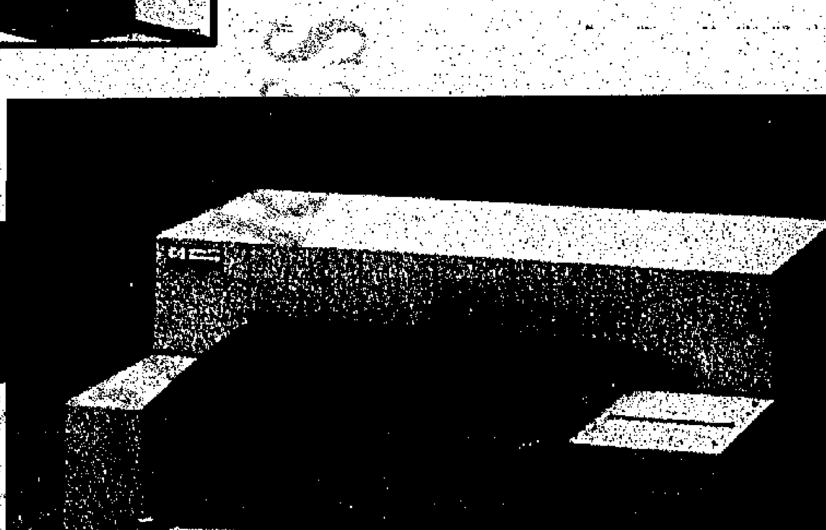
PLUS既有COURIEA中等字體，亦有粗體及斜體FONTS在人像及風景兩種用途可供選擇，包括定距和以比例劃分的FONTS，定距的FONTS又包括打印SPREAD SHEETS的壓縮字體，其它FONTS可加上CART RIDGES，或藉着下放軟體(SOFTWARE)FONTS達到相同效果。這部DESK JET製造出來的圖像效果，甚至與鐳射打印機難分高下。

噴墨技術比較溫和，它不會令紙張發皺，或者把紙張拉得過緊，亦不會用針一下一下地敲擊，不似點陣式經常出現灰色的斑點。

雖然很少像這部桌面式型號一般寧靜，但噴墨式對我們的耳朵已算溫柔。很多打印機走過PLATEN時會發出一些嘈音，有些在打印走到兩端改變方向時會更加吵。這部機器唯一發聲的地方，就是開始進紙及停止的一刻時發出的機械「卡」聲。

這部桌面式所用的墨水，與惠普其它噴墨式系列所用的面紙墨水不同——它是略溶於水。小心選擇紙張可避免潛在麻煩，但直接損害則必須濕了紙張才會發生。弄濕了的手指劃過紙面，並不足造成顯著破壞。

電腦人



H.P.的最新DESKJET500噴墨印刷機，每吋解像度爲300點。

四種新打印機界面 提高局域網絡功能

HP惠普公司推出四種網絡-打印機界面，作爲嶄新HP LaserJet IIISi打印機的任選部件。這些界面使HP LaserJet IIISi打印機可在局域網(LAN)中任何一處與網絡接合。

該四種界面專用於運行Novell Nrtware、3Com 3+Open版本LAN Manager等網絡操作系統的以太(Ethernet)網絡或記號環(Token Ring)網絡，而且安裝容易，可直接插入打印機後的插槽。

使用地點靈活

HP LaserJet IIISi打印機安裝了適當的界面插卡後，便可直接連繫網絡，俾使打印機能設置於用戶工作崗位的附近。由於連接打印機的地點十分靈活，打印機與文件服務機便毋須有實質的連繫(這連繫通常都不在打印機使用者就近的地方)。

利用界面插卡連接網絡或HP LaserJet IIISi打印機時，並不需要另加電線、軟件、個人電腦或硬件盒。

網絡-打印機界面以每秒十六萬字節的速度處理輸入的數據，比典型的並行界面接收速率快十五倍。由於數據從網絡傳輸得更快，HP LaserJet IIISI打印機便能以接近每分鐘十十七頁的速度打印出圖形密集的文件。

該等界面又能傳輸大數據塊，因此減輕了文件服務機在網絡打印時的負荷。相比之下，並行界面每次祇能傳輸一字節的數據。使用這些網絡界面後，服務機與打印機之間的通訊速率更快，有助於改善局域網的整體性能。

改進網絡診斷能力

新推出的界面爲網絡管理實用程序(例如Novell的COMCHECK)提供打印機診斷資料。界面亦收集網絡統計及全網絡的錯誤信息，並顯示在打印機的自測試頁面上，供用戶參考。

尖東翠亨邨茶寮 泰國珍饈饗食家

大菲

位於尖東，一向只做高級粵菜的海景假日翠亨邨茶寮，最近也來舉辦一次泰國食品節，證明吃泰國菜確已成爲時尚。

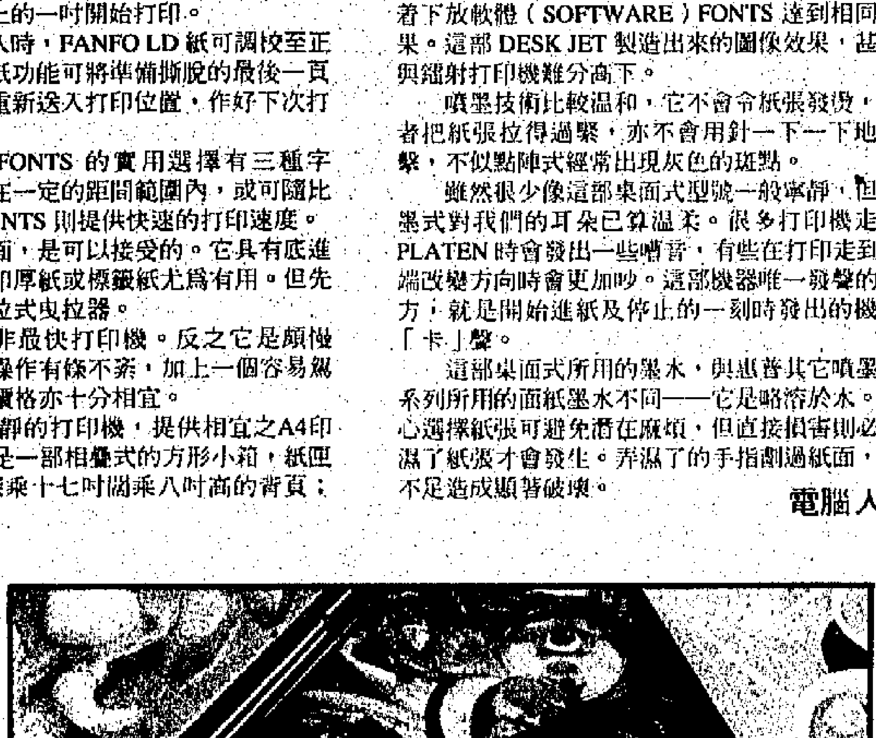
泰國位於中南半島，與馬來西亞接壤。東南亞各國的飲食本來或多或少有點相似，而泰國菜在調味上有突出，因而特別受到歡迎。本月二日，尖東翠亨邨請來了泰國旅遊協會的Narong和Pang-anan，與翠亨邨集團的兩位董事呂耀東先生和張惠彬先生共同剪綵，泰國食品節正式開始了。

廚師當然由泰國邀請，專程前來主理烹調，而我們也急於一嘗那正宗的泰國滋味，當日就在翠亨邨品嘗了十道極有泰國道地風味的小菜，果然跟其他菜館造的截然不同。

先吃燒牛肉沙律，把西冷牛肉切片，煮成半生熟後，用乾葱、魚露、炒米粒來拌製，微辣，與西菜館的沙律是一種完全不同的製法。青檸椒生蝦因爲是生吃的，用的當然是生猛的中蝦，然後以檸汁、魚露、青椒來醃製，常吃日本剌身的人，吃這道菜會感到另有風味。冬陰功大虾湯是泰國名菜，我們不用說不會錯過，翠亨邨這個湯，味道調配得很好，是用香茅、檸葉、檸汁、魚露來製湯，加入鮮中蝦，滾得很出色。

泰國菜多數是帶辣的，上述三個菜都有辣味，但辣得令人吃來很舒服。此外我們還吃有鮮胡椒豆炒田雞、咖喱燒鴨、泰式蝦餅、泰式黃魚、香葉包雞、咖喱蟹等，都是正式的泰式造法。單尾的菠蘿炒飯，也很有特色。

我們未吃到的食物當然還有許多，如鹹蛋炸蝦角、胡椒雜菜蝦湯、香葉焗青口、煎鯧魚等，都很值得推薦。



石燒食制

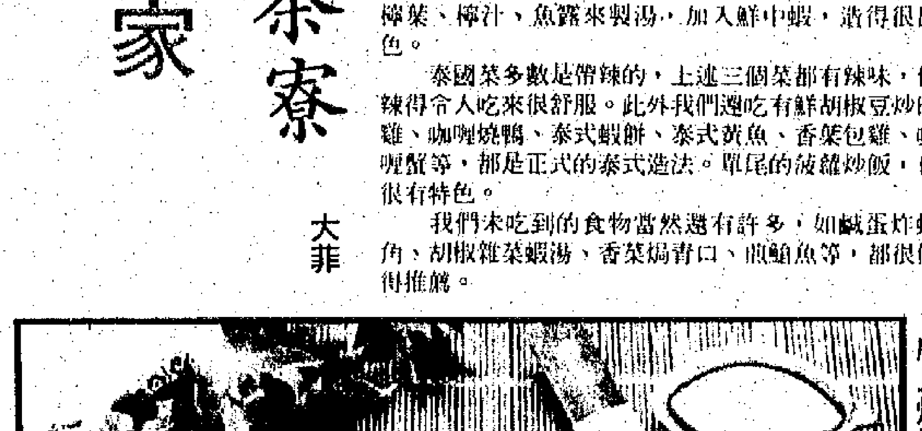
胡椒什菜蝦湯

石燒食譜

在香港酒店醉翁軒進膳，別錯過著名的石燒食譜。顧名思義，石燒是以熱石板的烹調方法來泡製大蝦、泰式薄魷魚片。

薄塊牛肉、雞柳和各類蔬菜冬菇，並配以多款不同醬汁，有香辣蕃茄胡椒、日本甜醬油、芥辣和蘿蔔，及香辣泰式香草汁。石燒食譜可作頭盤或主菜，頭盤每位$70，主菜每位$160。

與此同時，醉翁軒的巧克力瑞士火鍋，同樣引人入勝。香味濃郁的巧克力，配以葉仁、白蘭地、冧酒、威士忌，用新鮮水果，例如楊桃、香蕉、奇異果、或手指餅醮食。這道美味甜品每人只售$48，或$65(二人用)。



咸旦炸蝦角

佩玉的海外華人

張君默

楊貫一推廣美食 與總統并肩獲獎

香港是世界美食的著名地區，不但中國人承認，連外國人都同意。

香港有許多名聞國際的美食專家，他們不但有個人獨特的專長，還把香港的美食介紹到世界各地去。而楊貫一是其中之一。

推廣美食獲得榮譽

楊貫一的拿手美食是鮑魚，這鮑魚令他名揚四海，也令他為香港飲食界爭來榮譽。八八年他獲得英國劍橋國際中心頒發最高成就男士獎，八九年獲美國傳記中心評為全年最傑出專業男仕，並獲贈金鎖匙獎，九〇年法國美食總會會長親自頒授美食最高成就之「超級巨星獎」。當然還有其他無數的獎項，他可以說是香港美食界的傑出人材。

除專注於美食之外，楊貫一還是「鮑中寶」馬之主人，也是公益金慈善飲食數宴的籌備委員，數起銜頭，他可有一大堆。

中國人多數喜歡吃鮑魚，鮑魚的身價不但極高，而且來源不多，上好的鮑魚，多來自日本。

但日本近年生產量減少，半是人工培養，要放昆布海草下海給牠們吃。製成乾鮑也需學問，日本的漁業家族不是每一處都有最高技術，各處製成品也有水準上的參差。因而鮑魚身價日貴。

楊貫一雖然以烹製鮑魚聞名國際，事實上他在美食廚藝方面是全能的，只是因為他在鮑魚上心得獨具，因而成為世界著名的鮑魚專家。

一席盛筵值十二萬

若以香港的美食專家來說，楊貫一是最為西方人所讚許及最受中國人歡迎的一位。

他多次應邀到中國去示範，除各大城市之外，還應邀往北京釣魚台國賓館示範及款待中國政要。

今年他在一次公益金的籌款宴會中，應主席趙曾學韞女士的邀請，負責了大規模的盛筵，筵開五十席，每席收十二萬元，籌款相當可觀。

「十二萬元收費，支出約需多少呢？」

「大約成本六萬元。」他說。除了成本之外，其餘都撥入公益金。

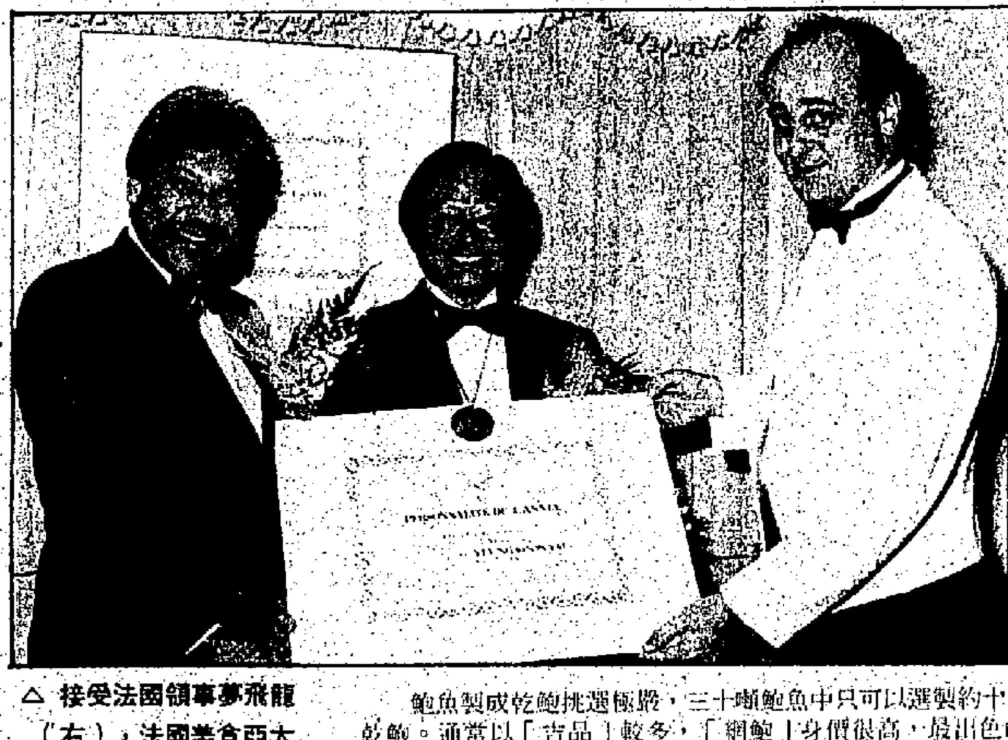
這是公益金第一次以飲食方式籌款，十分成功，也是飲食界的輝煌一頁。

「這次的宴會，所用鮑魚是幾個頭的？」

「八個頭，每斤要一萬多元，一只都要一二千元。」他的話令人咋舌，鮑魚身價如此驚人。

「因為來源太少。」他解釋。

日本的製鮑場很講究，但人工極高，這也是乾鮑所以如此昂貴的原因之一。


△接受法國領事夢飛龍(右)，法國美食亞太區會長古戴禮頒獎。

鮑魚製成乾鮑挑選極嚴，三十噸鮑魚中只可以選製約十磅以上好乾鮑。通常以「吉品」較多，「網鮑」身價很高，最出色的是「禾麻」，精品已不易獲得。

巨星大獎並肩總統

普通鮑魚，十八頭也需七千元一斤，現在酒家食用的，每隻十八頭鮑魚售價六百五十元到九百元不等。如此身價，不是一般小市民可以隨時享用的。

楊貫一目前是極具規模酒家的總經理，在那精緻的大堂中懸掛著他歷年所獲獎的照片，這也是與一般酒家陳設有異之處。

今屆他最得意是獲得了那個法國巨獎，是國際傑出風雲人物巨星獎，這獎項選舉全世界的傑出人物，每年選四十八位，由英、美、法、瑞典等等國家的名人出任評判。今屆南非總統也榜上有名；香港方面共有三人獲獎，在地產方面有成就的，是和記主席馬世文，酒店業方面有成就的，是希爾頓東亞總裁史勿夫，第三位就是以美食方面有成就的楊貫一。在八八年，中國鄧小平也曾獲得這個獎項。

獲得這個獎項，令他在世界名人榜上聲譽大增，也令香港的美食在世界上更為出色。

「你是怎樣對美食如此有興趣的？」

「因為自己喜愛食物，也愛研究，逐漸又發覺研究的心得可以受到中外人士注目，也就更加有興趣了。」這是楊貫一廚藝精湛的原因。

美食家庭後繼無人

香港的飲食業不但蓬勃，而且推廣到全世界各地，昔日外國人吃中國菜，只喜歡咕嚕肉、炒飯之類，但現在已非昔比，他們也愛吃蒸魚、白灼蝦、油雞之類，這些改變，都因為香港有一些潛心研究美食的人在大力推廣和宣傳，使得香港成為了美食之邦，也使香港的旅遊業在各方面都配合得份外出色，香港的美食的確可以吸引到外國遊客源源而來。

楊貫一有一個美滿的家庭，子女各一。

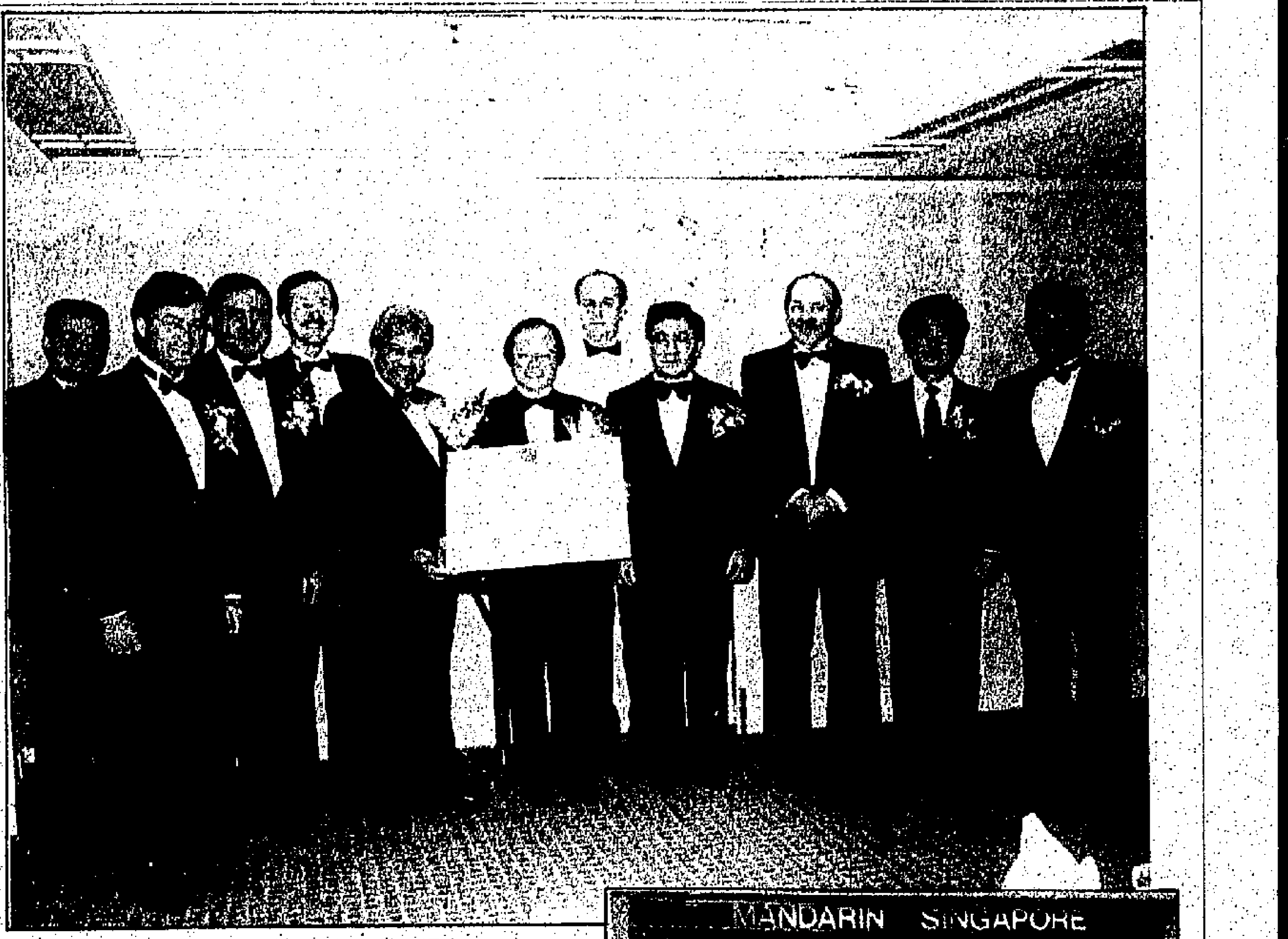
「他們有否具有你的專長呢？」

「沒有。」楊貫一笑著搖頭，因為他的子女都不具有他的興趣，不喜研究美食，兒子當了會計師，女兒則是洋行經理。他們只是去享受美食的客人。

最近很少看到楊貫一在他的酒家中，因為他經常外出表演示範，足跡遍及美、加、澳洲、東南亞及台灣。

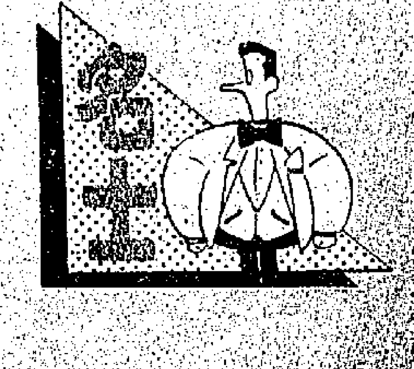
香港美食，是應該傳到世界各地的。

□端木紅


△國際傑出風雲人物獎頒獎禮中與各國領事

△代表香港去新加坡示範表演。

◁他的榮譽獎與美食



△與周潤發伉儷鍾楚紅同剪綵。

英倫西服的都市魅力 還看意大利的輕鬆

□星雲兒

時尚的成功男士不論出席任何場合，均穿着入時，對於挑選服裝方面，自然十分講究。「都市魅力」男士服裝系列，以迎合品味高雅男士的不同需求。

這系列的服裝設計靈感來自英國的文化特色及多姿多采的都市生活情懷。不論款式、質料或顏色配搭，均充滿英倫風範。「都市魅力」的男裝系列提供不同場合需要的行政人員服務，日常便服及出席晚宴不可或缺的豪華晚服。行政人員服裝以深藍色及灰色為主，格調柔和，備有淨色及淡色條紋，以供選擇，白領配以各種顏色或條子恤衫，並加上絲質織花領帶及袋巾，個人獨特風格表露無遺。

享受假日閒情，一系列的日常便服不宜缺少，七個鈕扣的純絲織花背心，加上一件高雅短外衣及顏色悅目的花紋領帶，別具特色；或以花邊軟領短外衣襯上充滿古典風味的長西褲及花紋圖案領帶與袋中，又可顯出優雅的品味；遇上較冷天氣，則可加上一件純毛茄士咩外衣，倍添溫暖。

到郊野遊樂，可選擇一系列的針織衣物、外衣、長褲與男士飾物。最新款的短上衣，配以燈芯絨長褲，綿質恤衫及絲質領巾，充滿英國鄉土氣息。

參加晚宴，自然少不了一襲豪華晚服，一套黑白對比色調的晚裝系列，華麗的五個鈕扣純絲織花晚裝背心，襯上尊貴的黑色短斗蓬及絲質大禮帽，氣派非凡。

這一系列男裝西服，是採用英國傳統的剪裁方法和名貴衣料，揉合了國際時裝的設計主流，建立獨特的時尚風格。至於負責設計「都市魅力」的首席時裝設計師——彼得迪尼，他是生於英國肯特，並在Sherborne學校及牛津大學接受教育。畢業後，他加入著名的服裝零售商Jaeger的出口市務部工作，專責歐洲市場的業務。及後，他被提升為歐洲分公司董事，肩負起開拓市場、採購貨品、發展及設計零售商店等工作。

一九八七年一月，彼得開始效力於登喜路有限公司，擔任了設計及商品經理，與旗下設計師及貨品採購員成功地創立了那國際形象及男士服務的獨特風格。

圖一(右邊男士)茄士咩外套HK$9950，絲質織花日間背心$3500，灰色法蘭絨西袂$1750，棉質條紋恤衫$995，絲質織花領帶$550，18K金手錶$15670，鍍金/寶石墨水筆$1730。(左邊男士)茄士咩外套$9950，長西袂$1750，恤$995，緞質領帶$550，絲質袋巾$325。

圖二(左邊男士)茄士咩長大褸$17500，茄士咩外套$9950，絲質織花日間背心$3500，棉質條紋恤衫$995，絲質織花領帶$550。(右邊男士)羊毛外套$4500，"Super 100" 羊毛長西袂$2395，絲質織花日間背心$3500，棉質條紋恤衫$995，絲質印花領巾$550。

圖三是單襟禮服HK$9200，絲質織花晚宴背心$3500，純棉襯衫$1695，絲質蝴蝶呔375，絲質印花領巾$325。

介紹完英倫魅力的西服後，且看看另一邊來自意大利名師設計的男裝系列。單襟和孖襟的西裝，配上設部幽默的鈕扣和條紋及印上衣架的內裡，為平淡的傳統設計增添生氣。輕便的條子工作服和羊毛夾克，綴以細邊及硬領口的恤衫，充滿動感的背心和恰到好處的有摺褲等，都充分反映了意大利的獨特風格。

便服系列大部份以皮革、羊毛和牛仔布為主。褲、飛機恤、便裝恤衫等則多數採用藍色及黑色，並印有別緻的圖案。夾克以純樸的設計，雜色交錯的羊毛布和石磨藍的天鵝絨，予人清新的感覺。針織外衣主要以純羊毛絨和茄士咩製成，顏色七彩繽紛，有高領的T-Shirt，運動裝和針織恤衫。而皮革系列選用小羊皮及豬皮，設計新穎，有緞以皮袖傳統單車手夾克以及鷹單車手的褲子，表現出豪邁瀟灑的品味。

△單襟禮服，絲質花背心很出色。

△長大衣與羊毛外衣，同樣出色。

△長袖善舞的辦公室中紳士。

△意大利的時尚剪裁，瀟洒獨特

◁意大利的幽默創意時裝，大顯身手

中華民國八十年…　華僑日報　中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

車主及駕駛執照持有人 應申報改變住址及細則 違例可被判罰款兩千元

(港訊)就政府資源的運用和工作的積極性而言，香港的斜坡安全問題繼續成為政府優先處理的問題。政府土木工程署轄下之土力工程處日常的管制工作，包括審核建造工程的土力設計，已繼續成為該處一項重要職務。這些土力管制工作是確保新建造的斜坡、護土牆和……

……進行工程的斜坡和護土牆共有五十六幅，其中二十七幅位於港島、十二幅位於九龍、十七幅位於新界。其中包括四十一幅岩土斜坡、三幅鬆土斜坡和十二幅護土牆。在本財政年度內，預料在防止山泥傾瀉措施方面的開支為八千七百萬元。此外……

演藝學院開放日 逾三萬市民參觀

(特訊)香港演藝學院昨日(星期日)開放予市民大衆參觀，吸引參觀者逾三萬人。是次活動，讓大家更進一步了解演藝學院的教學情況及先進場地設備。

四間學院：舞蹈、戲劇、音樂及科藝……

歌劇院、戲劇院、音樂廳、演奏廳、實驗劇場、電視部門、圖書館、製景室及服裝製作部門等，均開放予各人參觀，更有科藝學院學生負責引領及介紹，整個演藝學院內設有多部電視機，全日放映介紹演藝學院的特輯及……